

1520 من الاموال

# LE MONDE

N° 416 35<sup>e</sup> année

NOVEMBRE 1988

## L'Algérie SOUS le choc (Pages 12 et 13.)

# diplomatie

36 pages - 15 F

Algérie : 5 DA  
Arabie Sa. : 19,00 F  
Birmanie : 35 FB  
Canada : 2,75 \$ C  
C.F.R. : 1 170 F CFA  
Espagne : 300 PTA  
Euro-Les : 295 \$ US  
N.Y. Ctr. : 2,50 \$ US

Arg.-Out : 1,30 \$  
Belgique : 170 \$  
Italie : 3 700 liras  
Maroc : 15,50 DH  
P.-Bas : 5,00 Fl.  
Séoul : 900 F CFA  
Suisse : 3,80 FS  
Tunisie : 1 700 m

Abonnements : voir tarif page 2

Publication mensuelle - 5, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09



...cipant, sur un plan national, régional et international, à l'accomplissement de son rôle.

Bien que la Commission des droits de l'homme prépare, depuis 1981, une déclaration affirmant la nécessité de protéger les militants des droits de l'homme, et notamment grâce aux efforts de la PNL, la dernière réunion de la Sous-Commission d'organes de l'ONU continuera de se consacrer à l'établissement d'un cadre de travail s'articulant sur leurs propres axes de responsabilité.

Ne nous y trompons pas : c'est l'ensemble de ce projet le plus raisonnable que l'humanité a jamais conçu, à son histoire qui est le but de l'action pour les droits de l'homme, plus loin que d'empêcher les forces du mal de réprimer en rond, elle s'efforce d'être dans les victimes. Ecole d'une réflexion qui s'élève au-dessus des raisons de ce projet, elle se propose d'être l'ensemble de la société, projet humain à la fois comme source de vie et moyen de défense de la liberté.

Cette démocratie doit l'avènement au monde des Nations unies et nous ne pouvons que louer l'initiative de l'ONU de développer ce projet.

## PLANETE

Par CLAUDE JULIEN

« Notre principale tâche est de profiter des changements en cours pour essayer d'influer sur les événements afin d'établir un monde sûr, plus humain, à l'abri du danger. »

MANFRED WORNER, ancien ministre ouest-allemand de la Défense, secrétaire général de l'OTAN (1).

DANS quel type de société voulez-vous vivre ? Dans une société libre, prospère, résolue à corriger inlassablement les injustices, capable d'offrir à chacun de bonnes chances de mettre en valeur ses dons personnels, de s'épanouir au service de la communauté humaine ? Cette société-là n'a rien de chimérique, mais elle ne peut prendre corps que dans la mesure où les grandes décisions qui façonnent la vie de chaque pays s'adaptent avec précision à une exacte perception de l'environnement international. Phénomène très rare.

Ainsi, les facilités qu'assurait un marché captif - l'ancien empire colonial - ont longtemps voilé aux gouvernements et à beaucoup de chefs d'entreprise l'apreté de la compétition industrielle qui allait frapper de plein fouet. Une méconnaissance des courants d'échange a fait échouer la relance socialiste de 1981 : la stimulation de la demande interne a gonflé les importations et déséquilibré la balance commerciale, imposant un retour à la « rigueur ». Une confiance aveugle en l'idéologie libérale a permis au gouvernement Chirac d'être pris au dépourvu par le « hoquet » boursier d'octobre 1987, qui l'obligea à geler son programme de privatisations, sur lequel il fondait pourtant de si grands espoirs. Une surestimation de la menace extérieure peut détourner vers la production d'armements des ressources qui seraient plus rentables dans d'autres secteurs. Une attitude irrationnelle à l'égard de l'endettement du tiers-monde a fermé aux pays industrialisés des débouchés qui, jusqu'alors, avaient soutenu leur production et donc contenu le chômage.



JEAN LURCAT  
Le Chant du monde

La défense des libertés, des intérêts, du mode de vie de chaque citoyen se situe au point d'intersection des grands axes de la politique nationale et des lignes de force d'une nouvelle configuration mondiale en pleine mutation. Comment trouver sa place dans ce tableau mouvant ? Quels en sont les principaux éléments, militaires et civils ? Comment chacun d'eux influe-t-il sur tous les autres ?

**M**ILITAIRE d'abord. De la massue de Cromwell au missile nucléaire électronique, l'homme ne cesse de perfectionner les armes par lesquelles il compte assurer sa sécurité. En 1981, dans le monde entier, environ 500 000 savants et ingénieurs de haut niveau travaillaient dans les laboratoires de recherche scientifique à des fins militaires. Par leur incessante inventivité, ils multiplient des processus qui distancent souvent celles de la production civile. Leurs performances forcent l'admiration... Il est vrai qu'ils disposent d'un marché en constante expansion : mondialement, 1 000 milliards de dollars cette année - six fois le budget de l'Etat français...

(1) Newsweek, 10 octobre 1988.

## DE L'ÉCOLE A L'UNIVERSITÉ

### L'injustice toujours recommencée

L'Europe des marchands est-elle en train de saper la culture de l'Europe ? Sous la pression du marché du travail, écoles et universités semblent avoir désormais pour principale mission de satisfaire les besoins à court terme des entreprises. Quels seront les besoins sociaux dans dix ou quinze ans ? Comment les nouvelles générations pourront-elles pleinement maîtriser la pensée ?

Ces jeunes qui, il y a deux ans, en France, crièrent dans la rue leur refus de la sélection et leur soif de solidarité, n'y songeaient peut-être point, mais la régression de la culture dans l'enseignement est une nouvelle injustice faite à la jeunesse. Tandis que persistent d'autres inégalités. Tout a changé, certes, en quarante ans, à l'école et à l'université - plus ouvertes, plus démocratiques. Mais tout est resté pareil dans un système qui perpétue l'élitisme social.

Par GÉRARD COURTOIS

« TOUS les enfants, quelles que soient leurs origines familiales, sociales, ethniques, ont un droit égal au développement maximum que leur personnalité comporte. Ils ne doivent trouver d'autre limitation que leurs aptitudes. L'enseignement doit donc offrir à tous d'équales possibilités de développement, ouvrir à tous l'accès à la culture. L'introduction de la « justice à l'école » par la démocratisation de l'enseignement mettra chacun à la place que lui assignent ses aptitudes, pour le plus grand bien de tous. La diversification des fonctions sera commandée non plus par la fortune ou la classe sociale mais par la capacité à remplir la fonction. »

Tout est dit. En quelques lignes, le plan Langevin-Wallon trace, dès 1947, la philosophie humaniste et égalitaire qui a inspiré bien des réformes de l'enseignement depuis lors. On en retrouve l'esprit, dès l'année suivante, dans la Déclaration universelle des droits de l'homme adoptée par la toute jeune ONU : reconnaissance du « droit à l'éducation », « enseignement élémentaire gratuit et obligatoire », « accès aux études supérieures ouvert en pleine égalité à tous, en fonction du mérite ».

Ce texte de référence devient, surtout en France, la Bible de tous ceux qui souhaitent démocratiser l'enseignement et donner aux enfants de toute origine des chances égales d'accéder à la culture, aux savoirs et aux compétences. Bref, de tous ceux qui voient dans l'éducation un puissant levier de transformation de la société.

Vaste programme qui allait conduire aux profondes mutations des années 60 (allongement de la scolarité obligatoire jusqu'à seize ans, création des collèges d'enseignement secondaire, CES), des années 70 (création du collège unique) et des années 80. La perspective, maintenant admise de tous côtés ou presque, d'amener quatre jeunes Français sur cinq au niveau du baccalauréat ne rejoint-elle pas, à quarante ans de distance, l'allongement de la scolarité jusqu'à dix-huit ans que préconisait le plan Langevin-Wallon ?

(Lire la suite page 20).

En vente le 10 novembre :

#### LA COMMUNICATION VICTIME DES MARCHANDS

Manière de voir n°3

### DANS CE NUMÉRO : Incertaine mutation

Les grands affrontements économiques et la prolifération des armes couvrent toute la planète. L'environnement est menacé, comme la sécurité et le mode de vie de chacun. Une page se tourne. Et dans ce lent ébranlement des vieilles idées Claude Julien voit se dégager « les lignes de force d'une nouvelle configuration mondiale » (pages 1, 6 et 7). Mais cette mutation est obérée par l'hégémonie des « multinationales, omniprésentes et... impuissantes ». Oui, impuissantes à régler cette crise planétaire de civilisation (page 8).

#### LE LIBÉRALISME SANS LA DÉMOCRATIE

Tant de richesses, et tant de misère : Michel Beaud s'interroge alors sur « Les causes de la pauvreté des nations et des hommes », mais aussi sur les moyens d'y remédier (pages 10 et 11). Les pays producteurs de pétrole avaient cru pouvoir construire des économies prospères : aujourd'hui, les prix se sont effondrés (« Le pétrole sous l'empire du marché », pages 29 à 32) ; engagé dans une réforme libérale, le régime algérien écrase dans le sang la révolte d'une génération sacrifiée (« L'Algérie sous le choc », pages 12 et 13).

#### UN CHOIX POUR L'EUROPE

Une Europe plus autonome, attentive à recentrer ses intérêts, peut influer sur le nouveau cours. Mais les forces de changement sont affaiblies (« Mortelle démission du syndicalisme », page 9). Contre l'intérêt des citoyens, l'esprit des affaires façonne l'ordre juridique et fiscal du futur grand marché (pages 22 et 23). En France même, il dicte sa loi au système d'enseignement (« A l'école et à l'université, l'injustice toujours recommencée », pages 1, 20 et 21). Et la politique de dissuasion nucléaire doit se garder du rêve technicien (page 36).

#### NOUVEAU « DEAL » ?

Mais huit ans de réajustement ont durement frappé la société américaine, où cependant des initiatives locales redynamisent l'économie pour donner place à une nouvelle « société de partenaires » (pages 4 et 5). Une sorte de nouveau deal, qui s'approprierait à réparer les dégâts du capitalisme global ?

M 2136 - 416 - 15,00 F



Voir le sommaire détaillé page 36.

Le numéro de novembre d'Arabes, le mensuel du monde arabe et de la francophonie. En vente en kiosques et en librairie. Abonnement : 300 F - 250 F étudiant. 78, rue Joffroy 75017 Paris.

Octobre 1988

## « Dans la jungle du grand marché »

M. Paul Collwood, ancien directeur général de l'information du Parlement européen, nous écrit à propos de l'article de Bernard Cassen, « Dans la jungle du grand marché », publié dans notre numéro de septembre dernier.

L'apporte aussi de l'eau à votre moulin lorsque vous notez très justement que « la libre circulation des capitaux et des personnes peut donner son essor à une Europe marchande qui jamais ne suffira à définir une identité européenne ».

Nous sommes bien au cœur d'un débat fondamental et passionnant. Faut-il alors donner la priorité aux problèmes « concrets » (chômage, inflation, monnaie européenne, défense, etc.) ou appeler l'attention sur les problèmes « institutionnels » (vote à la majorité, rôle de la Commission, pouvoir du Parlement européen, etc.) ?

Faux problème, car vous ne ferez pas de « marché unique » (normes, fiscalité, etc.), vous ne réduirez pas les inégalités sociales ou régionales, vous ne créerez pas la monnaie européenne

sans politique, sans promouvoir l'amorce du gouvernement européen qu'évoquait Jacques Delors il y a quelques mois dans l'hémicycle du Parlement européen à Strasbourg.

Prenons une image en partant de ce double constat : les Français sont en majorité pour l'Europe et on les a réconciliés avec l'entreprise. Je suis sûr que des milliers de travailleurs, ingénieurs, cadres, étudiants, comprendraient facilement qu'une entreprise, pour exister et prospérer, doit être dirigée ! Mais qu'en est-il pour l'entreprise Europe ?

Est-ce que cette prise de conscience est favorisée par les médias ? Est-ce que les partis politiques s'orientent vers juin 1989 avec un programme comportant des options de cette nature, ou bien ces élections européennes vont-elles être, à nouveau, un baromètre pour la politique intérieure ?

## L'antimilitarisme : une utopie positive ?

L'article de Dominique Vidal « L'objection de conscience, marginale et pourtant révélatrice », paru dans notre numéro d'août 1988, a suscité cette lettre de M. René Cruse, de Genève :

Personnellement je suis antimilitariste comme d'autres sont psychiatres, pour soigner les déviances mentales de la société. Mais je le suis aussi pour des raisons politiques claires, sachant que la finalité première des armées est de dynamiser les usines d'armements et par voie de conséquence le trafic des armes, source de revenus considérables réalisés sur le dos de ceux qui en sont les victimes.

Ce n'est qu'au second degré, et encore, qu'interviennent les concepts écoulés de « défense nationale » ou de « dissuasion » fausement présentés comme vérités premières.

Pourquoi « écoulés » ? Tout simplement parce qu'à l'ère atomique il n'y a plus aucun « sanctuaire » inviolable, ne serait-ce qu'en raison de l'existence des centrales nucléaires et de la sophistication des technologies de pointe qui fragilisent le tout en multipliant les chances d'erreurs et d'accidents. Certes, je ne crois pas à la suppression de l'armée dans quelque pays que ce soit. Mais je me bats pour cette utopie comme Don Quichotte, pour ne pas désespérer de la vie.

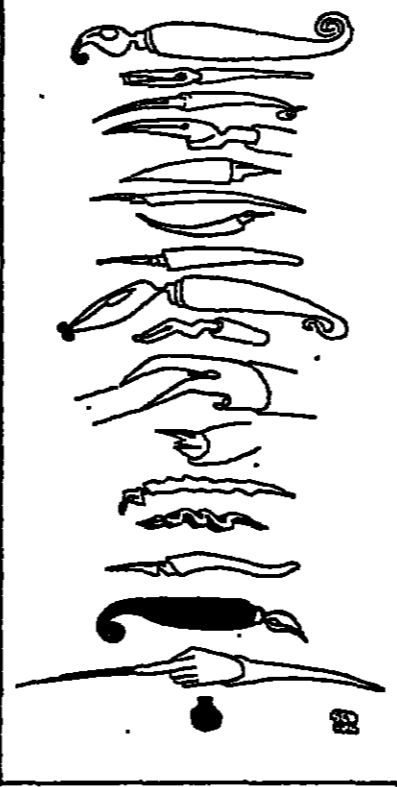
## « Quand les catholiques inquiétaient l'Amérique »

A propos de l'article de Philippe Videlier « Quand les catholiques inquiétaient l'Amérique » (Le Monde diplomatique, juin 1988), cette remarque de M. Stéphane Marsalain, étudiant québécois :

L'Histoire montre bien que l'immigration et la citoyenneté au dix-neuvième siècle étaient déjà à l'origine de polémiques. Toutefois, il est regrettable que vous n'avez parlé que des immigrants catholiques européens puisque, au dix-neuvième siècle, un grand nombre de catholiques nord-américains ont immigré aux États-Unis : les Québécois. En effet, la conquête britannique avait enlevé à ce peuple, connaissant alors un taux de croissance démographique très fort, la liberté de s'établir où leur culture et leur langue prédominaient. Cette immigration amena en Nouvelle-Angleterre des villages catholiques tel Lowell, lieu de naissance de l'écrivain Jack Kerouac.

Maintenant il y a plus de Franco-Américains (Américains d'origine québécoise) qu'il n'y a de Québécois ! Il s'agit donc d'une diaspora que le melting-pot a bien vite assimilée. C'est bien amicalement que je voulais vous faire part de cette facette de l'histoire du Québec.

## COURRIER DES LECTEURS



### « Le Monde diplomatique » en cour d'appel

L'appel du jugement du tribunal de Paris condamnant le Monde diplomatique pour injure publique et diffamation, sur plainte déposée par l'Institut de la désinformation, sera plaidé devant la cour d'appel à l'audience du 11 janvier 1989. L'audience du 21 septembre dernier a été de pure forme, pour éviter la prescription.

Le procès avait pour origine, rappelons-le, un article de Claude Julien intitulé : « L'art de la désinformation », paru dans le Monde diplomatique de mai 1987.

## Dépassionner le débat proche-oriental

A propos de l'article d'Alain Chambon, « Proche-Orient : du conflit à la paix par l'internationalisation » (Le Monde diplomatique, juin 1988), M. Pierre Cohen, de Lima, nous écrit :

Alain Chambon a le mérite de dépassionner le débat, de poser objectivement les données réelles du problème, de s'interdire de porter des jugements trop schématisés et de vouer aux gémonies le coupable (comme de bien entendu, Israël ! - ce pelé, ce galeux, dont nous vient tout le mal...)

Alain Chambon tient un langage de vérité. Il nous dit en quelque sorte ceci : Finie la langue de bois, finies les chamailleries : les deux frères ennemis sont condamnés aujourd'hui à s'entendre. Les solutions anciennes sont sans issue : trouvons-en d'autres, plus audacieuses, plus portenses d'espoir. Seule une solution fédérale peut aujourd'hui assurer définitivement la paix et la stabilité à tous les États de la région. Voilà un langage de bon sens (...). Le phénomène des implantations juives dans les territoires occupés présenté par l'OLP comme une annexion, voire une judaïsation de ces territoires, ne se pose plus de la même manière aujourd'hui, car il n'est que le pendant d'un autre phénomène, celui de la déjudaïsation ou de la déjudaisation de toute la contrée nord d'Israël, en particulier, la Galilée, où les Arabes israéliens constituent pour ainsi dire un État dans l'État. Il en est de même des Palestiniens des territoires occupés qui, venant travailler tous les jours en Israël, s'insèrent de plus en plus insidieusement dans l'infrastructure de l'économie israélienne. L'OLP, comme d'ailleurs le gouvernement israélien, observe un silence pudique sur ce phénomène nou-

veau et ce pour des motivations différentes.

S'adressant aux Israéliens, Alain Chambon ne manque pas de leur rappeler les « renaissances douloureuses » auxquels ils devraient consentir s'ils veulent s'insérer un jour, d'une façon harmonieuse, dans l'ensemble proche-oriental, obtenir leur reconnaissance et assurer définitivement leur sécurité. Le Grand Israël envisagé par Begin, Shamir et d'autres ne peut pas être, leur dit-il, à juste titre, la copie conforme de la Palestine, version OLP...

### « Munich ou l'illusion de la paix »

A la suite de l'article de René Boyssière « Munich ou l'illusion de la paix », paru dans le numéro de septembre 1988, M<sup>me</sup> Pascale Casbi et M. Pascal Fleury, de Thonon-les-Bains, nous écrivent :

Il y eut un avant-propos à Munich, dont peu argumentent. 7 juillet 1938 : l'annexion de l'Autriche est déjà acceptée par nos nations « démocratiques ». Reste le problème juif. Sur lequel se pencheront trente-deux pays. Une « conférence » ayant pour but d'apporter une solution à la douloureuse situation des juifs allemands et autrichiens. Le lieu choisi à cet effet fut Evian-les-Bains.

La conférence fut un échec. Et l'Europe vendit « ses juifs ».

Cinquante ans plus tard, des hommes et des femmes se sont soulevés. L'événement de cette commémoration ne fut pas médiatique puisque cette page d'histoire ne figure pas dans les manuels scolaires. Un dossier complet a été constitué et déposé au Centre de documentation juive et contemporaine, 17, rue Geoffroy-l'Asmeur, à Paris.

### « LECTEURS SOLIDAIRES »

Nous avons lancé dans nos précédents numéros, un appel à des « lecteurs solidaires » afin de constituer un fonds permettant d'abonner au Monde diplomatique des institutions ou organismes situés dans des pays qui limitent strictement les sorties de devises, ou dans des pays dont le taux de change est très défavorable.

En réponse à cet appel nous avons reçu, à la fin du mois d'octobre 1988, la somme de 61 512 F. Le comité de gestion de ce fonds, constitué par M<sup>me</sup> Claire Brisset, M<sup>m</sup> Jacques Chonchal, Pierre de Charentenay, Achille Mbebe et Edmond Jouve, a établi une première liste de bibliothèques, centres de recherche, universités, instituts, groupements associatifs, organisations humanitaires, etc., auxquels nous avons envoyé gratuitement notre journal. 171 abonnements ont déjà été établis : 97 en Afrique et au Proche-Orient, 62 en Amérique latine, 11 en Asie et 1 en Europe de l'Est.

Si vous souhaitez participer à ce mouvement de solidarité, remplissez le bulletin ci-dessous :

M. ou M<sup>me</sup> .....
n° ..... rue .....
à ..... Code postal .....
lecteur du Monde diplomatique depuis ..... ans, verse par
chèque bancaire chèque postal
la somme de :
chèque postal
250 F pour un abonnement en Afrique ou au Proche-Orient.
313 F pour un abonnement en Amérique latine.
343 F pour un abonnement en Asie.
ou de 50 F ou 100 F ou 200 F, destinés au fonds commun « LECTEURS SOLIDAIRES » pour un abonnement attribué par le comité chargé de gérer le fonds.
(Cheques libellés à l'ordre du Monde diplomatique et adressés au Monde diplomatique, « Lecteurs Solidaires », 7, rue des Italiens, 75427 Paris Cedex 09).

## LA CULTURE FRANÇAISE... PARTOUT DANS LE MONDE

Commandez tous LIVRES ou DISQUES français de votre choix, disponibles chez les éditeurs, en joignant la valeur approximative (minimum 150 F) ou équivalent en toutes devises convertibles.

- DÉTAXE de 7 % sur le PRIX IMPOSÉ EN FRANCE pour les livres
• REMISE de 10 % sur les disques et cassettes
• Frais réels de port en recommandé (préciser AVION ou SURFACE).

## inter-livres



### VOTRE LIBRAIRIE A DOMICILE

14, Place de Rungis - 75013 PARIS

Téléphone : 45-88-44-45

### ...COMPRENDRE L'ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL... ANTICIPER L'ÉVÉNEMENT...

Table with columns for 'TARIF ABOONEMENTS', '1 AN', and '6 MOIS'. Rows include France, Andorra, Monaco; Étudiants; ÉTRANGER VOIE NORMALE; VOIE AÉRIENNE; Europe, Pays du Maghreb; Afrique, Proche-Orient, Moyen-Orient; Amérique du Nord/Sud; Corée, Madagascar, Tonk; Asie, Australie, Océanie.

LE MONDE diplomatique
Vous bénéficiez d'un tarif spécial
Je m'abonne pour 1 AN 6 MOIS
NOM PRÉNOM
ADRESSE
CODE POSTAL LOCALITÉ PAYS
Bulletin d'abonnement à renvoyer accompagné de votre règlement en francs (ou en devises négociables en France)

## ÉDITIONS A. PEDONE

13, rue Soufflot, 75005 PARIS

### DROIT DE L'ESPACE, aspects récents

sous la direction de J. DUTHEIL DE LA ROCHÈRE

Un volume de 370 p. Mai 1988 260 F

### ÉTUDES DE DROIT DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

#### INTERVENTIONS PUBLIQUES ET DROIT COMMUNAUTAIRE

sous la direction de J. DUTHEIL DE LA ROCHÈRE

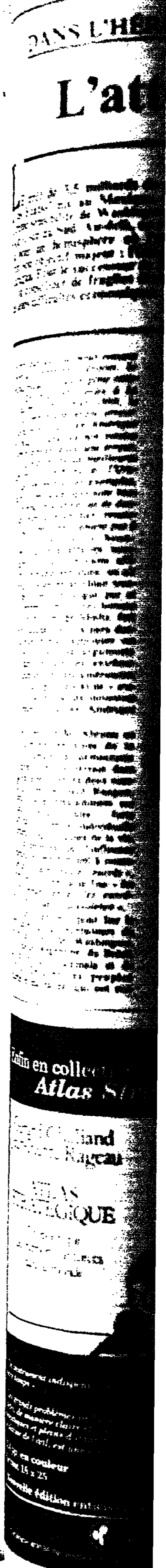
Un volume de 188 p. Mai 1988 100 F

### LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT PAR LES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

sous la direction de J. Charpentier.

Un volume de 178 p. - Octobre 1988 120 F

Tél. : 43-54-06-97



1000 150

DANS L'HÉRITAGE DU NOUVEAU PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS

L'attente de l'Amérique latine

**L**E prêt de 3,5 milliards de dollars accordé en catastrophe par les États-Unis au Mexique, le 19 octobre dernier, montre l'extrême sensibilité de Washington aux risques de déstabilisation de son voisin du Sud. Au-delà, on y verra le signe d'un intérêt soutenu pour un hémisphère où l'actuelle administration n'a pas atteint son objectif majeur : l'élimination du régime sandiniste au Nicaragua. Pour le successeur de M. Reagan, l'alternative est simple : ou consolider de fragiles démocraties, ou les laisser s'enliser dans leurs difficultés économiques.

Par FRANÇOISE BARTHÉLÉMY

*« Je crois que, dès que nous cessons d'exercer des pressions féroces, le Nicaragua évolue vers un régime communiste. En refusant l'aide à la Contra au mois de février 1988, le Congrès a commis une grave erreur. Dire que notre politique en Amérique centrale nous a coupés de nos voisins latino-américains est aussi une erreur. Jamais nous n'avons eu de meilleures relations avec l'Argentine et l'Uruguay, pour s'en tenir à ces exemples. La raison ? Nombre de pays sont bien contents de nous trouver en cas de danger pour leurs démocraties naissantes. Mais ils ne le proclament pas à haute voix, voilà tout. »*

voqué les généraux dans leurs casernes. Ce que les États-Unis ont fait, lorsqu'ils ont senti le vent tourner, c'est « lâcher » les dictatures et tenter d'obtenir que la transition lise le moins possible leurs intérêts.

Voilà ce qu'il recherche en ce moment au Chili, après avoir longtemps ménagé le général Augusto Pinochet, et au Paraguay, où le général Alfredo Stroessner n'a eu que fort récemment à se plaindre des activités de l'ambassadeur américain.

Les « Latinos » dans la campagne

**L**E paradoxe veut qu'en même temps jamais les électeurs de souche hispanique — ils sont quelque 20 millions à vivre aujourd'hui, plutôt mal, aux États-Unis, et nombre d'entre eux aspirent à occuper des postes de responsabilité dans les affaires publiques — n'avaient été autant courtisés. Détail révélateur : tant M. George Bush que M. Michael Dukakis parlent l'espagnol.

Le premier s'est surtout efforcé de rassurer le lobby anticastiste de Floride, inquiet devant les marques récentes d'un certain dégel entre La Havane et Washington, en lui promettant que jamais, au grand jamais, il ne rétablirait les relations avec Cuba.

Le second, d'une autre sensibilité par ses origines et sa propre expérience, a plaidé pour une politique de concertation à l'égard du Sud. « Pendant l'été 1984, j'ai eu l'occasion de vivre chez une merveilleuse famille à Lima, au Pérou, et d'étudier dans la plus ancienne université de notre hémisphère. Là, j'ai appris à apprécier et à respecter le peuple latino-américain, son histoire et sa culture. [...] Chaque fois que nous sommes intervenus en Amérique latine, nous l'avons fait au nom de la démocratie et de la liberté. Et presque toujours ce que nous avons apporté, c'est la tyrannie et non pas la liberté. [...] L'aide à la Contra doit cesser. Ce que nous faisons en Amérique centrale est une violation du droit des États-Unis et du droit international. »

D'immenses efforts ont été déployés, en revanche, pour déloger les sandinistes et promouvoir au Salvador une hypothétique « troisième voie » défendue par le président Napoleon Duarte : depuis 1980, les pays « alliés » de la région ont reçu 6 milliards de dollars en assistance militaire et économique. L'échec est évident et les faits parlent d'eux-mêmes, comme le soulignait un journal modéré (3). La Contra a abandonné ses prétentions à maintenir une présence en territoire nicaraguayen. L'insurrection révolutionnaire au Salvador se poursuit avec la même intensité, tandis que les exactions commises par les Escadrons de la mort se multiplient. Dans la région, pendant la dernière décennie, le revenu par tête d'habitant a chuté de 25 %.

Économies dévastées par la guerre, populations déplacées, appauvries. Aspiration désespérée à la paix.

Mais l'opinion publique américaine en sait moins la-dessus que sur les crimes supposés du général Manuel Antonio Noriega, l'« homme fort » du Panama. À lui seul, en excellente tête de Turc, il a occupé plus d'espace dans une campagne électorale menée à coups de « révélations » que les questions de fond préoccupant des millions de Latino-Américains.

Paroles courageuses, prononcées devant le City Club de Chicago, le 17 décembre 1987. Mais par la suite, tout en maintenant cette position de manière plus discrète, M. Dukakis jugea prudent de choisir un colistier ultraconservateur, partisan, lui, de l'aide à la Contra : le sénateur Lloyd Bentsen, dont les vues sur ce point, comme sur beaucoup d'autres, concordent avec celles du républicain George Bush. Ce dernier avait lui-même placé à sa droite un « faucon » de plus belle espèce, M. Dan Quayle.

De tels choix en disent long sur l'Amérique telle qu'elle apparaît après huit ans de réaganisme : conservatrice, soucieuse de rester forte et préoccupée de régler ses problèmes intérieurs, au premier rang desquels la drogue. Là, qu'il s'agisse du discours démocrate ou républicain, point de réflexion sur le mécontentement des pays latino-américains, aux yeux desquels la drogue a été trop souvent, ces dernières années, un prétexte aux ingérences dans leurs affaires internes. Personne n'a remis en cause le « Drug Abuse Act » (1986), qui a causé de vives tensions avec le Mexique, le Panama, la Bolivie, la Colombie, les Bahamas, parce que cette loi lie étroitement l'aide américaine à la vérification des efforts entrepris localement pour lutter contre producteurs et trafiquants.

Point de réflexion non plus sur les termes inégaux de l'échange, alors que les prix des principaux produits latino-américains d'exportation sont en chute libre et que pour certains — le sucre par exemple — les quotas d'entrée sur le marché américain ont été brutalement réduits.

Point de réflexion, enfin, sur le lien entre dette et démocratie. Cello-ci est pourtant bien plus stremement compromise à long terme par l'endettement que par une « menace communiste » qui a obsédé le président Reagan au point de lui faire négliger tout le reste.

« Les politiques adoptées à l'égard de l'Amérique latine ont été si manifestement erronées (demonstrably wrong) qu'à des degrés divers des changements devront marquer la prochaine administration », estime M. Wayne Smith, l'un des meilleurs spécialistes de ces questions. Fonctionnaire du département d'État pendant vingt-cinq ans, il a démissionné en 1982, alors qu'il dirigeait la section des intérêts américains à La Havane, en raison de profondes divergences avec la philosophie qui guidait alors la Maison Blanche. Il enseigne aujourd'hui à la prestigieuse John Hopkins University School of Advanced International Studies (SAIS), à Washington.

Dans la capitale fédérale, tout près de la Chambre des représentants, des instituts tels que l'International Center for Development Policy, le Washington Office of Latin America et le Policy Alternatives for the Caribbean and Central America travaillent, chacun à sa manière, auprès de la classe politique et de l'opinion publique pour mieux faire connaître les réalités latino-américaines.

Qu'attend l'Amérique latine ? D'abord le respect des principes d'auto-détermination et de souveraineté.

Le cas du Panama est à cet égard exemplaire. Dès le commencement de la crise, en juillet 1987, une résolution de l'Organisation des États américains (OEA), parrainée par dix pays — Argentine, Bolivie, Brésil, Colombie, Mexique, Nicaragua, Panama, Pérou, Uruguay, Venezuela, — exigeait la mise en œuvre complète des traités



ARRESTATION D'UN IMMIGRANT CLANDESTIN MEXICAÎN A LA FRONTIÈRE. Escapper à la modification du chômage et de la faim.

Torrijos-Carter, prévoyant la restitution du canal aux Panaméens (4).

Plus tard, en mars 1988, les membres du Système économique latino-américain (SELA) élèveront une vigoureuse protestation contre les sanctions économiques et financières appliquées par les États-Unis à l'encontre d'un petit pays dont l'intérêt stratégique est exceptionnel. L'attitude de Washington, outre ses forfanteries, était jugée dangereuse.

Dangereuse, aussi, la manière de s'attaquer aux conflits centraméricains. D'où la formation du groupe de Contadora (1983) et du « groupe d'appui » (1986), l'adoption du plan Arias et des accords d'Esquipulas (1987) en vue d'une recherche de solutions négociées pour parvenir à la paix.

Que veut l'Amérique latine ? Toujours plus d'autonomie sur le plan politique. On l'a bien senti en décembre 1987, lors du sommet d'Acapulco, quand le groupe des Huit — Argentine, Brésil, Colombie, Mexique, Panama, Pérou, Uruguay, Venezuela (5) — s'est réuni en dehors de l'OEA. On l'a encore mieux senti à Quito, capitale de l'Équateur, le 10 août 1988, à l'occasion de la passation des pouvoirs entre le président conservateur Leon Febres Cordero et le social-démocrate Rodrigo Borja Caballero (6).

Invité pour la première fois à ce genre de cérémonie, le président Fidel Castro a reçu un chaleureux accueil, tant de la part de la population que des nombreux chefs d'État présents, toutes idéologies confondues. Cela sous l'œil chargé du secrétaire d'État George Shultz.

Que souhaite l'Amérique latine ? Que s'engage une concertation multilatérale sur les grands défis à relever : la consolidation des libertés reconquises,

la croissance économique — la Banque Interaméricaine de développement, par exemple, est bloquée depuis deux ans par un contentieux entre ses actionnaires du Nord et du Sud —, des solutions à long terme pour le règlement de la dette, une paix durable en Amérique centrale.

Mais le dialogue devra s'instaurer sur un pied d'égalité.

C'est la condition pour que les États-Unis rétablissent un climat d'entente avec leurs alliés traditionnels, qui aujourd'hui regardent avec insistance du côté de l'Asie et de l'Europe, tant de l'Ouest que de l'Est.

(1) Cf. par exemple, Carle Anne Robbins, « Central America: the Grand Bet », *US News and World Report*, 6 juin 1988, et « The Central America Mess », éditorial du *Washington Post*, 20 juin 1988.

(2) Voir Elliott Abrams, « The Reagan Policy for Latin America has Worked », *The New York Times*, 28 juillet 1988.

(3) Voir Robert Graham, « When Ideology Holds Sway », *Financial Times*, 8 août 1988.

(4) Voir Françoise Barthélémy, « Panama plus nationaliste que jamais », *Le Monde diplomatique*, septembre 1987, et Jean Lapon, « La croisée de Washington contre le général Noriega », *Le Monde diplomatique*, avril 1988.

(5) L'accord d'Acapulco pour la paix, le développement et la démocratie fut adopté le 28 novembre 1987. Inquiet du poids de la dette, les participants résolurent de se rencontrer une fois l'an, dans le cadre d'un mécanisme permanent de consultation et de concertation politique.

(6) Voir « El encuentro de Quito », *El País*, 12 août 1988, et Jaime Galarraga-Zavala, « La démocratie prend la relève en Equateur », *Le Monde diplomatique*, septembre 1988.

le débat proche-oriental

**« Munich ou l'héritage de la paix »**

A la suite de l'article de Baysière « Munich ou l'héritage de la paix » paru dans le numéro de septembre 1988, Mr Pascal Flory et M. Pascal Flory de Paris, nous écrivent :

Il y eut un avant-projet de l'annexion de l'Amérique du Nord par nos nations « démocratiques ». Reste le problème juif. Les « conférences » ayant pour but de trouver une solution à la situation des juifs allemands et d'Israël. Le lieu choisi à cet effet fut... Bains.

La conférence fut au début l'Europe vendit « ses juifs ». Cinq cents ans plus tard, les hommes et des femmes se virent. L'événement de cette mémorisation ne fut pas oublié dans les manuels scolaires. Un complet a été constitué à son Centre de documentation et de documentation contemporaine, 17, rue de l'Asie, à Paris.

LEURS SOLIDAIRES

Notre mouvement de solidarité, représente nos précédents numéros, un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

Un appel à des personnes ou organismes situés dans des pays où les conditions, ou dans des pays dont le taux de chômage est élevé.

**MONS A. PEDON**  
 13, rue Soufflot, 75005 PARIS

**NOUVEAU DROIT DE L'ESPACE**, aspects récents  
 sous la direction de J. DUTHEIL DE LA ROCHE  
 170 p., Mai 1988

**NOUVEAU DROIT DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
 sous la direction de J. DUTHEIL DE LA ROCHE  
 180 p., Mai 1988

**NOUVEAU DROIT DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
 INTERVENTIONS PUBLIQUES ET DROIT COMMUNAUTAIRE  
 sous la direction de J. DUTHEIL DE LA ROCHE  
 180 p., Mai 1988

**NOUVEAU DROIT DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**  
 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT  
 sous la direction de J. Charpentier  
 180 p., Octobre 1988  
 Tel. : 43-84-05-97

Enfin en collection de poche le célèbre **Atlas Stratégique**

Gérard Chaliand  
 Jean-Pierre Rageau

**ATLAS STRATEGIQUE**

Géopolitique des rapports de forces dans le monde

Un instrument indispensable à la compréhension des phénomènes de notre temps.  
 Hélène Carrère d'Encausse

Les grands problèmes de la politique mondiale y sont tous présentés en cartes, de manière claire et vivante. Chaliand et Rageau sont à la fois didactiques et pleins d'imagination. Ce livre, conçu pour la recherche et le plaisir de l'œil, est une véritable œuvre d'art. Stanley Hoffmann

224 pp. en couleur  
 Format 18 x 25  
 Nouvelle édition entièrement remise à jour et augmentée

79FF

EDITIONS COMPLEXE

Chaque volume est relié en couverture rigide et est disponible en poche à 79 FF.

**MERCEDES-BENZ TAX FREE SALES\* DEPARTMENT**

**MERCEDES-BENZ FRANCE**  
 118, avenue des Champs-Élysées, Paris  
 Tel. : 45 62 24 04

\* VENTES HORS TAXE

UN FOISONNEMENT D'EXPERIENCES

# Les prémices d'une société

**L**E néolibéralisme reaganien laissera au nouveau président américain la mission quasi impossible de combler les gigantesques déficits budgétaire et commercial. Mais il aura, par contrecoup, provoqué le réveil des Etats. Démocrates ou républicains, de nombreux gouvernements prennent directement en main des dossiers laissés en friche à Washington : revitalisation du tissu industriel, recherche de la compétitivité, création d'emplois, etc. Autant d'expériences qui, un jour, pourraient fournir la matière d'un grand dessein.

Par PIERRE DOMMORGUES

Rien n'aurait-il changé dans la perception que les Américains ont de leur place dans le monde ? Le diagnostic, la vision, les programmes des partis seraient-ils parfaitement interchangeables ? Ou, au contraire, peut-on entrevoir - au-delà du discours-spectacle - les frémissements d'une conscience nouvelle confrontée aux nouvelles réalités ?

Même si les républicains clament que l'Amérique est la nation la plus puissante du monde (« le prochain siècle, plus encore que celui que nous vivons, sera américain », affirmait le candidat Bush dans son discours de La Nouvelle-Orléans) ; même si les démocrates évitent leur catastrophisme coutumier (« certes le monde est-il en train de changer, précisait le gouverneur Dukakis devant les étudiants de l'université de Tufts en 1987, mais l'ère de la suprématie industrielle de l'Amérique est loin d'être révolue »), chacun sait que rien n'est plus comme avant. Les rapports officiels, comme les recherches universitaires et les études des fondations, convergent dans leurs analyses et souvent dans leurs recommandations. Le ton est donné par

le titre du rapport *A Nation at Risk* (« Une nation en danger ») (1), remis au président Reagan, à l'automne 1983, sur l'enseignement primaire et secondaire aux Etats-Unis.

Ces thèses sont diversement prises en compte par les partis ou les courants à l'intérieur de chacun d'eux, mais elles correspondent bel et bien à des réalités vécues dans la quotidienneté et l'ambiguïté par la majorité des Américains : les produits importés sont certes moins chers, mieux finis et toujours plus nombreux ; mais les Japonais ne sont-ils pas en train d'acheter l'Amérique ?

Quels sont les signes d'inquiétude les plus visibles ? Le salaire moyen des travailleurs américains a fléchi de 17 % depuis 1973 et, selon une étude du service des statistiques du ministère du travail des Etats-Unis, les revenus moyens de l'ouvrier ouest-allemand sont de 20 % supérieurs à ceux de son homologue américain. Quant au niveau de vie moyen, il aurait nettement fléchi, au cours des dix dernières années, si le nombre des foyers à double salaire n'avait très fortement augmenté. Autres sujets d'inquiétude, le déficit commercial (qui se creuse à partir de 1983 pour atteindre 174 milliards en

1986, 160 milliards en 1987 et sans doute encore 140 milliards environ en 1988, le déficit budgétaire (qui s'est massivement accru au cours des deux administrations Reagan), la concurrence internationale, la globalisation de l'économie, etc.

Face à ce défi, les Etats élaborent des stratégies individuelles adaptées à leurs spécificités. En Pennsylvanie, le gouverneur républicain Richard Thornburgh crée un modèle de développement économique à la fois global et décentralisé. En Arizona, le gouverneur Bruce Babbitt (démocrate) fonde sa stratégie sur la protection de l'environnement (en l'occurrence l'eau) qu'il réussit à associer à la croissance, et sur le remodelage des services sociaux. En Arkansas, le gouverneur Bill Clinton (qui fut l'un des candidats démocrates aux primaires présidentielles) fait le pari de l'intelligence en concentrant sa politique économique sur le renforcement de l'enseignement primaire et secondaire (un budget en augmentation de plus de 40 % en deux ans). Au Michigan, l'objectif du gouverneur Blanchard (démocrate) est de créer l'usine du futur. Dans l'Ohio, le gouverneur Celeste (démocrate) opte pour une audacieuse politique de transferts technologiques en faveur des petites et moyennes industries (PMI). A New York, le gouverneur Cuomo (démocrate) expérimente des programmes qui visent à enrichir le tissu économique local à partir d'une politique originale de logements sociaux. Au Massachusetts, le gouverneur Dukakis centre ses actions sur la redistribution de la croissance économique, entraînant les sous-ensembles régionaux défavorisés dans la spirale du « miracle » d'un Etat où le taux de chômage passe de 12 % en 1975 à moins de 4 % en 1985. Véritables leaders de l'Etat, les gouvernements concentrent les pouvoirs d'initiative et d'exécution. Leurs seules limites sont les assemblées locales qui, notamment, votent les budgets.

Les gouvernements n'euvent pas en ordre dispersé. Regroupés dans la puissante Association nationale des gouvernements (National Governors' Association), ils utilisent l'expertise des consultants les plus expérimentés dans les pratiques de revitalisation régionale ; ils comparent et évaluent leurs expériences ; ils constituent un véritable think-tank, qui est en train de donner naissance à une nouvelle philosophie économique et sociale. Les premières conclusions sont publiées



« APRES MOI, LE DELUGE ! »  
Caricature parue dans l'International Herald Tribune (30 septembre 1988)

dans deux brochures surtitrées *Making America Work* (« Comment mettre l'Amérique au travail »), *Jobs, Growth and Competitiveness* (« Emplois, croissance et concurrence ») (2), qui proposent une stratégie économique décentralisée. *Bringing Down the Barriers* (« Briser les barrières ») jette les bases d'un programme social permettant aux plus défavorisés de s'insérer dans le tissu économique. Leurs remarques sont d'autant plus importantes que l'association regroupe les gouvernements des deux partis et que les conclusions sont moins le résultat d'un compromis négocié que le produit original d'un consensus « post-partisan » reflétant plus un équilibre entre des sensibilités individuelles qu'une des positions idéologiques préexistantes.

programme ou une nouvelle agence fédérale pour le résoudre. Si le problème n'est pas résolu, il convient d'accroître les subventions et le personnel... Si le problème persiste, il est recommandé de le faire étudier par une fondation ou de le confier à une autre agence... »

L'antithèse se développe dès la seconde moitié des années 70 : c'est le gouvernement qui devient le problème et le secteur privé la solution. Le président Carter avait perçu le besoin d'élaborer une solution de rechange à la politique économique caricaturale du président Johnson. Mais, incapable de concevoir un nouveau projet, il s'était contenté, sous l'influence de Patrick Caddell, son spécialiste des sondages, de proposer un nouveau style fondé sur un pilotage à vue effectué à partir des attentes des électeurs. En 1980, M. Reagan l'emporte grâce non pas à un programme positif, adapté aux réalités économiques nouvelles, mais à un programme négatif qui s'inscrit contre les déformations du libéralisme des précédentes années. Ses propositions - réduction d'impôts, dérèglementation, diminution des dépenses sociales et augmentation des dépenses militaires - correspondent à une partie de l'attente des électeurs. Une large majorité approuve la politique présidentielle, mais 60 % des personnes interrogées considèrent néanmoins que le président Reagan est incapable de conduire l'Amérique vers l'avenir.

La synthèse en train de naître au niveau des Etats redessine les contours du problème et de la solution. Le problème, c'est la place des Etats-Unis dans un nouveau mode économique, politique, culturel et social régi par la communication immédiate et l'internationalisation du marché. La solution,

- (1) Rapport soumis au président Reagan, *A Nation at Risk*, Government Printing Office, Washington DC, 1983.
- (2) Center for Policy Research, *Making America Work. Jobs, Growth and Competitiveness*, National Governors' Association (NGA), Washington, DC, 1987 ; *Bringing Down the Barriers*, NGA, Washington, DC, 1987 ; *Follow-Up Report*, NGA, Washington DC, 1988.
- (3) Voir en particulier les programmes GAIN au Massachusetts et ET en Californie.

## Créer un « environnement d'opportunités économiques »

**P**OUR créer un « environnement d'opportunités économiques » (*Framework for Economic Opportunity*), les gouvernements proposent un programme en quatre points qui doit être mis en place sous la responsabilité de chaque Etat :

1) *Améliorer la productivité des travailleurs*, c'est-à-dire établir un pont entre l'école et le marché, accroître le nombre et la qualité des scientifiques et des ingénieurs, encourager le secteur privé à investir dans une formation qui développe les compétences générales, redéfinir les programmes de formation, élaborer des programmes qui améliorent la connaissance des problèmes internationaux.

2) *Créer des lieux de travail compétitifs*. Le rôle des Etats est de stimuler le développement technologique en encourageant les liaisons entre la recherche et l'industrie ; d'accroître le rythme des transferts technologiques en disséminant l'information en direction des PMI ; d'encourager la coopération entre employeurs et employés ainsi que la participation des salariés aux décisions ; de promouvoir les exportations en aidant les entreprises à identifier et élargir les marchés internationaux ; d'aider les entrepreneurs, en particulier les PMI, à coordonner l'aide financière et technique.

3) *Soutenir les collectivités locales motrices (responsive communities)*, car c'est le leadership local - public et privé - qui fait la différence entre une zone qui stagne et celle qui décolle. Le rôle de l'Etat est d'encourager la diversification locale par des investissements en infrastructures à la carte ; de soutenir la création de parcs publics qui valorisent les ressources historiques et culturelles ; d'identifier les ressources de l'Etat susceptibles d'accroître les potentialités locales ; de développer la capacité des collectivités à répondre, elles-mêmes, aux problèmes économiques et sociaux, y compris aux licenciements.

4) *Mettre en place un programme d'action fédéral autour des axes suivants* : création d'un environnement économique national à la fois stable et juste (en clair, un budget fédéral équilibré) et d'un cadre financier interme-

ditionnel stable (un dollar stabilisé) ; établissement de relations commerciales plus « équitables » (la nouvelle loi sur le commerce, signée par le président Reagan en août dernier, répond en partie à cette attente) ; redéfinition des rôles respectifs du gouvernement fédéral et des Etats. D'un côté, les gouvernements sont plus que jamais soucieux de préserver, voire d'accroître, leurs prérogatives politiques, économiques et sociales ; mais, de l'autre, ils considèrent que la lutte pour la compétitivité des Etats-Unis implique un nouveau partenariat avec le gouvernement fédéral.

En ce qui concerne le volet social, le message est double : d'une part, il est possible de réduire le gâchis de ressources humaines, et c'est au gouverneur qu'il appartient de prendre l'initiative ; d'autre part, l'insertion sociale, et d'une façon plus générale, la réussite des programmes sociaux, dépendent de l'établissement d'un contrat fondé sur des droits et des devoirs réciproques. Chaque citoyen a le droit d'exiger de son Etat une politique sociale plus audacieuse, mais, en contrepartie, il a la responsabilité de contribuer à la réussite du programme. La clef de la réforme du welfare repose sur un accord selon lequel le droit aux avantages sociaux est soumis à l'engagement de poursuivre dans la voie de l'indépendance. Chaque bénéficiaire doit participer à un programme de formation initiale ou continue et s'insérer dans une activité professionnelle (3).

La thèse, dans les années 60, c'était que le secteur privé était le problème et le gouvernement la solution. Le double échec du président Johnson, qui ne met fin ni à la guerre au Vietnam ni à la pauvreté, provoque le premier recul démocrate : en 1968, deux ans après le raz de marée qui porte Lyndon Johnson à la présidence, le candidat Hubert Humphrey perd 16 millions de voix et le Parti démocrate 46 députés. Ancien rédacteur des discours de Hubert Humphrey et de M. McGovern, M. Ted Van Dyk résume, quelques années plus tard, la politique démocrate en ces termes : « Lorsqu'un problème économique et/ou social est identifié, il suffit de créer un nouveau

## MOURIR A OUVÉA

Le tournant calédonien

Edwy Plenel et Alain Rollat



Toute paix est oubliée. En 1988, l'apaisement en Nouvelle-Calédonie aura été précédé d'un drame : sur son territoire national, la France a fait guerre. A Ouvéa, île française d'outre-mer, une action militaire a été menée pour mettre fin à une sanglante prise d'otages : ratissages, regroupements de populations, hommes, femmes et enfants mêlés, sévices et tortures, usage de lance-flammes et d'armes dernier cri par des unités plus destinées au « baroud » qu'au maintien de l'ordre, et enfin, exécutions sommaires dont ce livre apporte de nouvelles preuves inédites.

Aujourd'hui, le souvenir des vingt-cinq morts d'Ouvéa dérange. Construire l'avenir importe plus aux politiques que de revenir sur le passé. Il le faut pourtant. Ne serait-ce que pour comprendre.

Récit de ce tournant calédonien, *Mourir à Ouvéa* répond à ces questions. Décrivant ce qui l'a précédé - notamment l'effrayant acquittement des auteurs de l'embuscade de Hienghène - , comme ce qui l'a suivi - la réussite du plan de Michel Rocard -, il développe et enrichit les révélations qui firent du Monde l'un des acteurs de cette affaire.

89 F.



Une coédition

LA DÉCOUVERTE / Le Monde

Handwritten text at the bottom of the page: 'Application'.

السياسة الحديثة

DE DÉVELOPPEMENT LOCAL

de partenariat aux Etats-Unis

MENT D'EXPERIENCE d'une société



...S'OURS MOI, LE DELUGE!

c'est un rôle nouveau joué par les partenaires nationaux et internationaux, une conception inédite des alliances...

Nul n'a mieux identifié les ingrédients de ce nouveau projet que David Osborne dans une magistrale synthèse...

David Osborne poursuit la réflexion amorcée en 1969 par Jane Jacobs qui, dans 'The Economy of Cities'...

L'antithèse se développe, seconde moitié des années 60, le gouvernement qui devait...

David Osborne a identifié quelques principes d'action communs aux programmes de développement économiques et sociaux...

De nouvelles priorités

QUELLES sont aujourd'hui les priorités des responsables politiques régionaux? En tête de liste figure le renforcement de l'infrastructure...

Adresses utiles

Un très grand nombre de publications portant sur le développement économique régional aux Etats-Unis peuvent être consultées à Triade, 101, boulevard Raspail, 75006 Paris...

Council of State Planning Agencies (CSPA), Hall of the States, 444 North Capitol Street, Suite 250, Washington, DC, 20003-1672.

Committee for Economic Development (CED), 1700 K Street, N.W., Washington, DC, 20006.

Corporation for Enterprise Development (CFED), 1725 K Street, New-York, Suite 1401, Washington, DC, 20006.

National Council for Urban Economic Development (CUED), 1730 K Street, New-York, Washington, DC, 20006.

National Governors' Association (NGA), Hall of the States, 444 North Capitol Street, Suite 250, Washington, DC, 20003-1672.

National League of Cities (NLC), 1301 Pennsylvania Avenue, N.W., Washington, DC.

qu'à titre incitatif est préférable à celle du 'détaillant' (l'Etat se contente de subventionner quelques programmes prioritaires) dans une économie où les interventions de l'Etat...

l'économique et le social sont les deux volets d'une même réalité. Une meilleure organisation socioprofessionnelle est un facteur d'innovation et de croissance.

Les stratégies de développement performantes reposent sur l'investissement plutôt que la dépense. Trop de programmes économiques et sociaux se contentent de dépenser l'argent public...

Le développement économique est un phénomène local, reposant sur des acteurs locaux, industriels, banquiers, universitaires, élus, syndicalistes. Le rôle des pouvoirs publics est de susciter les coopérations.

Les systèmes qui fonctionnent le mieux sont à la fois globaux et décentralisés. Le développement étant multidimensionnel, les services apportés, par exemple aux PMI, doivent également être multidimensionnels.

Les programmes de développement doivent être construits à une échelle appropriée (ils sont trop souvent sous-dimensionnés) et dans une perspective à long terme.

Un réseau interactif qui crée une synergie entre ses composantes. La formation continue doit, aussi, tenir compte des besoins du marché.

che universitaire. Mais, surtout, un réseau interactif qui crée une synergie entre ses composantes. La formation continue doit, aussi, tenir compte des besoins du marché. La recherche doit, également, déboucher sur la création de produits et de profits nouveaux.

Une seconde priorité est la modernisation industrielle - c'est-à-dire le déploiement des nouvelles technologies dans les industries traditionnelles. Au Michigan, les pouvoirs publics mettent à la disposition de PMI un service (Michigan Modernization Service) qui apporte aux bénéficiaires un diagnostic, un projet élaboré en commun, une formation et une méthodologie d'utilisation.

Le capital humain - ou les ressources humaines - constitue une troisième priorité. Les Etats-Unis ont toujours valorisé l'éducation, mais ils n'ont jamais sérieusement pris en considération la formation professionnelle des travailleurs.

deuxième moitié des années 70. Pour devenir compétitif, pour enrayer l'épidémie des 'nouveaux pauvres', les Etats-Unis doivent entreprendre un puissant effort de formation (9). Les gouvernements de l'Arkansas, de l'Illinois ou du Michigan se sont déjà lancés dans des programmes ambitieux.

Une quatrième priorité est la création d'un environnement favorable à l'esprit d'entreprise. Deux composantes sont vitales : un élément immatériel, l'expertise en gestion et le management

Des 'laboratoires de la démocratie'

MM. ROBERT FRIEDMAN et William Schwabe, respectivement président et vice-président de l'Association pour le développement de l'entreprise (The Corporation for Enterprise Development), cabinet de consultants installé à Washington...

Fortement affaibli dans les années 60, la coalition démocrate des années 30 a définitivement disparu avec l'échec de Walter Mondale à l'élection présidentielle de 1984.

technologique, et un élément plus tangible, la disponibilité du capital. Deux domaines où les Etats-Unis semblent en avance sur l'Europe...

Pour ce qui est du financement, en revanche, les Américains ont mis au point - en plus des formes classiques de capital-risque privé - des modalités originales : d'une part, les pouvoirs publics interviennent pour fournir les services qui, faute de rentabilité, ne sont pas rendus par le secteur privé...

Une nouvelle problématique et des solutions nouvelles, transcendant les traditionnels clivages idéologiques, se font jour dans les Etats. Les gouvernements républicains sont aussi 'activistes' que les gouvernements démocrates.

Toujours est-il que le parti (ou l'homme) qui réussira à cristalliser et populariser ces nouvelles tendances, à incarner le nouveau deal - un contrat fondé sur un nouveau dosage du public et du privé, un nouvel équilibre entre

l'économique et le social, de nouvelles pratiques partenariales, une conception renouvelée des opportunités individuelles, et un leadership à la fois consensuel et mobilisateur...

Pour être l'auteur d'un tel changement de paradigme, le pouvoir politique doit se réinventer, se renouveler, se remettre en question...

PIERRE DOMMERGUES.

(4) David Osborne, Laboratories of Democracy, Harvard Business School Press, Boston, Mass., 1988.

(5) Robert Reich, The Next American Frontier, Penguin Books, New-York, 1984; Tales of a New America, Times Books, New-York, 1987.

(6) Jane Jacobs, The Economy of Cities, Random House, New-York, 1969. David Birch, Job Creation in America: How our Smallest Companies Hire Most People to Work, Free Press, New-York, 1988.

(7) Voir Pierre Dommergues, 'Le Michigan, laboratoire de l'économie-territoire', Le Monde diplomatique, octobre 1986.

(8) Voir Pierre Dommergues, 'La recherche industrielle tremplin de la compétitivité américaine', Le Monde diplomatique, février 1987.

(9) Evelyn Ganzglass et Maria Heidkamp, State Strategies for Training a Competitive Workforce: The Emerging Role of State-Funded Job Training Programs, Center for Policy Research, NGA, Washington, DC, 1987; National Alliance of Business and Committee on Urban Economic Development, Employing Human Capital, Washington, DC, 1987.

(10) Robert Friedman et William Schwabe, 'Sowing the Seeds of Economic Renewal: a Manual for Distressed Communities', Entrepreneurial Economy, Washington, DC, mars-avril 1986; Making the Grade: The Development Report Card for the States, Corporation for Enterprise Development, Washington, DC, 1987.

La première biographie de Nelson MANDELA. JEUNE AFRIQUE LIVRES. Mandela l'indomptable. FRANÇOIS Soudan. 200 PAGES DONT 32 DE PHOTOS INÉDITES. BON DE COMMANDE. À RETOURNER ACCOMPAGNÉ DE VOTRE RÉGLEMENT À DIFFRESS. 3, RUE ROUQUÉPINE, 75008 PARIS (FRANCE). TEL. : (1) 42.85.69.30.

Table with 4 columns: Country, Year, etc. Includes entries for ALGERIE, ANGOLA, OMAN, MONACO, LIBAN, ZAIRE, LA BARBADE, MAURITANIE, ALBANIE, YOUGOSLAVIE, BENIN, REP. DEM. POP. YEMEN.



La vie se joue dans

colle - ... de ce ... plus ... les seuls ... se pren- ... Fra- ... de ses ... ce ... par être ... Lorsque ... populaire, ... s'échappe ... une dette ... milliards. ... de la ...

compétition mondiale dont tout citoyen détermine le cours

Ainsi s'affichent les liens qui unissent diplomatie, économie, écologie, politique intérieure. Les relations entre les deux voisins sont à la fois cordiales et inconfortables. Leurs échanges commerciaux atteignent 165 milliards de dollars par an.

Classique conflit de souveraineté, dont tous les continents fournissent maints exemples. Dans le Nord industrialisé, tout pays - capitaliste ou communiste - prend des décisions qui réduisent de sa seule autorité mais infligent à ses voisins d'acceptables nuisances.

Au même titre que les missiles intercontinentaux, les flux de capitaux ou les communications par satellite, la destruction de l'environnement est devenue un phénomène transfrontières de première grandeur.

C'est ainsi que la Méditerranée se présente moins comme un « lac de paix » que comme la poubelle des pays riverains. La pollution des océans lamine les modestes ressources que les pêcheries assurent à des pays beaucoup trop pauvres pour avoir les moyens d'empoisonner leurs rivages.

La nature est fragile : de grandes famines nées d'un environnement stable jetter, par vagues successives, des millions de personnes vers des pays voisins qui souffrent du plus grand mal à nourrir leur propre population.

La distinction entre ces deux catégories de déracinés suppose que l'économie, se développant de manière autonome, échapperait au politique. Ce serait oublier - attitude intellectuellement confortable - que les drames les plus cruels ont à la fois des causes nationales et des causes transfrontières.

Coups d'Etat télécommandés de l'étranger (contre Sihanouk au Cambodge en 1970, contre Allende au Chili en 1973, en Afghanistan en 1979...), conflits internes ou internationaux entretenus par les ventes d'armes (Liban, Irak-Iran, Tchad, Amérique centrale...), dilapidation des ressources nationales par la sainte alliance entre le corrompu autochtone et le corrupteur étranger (ou vice versa...), apparition d'un régime magistral organisé par le flux de capitaux du Sud vers le Nord : qu'ils soient « politiques » ou « économiques », les migrants ne se demandent pas s'ils risquent de déstabiliser le pays d'accueil si se savent si peu responsables de la déstabilisation de leur propre pays.

Si l'on en juge par la médiocrité des campagnes électorales - d'abord en France, puis aux Etats-Unis - il semblerait que les citoyens sont malheureusement inaptes à voir clair dans la nouvelle configuration mondiale.

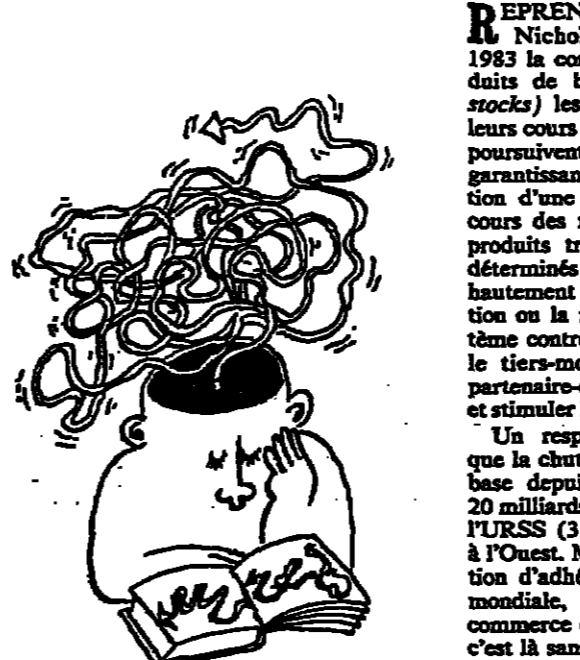
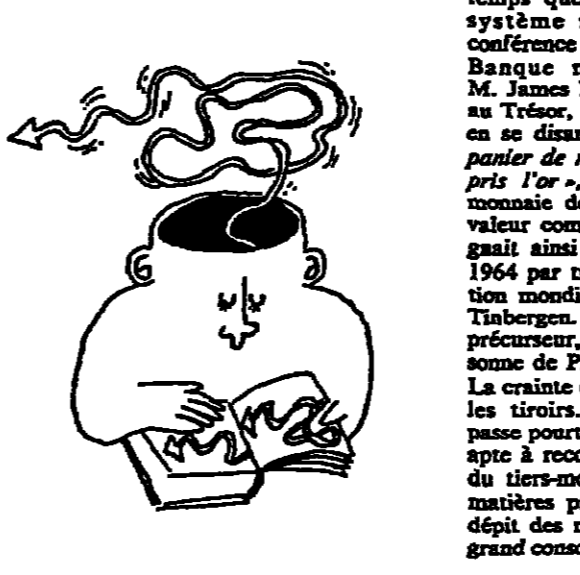
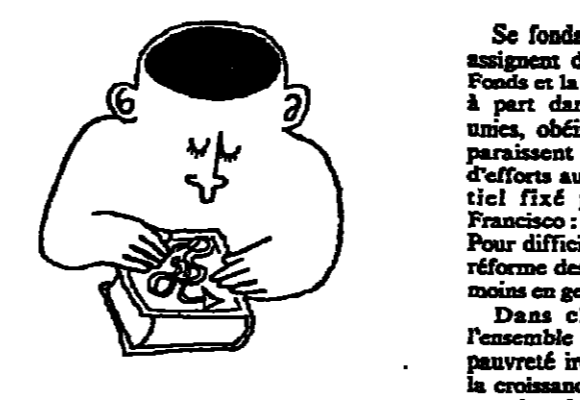
Après le premier débat télévisé entre les candidats démocrate et républicain, les Américains estiment que M. Dukakis est plus convaincant, qu'il a davantage de choses à dire sur les problèmes abordés, que ses arguments sont meilleurs - mais ils voteront pour M. Bush parce qu'ils le trouvent plus « présidentiel » et plus « sympathique » (24)...

EN dépit de sa complexité, la crise protéiforme du monde contemporain n'est pourtant pas sans solution. L'analyse de ses désordres et de ses déséquilibres, qui n'avaient rien d'inévitable, suggère, par leur origine même, les voies qu'il convient d'explorer dans la recherche d'une harmonie plus satisfaisante qui, sans éliminer tensions et contradictions, leur donnerait un sens constructif.

Une « éthique », un ensemble de valeurs, la définition de finalités se substituant aux critères essentiellement comptables qui, pourtant très fragiles, dominent la pensée et les comportements actuels : économicisme déshumanisant qui entretient d'éphémères illusions, priorité suicidaire accordée au court terme et aux rapports de forces les plus élémentaires, raisonnement en termes de PNB et de cash-flow et non en termes de civilisation.

Sur le plan militaire, dévoreur d'énormes ressources, les Supergrands eux-mêmes semblent convenir que la course aux armements les épuise sans profit réel. Ils tentent de passer de la vague recherche d'une aléatoire supériorité à la définition d'une « défense suffisante » qui atténuerait les tensions.

Sur le plan économique, les politiques suivies jusqu'à présent nuisent à la croissance car elles sont élaborées à partir d'indicateurs qui ne rendent pas compte de toute la réalité puisqu'elles négligent au sacrifice le principal agent de progrès : l'homme - son éducation, sa culture, sa compétence, sa santé, son aptitude à aimer son travail. A cet égard, l'UNICEF a avancé d'utiles propositions pour reformer les indices qui entrent dans le calcul du PNB. Ces suggestions ont été publiquement approuvées par le FMI et la Banque mondiale... qui n'en tiennent compte dans leur pratique (25).



Se fondant sur des statuts qui leur assignent des fonctions techniques, le Fonds et la Banque occupent une place à part dans le système des Nations unies, obéissant à d'autres règles, ne paraissent pas consacrer beaucoup d'efforts au service de l'objectif essentiel fixé par la Charte de San Francisco : le « maintien de la paix ».

Dans chaque pays comme sur l'ensemble de la planète, les zones de pauvreté s'élargissent, freinent la croissance économique et multiplient les risques de conflit aussi longtemps que prévaut l'actuel non-système monétaire. Lors de la conférence annuelle du FMI et de la Banque mondiale, l'an dernier, M. James Baker, secrétaire américain au Trésor, stupéfié son auditoire (28) en se disant prêt à faire entrer « un panier de matières premières, y compris l'or », dans la définition d'une monnaie de référence, et donc de la valeur comparée des devises. Il rejetait ainsi la proposition avancée en 1964 par trois économistes de réputation mondiale, MM. Kaldor, Hart et Tinbergen. Ces thèses avaient eu un précurseur, hélas bien oublié, en la personne de Pierre Mendès France (29).

La crainte d'innover les a laissés dans les tiroirs. La relance économique passe pourtant par un tel système, seul apte à reconstruire le pouvoir d'achat du tiers-monde, grand fournisseur de matières premières dont le Nord, en dépit des matériaux composites, reste grand consommateur.

PRENANT une idée de Keynes, M. Nicholas Kaldor proposait en 1983 la constitution de stocks de produits de base pour amortir (buffer stocks) les aberrantes fluctuations de leurs cours (30). Les accords de Lomé poursuivent un objectif analogue en garantissant les ressources d'exportation d'une quarantaine de pays. Les cours des métaux non ferreux et des produits tropicaux sont actuellement déterminés sur des marchés à terme, hautement spéculatifs. Seules l'abolition ou la réforme radicale de ce système contre-productif peuvent rétablir le tiers-monde dans sa position de partenaire-client des pays industrialisés et stimuler la demande globale.

Un responsable soviétique estime que la chute des cours des produits de base depuis trois ans a diminué de 20 milliards de dollars les ressources de l'URSS (31), limitant ainsi ses achats à l'Ouest. Moscou a annoncé son intention d'adhérer au FMI, à la Banque mondiale, à l'Accord général sur le commerce et les douanes (GATT), et c'est là sans doute l'une des conditions de succès des réformes entreprises par M. Gorbatchev (32). Une telle participation favoriserait une approche plus réaliste de l'estimation des cours des matières premières, et, ainsi, les exportations de l'Occident vers les marchés de l'Est comme vers le tiers-monde.

Le GATT, qui a obtenu d'importants résultats dans la libération des échanges, devra bien un jour accorder une plus grande attention aux conditions économiques (horaires, salaires, etc.) dans lesquelles sont produites les marchandises échangées. L'action du Bureau international du travail (BIT) à Genève tend précisément à faire respecter par tous les pays des normes communes dans le traitement de la main-d'œuvre. Pour un meilleur équilibre mondial, une harmonisation progressive des conditions de travail est au moins aussi importante que la libéralisation du commerce.

Parce qu'elles ont implanté des centres de production dans des pays à main-d'œuvre bon marché, les firmes multinationales ne veulent évidemment pas entendre parler d'un tel bouleversement. Elles ont raison. Leurs intérêts ne s'identifient pas à ceux du pays d'origine. Par

la délocalisation de leurs usines, ces firmes, américaines par exemple, sont prospères, alors que Washington s'endette à vive alyre.



POUR faire face à leur endettement, la plupart des pays du tiers-monde ont hypothéqué leurs ressources naturelles, notamment leurs forêts vouées à la destruction (33). En s'endettant à outrance, les Etats-Unis, de leur côté, hypothéquent leur propre avenir (34). Et l'Europe ? Elle ne peut de sang-froid souscrire aux conceptions dominantes dont elle tente de se protéger par le système monétaire européen. Osera-t-elle aller plus loin ? Ou bien le « grand marché unique » de 1993 ne sera-t-il qu'un reflet, modeste réduit, de l'anarchie planétaire ? La CEE ne saurait oublier qu'elle ne représente qu'une moitié de l'Europe, que sa sécurité militaire et économique est inséparable de la sécurité de l'autre moitié. De même pour la protection de l'environnement. Le récent établissement de relations entre la CEE et le COMECON esquisse timidement une orientation prometteuse. Que des gouvernements timorés hésitent à s'engager dans cette voie, et ils rendraient inévitables « la naissance en Europe centrale d'un bloc de pays à systèmes différents sous l'hégémonie allemande, hégémonie pour le moment économique ». Un tel projet serait vite intolérable pour la France et ses voisins méditerranéens. Par sa géographie et, surtout, par sa culture, l'Europe est un tout. Or « les niveaux de vie en Europe de l'Est et en Occident se sont (...) éloignés l'un de l'autre, et cela à un degré tel que nous sommes menacés de nous séparer dans la façon même de penser ». Ainsi s'exprime M. Janusz Stefanowicz, ambassadeur de Pologne à Paris (35).

Dans ce monde de plus en plus interdépendant, l'Europe occidentale ne peut que s'acharner à obtenir le maximum d'autonomie relative pour ne pas être condamnée à contempler passivement et à subir, impuissante, les déchirures et les explosions d'une planète en désarroi. Attendant d'elle un geste, deux partenaires s'offrent à elle : l'Europe de l'Est, que quarante ans de communisme n'ont pas découragé de penser européen ; le tiers-monde, étranger par un économicisme étroit qui porte en lui violence, guerres et ruines, un économicisme qui vassaliserait les nations industrialisées assez aveugles pour lui sacrifier leurs valeurs de civilisation.

Perspectives à la fois trop lointaines et abstraites pour des populations absorbées par leurs difficultés de vie, pour des salariés préoccupés de leur pouvoir d'achat ? Cela signifierait que l'homme moderne aurait renoncé à tirer profit de l'analyse et de la réflexion. Mais il est vrai que l'analyse et la réflexion n'ont pas leur place dans le théâtre d'ombres médiatique, parfaitement au point pour convaincre des âmes désorientées de succomber aux mirages d'un libéralisme économique qui place l'argent au-dessus de toutes les raisons que l'homme peut avoir de vivre.

CLAUDE JULIEN.

- (20) International Herald Tribune, 3 octobre 1988. La date des élections est fixée au 21 novembre.
(21) Time, 10 octobre 1988.
(22) Voir le dossier « Une planète mise à sac », le Monde diplomatique, octobre 1988.
(23) Ecological Security and Sustainable Development, rapport rédigé présent par S.A. Bryson, R.A. Forester et V.P. Voronin au séminaire de Moscou. Voir aussi Notre avenir à tous (Rapport Brundtland), commission sur l'environnement et le développement, Edition de Fleury et Les Publications du Québec, Montréal, 1988.
(24) Time, 10 octobre 1988.
(25) Voir Georges Balandier, Le Désordre, l'Éclat du mouvement, Fayard, Paris, 1988, dont René Passet rend compte page 33.
(26) Cf. A. C. Coria, R. Jolly et F. Stewart, Adjustment with a Human Face : Promoting the Poor and Promoting the Growth, Oxford University Press, 1987. Ces livres sont exposés dans l'article de Robert Jolly et Denis Caillaux, le Monde diplomatique, janvier 1987.
(27) Elle a fait l'objet de propositions concrètes lors du séminaire organisé à Moscou début septembre.
(28) Le 30 septembre 1987 à Tokyo.
(29) Dont le texte intégral a été publié par le Monde diplomatique, octobre et novembre 1966.
(30) Nicholas Kaldor, « The Role of Commodity Prices in Economic Recovery », Lloyd's Bank Review, juillet 1983.
(31) I. D. Ivanov, communication au séminaire de Moscou.
(32) Cf. « Le prix des armes », le Monde diplomatique, juillet 1988.
(33) Ainsi le Brésil pour la forêt amazonienne, en ce moment ravagée par de gigantesques incendies volontaires, moyen sauvage de défrichage qui détruit l'écosystème. De son côté, la banque new-yorkaise Citicorp a troqué une créance de 66 millions de dollars sur le Chili contre un projet forestier de 56 millions seulement.
(34) Flaianterie courante aux Etats-Unis : le Père Noël dit aux enfants de choisir ce qu'ils veulent, les parents paieront ; M. Reagan dit aux parents de choisir ce qu'ils veulent, leurs enfants et petits-enfants paieront.
(35) Dans un article du quotidien polonais Zycie Warszawy, bulletin d'information n° 37, Service de presse, ambassade de Pologne à Paris.

# CAPITAL PRIVÉ, DÉVELOPPEMENT

## Les multinationales,

L'ARGENT coule à flots, des sommes colossales s'investissent ou se perdent dans les gouffres spéculatifs. La décadence qui s'achève a vu croître l'importance et le rôle des sociétés multinationales. Pourtant, ces flux de capitaux contribuent de façon marginale à ce qu'il est convenu d'appeler le développement, comme si la richesse ne pouvait prendre greffe que sur la richesse. Quant au mouvement syndical, il risque de ne plus jouer son irremplaçable rôle libérateur s'il ne rompt pas avec sa tendance actuelle, de plus en plus gestionnaire, qui tourne le dos à sa mission.

Par JACQUES DECORNOY

Étonnante fin de décennie ! Le système capitaliste achève sa conquête du monde cependant que s'affirme, hors des cercles politiques, la prise de conscience de l'épuisement d'un concept : celui de développement. Deux évolutions antagonistes, en fait complémentaires. L'entrée en force de la Chine (décembre 1978) dans un mode de fonctionnement tournant le dos à l'expérience socialiste et l'amorce de mutations en URSS ont pulvérisés les anciennes divisions. La planète se couvre d'un gigantesque entrelacs de joint-ventures ; les contradictions, oppositions d'intérêts, rivalités en tout genre (Etats-Unis-Japon, Japon-CEE, Etats-Unis-CEE, etc.), choc des continents et choc des nations, qui se perpétuent et s'aggravent, ne peuvent masquer ce phénomène.

Mais, en même temps, comment ignorer le cul-de-sac auquel aboutit ce cours ? Les pays qui étaient partis à la recherche du socialisme ont commis une faute dont ils ne sont pas près de se relever, fascinés qu'ils étaient, et demeurent, par le niveau et le style de vie occidentaux, n'en observant que leurs aspects libérateurs, n'en comprenant pas les limites intrinsèques. Or, au moment même où ils tentent de se couler dans le moule commun, le mythe de l'expansion pour tous d'une manière toujours plus abondante vole en éclats. Sauf à faire (hypothèse éthiquement odieuse, mais qu'il serait léger d'écarter) un choix en faveur d'une division en deux (et non trois) mondes — une minorité de riches et une immense majorité de pauvres, il apparaît de plus en plus clairement que d'autres options s'imposent pour réduire la fracture grandissante entre les commensaux et la foule des exclus.

Parvenu aux limites de son expansion spatiale, le capitalisme est incapable d'occuper le terrain. Les laissés-pour-compte de ses terres d'élection du Nord (millions de chômeurs, dizaine de millions d'illettrés) sont légions, mais partout ailleurs sont déjà majori-

taires, et le seront plus encore demain, ceux qu'il n'est pas à même d'intégrer. Le nombre des sans-travail va croître en Europe ; aux Etats-Unis coexistent une classe moyenne laminée, trenté-

millions de personnes vivant au-dessous de la « ligne de pauvreté » — dont un quart sont de véritables parias — et un million de millionnaires (en dollars) (1). Partout ailleurs, où presque, l'horizon est bouché. Pour s'en persuader, il suffit de lire les documents les plus officiels, même s'ils sont prudemment et technocratiquement rédigés (2).

Et pourtant... « L'avenir du capitalisme dépendra de la meilleure façon d'utiliser l'espace », déclare M. Arthur M. Dula, homme d'affaires texan, l'un des chauds partisans, et agent influent, de la conquête de cette nouvelle frontière par les firmes privées, conquête qu'il envisage de mener avec les Russes, considérés comme acquis au capitalisme (3). Le groupe japonais Mitsui échange avec le monde entier 110 000 informations par jour. Des moyens scientifiques de plus en plus fantastiques sont mis en œuvre. En quelques secondes des décisions sont

diffusées tout autour du globe, aux conséquences incalculables. Or, si elles n'appartiennent pas — jusqu'au profond — de l'Amazonie lorsqu'il s'agit d'investir dans la forêt ou la viande, — elles ne parviennent pas à ouvrir à la majorité les portes du paradis du développement.

En cette ère de libéralisme généralisé, mission est confiée aux firmes privées, en collaboration avec les Etats et les organismes internationaux chargés

de les assister, de promouvoir abondamment et bien-être. Des entreprises productrices de marchandises et, de plus en plus, de services et ignorant, pour les plus performantes, les frontières. Leur seul moteur, leur unique raison d'être était le profit, force est de constater qu'un immense fossé sépare le but assigné des capacités d'action. Et, sans le moins du monde tirer en trait sur les « rails » dans le Nord, il faut souligner cette évidence : le Sud est hors course.

### Faiblesse des transferts de technologie

LES multinationales non américaines investissent d'abord chez elles, aux Etats-Unis et dans quelques pays asiatiques, les mutations technologiques étant chaque jour davantage coûteuses, les économies américaines, proche-orientales et africaines fléchissant. « Le danger existe de

voir, à l'avenir, les pays en développement devenir de plus en plus marginaux » pour les grandes firmes. Au cours de la première phase de l'expansion de l'électronique, les multinationales ont joué un rôle certain en impliquant les pays en développement dans la division internationale du travail : cependant, l'usage de plus en plus répandu des techniques informatiques, des biotechnologies et des nouveaux matériaux n'ont pas permis le redynamisme des économies avancées et encore moins celui des pays sous-développés émergents. « Dans ce contexte économique mondial, l'adoption très répandue de l'informatique a plus créé de chômage qu'elle n'a contribué à la croissance ». Se crée ainsi un nouveau fossé entre le Nord et le Sud. — Les grands groupes ont tenté de réorienter leurs activités en Occident (à la part de la main-d'œuvre dans les coûts étant parfois infiniment plus élevée) et il est dans ces conditions fautive de parler de transfert de technologie. D'ailleurs qu'un cycle infernal est engagé : il faut pour gagner, accélérer le rythme d'innovation d'une durée de vie de plus en plus brève, donc investir de plus en plus, donc multiplier les accords croisés entre firmes. Une logique implacable, qui est une logique d'exclusion.

Quelques exemples pour souligner cette évolution. La puissance financière montante de cette fin de siècle, le Japon, consacrait en 1975 57 % de ses investissements directs à l'étranger aux pays en voie de développement, mais seulement 33 % en 1986 : il s'agissait

- (1) *Times*, 10 octobre 1988.
- (2) Ainsi le rapport *Transnational Corporations in the World Development. Trends and Prospects*, United Nations Centre for Transnational Corporations, ONU, New-York, 1988, 623 pages. Sauf mention contraire, les informations et citations ici produites sont extraites de ce document. D'autre part, à propos des contradictions entre l'action des organisations qui se font les champions de la technologie et de la coopération internationale, lire Joyce Kolko, *Restructuring the World Economy*, Pantheon, New-York, 1984.
- (3) Beth Karlin, « Space-New Frontier for US Entrepreneurs », *International Herald Tribune*, 14 septembre 1988.

## Le bal des vampires



ANNECY, septembre 1988. Gillette annonce son intention de fermer son usine et de licencier ses sept cent quarante ouvriers — une mesure qui touche indirectement des milliers de personnes. Le plan global du groupe prévoit la suppression de dix des soixante et onze usines. Les causes de ce sinistre sont connues : Gillette a, pour repousser les attaques de « raiders », déboursé plus de 1 600 millions de dollars ; la firme a, dans le même temps, perdu de grosses parts de marché, victime d'un concurrent audacieux, dans deux domaines à l'évidence modernes et créatifs : le briquet jetable et le rasoir jetable.

Se saisissent racocorié des mécanismes du développement : la prédation financière, dont la valeur éthique ne sera jamais assez soulignée, et le gaspillage, devenu règne de vie. Place aux inventeurs de produits jetables. Les hommes ? Jetables, ils le sont, eux aussi.

De l'affaire Gillette, le gouvernement français s'est à juste titre ému. Elle est pourtant banalement consubstantielle à sa logique économique et on ne sache pas que les syndicats fassent campagne contre le gaspillage. Les « raider » ne peuvent que se multiplier, sur tous les continents. Telle est la règle du jeu.

Un jeu qui bat son plein. Un an après l'avertissement du 19 octobre 1987, qu'il contribuait à provoquer, *Newsweek* peut écrire que nous vivons dans « un château de cartes financiers ». Les « raiders » attaquent aux Etats-Unis avec une violence inouïe (une OPA est décidée contre la firme Nabisco pour... plus de 20 milliards de dollars). L'Anglo-Américain sud-africain se lance, pour 4,9 milliards de dollars, à l'assaut de la Consolidated Gold Fields britannique, second producteur d'or occidental. Le Japon, jusqu'à ce jour quelque peu à l'écart de ces pratiques, est saisi par la fièvre des « raids » : M. Kitaro Watanabe (fortune estimée à 1 milliard de dollars) se distingue dans ce genre de divertissement, mais il est loin d'être le seul (1). Il a fallu que M. Michael Milken et sa banque d'investissement, Drexel Burnham Lambert, franchissent quel-

ques bornes pour que « l'homme qui a révolutionné Wall Street » soit poursuivi en justice. Drexel, avant même l'ouverture du procès, a dépensé 150 millions de dollars pour sa défense, dont 40 millions pour constituer et photocopier 1,5 million de pages de documents (évaluation équivalente au revenu annuel de 250 000 habitants de Bangladesh). M. Milken et ses amis, qui ont tenu des dédits d'intimité, n'en continuent pas moins de contrôler 80 % du marché des « junk bonds », ou « obligations de pacotille », marché évalué à 160 milliards de dollars. Le procès n'est pas destiné à mettre fin au bal des vampires. Il y aura simplement davantage de mœurs de jeu, parmi lesquels les gens bien élevés de la côte Est que M. Milken avait bousculés depuis la Californie. Conscience...

Une journaliste, Connie Bruck, a décrit avec une précision remarquable les méthodes de M. Milken, les rencontres annuelles entre le « roi » et les mille cinq cents à deux mille dirigeants de firmes en affaire avec lui, ce « bal des producteurs », celui de 1985 notamment, au cours duquel le « raider » déclarait à ses invités qu'ils représentaient une puissance de « 3 000 milliards de dollars ». Elle décortique les coups de boutoir contre les firmes (dont Gillette), cette fantastique manipulation de l'argent par le biais de M and A (*mergers and acquisitions* — fusions et achats), la « néo-propriété », des mémoires importants du Congrès et de la Réserve fédérale, la « teneur » des conseils d'administration soumis au chantage (2).

Le bal continue.

J. D.

- (1) *Financial Times*, 7 septembre 1988.
- (2) Connie Bruck, *The Predators' Ball, The Junk Bond Raiders and the Men Who Shook Them*, The American Lawyer, Simon and Schuster, New-York, 1988, 385 pages, 19,95 dollars.

## Mortelle démission du syndicalisme

Par CHRISTIAN DE BRIE

CONCENTRATION du capitalisme multinational et mondialisation de l'économie entraînent des peuples dans une guerre fratricide pour la possession des marchés : fusions et prises de contrôle, OPA et spéculation, restructuration et délocalisation, précarité des emplois et chômage, exploitation de la force de travail dans les nouveaux pays industrialisés et étranglement du tiers-monde surendetté sont le lot de cette concurrence sauvage placée sous le signe de la compétitivité.

En nombre de plus en plus restreint, de très grands groupes industriels et financiers contrôlent directement, et par un immense réseau d'entreprises dépendantes et sous-traitantes, une part sans cesse accrue de la richesse des nations (voir ci-dessus l'article de Jacques Decornoy). Ces groupes sont eux-mêmes dirigés par une petite caste d'hommes qui ne détiennent qu'une fraction minime du capital mais décident, sans mandat ni responsabilité démocratique, des modes de production, de l'organisation, de la répartition du travail et des investissements, autant de choix qui conditionnent l'avenir des hommes. Dans la plupart des cas, avec la complicité des pouvoirs établis et en osmose avec les bureaucraties gouvernementales.

### Des antagonistes masqués

ENGAGÉES dans une guerre économique plus dévastatrice que les conflits armés, les plus grandes firmes s'emploient à enrôler leur personnel — et plus largement l'ensemble des travailleurs — dans ce combat douteux. Apparaissent alors de nouvelles formes d'adhésion et d'intégration où le dressage des comportements et la manipulation du langage tentent de masquer la réalité des antagonismes.

Le prolétariat rêvait d'éliminer l'exploitation capitaliste et la bourgeoisie. C'est la bourgeoisie qui s'est débarrassée du prolétariat. Verbalement. Plus de prolétaires, mais des « catégories sociales les

plus défavorisées ». Par qui ? par quoi ? La question ne sera pas posée. Plus de classes ouvrières — concept archaïque — exploitées dans les usines et les ateliers pour les profits mais des « ressources humaines gérées dans un cadre mobilisateur innovant ». Plus de patrons, des managers ; plus de syndicats, des « partenaires sociaux ». Les chefs ont disparu. Celui du personnel a cédé la place au DRH — le « directeur des relations humaines » — et les petits chefs veillant aux cadencés se sont transformés en « animateurs d'équipes participatives aux objectifs de l'entreprise ». Les « conflits d'intérêts » ont remplacé les luttes de classes et l'intervention des patrons pour briser les mouvements sociaux et les grèves doit être considérée comme une « assistance à s'inscrire dans un environnement conflictuel ». Statuts précoisés, parcellisation du travail, chômage technique et licenciements sont désormais rangés sous la rubrique : « systèmes organisationnels flexibles ».

Retrouvant méticuleusement la longue histoire de la CFDT (1) depuis sa constitution en 1954, le livre d'un enseignant-chercheur, qui a derrière lui vingt-cinq ans de pratique syndicale militante, Pierre Cour-Salès (2), nous fait découvrir les ravages opérés par le discours moderniste au sein d'une organisation syndicale qui, après avoir occupé le cordons ombilical de la référence au catholicisme social, s'était résolument orientée vers un projet de socialisme autogestionnaire.

Préparé de longue date, le recadrage de la CFDT de M. Edmond Maire a coïncidé avec l'arrivée au pouvoir de la gauche en 1981. Une lente dérive l'a conduite à s'insérer dans la logique d'une politique globale de gestion de la crise sans en maîtriser les données ni avoir prise sur les décisions, à jouer le rôle de régulateur social à l'échelle nationale, à accepter bon nombre de revendications partielles et de mesures gouvernementales, de la flexibilité au plan de rigueur, au risque d'apparaître comme un relais du pouvoir. Attitude justifiée par des considérations sur l'évolution des rapports sociaux et l'adaptation nécessaire du syndicalisme.

De l'intégration des analyses d'Alain Touraine sur le déclin de la classe ouvrière — mouvement social parmi d'autres — à l'épique des luttes syndicales

de Pierre Rosanvallon. — « Ayant accompli son programme, le syndicalisme est devenu une sorte d'agence sociale de gestion », — on en arrive au renoncement : « La vieille mythologie syndicale a vécu. La grève est devenue impopulaire. Le plus grand succès syndical est d'avoir imposé l'économie de la grève. » (M. Edmond Maire.)

Le chemin est tracé pour un « consensus rampant » sous prétexte de « ne pas mettre à genoux les deux millions d'employeurs de la société française » (M. Edmond Maire). « Le syndicat doit comprendre la nécessité et les impératifs de la compétitivité » (M. Antoine Riboux (3)). « Admettre que les chefs d'entreprise ne sont en définitive pas seuls à créer des emplois productifs », (M. Roger Fauroux (4)), répète la minorité du patronat prête au dialogue avec le « partenaire social ».

Reste qu'en France les patrons n'ont jamais véritablement accepté le syndicalisme et se contentent parfois à rêver de sa disparition. Aujourd'hui encore, il est rejeté dans 80 % des PME, dont on dit qu'elles sont le réservoir des futurs emplois. Pierre Cour-Salès mesure le recul des droits sociaux, la détérioration des conditions de travail au cours des dernières années sous la pression de l'offensive libérale (5). Il serait outrancier de faire porter toute la responsabilité à la CFDT et au mouvement syndical français, dont les faiblesses traditionnelles sont connues : insuffisante représentativité et divisions compensées par un statut institutionnel aux effets pervers. Le taux de syndicalisation, qui a rarement dépassé 20 % des salariés, est tombé aujourd'hui à, vraisemblablement, moins de 10 %, partagés entre trois grandes fédérations concurrentes (sans compter un nombre important de fédérations et de syndicats autonomes), qui se livrent une concurrence dont le patronat et le pouvoir savent tirer le meilleur parti, tandis que les travailleurs en font trop souvent les frais. La perte de crédibilité des syndicats entraîne l'émergence de « coordinations » lors des grands mouvements de grève, dont on peut penser qu'elles ne sont pas, professionnellement, les mieux armées pour tirer parti, lors des négociations, d'un rapport de forces favorable.

La dérive du mouvement syndical devrait avoir au moins pour effet de remettre à l'ordre du jour quelques vérités simples, que rappelle Eugène Descamps, ancien secrétaire général de la CFDT, dans la préface du livre.

### Des droits conquis de haute lutte

L'afinon d'un syndicat est de défendre les intérêts matériels et moraux des travailleurs et non de gérer la question sociale dans une société et dans des entreprises où le pouvoir économique n'est ni partagé ni contrôlé par ceux qui le subissent. Les droits conquis ont toujours été arrachés de haute lutte au pouvoir patronal et au pouvoir étatique, qui ont systématiquement considérés les revendications — de la limitation de la durée du travail des enfants dans les mines à la semaine de trente-cinq heures — comme irréalisables, utopiques et irresponsables. Ces droits ne sont jamais définitivement acquis : dès que les circonstances le permettent, ils sont remis en cause, comme le prouve la période récente. Les antagonismes de classe existent, ils sont le moteur de l'évolution, et sont réglés provisoirement par la négociation, dans le cadre du rapport de forces établi par les luttes sociales. Comme le capitalisme, ces derniers sont appelés à se mondialiser.

« Le syndicalisme européen est majoritairement uni dans la CES (6), c'est un progrès considérable, conclut Eugène Descamps, tandis que de nouvelles forces entrent en jeu au Japon, dans le Sud-Est asiatique, en Amérique latine (...). La montée en puissance du syndicalisme dans les pays nouvellement industrialisés (...) demandera du temps, mais elle modifiera totalement les données. Le développement exigera de nous une solidarité active. En revanche, il facilitera la lutte contre la domination des groupes internationaux. »

- (1) Confédération française démocratique du travail.
- (2) *La CFDT, un passé porteur d'avenir*, éditions La Brèche/PEC, Montreuil, 478 pages, 107 F.
- (3) PDG de la société Gervais-Ducommun.
- (4) Ancien PDG de Saint-Gobain, ministre de l'Industrie dans le gouvernement Rocard.
- (5) Voir également Jacques Le Goff, « L'effacement libéral contre le monde du travail », *Le Monde diplomatique*, avril 1988.
- (6) Confédération européenne des syndicats.

SUD ET  
anniprés

MAGHREB  
MAGHREK  
MONDE ARABE

LA DOCUMENT  
21



DU SUD ET SOLIDARITÉ MONDIALE

omniprésentes et... impuissantes

DÉVELOPPEMENT
Internationales
de les assister, de promouvoir la croissance et bien-être...

moins, dans la décennie 70, d'assurer la croissance des nations en question de d'alimenter l'archipel en matières premières et d'employer une main-d'œuvre à très bon marché...

Au cours des années passées, les firmes multinationales produisant une variété de services très informatisés tels que la banque, la finance, les assurances, les services liés aux affaires ont de plus en plus investi à l'étranger.

Des centaines de millions de chercheurs d'emploi

LES financiers savent tirer les leçons de leurs erreurs : puisque, pendant les folles années 70 et jusqu'à 1982, ils ont, grâce à leurs prêts inconsidérés, mis à genoux le Sud...



INDIENS EN FÊTE EN BOLIVIE. Malgré pénurie, joie de festivités des riches

chute libre). Et il va de soi que le Sud est totalement absent du gigantesque (mais fragile) pouvoir financier non bancaire qui joue un rôle de plus en plus écrasant et est aux mains d'un peu plus de vingt firmes...

signifie la « modernisation de l'agriculture » ; or celle-ci « nécessite un soutien financier international, qui ne sera pas le fait du secteur privé ».

Il serait dans ces conditions tout à fait illusoire de penser que les investissements privés permettront de résoudre le problème du chômage. Selon le Bureau international du travail, la population active mondiale, qui était de 2 160 millions de personnes en 1975...

« Les sociétés multinationales peuvent, selon les experts de l'ONU, faciliter les « ajustements structurels » dans la mesure où elles sont intéressées par les achats de matières premières et le développement de l'agro-business.

THE LABOUR TRADE, Filipino migrant workers abroad the world

De la lecture de cet ouvrage collectif sur l'émigration des travailleurs philippins, il ressort que l'« exportation » de main-d'œuvre, soumise d'ailleurs aux aléas de la demande étrangère, coûte en fait au pays...

LE COURRIER DES PAYS DE L'EST
UN MENSUEL INDISPENSABLE POUR SUIVRE L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE DES PAYS À ÉCONOMIE PLANIFIÉE :
URSS, HONGRIE, POLOGNE, RDA, TCHÉCOSLOVAQUIE, MONGOLIE, CUBA, VIETNAM, CAEM, ALBANIE, YOUGOSLAVIE, CHINE, COREE DU NORD.

MAGHREB MACHREK MONDE ARABE
UNE NECESSITÉ DU TEMPS PRÉSENT : COMPRENDRE LE MONDE ARABE.
TOUS LES TRIMESTRES...
LA DOCUMENTATION FRANCAISE
31, quai Voltaire Paris 7. Tel. 1 40 15 70 00.

isme
La dérive du mouvement syndical...
Des droits conquis de haute lutte...
(1) Confédération française démocratique...
(2) La CFDT, un passeport d'identité...
(3) POG de la société Gervasio-Durand...
(4) Ancien PDG de Saint-Gobain...
(5) Voir également Jacques Le Goff...
(6) Confédération européenne des syndicats...

JAMAIS TANT DE RICHESSES,

Sur les causes de la pauvreté des nations

LES économies libérales comme les économies étatistes n'ont pas éliminé la pauvreté, bien au contraire.

Par MICHEL BEAUD\*

Nul ne peut ignorer la réalité de la pauvreté d'aujourd'hui.

Pauvreté dans les pays riches : aux Etats-Unis d'abord (1), et chez nous, en cette douce terre de France (2).

Le rapport de la commission Brundtland le souligne : « Il y a plus de gens souffrant aujourd'hui de la faim dans le monde qu'il n'y en a jamais eu dans l'histoire humaine, et leur nombre augmente (4) ».

« Le nombre de personnes vivant dans des taudis et des bidonvilles ne recule pas, il s'accroît. Un nombre croissant de personnes n'ont pas accès à l'eau potable ni à des installations sanitaires et sont donc la proie des maladies qui découlent de ces manques (5) ».

Les indicateurs chiffrés peuvent être multipliés; l'un d'eux les résume, même s'il faut, comme tout chiffre, l'utiliser avec intelligence, en s'interrogeant sur ce qu'il recouvre et en le situant dans son contexte : le produit par habitant. Faut-il rappeler les dix pays qui à cet égard, ont, en 1985, les chiffres les plus faibles : Ethiopie, Bangladesh, Burkina-Faso, Mali, Bouthan, Mozambique, Népal, Malawi, Zaïre,

\* Professeur au département d'économie politique de l'université Paris-VIII, président du groupement d'intérêt scientifique « Economie mondiale, tiers-monde, développement » (GEMDEV).

Birmanie ? Peut-on rappeler que le produit moyen par habitant évalué pour ces pays correspond en centième de celui mesuré dans les pays industriels et pétroliers riches (7) ? De tels écarts moyens signifient qu'une famille très riche, dans le monde contemporain, dispose de revenus correspondant aux ressources de dizaines de milliers de familles pauvres dans des pays pauvres - peut-être même de plus de cent mille.

Et l'écart s'est creusé au cours des dernières décennies : avec, d'une part, l'accroissement des inégalités au sein de chaque pays, en cette période où triomphe l'idéologie du chacun pour soi; avec, d'autre part, la croissance plus faible dans les pays les plus pauvres : ceux-ci ont connu, de 1965 à 1985, un taux de croissance annuel moyen du produit par tête de 0,4 % - contre 2,4 % à 3 % dans les autres groupes de pays (8).

Donc la pauvreté, le dénuement, progressent; les inégalités s'aggravent; et cela, si l'on prend un peu de recul, dans une période d'exceptionnelle croissance de la production et de la consommation.

Là encore - tout en connaissant les difficultés et les limites des évaluations et des comparaisons soit à travers de longues périodes de temps soit entre des formations sociales nationales profondément différentes, - retenons, pour les ordres de grandeur qu'ils expriment, quelques chiffres : en dollars de 1975, le produit mondial de 1900 a été évalué à 580 milliards de dollars (pour 1,6 milliard d'habitants, soit 360 dollars par tennien); en 1975, le produit mondial atteint près de 6 000 milliards de dollars (pour près de

4 milliards d'habitants, soit environ 1 500 dollars par tennien) (9). En dollars de 1985, le produit mondial atteint en 1985 près de 15 000 milliards de dollars (pour presque 5 milliards d'habitants, soit environ 3 000 dollars par tennien) (10).

Jamais tant de richesses produites, donc. Jamais tant de richesse.

Et jamais tant de pauvreté recensée ou ressentie. Jamais tant de pauvreté.

Comment expliquer tant de misère en ce monde d'exceptionnelle opulence ? Cet article va s'attacher à proposer des lignes de réponse à cette question : non pas comme l'aboutissement d'une recherche accomplie, mais comme une invitation, pour des économistes, des chercheurs en sciences sociales, à s'emparer de ce « programme de recherche » pour en explorer les hypothèses. Car au paradoxe scandaleux de la coexistence d'incommensurables fortunes et de misères extrêmes s'en ajoute un second : le contraste entre l'énergie intellectuelle consacrée soit à des travaux d'intérêt

utilitaire à court terme, soit à des travaux purement spéculatifs et largement stériles (on pense notamment à l'envahissante sociologie économique contemporaine), et l'absence presque totale de travail sur des problèmes essentiels tels que celui-ci.

Plusieurs pistes vont être abordées, non pas dans le souci de dégager la bonne (après avoir écarté les mauvaises), mais pour faire apparaître la pluralité des explications qu'il conviendrait de maîtriser si l'on veut comprendre, et à fortiori combattre, la pauvreté d'aujourd'hui.

Partons du lieu commun « Il y a toujours eu des riches et des pauvres »; donc il y en aura toujours, et il est normal qu'il y en ait aujourd'hui... Cet adage est utilisé pour justifier bien des égoïsmes et des iniquités. Peut-on, pour autant, s'en débarrasser simplement en le rejetant ? Certainement pas : car le problème qu'on évacuerait alors est celui du caractère inégal, inégalitaire des sociétés humaines.

L'inégalité n'est pas garante de l'efficacité

DANS quelle mesure l'inégalité est-elle inhérente à nos sociétés ? Est-il vrai qu'elle en constitue un facteur de dynamisme ? Que faut-il rechercher : l'égalité absolue, ou une inégalité atténuée, ou une - hypothétique - « égalité des chances » au sein de sociétés plus ou moins inégales ? Ces questions ne doivent pas être flûdées.

Ce qui peut, en tout cas, être avancé, c'est d'abord que l'inégalité n'est en rien garante de l'efficacité : l'inégalité extrême caractérise souvent des sociétés à faible dynamisme; et des pays qui, au cours des dernières décennies, ont fait reculer les inégalités sociales en leur sein (notamment les pays sociaux-démocrates du nord de l'Europe) ont conservé leur dynamisme économique.

D'autre part, si l'on accepte le constat que les sociétés humaines restent inégalitaires pendant encore des générations, la question est celle du degré d'inégalité, ou, ce qui revient au même, du degré de solidarité : la réponse dépend à la fois d'un choix éthique et de l'histoire de la société considérée. Mais ce qui complique aujourd'hui les choses, c'est qu'il n'est plus possible de s'en tenir à un seul

niveau de solidarité : la paroisse ou le village, ou l'état national... Communisme ou quartier, petite région, agglomération urbaine, Etat-nation, grand ensemble plurinationnel et monde : tous ces niveaux sont interdépendants, et chacun doit, d'une manière ou d'une autre, être pris en compte.

Et, finalement, le constat de la présence de la pauvreté dans presque toutes les sociétés humaines n'aide guère à la compréhension de la pauvreté contemporaine : celle-ci est multiforme; dans sa diversité, elle est sans cesse démultipliée, renouée, foisonnante. Il faut donc comprendre les procès par lesquels elle se reproduit.

Une thèse s'oppose à celle du caractère général - et donc en quelque sorte fatal - de l'inégalité dans les sociétés humaines; elle impute au système social prédominant la responsabilité de la pauvreté : le capitalisme serait non seulement inégalitaire, mais producteur d'inégalités; en détruisant les activités productives et les formes sociales traditionnelles, en cherchant le maximum d'efficacité par l'investissement et la modernisation, le capitalisme prive les petits producteurs de leur gagne-pain et les salariés de leur emploi; et la recherche du profit pousse à la pression permanente sur les salaires; d'où le double moulinet, évoqué par Karl Marx, avec accumulation extrême de richesses à un pôle et prolétarisation sans limite à l'autre.

Logique marchande, capitalisme, étatisme

PLUS complexe est la logique capitaliste : elle est fondée sur la production de marchandises portées de plus-value, laquelle génère, par-delà le profit, accumulation et reproduction élargie; son moteur principal est, dans le cadre de chaque entreprise, la recherche du profit; le fonctionnement de ce moteur est, comme pour les fusées de haute performance, entretenu, soutenu, parfois suractivé par des moteurs annexes : recherche de la richesse, du pouvoir, du prestige par les hauts dirigeants, mais aussi par les cadres supérieurs et moyens.

Le système capitaliste est une fantastique machine à créer de la richesse : les cinq dernières décennies, comme les cinq derniers siècles, en témoignent (11). Il est aussi une terrible machine à créer de la pauvreté : il détruit, disloque les systèmes productifs plus faibles. Il crée des besoins nouveaux, exacerbe des besoins anciens, transforme en besoins d'achat de marchandises des besoins qui étaient auparavant satisfaits grâce aux « bontés de la nature », au travail domestique, à des solidarités familiales, communautaires ou de voisinage. Il modifie en fonction de ses objectifs l'organisation de la production, ce qui conduit à des formes diversifiées et parfois contradictoires : hauts et bas salaires, stabilité et précarité de l'emploi, stratégies d'intégration et d'exclusion, travail clandestin... La révolution technique, modifie les produits, transforme les modes et les goûts, créant ici de nouvelles activités et de nouvelles prospérités, et provoquant, dans le même mouvement, l'atonie ou l'agonie d'entreprises, de secteurs, de régions, voire de pays entiers, avec le cortège bien connu des fermetures d'usine, des licenciements, du chômage.

La est sans doute un des nœuds du problème : le capitalisme engendre à la fois des prospérités et des pauvretés.

Peut-on pour autant affirmer que le capitalisme a intrinsèquement besoin de la pauvreté ? En un sens non : en témoigne la logique ferronnière des hauts salaires qui, à travers la consom-

Cette vision était largement conforme aux faits observables dans les pays où s'est déployé l'industrialisme capitaliste au dix-neuvième siècle : nombre de prolétariat urbain et écrasement des ouvriers d'usine. Mais la prévision, qui la prolongeait, d'une poursuite sans fin de procès ainsi engagé a, elle, été largement démentie dans ces mêmes pays : la pauvreté est certes loin, on l'a vu, d'en avoir totalement disparu; mais la part des producteurs et des travailleurs indépendants y reste non négligeable; des couches salariales intermédiaires se sont développées, tant dans les appareils d'Etat que dans les entreprises; quant à la classe ouvrière, elle a pour une large part, à travers les compromis « fordistes » ou « sociaux-démocrates », accédé à un niveau et un genre de vie tels qu'on ne peut plus dire qu'elle n'a « rien à perdre que ses chaînes ».

Faut-il dès lors affirmer, comme l'ont fait beaucoup d'auteurs dans les années 70, que la vision de Marx, si elle n'est plus vérifiée dans les pays capitalistes industrialisés, reste totalement valide si l'on regarde la réalité mondiale ? On y observe certes, à un degré inégal, une double concentration et de capital et de pauvreté. Mais, sauf à verser dans le schématisme ou le simplisme, il est impossible de se borner à dire que tout s'explique par le fonctionnement du capitalisme au niveau mondial : car comment expliquer, alors, les profondes différences entre pays ? Comment expliquer l'extrême misère de pays dans lesquels le capitalisme mondial semble avoir peu d'impact ? Comment expliquer la pauvreté, et quelquefois la pauvreté extrême, dans des pays qui, selon leurs dirigeants, se sont affranchis du capitalisme et sont, plus ou moins, engagés dans la voie du socialisme ?

A l'évidence, la réflexion doit être approfondie et affinée.

L'axe d'analyse le plus fructueux nous paraît être l'examen des principales logiques économiques et sociales structurantes - marchande, capitaliste, étatiste - à l'œuvre dans nos sociétés.

La logique marchande est fondée sur la production et le commerce de marchandises et l'échange monétaire; elle a comme moteur la recherche de l'enrichissement individuel et familial; elle s'accompagne donc de la formation d'inégalités et a, si l'on peut dire, sa pauvreté, encore qu'elle s'accommode mieux encore d'un climat général d'aisance ou de prospérité.

La vitalité de larges secteurs productifs; en témoigne aussi le fait que c'est sur la base d'économies capitalistes que les forces social-démocrates ont réussi, dans le nord de l'Europe, à faire reculer la pauvreté grâce à une maîtrise sociale des fruits de la croissance. Mais, dans l'autre sens, il est vrai que de larges poches de pauvreté peuvent aider à maintenir des zones de bas salaires, même dans les pays les plus riches, et au premier rang d'entre eux les Etats-Unis. Dans sa diversité, dans sa plasticité, le capitalisme peut aussi bien tirer avantage des pauvretés existantes que des programmes déployés ou des stratégies mises en œuvre pour les combattre; dans son dynamisme, il fait

(1) Voir notamment les articles de Claude Julien et Pierre Dommergues dans le dossier « Sociétés écartelées, planètes disloquées » publié dans Le Monde diplomatique de mai 1988. (2) Voir le rapport de Joseph Wrzesniski pour le Conseil économique et social. « Grande pauvreté et précarité économique et sociale ». Journaux officiels, Paris, et l'article de Denis Clero dans Le Monde diplomatique de juin 1988.

ANNÉE UNIVERSITAIRE 1989-1990

ÉTUDIANTS DIPLÔMÉS DE 3° CYCLE, JEUNES CHERCHEURS ET JEUNES ARTISTES FRANÇAIS\*

Vous qui souhaitez acquérir une spécialisation, poursuivre des recherches doctorales ou postdoctorales, améliorer vos connaissances linguistiques à l'étranger,

des programmes de BOURSES existent pour les pays suivants :

Table listing countries and their respective bursary application dates. Columns include: Spécialisation et recherche, Dates limites de dépôt des dossiers, and Stages linguistiques à l'étranger.

\* Les artistes professionnels peuvent également postuler une bourse de création dans le cadre du programme « VILLA MEDICIS HORS LES MURS » (DATE LIMITE : 15 AOUT 1988)

Pour toutes précisions, veuillez adresser un curriculum vitae et un projet d'études ou de recherche indiquant le pays sollicité au :

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

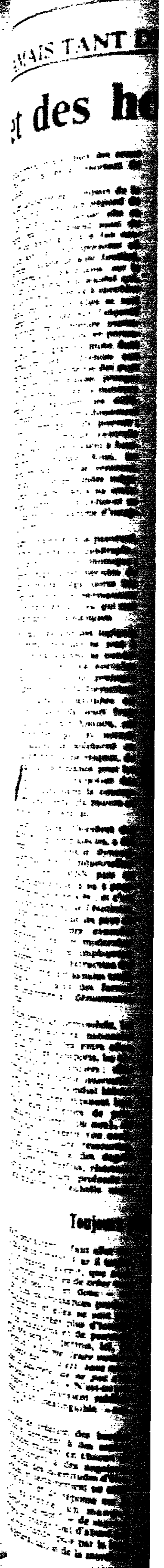
Direction Générale des Relations Culturelles, Scientifiques et Techniques

Direction de la Coopération Scientifique, Technique et du Développement

Division de la Formation des Français à l'Étranger

6, RUE DE MARIIGNAN 75008 PARIS

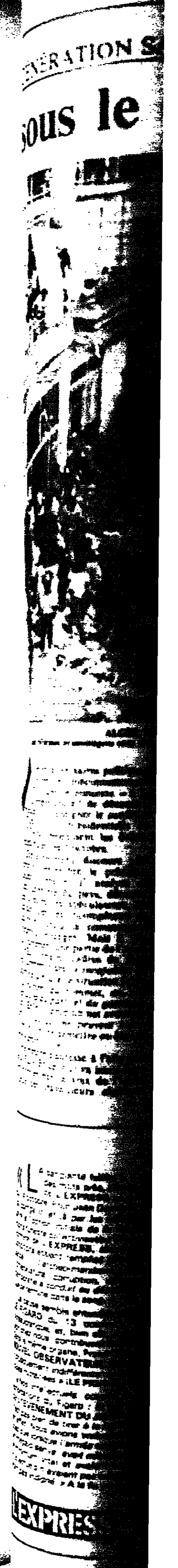
HEURES D'OUVERTURE AU PUBLIC : LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI DE 14 H 15 A 17 H



Handwritten signature or stamp at the bottom center.



# LA RÉVOLTE D'UNE L'Algérie



**S**i odieusement réprimées, les émeutes d'octobre en Algérie étaient prévisibles. En raison de la baisse de la rente pétrolière, les autorités – comme dans beaucoup de pays du tiers-monde – ont dû modifier le modèle de développement et favoriser l'expansion du secteur privé. Dans une société bloquée, contrôlée par un parti unique, de nouvelles inégalités sont alors apparues qui, s'ajoutant aux pénuries chroniques et à la montée de la corruption, ont provoqué la révolte d'une génération sacrifiée.

C'est ce qui se produit d'ordinaire lorsqu'une modification des structures économiques n'est pas accompagnée de réformes politiques. Pour avoir ignoré cette loi, les autorités doivent maintenant affronter le réveil de la société civile. Les citoyens multiplient les revendications et réclament désormais, dans l'ensemble du Maghreb, l'instauration d'authentiques démocraties.

Par IGNACIO RAMONET

**A qui profitent ces émeutes ?**, a demandé le président Chadli Bendjedid lors de son intervention télévisée du 10 octobre dernier. La réponse définitive à cette question ne sera connue qu'après le sixième congrès du Front de libération nationale (FLN, parti unique), au début de décembre prochain.

S'il porte l'entière responsabilité politique et morale de la sanglante répression contre les jeunes contestataires, le gouvernement algérien peut-il être accusé d'avoir provoqué la chute des cours du pétrole et la baisse du dollar, principales causes économiques des émeutes ?

Les tensions sociales étaient très vives depuis plusieurs années, et les troubles récents tout à fait prévisibles (1). Un baril de pétrole valait 40 dollars en 1979 ; il en vaut 12 aujourd'hui. En trois ans, les revenus des hydrocarbures ont diminué de 5 milliards de dollars et les ressources de l'Etat de 40 %. Le pays se retrouve pour ainsi dire ruiné (en juillet dernier les réserves en devises s'élevaient à seulement 1,06 milliard de dollars). Comment répondre aux multiples réclamations de la population ? Dans les mêmes conditions, d'autres Etats – comme le Nigéria et, plus récemment, le Mexique – ont aussi connu de violentes secousses sociales. Demain, le Venezuela et l'Indonésie, qui vivent du pétrole, les connaîtront sans doute à leur tour.

Cet appauvrissement soudain contraint l'Algérie à revoir son modèle de développement et la conduira probablement à modifier son mode d'organisation politique.

Après sa longue guerre contre la France, l'Algérie avait voulu proposer au tiers-monde son modèle de développement fondé sur la non-dépendance et sur une économie autocratrice. Grâce à la rente pétrolière, elle entreprit dès 1962 une industrialisation très volontar-

iste et une réforme agraire de grande ampleur : encouragea la croissance démographique afin, certes, de compenser l'excès de mortalité de la période coloniale, mais aussi en raison de rivalités régionales, en particulier avec le Maroc. Le jeune Etat, de vocation laïque, fit preuve de même volontarisme dans la sphère culturelle. Négligeant la réalité kabyle, il entreprit d'arabiser la population à marche forcée, sans islamiser. Pendant vingt ans, ce fut une ruée, partout des chantiers, des grands travaux qui assuraient le plein emploi. La scolarisation fut massive et générale.

Longtemps, ce modèle de « socialisme à l'algérienne » fut envié par les citoyens des deux Etats voisins. Surtout par les plus humbles, victimes d'un régime semi-féodal au Maroc et brimés par le paternalisme bourgeois en Tunisie. L'Algérie se voulait la « Prusse du Maghreb » et aspirait tout

## Le libéralisme contre les « acquis de la révolution »

**A**PRÈS la mort de Houari Boumediène, en décembre 1978, le régime algérien va connaître une grave crise du pouvoir. Au cours de dix ans après, n'est pas entièrement dénouée. Deux clans s'affrontent alors pour la succession à la direction de l'Etat : d'une part, autour de M. Bouteflika, les partisans d'une réforme économique laissant plus de place au marché, à l'initiative privée et à la production agricole individuelle ; de l'autre, autour de M. Yahiaoui, les partisans du renforcement de l'option socialiste et de la défense des « acquis de la révolution ». Aucun des deux clans n'étant en mesure de l'emporter, l'armée se trouve en position d'arbitrage, et elle propose – pour une période que l'on pense être de tran-

naturellement, en raison de sa richesse et de sa puissance, à prendre la tête du futur Maghreb uni.

A l'époque, le pouvoir algérien apparaissait comme le seul, dans la région, qui soit une émanation du peuple. Face à la monarchie marocaine, fondée sur la tradition du maghzen, sur l'alliance des grandes familles caïdales et sur l'oppression séculaire du fellah, et face à la Tunisie, où le néo-Destour, parti de la moyenne bourgeoisie citadine, accapare le pouvoir et limite les espoirs de la paysannerie et des ouvriers, l'Algérie affirme que « le peuple est au pouvoir ». Ce n'est pas seulement un slogan, et les prolétaires des grandes villes marocaines et tunisiennes en sont persuadés.

Les ambitions régionales de l'Algérie, proclamées ouvertement par le colonel Houari Boumediène, et l'effet d'attraction qu'exerce son régime sur les masses maghrébines vont pousser ses deux voisins à prendre des distances. La monarchie marocaine va chercher à étendre son territoire aux dépens d'abord de la Mauritanie (sans succès), puis du Sahara occidental (annexé en 1975). De son côté, la Tunisie oriente des alliances à sa frontière orientale (union tuniso-libyenne en 1974). A l'intérieur, les syndicats et les partis de gauche (cf. affaire Ben Barka), soupçonnés de faire le jeu de l'Algérie ou de la Libye, seront systématiquement persécutés. Aussi bien le Maroc que la Tunisie se rapprocheront, en outre, des Etats-Unis et du camp occidental. L'édification d'un « Etat socialiste » en Algérie renvoie la construction du Maghreb aux calendes grecques (2). A moins que les régimes marocain et tunisien ne soient, ainsi qu'on l'espère à Alger, balayés par les révoltes populaires qui s'y succèdent – en particulier les « émeutes de la faim » en 1981 et 1984 – et qui révélaient, par contraste, la pacification sociale existant en Algérie.

dépendent de l'importation permanente de pièces de rechange et d'équipements.

Le soudain appauvrissement reprend l'Algérie en plein élan de développement. Tous les feux se mettent simultanément à cliqueter. La baisse des revenus pétroliers impose de réduire de manière draconienne les importations. Les sources d'emploi se tarissent alors même que les nombreuses universités – orgueil du régime – déversent chaque année des dizaines de milliers de cadres, diplômés, compétents, qui vont devoir se contenter – dans le meilleur des cas – d'emplois de fortune. Le malaise social commence. Le pays doit recourir aux importations pour 80 % de ses besoins alimentaires et, contrairement au Maroc et à la Tunisie (4), a

**C**ela s'ajoutent les obligations financières à l'égard des créanciers. (Le président Chadli a encore rappelé, dans son discours du 20 septembre dernier : « Notre objectif est de rembourser les dettes contractées ces dernières années... ») Elles s'élèvent à 20,7 milliards de dollars. Et leur remboursement a coûté au pays, ces deux dernières années, 5,2 milliards de dollars. Les autorités ont imposé une politique d'ajustement structurel aussi sévère que celle qu'exige le Fonds monétaire international (FMI).

Les salaires ont été bloqués et les subventions aux produits de première nécessité réduites. Le président Chadli, qui était populaire à son arrivée au pouvoir, en 1979, avec son slogan « Pour une vie meilleure » devient l'homme de l'austérité. Sa cote baisse à mesure que la mal-vente se répand et que le mécontentement se généralise.

Alors que, dès 1985, la révolte gronde, le pouvoir se contente de piloter à vue et ne parvient pas à prévenir tous les dangers. Il n'évite pas, entre autres, la grave révolte des étudiants et des lycéens de Constantine en novembre 1986 (7).

Dans ce contexte, le président Chadli doit tenir compte de son opposition interne, représentée par l'aile gauche du FLN et par une partie de l'armée, restée fidèle au boumediénisme. Il est contraint d'adopter une voie médiane et d'introduire, à doses homéopathiques, des réformes qui encouragent l'initiative privée, cessent les grandes sociétés nationales, érodent la bureaucratie et restituent la terre aux fermiers. Il crée de nouvelles wilayas (préfectures) qu'il confie à de jeunes cadres compétents avec mission de dynamiser la politique régionale, d'attirer les investissements afin de

négligé de développer son agriculture. « L'Algérie de 1988 ne produit pas plus – et parfois moins – d'aliments que celle de 1962 », constate René Dumont (5).

Là aussi, la limitation des importations va entraîner de graves conséquences : les pénuries de produits courants (viande, huile, sucre, tomates, semoule, œufs...), déjà fréquentes, deviennent chroniques. Un réseau d'intermédiaires – abhorrés par la population – se développe et entretient, parfois artificiellement, la pénurie. Le marché noir, la dévotion, la corruption, le détournement de biens de l'Etat, se généralisent. La société se bloque et le mécontentement se répand. Les émigrés algériens en Europe cessent d'envoyer leur épargne par le canal des banques, se livrent à un troc massif qui fait perdre à l'Etat environ 2 milliards de dollars par an (6).

## L'heure de l'austérité

favoriser l'essor de pôles de développement autonomes en laissant une large part au secteur privé.

En politique étrangère, Alger abandonne peu à peu sa « diplomatie de grande puissance », atténue son soutien au Front Polisario et, à petits pas, renoue avec le Maroc.

Officiellement, cette « perestroïka » chadlienne n'ose pas dire son nom. Le conflit interne, dans la sphère gouvernementale, se poursuit. Le président, entouré du noyau dur des réformistes – le général Lardi Belkheir, le ministre de l'Intérieur El Hadi Khediri et le ministre de l'Information Saâd Rous, – critique, dans chacun de ses discours, l'étatisme, la planification bureaucratique, la faible productivité, l'incompétence... Mais ne crève pas l'abcès au sein même du pouvoir. Et son attentisme – dix ans ! – devient périlleux. Car le temps joue désormais

- (1) Lire : Ignacio Ramonet, « Vents de réformes en Algérie », le Monde diplomatique, octobre 1986.
- (2) Cf. Sophie Besis, « Le Grand Maghreb sur le chemin des retrouvailles », le Monde diplomatique, septembre 1988.
- (3) Pour une analyse plus détaillée de cette période, lire : Vents de réformes en Algérie, op. cit.
- (4) La Tunisie importe 50 % de sa consommation de céréales. Il y a vingt ans, elle couvrait tous ses besoins.
- (5) René Dumont, « Le désert du tiers-monde », Politis, 21 octobre 1988.
- (6) A titre de comparaison, la communauté portugaise en France (équivalente en importance à l'Algérie) avait officiellement transféré en 1982 à son pays d'origine 7,326 milliards de francs ; tandis que la même année, les Algériens n'envoyaient chez eux que 63 millions de francs ! (Actualité de l'émigration, Paris, 5 octobre 1988).
- (7) Cf. Karim Cherif, « La révolte des jeunes à Constantine », Hérodote, Paris, avril 1987.

## M<sup>lle</sup> GISELÈ HALIMI

### Un procès dans l'Algérie française

**L**E 20 août 1955, dans le village d'El Halia, à quelques kilomètres de Philippeville, des immigrés algériens s'en prennent aux habitations et à la mine, massacrant une trentaine d'Européens. S'ensuit aussitôt une terrible répression. Il faut des coupables.

Un procès des auteurs présumés de ce massacre s'ouvrira le 17 février 1958 à Philippeville. Alors jeune avocat, M<sup>lle</sup> Gisèle Halimi assure aux côtés de M<sup>r</sup> Matarasso la défense des accusés :

*« Quarante-quatre accusés, trente autres jugés par contumace, cinquante témoins, quinze avocats (...). Nous savions que les témoignages n'étaient pu être recueillis qu'à partir d'aveux, tous confectionnés grâce à la violence. Démontrer leur « inexistence » serait chasser tout l'échafaudage accusateur (...). La quasi-perfection des aveux des accusés frappés à première lecture. Par une sorte de distribution idéale, chaque accusé reconnaissait avoir tué telle ou telle victime. Et, avec une précision peu commune, ils reprenaient, presque mot pour mot, les conclusions du docteur Travail (médecin légiste local) sur les cadavres attribués à chacun d'eux. »*

Les avocats demandent et obtiennent un nouvel examen de quatre cadavres. L'expertise est confiée au colonel parachutiste Lartignat, qui fera sa déposition le 26 février :

*« Le colonel parachutiste-médecin légiste s'avance. Il est bref. Il s'exprime en des termes d'une clarté presque brutale. Ses conclusions ? Le docteur Travail a libéré à la justice de fausses constatations (...). Coup de théâtre. Le docteur Travail bégaye... Il reconnaît... Il s'est trompé... Il n'a pas de certitude... Le colonel légiste a probablement raison... Il s'excuse... »*

Malgré le doute qui pèse ainsi sur le dossier d'accusation, le commissaire du gouvernement demande neuf condamnations à mort. Il en obtiendra quinze. Le 9 avril 1958, à Alger, procès en cassation : le jugement de Philippeville est annulé. Au cours du second procès, à Constantine, le commissaire du gouvernement déclare le 28 octobre 1958 que « les résultats de l'autopsie contredisaient en tous points les aveux » et qu'il est donc conduit à croire les accusés lorsqu'ils affirment avoir été torturés. Il ajoute : « Comment pouvons-nous retenir ces aveux pour juger les hommes qui comparaissent devant nous ? Il n'est qu'une seule explication possible : ces aveux ont été extorqués sous la violence (...). Je suis donc amené à abandonner l'accusation dans la plupart des cas de ce douloureux procès, c'est-à-dire contre trente et un accusés... »

En fait, trente-quatre accusés sont acquittés. La justice a donc triomphé. L'affaire est terminée. M<sup>lle</sup> Halimi et M<sup>r</sup> Matarasso vont à la prison faire leurs adieux aux inculpés dont ils ont sauvé la tête.

« Nous ne les revois jamais. La plupart d'entre eux furent internés dans un camp à leur sortie de prison. Ils furent, nous dit-on, massacrés par l'O.A.S. D'autres disparurent mystérieusement et à jamais. »

Citations extraites de : Gisèle Halimi, Le Laït de l'orange, Gallimard, Paris, 1988, 400 pages, 125 francs.

## DANS LA PRESSE LOCALE

### Ceux qui tirèrent la sonnette d'alarme

inaugurés par les jeunes avec des inscriptions peintes sur les murs : « Au travail ! »

Si papa peie les factures de sa progéniture « tchi-tchi », le « bouli » ricole ses fonds de poche face à une ardoise, comme le montre un dessin paru en janvier 1987 dans *Algérie Actualité* (4).

Dans un article « égaré » dans la rubrique d'informations générales « Signe des temps », un journaliste de l'organe central du FLN s'interroge sur la présence croissante des mendicants et des sans-d'abri dans la capitale : « Est-ce la signification de l'appauvrissement de la population ? (...) Je dirai oui, nous sommes pauvres. Alger, ce n'est pas seulement les magasins stériles, les salons de thé chics et les boutiques fermées. C'est aussi les boussouades dans les bus, les souks El-Fellah (magasins d'Etat), C'est aussi le manque d'hygiène et les interminables pénuries d'eau et les prix chers... » Huralement, poursuit le pamphlétaire, qu'il y a villes, voitures et antennes paraboliques pour nous réconforter et dire : c'est l'ère de la prospérité (5).

**A** lire le très officieux quotidien en langue française *El Moudjahid*, on pourrait penser ces derniers mois que les journalistes algériens étaient insensibles aux problèmes qui minaient le pays. En fait, il fallait attendre chaque semaine des deux hebdomadaires de langue française, *Algérie Actualité*, proche de l'équipe gouvernementale, et *Révolution africaine*, organe central du parti du Front de libération nationale (FLN) pour sentir les frémissements de la révolte.

Dès le lendemain des émeutes de Constantine et de Séf en novembre 1986, *Révolution africaine* surprit ses lecteurs en consacrant un dossier aux « événements de Constantine » intitulé « Le vrai ou le faux » (1) : « Qui a utilisé des problèmes réels pour en faire un espace de sacage et de pillage ? Pourquoi n'a-t-on pas réglé plus tôt les problèmes des étudiants et des lycéens avant que n'éclatent ces actions ? » En conclusion, le rédacteur constatait : « La calma est certes revenue, mais les leçons de ces événements restent à tirer. Mais encore une fois de nombreuses questions et une seule réponse : le dialogue. »

La réalité est connue de tous. *Algérie Actualité* en trace brièvement les grandes lignes : « Le gros des bataillons, de la population, a un âge qui se situe entre les premières années du libéralisme et les arripes du bac. Qui sont-ils ces 14-18 ans ? Un support de délinquance, un grain de sel, un goût amer... Si la marine saute, c'est qu'il y a eu trop de pressions, trop de frustrations et de promesses. Qui est-elle cette jeunesse dont on parle avec grand élan lors des grandes manifestations et qu'on oublie le lendemain ? (2). »

*Algérie Actualité* poursuit le portrait des uns avec « Jeunesse dorée : le frie c'est chic » (3). Interrogé, un « bouli » (jeune des quartiers populaires) définit ainsi les « tchi-tchi », la jeunesse des quartiers résidentiels des hauteurs d'Alger : « Des étrangers venus d'une autre galaxie. Leur destination : *Riadhi-el-Felh*. Leur but : envahir la discothèque (...) Bosser ou trimer. Écrit le journaliste, sont des termes absents de leur vocabulaire (...) Papa paie tout. Ne faites jamais la bêtise de leur parler de centre de formation professionnelle. Ils vous en demanderaient les sacs. »

Les grands dossiers de *Révolution africaine* s'attardent davantage sur la situation des autres, le masse des moins de vingt ans des cités surpeuplées d'Alger. Les « incocqués » ou chômeurs, selon l'air du temps : « Ces exclus se sont dotés d'un espace : les pièces de chômage », rapporte le journaliste. Ces pièces ainsi baptisées sont

Un pavé dans la mare

RONIE du sort : au moment où le couvre-feu était instauré dans la région d'Alger, *Révolution africaine* était mis en vente avec, en dernière page, un véritable pavé dans la mare.

« Ce sort est fait de véritables signaux qui commencent à aligner de toutes parts : la crise, le chômage, les pénuries, les trafics, le népotisme, l'incapacité, la corruption, les enrichissements opportunistes, les injustices accusées pour un sentiment général d'impuissance et d'exaspération. » L'auteur de ces lignes s'en prend violemment à ces publicités étrangères pour des produits « que l'on peut trouver entre-murs moyennant devise ». Ce texte a fait d'autant plus de bruit à sa sortie qu'il correspondait aux slogans criés par les jeunes manifestants lors des émeutes d'Alger. Dans sa conclusion, le rédacteur lançait, par ailleurs, un bien curieuse mise en garde : « Il est clair qu'il devient urgent aujourd'hui de défendre cette image d'Algerité (...) sous peine de voir le pays basculer sous les fourches caudines des jeux d'intérêts étrangers et de terribles puissances (6). »

SADIA AYATA.

- (1) *Révolution africaine*, n° 1185, 14 novembre 1986.
- (2) *Algérie Actualité*, n° 1111, janvier 1987.
- (3) *Algérie Actualité*, n° 1123, avril 1987.
- (4) *Algérie Actualité*, n° 1111, janvier 1987.
- (5) *Révolution africaine*, n° 1281, 16-23 septembre 1988.
- (6) *Révolution africaine*, n° 1283, 30 septembre-6 octobre 1988.

Handwritten signature or stamp at the bottom center of the page.

LA RÉVOLTE D'UN

L'Algérie

GÉNÉRATION SACRIFIÉE  
sous le choc



ALGER, LE 10 OCTOBRE  
Des réformes économiques sans réformes politiques produisent une explosion

première grève d'envergure à Roubaix, à 30 kilomètres d'Alger; les huit mille ouvriers d'une usine de camionnes réclamaient la fin du blocage des salaires. Immédiatement, d'autres usines - à Arzew, Annaba, El-Hadjar - reprennent ce mot d'ordre forcément mobilisateur. Les employés des postes se joignent très vite au mouvement, ainsi que les cheminots, et tout laisse penser que le pays se dirige vers une grève générale pour la première fois depuis l'indépendance. Le syndicat unique du parti au pouvoir soutient le mouvement.

Dans un contexte social explosif, cette mobilisation ouvrière apparaît comme un véritable coup de force contre le président Chadli, qui est également secrétaire général du FLN.

C'est alors que, le 4 octobre, surviennent les émeutes d'Alger; elles vont embraser le pays. Beaucoup d'observateurs ont noté (10) que les forces de police et les compagnies anti-émeutes (aux ordres du ministre de l'intérieur, M. Khediri, très proche du président) n'ont pas été opposées aux casseurs; que ceux-ci s'en sont pris tout particulièrement aux représentations du parti; et enfin que l'ordre a été rétabli - de l'atroce manière que l'on sait - par l'armée. C'est celle-ci qui s'est saisi des mains et qui - surtout depuis les révolutions sur les tortures infligées aux manifestants - a perdu dans cet odieux évènement une grande partie du prestige acquis durant la guerre d'indépendance.

Les syndicats et le parti - qui ont joué aux apprentis sorciers - et l'armée sortent de cet épisode très affaiblis politiquement, et avec une image ruinée aux yeux des citoyens.

Fruit des circonstances ou résultat de calculs machiavéliques, cette nouvelle situation favorise en revanche le président Chadli et son équipe.

Mais tout n'est pas joué, il s'en faut de beaucoup. Même si les succès du prochain congrès - qui aura lieu dans la foulée du succès du référendum du 3 novembre - et de la prochaine élection présidentielle (dont le candidat probable serait M. Khediri) sont surmontés, la prochaine équipe au pouvoir sera confrontée à un colossal problème politique.

l'égard des grands pôles modernisateurs et fournisseurs d'équipements informatiques et électroniques.

Mais personne ne sait aujourd'hui démonter un système socialiste d'économie planifiée en peu de temps. Détecter les erreurs ne sert pas à grand-chose. C'est tout le sens du pari de M. Gorbatchev en Union soviétique. Comment éviter l'explosion du corps social tout en enclenchant des réformes, par ailleurs vivement souhaitées? Comme le dit M. Claude Cheysson: « Comment passe-t-on à une économie de marché alors qu'on n'a personne pour le faire, personne qui sache ce que veulent dire les mots que l'on prononce et alors que les structures de l'économie d'Etat sont maintenues? Par où commence-t-on? Comment évite-t-on que tout ne se bloque pendant qu'on commence? » (11).

Tels sont quelques-uns des défis qu'affrontent les autorités algériennes, et le cas de la Pologne est là pour montrer à quel point ces problèmes sont difficiles à résoudre. Voilà, en effet, un régime, celui du général Jaruzelski, confronté au mécontentement d'une popu-

lation qui souhaite, comme en Algérie, des réformes politiques et économiques radicales. Ces réformes sont réclamées, avec une particulière vivacité, par les mineurs de Silésie, les sidérurgistes de Cracovie et les ouvriers des chantiers navals de Gdansk. Mais toute modernisation industrielle aujourd'hui, en Pologne comme ailleurs, condamne, en grande partie, les mines de charbon, la sidérurgie et les chantiers navals; et, en tout cas, remet en cause les méthodes de travail. La modernisation et la réforme économique supposeraient le licenciement de dizaines de milliers de travailleurs de ces secteurs - comme cela s'est produit, au début des années 80, en France, en Belgique, au Royaume-Uni et en Espagne. Les travailleurs qui exigent ces réformes accepteraient-ils les conséquences de celles-ci? Telle est l'équation polonaise; telle est aussi la quadrature du cercle que devront résoudre demain M. Gorbatchev comme le prochain président algérien. Et cela ne se fera sans doute pas - voir la Yougoslavie aujourd'hui - sans convulsions et sans violence.

L'essor des « industries démocratisantes »

D'AUTRE part, cet effort de modernisation condamne aussi, politiquement, le système de parti unique. Aucune modernisation, aucun développement, n'est plus concevable sans le recours massif aux industries de la communication. Elles irriguent tout le circuit de production et de distribution et sont à l'origine de l'explosion des services. Or, de même que la sidérurgie était considérée naguère comme une « industrie industrialisante », le secteur de la communication apparaît aujourd'hui comme une « industrie démocratisante ». Elle ne peut s'épanouir dans un contexte de censure ou dans un univers du secret.

C'est pourquoi aussi, en Union soviétique, la démocratisation de l'économie, la « perestroïka », s'accompagne de la transparence, de la « glasnost »; l'une peut difficilement aller sans l'autre. C'est aussi pourquoi la modernisation industrielle s'accompagne d'une avancée de la démocratie dans des régimes autoritaires, aussi bien en Corée du Sud qu'au Mexique et même au Chili. L'Algérie est à son tour atteinte par ce phénomène.

Et l'essor de la communication, l'avancée de la démocratie, mettent soudain à jour de très vieux problèmes, enfouis, occultés; surtout ceux liés à la culture et à l'identité nationales, et favorisent de la sorte - comme dans le Caucase, les républiques baltes ou en Yougoslavie - la renaissance des nationalismes et le réveil des minorités ethniques. Le malaise économique et le choc de la crise deviennent un terrain fertile pour toutes les colères et toutes les revendications culturelles. Là encore, les problèmes de l'Algérie - comme ceux du Maghreb - restent

à venir, car les questions kabyle et berbère n'ont jamais été résolues; et le nouveau contexte ne peut que favoriser les contestations.

D'autant que les perspectives du marché unique et l'accélération de la modernisation en Europe conduisent le Maghreb à resserrer ses liens avec la CEE en particulier, à multiplier les échanges avec le Sud de la Communauté (Portugal, Espagne, France et Italie) (12).

Les jeunes générations maghrébines, et notamment, les centaines de milliers de cadres, de techniciens, d'ingénieurs, d'artistes et d'intellectuels, souvent de très haut niveau et de compétence internationale, supportent de moins en moins les méthodes archaïques des gouvernements: la langue de bois du parti au pouvoir en Algérie; l'arbitraire du monarque au Maroc (13) et les violations systématiques des droits de l'homme dans toute la région. Ils estiment que le temps du bâton, cette tradition coloniale, doit s'achever. Pour pouvoir affronter enfin, avec intelligence et responsabilité, les problèmes concrets de l'indispensable construction d'un Maghreb uni.

IGNACIO RAMONET.

négligé de développer son secteur... plus - et parfois moins - que celle de 1962... Dument (5).

La aussi, la limitation des quantités... (viande, huile, sucre, semoule, œufs...) déjà... d'intermédiaires... population - se développe... tient, parfois artificiellement... Le marché noir, la corruption, le détournement... bioque et le mécontentement... Les émigrés algériens en France... sent d'envoyer leur épargne... canal des banques, se livre à... massif qui fait perdre à l'Etat 2 milliards de dollars par an (6).

l'heure de l'austérité

favoriser l'essor de pôles économiquement autonomes en laissant le parti au secteur privé.

En politique étrangère, Alger donne peu à peu sa « diplomatie grande puissance », antérieure au Front Polisario et à l'après-Marc.

Officiellement, cette « praxis chadlienne » n'est pas une conférence interne, dans la sphère parlementaire, se poursuit. La présence du général Lardi Belkaid, le ministre de l'intérieur El Hadj Boumediene, dans chacune de ces réunions, l'élatisme, la planification bureaucratique, la faible participation de la population... Mais se situe l'aboutissement même du projet de réformes - dit aussi de pénalisation. Car le temps passe

contre lui; et ses adversaires politiques peuvent utiliser le mécontentement général. C'est dans ce contexte - à la veille du congrès décisif de décembre prochain, qui doit désigner le candidat officiel à l'élection présidentielle de 1989 - que se produisent les événements et les émeutes d'octobre.

Dans un important discours prononcé le 20 septembre le président déclenche l'offensive. Il analyse en détail l'atmosphère du pays, dénonce, une fois encore, les spéculateurs, les nouveaux riches, les incompetents de tout poil et jusqu'à la communauté algérienne à l'étranger. Mais il vise plus concrètement une partie de l'appareil d'Etat. Certains cadres du parti sont clairement visés, « incapables de s'adapter à la nouvelle situation [alors qu'ils] exercent au sommet, au sein d'institutions du parti et du gouvernement... Enfin, il lance un net avertissement: « Ceux qui ne peuvent suivre seront écartés » (8).

Cette menace s'adresse à l'aile gauche du FLN. Et celle-ci va immédiatement riposter par la voix de l'Union générale des travailleurs algériens

(UGTA): « Les travailleurs algériens n'accepteront jamais un quelconque programme de réformes économiques, ni à l'indépendance politique et économique du pays » (9).

Jugeant l'atmosphère propice, l'UGTA déclenche, fin septembre, une

« Comment passe-t-on à une économie de marché? »

Le modèle de développement choisi par l'Algérie a échoué. Comme on l'a vu, le modèle algérien est une variante libérale adoptée par la Tunisie et par le Maroc, pays soutenus à bout de bras par les organismes financiers internationaux et régulièrement secourus par des émeutes populaires, elles aussi étouffées dans le sang. Le coup d'Etat du général Ben Ali, en novembre 1987, témoigne de cet échec en Tunisie où l'on s'efforce de démocratiser la vie politique sans remettre en cause les choix en faveur du libéralisme économique.

L'Algérie, comme d'autres pays du tiers-monde, avait choisi, pour se déve-

lopper, de s'équiper en industrie lourde et de créer une importante classe ouvrière sous la direction d'un parti unique, structuré de manière léonine.

Ce mode d'industrialisation fort coûteux est en crise en raison de la baisse de la rente pétrolière. Mais pas seulement. A cause des grandes mutations technologiques, un tel projet n'est plus aujourd'hui un facteur de modernisation. Ce serait même le contraire.

L'Algérie, lourdement endettée, doit se résoudre à une restructuration industrielle alors même que son industrialisation n'est pas achevée. Et cela sans perdre de temps, car tout retard aggrave la nouvelle dépendance à

Dans la presse française

Faillites

« La sanglante faille », « la faille sanglante », à l'inversion des mots près, rien ne différencie les titres de couvertures de l'EXPRESS et du NOUVEL OBSERVATEUR datés du 14 octobre. Pour Jean Daniel, le modèle algérien « stalinisme corrigé et libéralisme corrigé » est la parodie des idées d'« économie dirigée » à la fois et l'option initiale de la fameuse industrie lourde et de la non moins funeste collectivisation des terres. Pour Yann de l'Ecotais, son confrère de l'EXPRESS, alors qu'il y a « vingt-cinq ans toutes les conditions étaient remplies pour faire de ce pays une nouvelle puissance (...), l'archéo-marxisme a tout balayé. Estimation, bureaucratie, nomenclature, corruption, censure, pénurie, misère. L'absence de démocratie a conduit au désastre économique, et l'aventure idéologique se termine dans le sang ».

La cause semble entendue et Jean-Marie Domenach fustige, dans LE FIGARO du 13 octobre, « la faillite du socialisme militaro-bureaucratique, et, bien sûr, ceux qui continuent d'entretenir l'illusion chez nous, contribuant à entretenir la tyrannie chez les autres ». Dans le même organe, Franz-Olivier Giesbert, transfuge tout récent du NOUVEL OBSERVATEUR, dénonce, lui, le silence des intellectuels « brusquement indifférents aux boins de sang et surtout aux cris des foules mitraillées » (LE FIGARO, 12 octobre).

« Nos intellectuels, comme un seul homme, ont obtempéré aux exhortations du Figaro: ils ont parié, constate Jean-François Kahn, dans l'EVENEMENT DU JEUDI du 20 octobre. Pour dire quoi? Que ce n'est pas bien de tirer à la mitrailleuse sur des enfants. Il était temps en effet. Nous avions vraiment besoin de leur feu vert. Ouf! Remarque: que lorsque l'armée tunisienne, aux ordres d'un ax-héros devenu un mégalomane, avait mitraillé des cortèges d'ouvriers qui exigeaient le minimum vital et avaient massacrés plus de mille personnes, nos intellectuels n'avaient pas tellement élevé la voix, et le Figaro ne s'en était pas indigné. » A la fin septembre, la Fédération internationale des

droits de l'homme publiait un rapport accablant sur la situation des droits de l'homme en Arabie saoudite, quel journal l'a mentionné? Quel intellectuel s'est enflammé?

Comment gommer aussi, quand on parle de l'Algérie, l'histoire et les responsabilités de la France, « de la France d'hier ou d'aujourd'hui » (André Fontaine, dans LE MONDE du 19 octobre). Et Jean-Louis Hurst, un ancien « porteur de valises », interpelle l'opinion: « Tout ce qui se cache en Algérie est extrême: la frustration, la mal-vie, la médiocrité des aspirations. Elles renvoient à une origine peu commune: le plus terrible des laminages, le plus totale acculturation qu'un peuple ait jamais connus. Ça a duré cent trente-deux ans. Vous en souvenez-vous? » (LIBERATION, 17 octobre).

Mais même si l'on omet le poids de cette faille du système colonial, Paul-Marie de la Gorce note l'avènement « de la plupart des commentateurs de la presse occidentale. On y a souvent présenté les émeutes comme dirigées contre les conséquences, en effet désastreuses, de l'établissement général de l'économie, en oubliant les réformes intervenues déjà en faveur d'une gestion plus libre et les nombreuses privatisations » (LEUNE AFRIQUE, 19 octobre). « Dans un pays où le sentiment de la base reste « très égalitariste », rappelle José Garçon, les excès et l'arrogance des nouveaux riches qui parlent dans des voitures de luxe et des villas bunkers ont créé le brèche » (LIBERATION, 17 octobre). Et ces « nouveaux riches » d'où ont-ils surgi sinon des réformes « libérales »?

La page de l'étatisme est tournée, mais le libéralisme sauvage offrira-t-il aux « damnés de la terre » la Maroc et la Tunisie ont, dans les années 80, connu des émeutes de la faim, témoignage, avec autant de force qu'en Algérie, d'une autre banqueroute, celle du système libéral. Dans tout le Maghreb - et même si Paul-Marie de la Gorce remarque le « bilan honorable de l'Algérie indépendante en de nombreux domaines - l'éducation et la santé par exemple ». - l'Etat s'est coupé de la société, les espoirs des indépendances ont été trahis. Le bilan est-il vraiment très différent de celui de l'immense majorité des pays du tiers-monde?

Et les responsabilités ne tiennent pas seulement à l'histoire ou à l'importation de modèles bien inadéquats. « Qu'arrivera-t-il en France, en Angleterre, en Italie ou au Japon, si le PNB plongerait de 30 ou 40 % en un an? » s'interroge Nicolas Sarkozy dans LE PETROLE ET LE GAZ ARABES du 18 octobre. De 13 milliards de dollars en 1985 les recettes d'hydrocarbures de l'Algérie sont tombées à 7,7 milliards en 1986 et 5,4 milliards en 1987. Cette chute du cours des matières premières a affaibli bien des régimes, même « libéraux » comme à Abidjan, même démocratiques comme à Buenos-Aires. Elle a entraîné des restrictions drastiques sur les dépenses de santé ou d'éducation du tiers-monde; elle a laminé le niveau de vie des familles. En un mot, la baisse des revenus d'exportation, très concrètement, fait des dizaines de milliers de victimes.

Personne ne s'est d'ailleurs interrogé sur le « silence des intellectuels » face à cette faille d'un système économique mondial qui se nourrit de l'exclusion et de la misère de centaines de millions d'hommes et de femmes.

ALAIN GRESH.

L'EXPRESS LE FIGARO Libération JEUNE AFRIQUE L'EVENEMENT Observateur

sonnette d'alarme

l'impact des mesures de privatisation...

« Si cela pose les factures de sa progression relative à l'Etat... »

Dans un article qui s'oppose à la privatisation... « Les nouvelles mesures de privatisation... »

Un pavé dans la mare

Le pavé du sort: le moment où le gouverneur... « L'Algérie est à la recherche d'un modèle... »

(1) L'Express, 4 janvier 1988, 14 octobre 1988.  
 (2) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (3) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (4) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (5) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (6) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (7) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (8) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (9) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (10) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (11) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (12) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.  
 (13) L'Express, 14 octobre 1988, 14 octobre 1988.

L'ÉLAN RETROUVÉ DE LA DIPLOMATIE SUD-AFRICAINE

M. Botha à l'assaut du continent

«L'AFRIQUE dialogue avec l'Afrique du Sud ? Triomphant, M. Pieter Botha saluait ainsi sa rencontre au Zaïre, le 2 octobre, avec le maréchal Mobutu Sese Seko. Quelques jours plus tard, le chef de l'Etat sud-africain était reçu à Yamoussoukro par le président ivoirien Félix Houphouët-Boigny. En un mois, le président du pays de l'apartheid, mis au ban de l'Organisation des Nations unies comme de l'Organisation de l'unité africaine, avait rencontré quatre chefs d'Etat africains - au Mozambique, au Malawi, au Zaïre et en Côte-d'Ivoire - et multiplié les autres contacts diplomatiques sur le continent. Il profitait ainsi du changement de relations internationales et de la détermination des Etats-Unis et de l'URSS à trouver une issue aux conflits régionaux.

La situation de l'Afrique du Sud, au début de l'année 1988, n'avait pourtant rien d'enviable : durs revers de l'armée en Angola ; menaces du Congrès à Washington d'adopter un nouveau train de sanctions ; difficultés économiques accrues malgré les efforts pour contourner le boycottage (voir ci-dessous l'article de Steve Askin) ; éventualité d'une victoire de M. Dukakis à l'élection présidentielle américaine. Cette inappreciable pression a conduit les dirigeants sud-africains à intensifier leur stratégie. Les tentatives de déstabilisation à l'encontre

des voisins étaient - provisoirement - mises sous le boisseau. Elles avaient d'ailleurs porté leurs fruits dans une Afrique ensanglantée : la crise économique, sociale et politique des Etats limitrophes les rendait vulnérables et prêts à chercher des accommodements. M. Botha lançait alors son offensive diplomatique, continuation, par d'autres moyens, de la même politique : assurer la reconnaissance de l'Afrique du Sud par ses voisins, ainsi que son hégémonie régionale.

Cette nouvelle tactique nécessitait certaines concessions. Le 2 mai s'ouvrait à Londres la première rencontre quadripartite entre Anglais, Sud-Africains, Cubains et Américains sur l'avenir de la Namibie ; depuis, les sessions se sont succédées au Caire, à Genève, à New-York et à Brazzaville. Un cessez-le-feu s'est instauré sur le terrain et les troupes d'Afrique du Sud se sont retirées d'Angola. Le « pouvoir-pèbre » a annoncé son intention de mettre en œuvre la résolution 435 du Conseil de sécurité sur l'accession de la Namibie à l'indépendance et M. Perez de Cuellar, secrétaire général des Nations unies, s'est rendu à Pretoria à la fin de septembre, pour étudier les modalités de sa mise en œuvre.

Pourtant, des problèmes importants restent en suspens. M. Botha continue d'exiger un départ rapide des troupes cubaines d'Angola et

les négociations échappent sur le calendrier du retrait comme sur l'avenir de l'UNITA. De plus, l'histoire récente incite à la prudence : déjà, à plusieurs reprises, le gouvernement de Pretoria s'était engagé à respecter la résolution 435, sans succès.

La nouvelle attitude de l'URSS pourrait toutefois accélérer la conclusion d'un accord. Bien que ne participant pas directement aux négociations, les diplomates soviétiques sont très actifs dans les coulisses et ne cachent pas leur « sympathie » pour les efforts des négociateurs américains. Ils soutiennent ardemment un compromis qui prendrait en compte les intérêts de toutes les parties concernées et font pression en ce sens sur leurs alliés cubains réticents. Pour Moscou, la résolution du conflit d'Afrique australe s'inscrit dans une dynamique de paix à l'échelle planétaire, inaugurée avec le début du retrait de l'armée rouge d'Afghanistan, et qui doit s'étendre à l'ensemble du tiers-monde, du Cambodge à l'Amérique centrale et au Proche-Orient.

ALAIN GRESH.

Petites manœuvres pour contourner les sanctions

Par STEVE ASKIN\*

LORS de son embauche à Garment Industries, M<sup>me</sup> Happiness Dhlaminil fut intriguée par l'étrange travail qu'on lui assigna. « Les patrons fournissaient des chemises et nous demandaient simplement de coudre des étiquettes, se souvient-elle. Des fois, nous devions enlever des étiquettes du Zululand - le bastion sud-africain du KwaZulu - et les remplacer par d'autres sur lesquelles on lisait « made in Swaziland ».

Garment Industries, une branche de la filiale sud-africaine du groupe taiwanais Chia Ho, eut recours à M<sup>me</sup> Dhlaminil et à des centaines d'autres travailleurs pour échapper aux sanctions, après que les textiles sud-africains eurent été bannis de leur principal marché, celui des Etats-Unis. Utilisant des faux noms, des usines écrans et des sociétés maritimes discrètes, un grand nombre - sans doute des centaines - de compagnies à travers le monde ont participé avec les Sud-Africains à d'ingénieuses manœuvres pour contourner le boycottage.

Certaines ont mis au point des stratégies illégales très élaborées : d'autres opèrent sur les franges de la loi. De plus, l'Afrique du Sud a imposé à sa politique économique certains inflexibles qui ne violent aucune législation nationale mais permettent de compenser l'effet des sanctions.

Cette stratégie coûte cher à Pretoria : selon le Shipping Research Bureau (SRB) d'Amsterdam, il ne faut pas moins de 2 milliards de dollars par an pour échapper au seul embargo sur le pétrole, approuvé officiellement par tous les grands producteurs d'or noir.

A Mbabane, capitale du Swaziland, un petit royaume montagneux de 800 000 habitants entouré de trois côtés par l'Afrique du Sud, les officiels assurent être les victimes de ces pratiques. « Cela écarte des marchés nos produits authentiques et empoisonne nos relations avec nos partenaires commerciaux européens et nord-américains », déclare M. Chris Mkhonta, secrétaire d'Etat au com-

\* Journaliste en poste à Harare (Zimbabwe).

merce et à l'industrie. Il reconnaît que, grâce à de faux certificats d'origine de son pays, des avocats ont fait leur apparition sur les marchés du Proche-Orient, des pommes sont vendues en Europe et du vin au Canada ; mais, continue-t-il, le gouvernement du Swaziland ne peut être accusé quand des entreprises utilisent des documents fabriqués.

Pourtant l'entreprise Chia Ho a usé de documents émis par son ministre, Chia Ho, qui exportait à partir de l'Afrique du Sud, a ouvert une usine au Swaziland, au milieu de l'année 1986, alors que le Congrès américain discutait d'une interdiction des importations de textiles sud-africains. Dès que celle-ci fut votée en septembre, la compagnie transféra 140 000 chemises dans sa nouvelle implantation, fit changer les étiquettes, et les réexporta à Durban pour exportation outre-Atlantique. Ce détournement est facilité par la pratique locale : les officiels délivrent des documents certifiant que les produits sont fabriqués sur place, sans vérification.

Finalement, ce fut un conflit avec les bailleurs de fonds étrangers qui mit fin au trafic de Garment Industries. L'usine fut saisie en juillet 1987 par deux banques de New-York pour non-paiement d'arrérages s'élevant à plusieurs millions de dollars. Les responsables de Chia Ho quittèrent précipitamment le pays et les tentatives des autorités de joindre la maison mère à Taipei se révélèrent infructueuses.

Des armes et du pétrole

L'origine, Pretoria développe son réseau commercial clandestin pour contourner les deux plus vieux et plus dangereux embargos : celui sur les armes et celui sur le pétrole. Bien que tous les membres du Conseil de sécurité des Nations unies aient voté la résolution de 1977 interdisant le commerce des armes avec l'Afrique du Sud, toutes les grandes puissances occidentales l'ont violée, à un moment ou à un autre. Des armes françaises lui ont été vendues en 1981 et 1982 avec l'accord du président François Mitterrand, a révélé le 7 janvier 1985 la télévision danoise : 2 000 tonnes de matériel militaire parties de Bordeaux,

« Nous décourageons cet aspect illégal des opérations d'exportation », jure M. Ferdi Krick, le responsable adjoint de la mission commerciale sud-africaine à Mbabane. Mais ce serment ne convainc pas les observateurs.

L'homme d'affaires zimbabwéen Eddie Cross, qui participe activement aux efforts de la Conférence de coordination au développement de l'Afrique australe (Southern African Development Coordination Conference, SADCC) (1) pour réduire la dépendance des pays de la région à l'égard de l'Afrique du Sud, accuse Pretoria d'avoir constitué au sein du ministère des affaires étrangères un département secret chargé de se servir des Etats voisins pour contourner les sanctions.

Le Swaziland n'est qu'un des maillons de cette chaîne qui comprend aussi le Lesotho et Maurice. M. Amodeo Darga, du Mouvement militant mauricien d'opposition, a accusé son gouvernement de ne rien faire pour arrêter l'utilisation illégale du territoire de l'île. Une des principales compagnies de textile sud-africaine exporte des tissus vers Maurice en utilisant de faux certificats d'origine du Malawi et du Swaziland ; ces matériaux servent à la fabrication de vêtements exportés sans taxes vers la France et la RFA ; une violation de la convention de Lomé, qui n'accorde l'exonération des droits de douane qu'aux signataires du traité - Maurice, Malawi, Swaziland, - mais non à l'Afrique du Sud.

Des armes et du pétrole

faussetment destinées à l'Argentine, arrivèrent ainsi à Durban. Dans une opération clandestine de la fin 1986, selon le journal britannique l'Independent du 9 décembre 1986, 60 tonnes de mitrailleuses, de lance-roquettes et autres matériels de guerre américains furent acheminées vers l'Afrique du Sud, sans doute dans le cadre d'un programme, lui aussi clandestin, d'aide à la guérilla angolaise de l'UNITA. En avril 1988, un rapport au Congrès américain révéla que l'administration des douanes avait enquêté sur vingt-huit compagnies accusées d'exportations illégales de matériel

stratégique, mais qu'une seule avait été pour l'instant, poursuivie.

Une commission parlementaire ouest-allemande a exposé (1), au début de cette année, comment une société d'Etat a eu recours à des intermédiaires turcs et israéliens pour mener à son terme un contrat de 250 millions de dollars qu'elle avait publiquement abandonné : aider à la construction de quatre sous-marins et d'un navire de combat sud-africains.

Malgré les sanctions officiellement annoncées par Israël l'an dernier, Jérusalem pourrait essayer de conserver son rôle traditionnel de principal fournisseur de haute technologie militaire à l'Afrique du Sud. Les deux pays ont une longue expérience de collaboration dans tous les domaines de sécurité, des armes à leur armement nucléaire. « De hauts responsables israéliens ont assuré le gouvernement de Pretoria que leur pays n'arriverait pas à neutraliser le flot de biens et de services avec lequel le régime blanc tue et terrorise aussi bien ses voisins que la majorité noire du pays. Ils ont simplement conseillé à Pretoria d'adopter un profil bas », écrit une spécialiste américaine, Jane Hunter, (2).

Quant à l'embargo pétrolier, un rapport récent du Shipping Research Bureau (SRB) affirme qu'il est « violé quotidiennement » par les grandes compagnies possédant des raffineries en Afrique du Sud : Total (France), Caltex et Mobil (Etats-Unis), British Petroleum (Royaume-Uni) et Royal Dutch Shell (Pays-Bas) (3). L'or noir provient d'Arabie saoudite, des Emirats arabes unis, d'Oman, d'Iran et de Brunei, qui pourtant proclament leur attachement aux décisions de l'ONU.

Des commandos sud-africains ont attaqué sept des neuf pays de la SADCC ; tous ont souffert des campagnes de déstabilisation sud-africaines, dont un rapport de l'UNICEF soutenu en 1987, qu'elles avaient coûté 25 milliards de dollars à la région. Et pourtant, Pretoria offre à quelques-uns de ces mêmes Etats des accords économiques avantageux qui peuvent prendre différentes formes et s'éleveraient à plusieurs milliards de dollars. Ainsi le régime blanc a proposé de renover le port de Maputo au Mozambique : comme le note M. Cross, ce plan pourrait faciliter l'exportation illégale de

produits sud-africains. Deux projets au Botswana s'inscrivent encore plus clairement dans cette stratégie.

La compagnie minière sud-africaine De Beer a longtemps administré les mines de diamants du Botswana, les plus riches du monde non communiste. En devenant acquéreur de 2,6 % des parts de la De Beer, le gouvernement de Gaborone lui a permis de mener une campagne visant à démontrer que toute sanction contre elle aboutirait à léser un pays d'Afrique noire.

La peur des sanctions motive aussi la recherche de soude, l'une des rares matières importées par l'Afrique du Sud, jusqu'à présent des Etats-Unis. Pour exploiter ses réserves de soude, le Botswana avait besoin de la protection tarifaire de son puissant voisin que celui-ci conditionnait à la signature d'un pacte de défense du même type que l'accord de Nkomati, conclu en 1984 avec Maputo. Toutefois, inquiet pour la sécurité de ses approvisionnements aux Etats-Unis, Pretoria a renoncé à cette clause, et la société anglo-américaine a mis en place avec Gaborone un joint-venture de 400 millions de dollars pour exploiter, dès la fin 1990, la cendre de soude.

Pourtant, M. Peter Mmusi, vice-président et ministre des finances du Botswana, récuse l'argument des grandes puissances qui prennent prétexte de ces liens pour refuser d'élargir le champ des sanctions. Les nations de l'Afrique australe sont trop petites et trop faibles pour se désengager complètement, reconnaît M. Mmusi. Mais, poursuit-il, « nous désirons nous débarrasser de l'apartheid, et si l'Occident veut libérer la région de sa dépendance, il se doit de faire pression sur l'Afrique du Sud, car les espoirs de prospérité et de paix reposent sur la destruction de l'apartheid ».

(1) Africa Confidential, 18 mars 1988.

(2) Undercutting Sanctions: Israel, the US and South Africa, Washington, 1987.

(3) Rapport présenté à la Conférence des associations de parlementaires ouest-européens contre l'apartheid, 23-30 mars 1988.



ROLAND LEVY

STATISTIQUES publiées dans un quotidien sud-africain et relayées par l'International Herald Tribune du 28 septembre 1988 :

- « Environ 800 Sud-Africains ont changé l'an dernier de groupe racial. (...) 518 métis ont été officiellement reclassifiés comme blancs.
- 14 Blancs sont devenus métis.
- 7 Chinois sont devenus blancs.
- 2 Blancs sont devenus chinois.
- 3 Malaisiens sont devenus blancs.
- 1 Blanc est devenu indien.
- 50 Indiens sont devenus métis.
- 54 métis sont devenus indiens.
- 17 Indiens sont devenus malaisiens.
- 4 métis sont devenus chinois.
- 1 Malaisien est devenu chinois.
- 89 Noirs sont devenus métis et 5 métis sont devenus noirs. »

Ainsi va l'apartheid... Mais pourquoi ne pas mentionner d'autres chiffres tout aussi officiels : entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 15 juillet 1988, 81 personnes ont été exécutées, dont 57 Noirs, 23 métis et 1 Blanc. En 1987, 400 personnes sont mortes de violences et 623 dans des accidents de la mine : ces statistiques ne précisent pas combien de ces victimes étaient blanches.

A. G.

Trois ouvrages pratiques, utiles, actualisés, fiables

- AUDIT ET CONTRÔLE DE GESTION DE L'ENTREPRISE**  
Tous les indicateurs et procédures pour améliorer vos résultats.  
• Un ouvrage à feuilles mobiles format 20 x 23 cm plus de 600 pages.  
• 769 F TTC au lieu de 895 F (offre valable jusqu'au 31.12.1988).
- MODÈLES DE LETTRES**  
à l'usage des collectivités locales, des administrations et des organismes publics.  
• Un ouvrage à feuilles mobiles en trois volumes format 20 x 23 cm plus de 2500 pages.  
• 995 F TTC
- RECUEIL DE DISCOURS**  
à l'usage des élus et des Personnalités publiques.  
• Un ouvrage à feuilles mobiles en deux volumes format 21 x 29,7 cm plus de 2000 pages.  
• 995 F TTC

Renforcez les compétences de votre équipe grâce à des documents et courriers types mis au point par des spécialistes !

Ces modèles de discours permettent de prononcer à tout moment l'allocation qu'on attend de vous : cérémonies officielles • Fêtes locales et nationales • banquets • manifestations culturelles ou sportives • anniversaires et commémoration • accueils et visites • remerciements • allocations au sein d'organismes publics professionnels ou privés.

Avec, en plus les "trucs" d'orateur qu'un personnage officiel se doit de connaître et deux index analytique et thématique pour trouver votre texte en quelques secondes.

Éditions WEKA, 82, rue Curial, 75019 Paris  
TÉL. (1) 40.37.01.00

Bon de commande à renvoyer avec votre règlement aux Éditions WEKA, 82, rue Curial, 75019 Paris

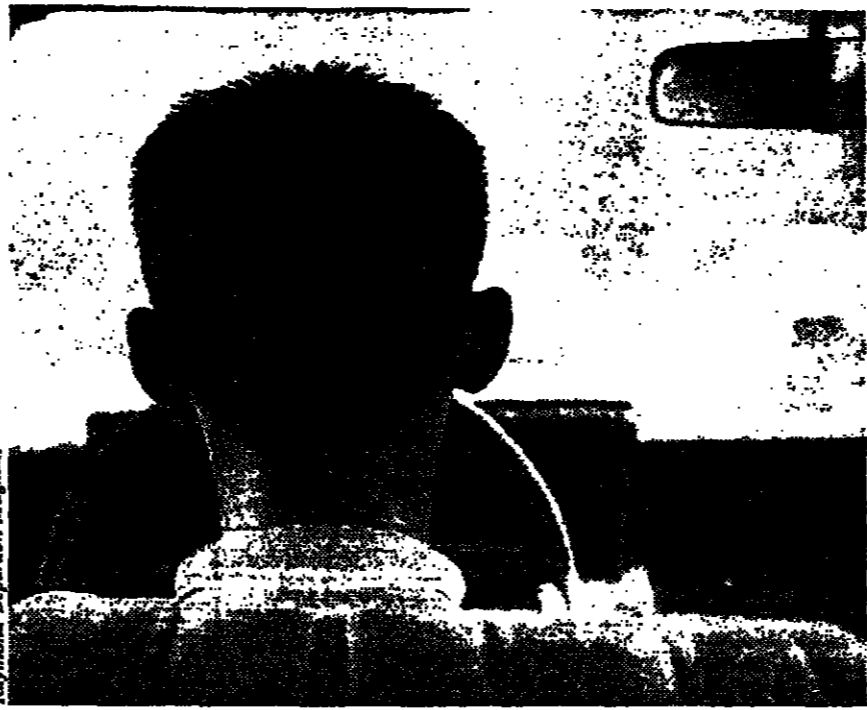
- Audit et Contrôle de Gestion de l'entreprise. Tous les indicateurs et procédures pour améliorer vos résultats : 790 F franco TTC au lieu de 895 F TTC (offre valable jusqu'au 31.12.88). Mise à jour : 2,50 F franco TTC la page. Réf. 7800.
- Modèles de lettres à l'usage des collectivités locales des administrations et des organismes publics : 995 F franco TTC. Mise à jour : 2,50 F franco TTC la page. Réf. 5000.
- Recueil de Discours à l'usage des élus et des Personnalités publiques : 995 F franco TTC. Mise à jour : 2,50 F franco TTC la page. Réf. 6200.

Offre spéciale de souscription :  
• Prix au 01.10.88 susceptibles de modifications ultérieures.  
• Votre garantie : si vous n'êtes pas totalement satisfait par ces ouvrages, il vous suffit de nous les retourner dans les 15 jours pour être remboursé intégralement et immédiatement. Le même service s'applique également à notre service de compléments à jour.  
• J'ai bien noté que je bénéficierai du service excellent d'actualisation par des compléments et mises à jour (200 pages environ) tous les trimestres au principe. Service annuable sur simple demande.

Je joins mon règlement de .....  
Nom : .....  
Société ou organisme : .....  
Adresse : .....  
Tél. : .....  
Date : ..... Signature :

52/10/1988

# LA CHINE EN CRISE



Reynold Depardon-Magnum

chefs d'entreprise, parfois des provinces, spéculent en utilisant le double système des prix ou tel ou tel goulet d'étranglement de l'économie, et les scènes de violence se sont multipliées cette année.

La solution consiste-t-elle, comme il a été décidé, à « geler » d'abord les réformes, pour ensuite les étaler dans le temps ? Le régime chinois, considéré comme le meilleur et assurément le plus imposant élève du Fonds monétaire international, est pris au piège. D'une part, une forte minorité de la population ne rêve plus que de consommation « à l'occidentale », et tout a été mis en œuvre pour alimenter ce rêve et le faire devenir réalité. D'autre part, la loi du marché, outre qu'elle devient loi de la jungle, se traduit par une « vérité des prix » qui interdit désormais aux familles ordinaires l'achat d'un billet d'entrée dans certains parcs de Pékin (1). Quant à la jeunesse dépolitisée, elle est souvent désorientée et pense d'abord à « arriver »... (lire page 16 l'article de Patrice de Beer).

Contraint sinon à la dissidence du moins au silence chez lui, Liu Binyan, écrivain et journaliste fort célèbre en Chine, estime que l'absence de démocratisation politique est à l'origine de la crise actuelle (lire page 18). Une prise de position qui mérite analyse, tant il est vrai que, de ce point de vue, la Chine suit un autre cours que l'URSS de M. Gorbatchev. Un débat essentiel, mais qui vaut sans doute d'être poussé plus avant et ne saurait exclure l'interrogation sur le choix de type de développement et d'organisation sociale. Inciter les Chinois à devenir des « gagnants » ne peut que leur faire tourner le dos à la solidarité.

JACQUES DECORNOY.

(1) *Tieng*, 10 octobre 1988.

## UNE DÉCENNIE DE RÉFORMES ÉCONOMIQUES

### A LA CAMPAGNE

# Montée des différenciations sociales

Par ROLAND LEW\*

**L'**ASPECT le plus substantiel de la réforme en Chine concerne les transformations de l'activité agricole et, plus encore, de la physique de la société rurale. Sans les succès rapides, impressionnants, de l'agriculture, surtout de 1979 à 1985, aucune modification importante dans le fonctionnement d'ensemble de l'économie n'aurait pu aboutir.

La pièce majeure de la réforme a été la gigantesque décollectivisation des terres et un retour à l'autonomie des unités familiales. Cette décollectivisation n'a pas été volée par le pouvoir, mais elle a été acceptée sous la pression paysanne. Ce qui n'était au départ qu'une tentative de « responsabiliser » les ruraux, d'attribuer une plus grande liberté de gestion aux équipes — cette structure de base, en fait villageoise, des communes populaires... — a conduit, entre 1979 et 1981-1982, à la reconstruction de l'unité productive traditionnelle : la famille. Le partage des terres s'en est tout naturellement suivi.

L'histoire a déroulé le film à l'envers. En gère plus de temps qu'il n'a fallu pour collectiviser les terres (1955-1956), la quasi-totalité de la Chine des villages reviennent de fait à l'agriculture privée (même si la terre restait propriété collective). On a assisté au désinvestissement et même au démantèlement des communes populaires (lancées par Mao en 1958). La population paysanne — les trois quarts de l'ensemble chinois — se retrouvait, au début des années 80, en dehors du cadre de la socialisation, échappant de plus en plus au contrôle étroit du pouvoir. Evolution surprenante qui n'est pas sans avoir provoqué quelques émois dans le Parti communiste.

Les craintes de certains dirigeants ont été balayées par la percée immédiate de l'agriculture privée. De 1978 à 1985, le revenu nominal de l'agriculteur a triplé, et doublé à prix constant, alors que le niveau de vie paysan n'était guère plus élevé en 1978 qu'en 1957. L'amélioration de la condition des ruraux est visible. Elle se remarque tout particulièrement dans les innombrables maisons que les paysans ont construites et qui donnent un petit air coquet à des villages jusqu'alors bien pauvres.

Dès 1985, les premières difficultés apparaissent et surgissent des doutes sur la sagesse d'une réforme aussi radicale. Le procès est cependant allé trop loin pour pouvoir être arrêté ou même fortement freiné. Un monde social nouveau est en formation, quand il ne s'agit, plus simplement, d'un retour à une « longue durée » chinoise, incarnée par

\* Maître de conférences à l'université libre de Bruxelles.

la réémergence en force de la famille, comme centre de la vie sociale et économique, et source des valeurs. Si ce repli sur le passé est indéfinissable, l'intrusion de la modernité apporte de l'inédit.

Une différenciation sociale rapide à la suite de la décollectivisation est certes le changement le moins inattendu. Ce phénomène, à l'origine plus toléré qu'espéré par le régime, est malheureusement contrôlable. Durant la période maotiste, un égalitarisme réel régnait dans le monde paysan. Certes, d'un village à l'autre, d'une région à l'autre, des variétés de situation et de niveau de vie pouvaient se présenter, selon la qualité des terres ou les avantages et les inconvénients divers (degré d'isolement, proximité d'une ville, état des routes), sans oublier les privilèges que nombre de chefs locaux s'octroyaient. Pour l'essentiel, pourtant, le mode de paiement par un système de points-travail équitablement répartis favorisait un nivellement des revenus. Cet égalitarisme a été remis en question par la décollectivisation. A la place, on a vu apparaître des familles à « 10.000 yuans » (1), des paysans « millionnaires ».

Au départ, cette prospérité découlait de l'utilisation intensive de la force de travail familiale, de l'accès au marché privé des campagnes ou, mieux, des villes, ou encore de l'astuce commerciale ; bref d'une maximisation des rendements de la petite parcelle. Aujourd'hui, la richesse provient de plus en plus de la concentration foncière, d'une accentuation de la polarisation sociale, de la reconstitution d'un solide groupe de paysans riches. Le tout avec la bénédiction des dirigeants réformateurs au sommet et la crainte, parfois l'obstruction, des cadres locaux.

Une logique économique irrésistible est à l'œuvre. La décollectivisation est d'abord en elle-même un effet que la réforme agraire de 1950 (cinq ans avant la collectivisation maotiste) : elle a réduit en parcelles un monde paysan éclaté en une multitude de petites fermes peu rentables. Ces minuscules unités — moins d'un demi-hectare en moyenne par famille — ne se prêtait pas, dans les années 80, pas plus que dans les années 50, à une rationalisation de l'activité agricole. Ce grave problème a été masqué au départ par les remarquables succès de la réforme. Ces succès résultaient de l'utilisation des réserves de productivité de travail mise en œuvre par un paysannerie motivée ; ils découlaient aussi de l'élévation des prix payés par l'Etat, ou encore des possibilités offertes par le développement de la vente sur les marchés privés.

### Renaissance du salariat

**M**AIS, autour de 1985, ces avantages et ces possibilités nouvelles ne suffisent plus, leurs effets arrivent à épuisement. Il s'agit alors de moderniser l'agriculture. D'où la tentation d'en augmenter l'efficacité par la concentration foncière. Comme il n'est pas question de revenir à la solution maotiste, qui visait à rassembler les terres et à mieux les gérer dans le cadre de la collectivisation, on pousse plus loin la privatisation et on favorise l'acquisition — par location ou même achat — de superficies de plus en plus vastes par une couche de paysans aisés. Cette politique implique d'abandonner la fiction de la propriété étatique, qui ne trompait plus grand monde. De fait, avant même que le procès ne soit autorisé ou même stimulé, une concentration rampante des terres se faisait jour. La terre se louait et même se vendait. Le paysan a ainsi vite considéré que la terre louée par l'Etat — en échange d'une taxation, donc d'une sorte de fermage — lui appartenait. Tout cela dans une atmosphère non dénuée de préjudice, et même de méfiance, de la part d'un monde paysan incertain des réactions du pouvoir.

La situation a rapidement évolué ; le fermier se sent plus sûr de ses droits et de sa force. La concentration se fait ouvertement, dans un contexte juridiquement reconnu, mais encore

imprécis dans ses modalités. L'ampleur en est mal connue, mais les conséquences sociales sont importantes. D'un côté, des propriétaires commencent à accumuler des terres et du capital ; ils s'adonnent à un consumérisme ostensible, mais se lancent aussi dans des investissements extra-agricoles ; de l'autre, des paysans se trouvent progressivement dépossédés de leurs terres. Ils nourrissent l'exode rural, ou commencent à se louer auprès de nouveaux riches. Le statut d'ouvrier agricole, interdit à l'époque maotiste, refait surface. On assiste à une inquiétante répartition du travail des enfants. Certaines familles veulent maximiser les revenus en utilisant toutes les disponibilités de force de travail, y compris des jeunes retirés de l'école. Paysans riches peu nombreux, d'un côté ; paysans appauvris de l'autre, pas encore en très grand nombre, semble-t-il ; et, au milieu, une majorité attachée à son petit lot de terre.

Ce qui modifie encore plus fortement le monde rural et favorise une dynamique sociale nouvelle, c'est l'industrialisation rapide qui se manifeste à la campagne, un phénomène lié à une grande mobilité des paysans. Le contraste est frappant avec le cours régulier, lent et maîtrisé de l'agriculture à l'époque maotiste, quand le pay-

san était rivié à son village, généralement sans avoir le droit d'en sortir. Le départ vers les villes est, pour le moment, partiellement contenu, car les grandes agglomérations, déjà surpeuplées, ne pourraient faire face à l'afflux de dizaines de millions de ruraux. On trouve certes dans les villes de nombreux paysans qui y habitent illégalement. Cette population, dite « flottante », formerait 12 % du total d'une agglomération comme Pékin, proportion qui pourrait atteindre 25 % dans les années 90.

La majeure partie du flux paysan est pourtant dirigée vers les nombreuses villes nouvelles créées à la campagne, en vue de canaliser le mouvement, mais aussi dans l'espoir de contribuer à l'industrialisation rurale. Il s'agit souvent plus de bourgs que de vraies villes. Cette situation demi-rurale, demi-urbaine caractérise bien un phénomène d'industrialisation rurale en transition, qui se trouve dans une phase de croissance accélérée et incertaine. Incertaine que reflètent les statistiques. Si, dans la période maotiste, la population urbaine ne dépassait pas 15 % à 20 % de l'ensemble, depuis lors les migrations rurales auraient fait monter le niveau d'urbanisation autour de 35 %, sinon plus. Un doublement de la population urbaine en moins d'une décennie ! A l'échelle chinoise, cela représenterait de 150 millions à 200 millions de citoyens en plus, avec les gigantesques problèmes d'infrastructure que cela implique. En fait, des calculs plus réalistes montrent que la population des villes se situe autour de 25 %. Progression certes impressionnante — de l'ordre de 80 à 100 millions en dix ans — mais qui révèle une Chine encore semi-rurale. Car un nombre de plus en plus élevé de paysans travaillent à l'extérieur du village, dans les entreprises mises sur pied soit par les autorités locales, soit par les associations de paysans, soit encore par des paysans privés. Se constitue ainsi une sorte de semi-prolétariat, retournant souvent au champ à l'époque des récoltes.

Cette industrialisation rurale n'a pas commencé à la mort de Mao (1976),

ou avec le lancement de la réforme (1978) ; la politique maotiste a inauguré le mouvement. Mais la période postmaotiste lui a donné une ampleur et, surtout, une orientation nouvelles. Fin 1984, 100 millions de ruraux travaillaient en dehors de la ferme.

Cette même année, le nombre d'entreprises rurales publiques et privées quadrupla, passant de 1,35 million en 1983 à 6,07 millions (2), chiffre qui doublait encore l'année suivante. L'emploi dans ces entreprises passait de 32,4 millions de personnes en 1983 à 52 millions en 1984, et à près de 70 millions en 1985. Leur revenu cumulé augmentait, en 1984 et 1985, respectivement de 68 % et 60 %. En 1985, la valeur des produits et des services avait triplé par rapport à 1983. Avec une croissance plus réduite en 1986 (21 %), la valeur de production rurale non agricole dépassait pour la première fois celle des produits agricoles et atteignait 330 milliards de yuans (3).

La part du privé dans cette industrialisation rurale est devenue importante, surtout depuis les décrets de 1984 qui incitent au développement de ce secteur et lui permettent de lever des fonds sans passer par les banques, y compris en proposant des actions. En 1983, on comptait 4,2 millions d'entreprises privées occupant 5,5 millions de travailleurs. En 1984, 4,4 millions en employaient 13 millions, leur production valait 27 milliards de yuans. En 1985, 10,7 millions d'unités utilisaient 28,3 millions de travailleurs pour un total de 78,3 milliards de yuans de biens et services. Le secteur privé est à l'évidence en tête de l'industrialisation rurale, même si les chiffres indiquent qu'il s'agit en moyenne de petites entreprises ou d'ateliers.

(Lire la suite page 16.)

(1) Un yuan vaut environ 2 francs, mais la conversion ne donne pas une idée réelle de son pouvoir d'achat.  
(2) *Beijing Review*, 4 février 1985.  
(3) *Beijing Review*, 12 janvier 1987 ; cf. aussi *Christine Wong, Interpreting Rural Industrial Growth in the Post-Mao Period*, in *Modern China*, janvier 1988.

AMÉRICAINES

ment

schoppent sur le calendrier du...

actuelle de l'URSS pourrait...

ALAN DWOR

### les sanctions

produits sud-africains. Deux...

La campagne ministérielle...

La peur des sanctions...

Pourtant, M. Peter...

La pièce majeure...

1) *Moon Confidential*, l'émission...

2) *Washington Square*, l'émission...

3) *Beijing Review*, l'émission...

4) *Beijing Review*, l'émission...

5) *Beijing Review*, l'émission...

6) *Beijing Review*, l'émission...

7) *Beijing Review*, l'émission...

8) *Beijing Review*, l'émission...

9) *Beijing Review*, l'émission...

10) *Beijing Review*, l'émission...

11) *Beijing Review*, l'émission...

Comptabilité

STATISTIQUES publiées...

## La montée des différenciations sociales à la campagne

(Suite de la page 15.)

Les chiffres précis sur l'ampleur du phénomène, comme sur son efficacité, sont sujets à controverse. On estime cependant que les profits du privé ont plutôt tendance à baisser. Le profit moyen des industries rurales en pourcentage du revenu serait passé de 21,2 % en 1979 à 15 % en 1982, 12,7 % en 1983 et 10,1 % en 1984 (4). Le problème de la rationalisation, voire de la gestion plus efficace de ces entreprises, se pose. Les conséquences écologiques de cette industrialisation souvent sauvage ne sont pas non plus négligeables.

De toute façon, la poussée considérable des débuts ne pouvait se prolonger longtemps au même rythme. Quoi qu'il en soit, il ne s'agit plus, comme à l'époque maoïste, d'une industrie seulement tournée vers les besoins paysans, dans l'optique d'une économie largement autarcique. L'industrie rurale s'oriente vers les villes et, de plus en plus, vers l'exportation. Elle entre en concurrence, non sans succès, avec les entreprises urbaines. Elle bénéficie d'avantages fiscaux et, surtout, d'une main-d'œuvre à bon marché, incluant souvent les membres de la famille ou des proches. Une sorte de proto-capitalisme ou de petit capitalisme sauvage s'installe. Il doit une bonne partie de son ascension à la prodigieuse expansion des entreprises de construction de maisons à la campagne, conséquence la plus immédiate et la plus importante de l'élévation du niveau de vie après la décollectivisation. Mais dans nombre d'autres domaines, y compris dans le secteur des machines-outils, l'industrie rurale manifeste sa vitalité.

Plus encore, ce dynamique secteur privé, qui tend à devenir l'aspect domi-

nant de la vie économique rurale, plus encore que l'agriculture, s'efforce, peu à peu, de récupérer des domaines d'un secteur industriel encore majoritairement, à la campagne, sous le contrôle des autorités locales ou provinciales. Il s'agit d'une évolution encore aléatoire : une partie compliquée se joue, où l'on voit les cadres exploiter souvent, et parfois voler, les fruits de l'activité privée. Les paysans, de leur côté, cherchent à corriger les cadres et à étendre l'espace du privé au détriment du public et du semi-public.

Les paysans, comme les citadins, ont maintenant le droit de racheter ou de louer certaines entreprises publiques en difficulté ou en faillite. Les paysans riches ne retirent plus que de 20 % à 33 % de leurs revenus de la ferme, contre deux tiers pour les paysans pauvres (5). L'industrie privée rurale se répartit de façon très inégale selon les régions. Si, dans la majorité des provinces, le secteur privé tourne autour de 10 % du potentiel industriel rural, il monte à 19 % dans le Guangdong (la province jouxtant Hongkong), 25 % dans le Fujian et à 22 % dans l'Anhui (6).

Ce qui est en jeu, c'est l'extension du système privatif à la campagne et l'évolution du rapport de forces entre pouvoir et paysannerie. Le paysan chinois, traditionnellement prudent, sinon timoré, et toujours inquiet des possibles retours de bâton des autorités, se sent plus confiant, plus assuré. Le monde rural en mouvement fournit sans doute la base principale, bien que probablement encore très fragile, d'un capitalisme chinois qui cherche sa voie. Mais c'est aussi à la campagne que peut apparaître une dangereuse polarisation, source de vives tensions sociales.

### La famille et le rôle de l'argent

COMMENT réagissent les familles entraînées dans des changements si rapides ? Les indications sont encore très fragmentaires, les enquêtes encore peu nombreuses. Il semble cependant que toutes les situations coexistent. Parfois, les conditions de vie n'ont pas changé par rapport à la période maoïste; ainsi dans certaines régions reculées, sans accès facile aux villes ou aux marchés ruraux. Le plus souvent, le monde rural s'est profondément transformé. Plus libres de leurs activités, nombre de paysans sont, dans un premier temps, revenus aux habitudes traditionnelles, y compris dans la structuration de la famille, dans la forme du mariage, ou dans la répartition des rites et superstitions. Rien d'étonnant à cela : la victoire remportée par le monde rural dans le cadre de la décollectivisation, c'était d'abord le triomphe de la continuité familiale, de la famille comme cellule de base et comme expression de la permanence chinoise. Triomphe qui manifeste pro-

bablement une sorte de « retour du refoulé », de remontée à la surface de ce qui était caché - et encore pas toujours - à l'époque maoïste. Triomphe peut-être de courte durée, du moins pour la famille au sens le plus traditionnel du terme. Des informations dispersées mais convergentes font penser que les transformations économiques recomposent rapidement une nouvelle entité familiale.

Si le mariage est redevenu une fête importante, chère et fort ritualisée, la modernité s'est à sa façon logée dans ce qui se présente parfois comme un simple retour au passé. Les rapports monétaires dominent de plus en plus les relations sociales, allant jusqu'à affaiblir ou briser la structure familiale ancienne, celle où la fille habite chez les beaux-parents, et où les différentes générations se retrouvent sous le même toit, sous l'autorité souvent tyrannique du chef de famille.

La femme soumise, et même asservie, de la Chine d'autrefois, qui avait

trouvé une encore timide possibilité de libération dans le contexte de la décollectivisation, réussit parfois à acquiescer dans le nouveau cadre marchand les éléments d'une marge de manœuvre économique et sociale, sans doute encore étroite mais plus large que par le passé. La femme qui reste au village et s'occupe de la ferme quand le mari travaille à l'extérieur conquiert, de fait, un espace d'autonomie. Si, cas plus rare, c'est elle qui travaille hors de la ferme et apporte les ressources monétaires - cet argent, objet de prestige, nouveau fétiche même, - elle accède à une position solide pour négocier sa place dans la famille et la vie sociale.

Les rapports de pouvoir, qui se sont d'abord rétablis dans des formes rigides ancestrales (la grande famille, l'autorité du père sur tous, du mari sur la femme...), subissent dans beaucoup d'endroits une mutation rapide. Au point qu'à la campagne, comme d'ailleurs à la ville, la famille nucléaire étroite tend à devenir la norme. Ce qui n'est pas sans poser de sérieux problèmes pour les vieux paysans, privés de l'ancienne assurance d'être pris en charge par les fils. Cette évolution soulève la question non résolue de l'introduction d'une sécurité sociale nationale, et notamment d'une retraite pour les ruraux.

ROLAND LEW.

- (4) Christine Wong, op. cit., p. 26.
- (5) Elisabeth Croll, « Local Political Institutions and the Village Economy in China », in *The Journal of Communist Studies*, n° du 4 décembre 1987, p. 38.
- (6) Christine Wong, op. cit., pp. 26-27.



PAYSANS PARTANT VENDRE A LA VILLE  
Un nouveau dynamisme, mais aussi de nouvelles tensions

## UNE DÉCENNIE DE EN VILLE La classe

A la ville prédomine une situation différente des campagnes ; la difficulté d'accomplir une réforme systématique de la vie industrielle est source de doute. A la campagne, les problèmes résultent de la dynamique parfois peu contrôlable de changements accomplis. A la ville, la réforme cherche toujours sa voie.

Après six années de tâtonnements et d'expérimentations, la réforme est, à l'automne 1984, étendue à l'ensemble du pays. Le démarrage ne se produit pas d'emblée. Les transformations du système productif urbain et, partant, de la vie sociale ne parviennent pas à s'imposer. Les réformateurs veulent introduire une forme de « responsabilité » des travailleurs, équivalente à celle obtenue dans les campagnes. Ce qui implique, en partie, la même tendance à désaturer le monde du travail. A la campagne, cela a abouti à une reprivatisation de l'activité agricole. Dans les villes, les réformateurs veulent de façon moins radicale « défonctionnariser » progressivement les ouvriers et les employés des entreprises d'Etat, constituer une classe de travailleurs contractualisés, un statut en somme proche de ce que l'on connaît dans le monde occidental.

Casser le « bol de riz en fer » (la garantie du travail à vie) et briser l'égalitarisme des revenus - distribués sans rapport avec la productivité du travailleur ou de l'entreprise, - tels étaient, dès les débuts, deux des grands objectifs proclamés. Les efforts en ce sens ont été nombreux. La dernière et

la plus systématique des tentatives a consisté à généraliser, dès le 1<sup>er</sup> octobre 1986, le système du contrat pour les nouveaux travailleurs entrant dans un emploi urbain. Les résultats de cette dernière réforme ne sont guère encourageants.

Les efforts pour remodeler la classe ouvrière ont largement échoué - échec peut-être provisoire, mais lourd de conséquences. Il n'est pas sans relation avec les débâcles de la réforme des prix. Dans les deux cas, on est en panne du fonctionnement du socialisme réel : des prix arbitraires, artificiels, et un monde du travail (ouvriers et employés) quasi-statique, ce sont là des traits caractéristiques des pays de l'Est.

La spécificité chinoise, du point de vue de l'emploi, est liée à la grande pauvreté du pays. Il n'a pas été possible, après 1949, d'attribuer à tous les travailleurs le statut d'ouvrier d'Etat, qui donne accès non seulement à la garantie, de fait, du travail à vie, mais aussi aux avantages de la sécurité sociale (retraite, soins de santé), ou encore à l'octroi de biens rares (le logement, des produits par ailleurs rationnés). Un secteur ouvrier important, relevant des entreprises collectives, surtout les petites, où ces nombreux ouvriers temporaires, souvent des ouvriers-paysans, travaillant de façon saisonnière dans les entreprises d'Etat, formaient pendant toute la période maoïste un sous-proletariat au statut peu enviable. Ces travailleurs n'avaient d'autre espoir que d'accéder à la condition d'ouvrier permanent. Par des chemins compliqués, beaucoup d'entre eux y ont réussi. En 1983, 96,8 % des ouvriers d'Etat sont permanents (1).

De plus, dans les premières années post-maoïstes, période socialement fort tendue, il s'agissait avant tout de résorber l'important sous-emploi urbain. De ce fait, autour des années 1978-1980, le gouvernement a provisoirement laissé de côté la question, pourtant essentielle, de l'augmentation de la productivité et du statut du travailleur (2). La crainte d'une explosion sociale a été si forte que le pouvoir a autorisé, en juin 1978, les ouvriers qui avaient dix ans d'activité au moins à prendre une retraite anticipée et à se faire remplacer par un de leurs enfants (3). La pression sur l'emploi a certes diminué, mais l'entreprise a continué à tourner comme une structure bureaucratique, fonctionnarisant de fait la main-d'œuvre.

Dès 1982, l'accent est de nouveau mis sur l'amélioration de la productivité plutôt que sur le plein emploi. La situation (relativement) privilégiée des ouvriers permanents est alors la cible des réformateurs. Le lien est explicitement établi entre l'introduction d'un

- (1) Gordon White, « The Politics of Economic Reform in Chinese Industry: the Introduction of the Labour Contract System », *The China Quarterly*, n° 111, septembre 1987.
- (2) Renshan Ribao, 13 août 1980.
- (3) Deborah Davis, « Unequal Chances, Unequal Incomes: Pension Reform and Urban Inequality », *The China Quarterly*, n° 114 juin 1988.

## Une jeunesse à la fois choyée

Par  
PATRICE  
DE BEER

L'UNE des préoccupations principales des régimes autoritaires est d'assurer l'encaissement de la jeunesse. La Chine n'y a pas échappé et le confucianisme a influencé des dizaines de générations. Après 1949, la République populaire a eu le même souci, le paroxysme étant atteint pendant la révolution culturelle.

La situation a bien changé : l'Etat a réduit son intervention dans la vie des citoyens. Les parents, déposés pour la plupart, ayant un niveau de vie jamais atteint auparavant (il ditte traditionnelle exceptée), ont reporté leur affection et leurs frustrations sur leur unique rejeton, qu'ils élèvent à leur guise. Dans les villes, la politique de l'enfant unique est d'autant mieux appliquée que les contrôles sont plus stricts. Dans les campagnes, les résistances sont beaucoup plus fortes, surtout si le premier né est une fille. Les parents renouent ainsi avec une tradition qui veut que les enfants - mâles - soient choyés. Depuis 1978, les « petits soleils », ou « petits empereurs », constituent une génération d'enfants gâtés. Le gouvernement s'en inquiète et tente de réagir, mais il est moins craint que naguère, et l'éducation est loin d'être son souci premier. Elle n'est pas encore obligatoire, ni gratuite, même si elle touche 96 % des enfants d'âge scolaire.

### Des « dragons », des « savants »

UNE enquête du *Journal de la jeunesse* a posé récemment la question : « Dans une vingtaine d'années, les enfants uniques joueront un rôle actif dans la vie de notre nation (...). Mais un grand nombre de jeunes parents ne font qu'élever leur enfant,

lui donner des vêtements, du chocolat. Ils sont eux aussi en train d'écrire l'histoire. Mais comment ? (1) Un sondage effectué en 1986 dans quatre écoles de Pékin a montré que « les enfants uniques se caractérisent par une suralimentation et une mauvaise éducation (...). Leurs parents souhaitent qu'ils soient des « dragons » dès leur naissance, des savants dès l'école ! » Ils sont prêts à dépenser des sommes énormes pour donner à leur enfant, surtout si c'est un fils, le superflu dont ils ont été privés : appareil de photo, orgue électronique, viande, sucres. Le problème n'est plus la sous-alimentation mais l'obésité. Après l'obéissance passive confucéenne est venu le temps de l'indiscipline, de l'individualisme et de l'égoïsme.

Ces enfants se gâtent, gaspillent leur argent de poche, mais ne donneront que quelques centimes à une collecte pour le feldin en Afrique, se battent, voire organisent des jeux de hasard ou forment des gangs qui rancornent les cours de récréation, se plient la revue. Quiconque se promène en Chine constate que l'enfant est roi. Habillé de couleurs vives, il est l'objet de tous les soins de la part d'une famille qui n'a pas le droit d'en avoir un second - sauf dans des cas précis - et il en abuse. Tout lui est dû, il ne s'intéresse pas au reste de la société. L'éducation politique, quand elle existe, glisse sur lui comme l'eau sur les plumes d'un canard, même si son père est cadre. Le *Journal de la jeunesse* rapporte les résultats d'un sondage selon lequel « 17 % [des élèves des quatre écoles pékinoises] ont du respect pour leurs dirigeants, 5 % pour les héros comme Lei Feng [soldat modèle]; par contre, 78 % en ont pour les chercheurs, les experts, les champions du monde de sport ou les astronomes ».

Yuanyuan a cinq ans. Elevée par ses grands-parents, des intellectuels, raconte le *Journal de la jeunesse*, elle les mène par le bout du nez : « Son grand-père est obligé d'imiter les aboiements du

chien [animal interdit dans les foyers pékinois] pour qu'elle accepte de manger » les nourritures les plus chères. « Nous avons assez souffert de la faim pour ne pas laisser nos petits-enfants en souffrir comme nous », dit-il.

Dès que l'enfant est à l'école, la famille s'attend qu'il devienne un petit génie. Il est jeté dans une compétition éperdue. D'où l'apparition d'un phénomène connu au Japon, celui du suicide des écoliers, ainsi que les nombreuses fugues et les violences. Ainsi ont été dérangés ses parents parce qu'il avait peur de « perdre la face » après avoir été pris en flagrant délit de fraude à un examen. Ou cette mère qui, écrit le *Quotidien du peuple* (3), a battu à mort son fils de neuf ans dont les notes étaient inférieures à 90 sur 100. Ou cette lycéenne de douze ans qui, déplore le *Journal de la jeunesse*, s'est donnée la mort en avalant de l'insecticide : ses parents, des enseignants, la punissaient quand elle n'était pas en tête de sa classe. La pression était trop forte. « Cet épilogue à une vie si courte est un avertissement pour nous : d'un côté les enfants sont gâtés, de l'autre on les traite avec cruauté. Un garnin de trois ou quatre ans doit aller au jardin d'enfants le jour et, le soir, étudier l'anglais et la musique. C'est vraiment épouvantable. Rendez l'enfance aux enfants ! »

### Enseignement à deux vitesses

DANS les campagnes, les autorités ont plus de mal à scolariser les enfants que dans les villes (où ils le sont pratiquement à 100 %), encore plus à les garder à l'école : ils représentent en effet des bras supplémentaires pour les parents, qui utilisent leurs fils pour cultiver la terre, leurs filles à la cuisine, et parfois mornaient cette force de travail. Ainsi la fréquentation scolaire est-elle en baisse et le travail des enfants, pourtant interdit, a réapparu. Dans cer-

tains districts du Jiangxi, au sud-est du pays, ils constituent un tiers de la main-d'œuvre locale, y compris dans la construction (4). En dépit des amendes infligées aux entreprises qui violent le loi, le travail noir s'est étendu à des villes comme Tianjin, où les jeunes ayant quitté l'école avant terme représentent 10 % de la population scolarisée.

La recherche d'un profit longtemps tabou est pour beaucoup dans ces nouveaux phénomènes. La pénurie d'enseignants et de locaux aussi : l'effondrement de bâtiments vétustes fait chaque année des dizaines de morts. Selon *Clarité* (4), cette misère a conduit des écoles à ne s'intéresser qu'aux meilleurs élèves, il en est de même dans les grandes villes, où les établissements de pointe sont les mieux lotis en personnel et en locaux, tandis que les écoles « ordinaires » sont délaissées. Certaines ont été un temps contraintes pour survivre de louer des salles de classe à des commerçants, pratique récemment interdite. Cet enseignement à deux vitesses commence dès le plus jeune âge : une place dans une école maternelle à Pékin peut coûter de 25 à 100 yuans par mois, pour un salaire mensuel moyen d'une centaine de yuans (5); encore faut-il réussir un examen d'entrée et avoir des relations pour éviter une longue liste d'attente.

Lors de la session parlementaire d'avril dernier des élus se sont plaints du peu d'importance accordée à l'éducation, qui représente moins de 10 % du budget de l'Etat, ou 2,5 % du revenu national en 1987, selon M. Qian Jiaju, membre

- (1) *Journal de la jeunesse*, 7-22 mai 1986.
- (2) *Clarité*, 3 mars 1988.
- (3) *Quotidien du peuple*, 3 mars 1988.
- (4) *Clarité*, 4 mars 1988.
- (5) Une partie de cette somme peut être payée par l'impôt de travail : un yuan vaut environ 2 francs.

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e



LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e

LA CHINE  
FORMES ECO  
Vrière e



RÉFORMES ÉCONOMIQUES

ouvrière et la résistance aux changements

La classe ouvrière...



UN INTÉRIEUR PÉKINOIS

De fait, les ouvriers recrutés comme contractuels sont ceux qui n'ont pas le choix...

ouvriers et leur refus de renoncer à leurs avantages.

Cette résistible mutation de l'ouvrier contribué, avec d'autres échecs ou demi-échecs...

Le soutien tacite des cadres

EN 1986, les réformistes ont le vent en poupe. La réforme générale du travail est promulguée le 1<sup>er</sup> octobre de cette année.

La résistance ouvrière a été d'autant plus efficace qu'elle a bénéficié du soutien tacite des cadres.

Un marchandage informel

DANS une Chine en plein bouleversement, y compris dans les villes, entraînés dans un affaiblissement négatif...

fois choyés

de la Conférence consultative politique du peuple chinois (6). Le premier ministre, M. Li Peng, lui-même ancien ministre de l'éducation...

et désorientée

Des professeurs sous-qualifiés DANS un pays où, pendant deux millénaires, la connaissance a été à la source du pouvoir...

musique disco. Parallèlement, on assiste à une réurgence de la délinquance, des blousons dorés...



UN DIMANCHE APRÈS-MIDI DANS UN PARC DE CHONGQUING

(1) Journal de la jeunesse, 7-22 mai 1988. (2) Chong, 3 mars 1988. (3) Quotidien du peuple, 3 mars 1988. (4) Chong, 4 mars 1988. (5) Une partie de cette somme pour le projet de travail: un yuan versé comme à l'habitude.

(6) Wen Wei Po de Hongkong, 4 avril 1988.

# UNE DÉCENNIE DE RÉFORMES ÉCONOMIQUES

## Le nécessaire combat contre les privilèges et pour la démocratie

*Journaliste et écrivain, Liu Binyan a été un des plus influents rédacteurs au Quotidien du peuple. Qualifié de « droitier » et exclu du PC en 1957, réhabilité en 1979, il dut à nouveau quitter le parti en 1985 en raison de ses prises de position en faveur d'une plus grande démocratie politique. Il n'est plus publié en Chine, mais peut se rendre à l'étranger. Il a notamment séjourné en France en juin 1988, en compagnie d'écrivains chinois invités par le ministère de la culture.*

la production, mais ont déversé des centaines de milliers de yuans sur le marché des biens de consommation.

Le mouvement a accentué le décontentement et le mécontentement des ouvriers et des intellectuels à l'égard du PC et du gouvernement, ainsi que le pessimisme sur l'avenir du pays ; de plus, la situation de grève perlée, déjà fort répandue, s'est aggravée. La campagne ayant pris pour cible ceux qui critiquaient le système : les conservateurs au sein du parti, tous ceux qui sabotaient la réforme, dilapident les ressources de l'Etat, ou braquent l'intérêt national par appât du gain, ont redoublé d'arrogance. Tous ces phénomènes ont nécessairement des répercussions sur la valeur du renminbi, la monnaie nationale.

Aujourd'hui, les conservateurs au sein du PC tentent d'utiliser les difficultés créées par l'inflation pour rejeter toutes les responsabilités sur les partisans les plus résolus de la réforme ayant à leur tête M. Zhao Ziyang. Or ce sont précisément ceux qui, l'an dernier, ont renversé M. Hu Yaobang et qui, cette année, mettent des bâtons dans les roues de M. Zhao Ziyang, qui sont à l'origine des problèmes rencontrés par la réforme.

Pendant les dix ans qui se sont écoulés depuis que la Chine a entrepris de faire évoluer son économie, les groupes d'intérêts représentés par les conservateurs (du centre aux niveaux locaux) dans le parti n'ont cessé de saboter la réforme. Brandissant le cadavre de Mao Zedong, ils veulent à toute force ramener le pays sur la voie qu'il suivait avant 1966. Certaines provinces (du Guangxi, au sud, au Heilongjiang, au nord) se sont opposées pendant quatre ans à la décollectivisation des terres. La réforme de l'économie urbaine rencontre plus de difficultés encore, et en raison du refus des comités du parti d'abandonner leur pouvoir, le système de responsabilité du directeur d'usine n'a pu être étendu. Les entreprises d'Etat (70 % de l'industrie), dont la productivité est faible mais dont les pertes sont élevées, sont devenues un terrible fardeau. Chaque année, un grand nombre d'entrepreneurs réformateurs ayant déjà remporté de notables succès sont inquiétés sur la foi d'accusations mensongères : certains sont licenciés, d'autres sont soumis à enquêtes, d'autres encore sont condamnés à des peines de prison.

et déclinant, à partir de janvier 1987, un nouveau mouvement contre la « libéralisation bourgeoise ». A la faveur de cette affaire, et après plusieurs années de tentatives infructueuses, les conservateurs ont enfin réussi à renverser M. Hu Yaobang — l'homme qui, à la direction du parti, était le plus favorable à la réforme politique, à la libéralisation idéologique, et le plus résolument hostile aux privilèges et à la dégénérescence des cadres — et trois intellectuels influents (parmi lesquels l'auteur de ces lignes) ayant les mêmes opinions. Leur objectif est alors apparu au grand jour : effectuer une grande purge dans les milieux culturels, avant tout dans la presse et l'édition, pour étouffer les libertés de pensée, de création et d'opinion, conquises depuis 1979. Mais, en raison des réactions de la plupart des intellectuels en Chine (et hors de Chine), et des cadres du parti, ils ont été contraints de s'arrêter en chemin.

Pourtant il est difficile de réparer les dommages causés dans la presse, les arts, les lettres et la recherche, chez les entrepreneurs privés du commerce et de l'industrie, et même chez les simples citoyens. Le comité central a encore perdu à cette occasion une partie du faible prestige dont il jouissait dans le peuple, et le manque de confiance des Chinois dans l'avenir du pays s'est renforcé.

En 1985, l'accession au pouvoir de M. Gorbatchev et le lancement de la « perestroïka » ont fourni des points de comparaison. La réforme économique en Chine a sans aucun doute apporté une base théorique importante à M. Gorbatchev, mais l'audace de sa politique de « glasnost » a mis en lumière les points faibles des changements intervenus à Pékin. Cette année-là, en Chine, le pouvoir a mis de nouvelles entraves à la liberté de la presse

veau cours sur le plan matériel. Le désir de protéger ces situations acquises leur fournit de nouvelles raisons de s'opposer une véritable démocratisation.

Aujourd'hui, la criminalité économique des fonctionnaires est bien plus grave qu'aux moments les plus noirs de la Révolution culturelle. A l'époque, l'économie stagnait, nombre de hauts fonctionnaires d'aujourd'hui n'avaient pas encore récupéré leurs positions, et

leurs enfants étaient mal traités ; la lutte de classes et les mouvements contre la criminalité contraignaient les fonctionnaires à modifier leurs appétits. Après 1979, les libertés économiques se sont développées, mais le peuple n'a pas obtenu la démocratie qui, seule, aurait permis de supprimer les privilèges : et comme les autorités ont annoncé qu'elles ne recourraient plus aux campagnes dont le but était de terroriser les fonctionnaires, nombre de cadres se sont retrouvés au-dessus des lois.

### Au-dessus des lois

Le secrétaire général Zhao Ziyang a récemment déclaré que la Chine avait besoin d'un « gouvernement intégré ». Mais comment y parvenir ? Toutes les occasions qui se sont présentées depuis 1976 ont été manquées. De 1977 à 1986, le comité central n'a cessé de répéter qu'il fallait se débarrasser des criminels de la période de la Révolution culturelle, mais nombre d'entre eux ont été protégés, voire promus. Depuis 1980, il proclame qu'il faut punir les fonctionnaires qui mettent leur pouvoir au service de leurs intérêts personnels : mais au cours du mouvement contre la criminalité économique de 1982, du grand mouvement de rectification de 1983-1986, seul le menu fretin a été châtié. Quant à ceux qui, pénétrés de la noblesse de leur cause, luttent depuis de nombreuses années contre ces criminels sans crainte de se sacrifier, non seulement ils ne sont pas protégés par la loi, mais ils sont souvent persécutés. A l'heure actuelle se déroule un mouvement contre la criminalité économique qui ne veut pas dire son nom. Mais combien oseront démasquer les fautifs et témoigner contre eux ?

organe : la monnaie nationale. Le renminbi, en perdant sans cesse de sa valeur, dévoile mieux que des dizaines d'articles savants les conséquences économiques des problèmes que nous venons de passer en revue.

Economistes et politiciens viennent de multiplier les analyses des causes de l'augmentation des prix. Pourtant, le plus souvent, ils se cantonnent à l'économie et évitent de chercher les causes politiques de l'inflation ; le sabotage de la réforme économique et le freinage de la réforme politique par les groupes conservateurs au sein du parti ; la corruption et le pillage auxquels se livrent les fonctionnaires et leurs familles qui usent de leurs privilèges ; la colère des masses populaires contre ces phénomènes, leur découragement et leur pessimisme quant à l'avenir du pays, qui les conduit à l'apathisme, et la situation de grève perlée qui ne cesse de s'aggraver.

Depuis 1985, cette situation a provoqué des manifestations de protestations, des actes de sabotage, et des explosions de violence — par exemple, des paysans ont utilisé la force pour acheter des engrais chimiques à bas prix qui auraient dû leur revenir, mais avaient été accaparés par des fonctionnaires.

L'histoire chinoise est à nouveau à un carrefour. Le terrible famine provoquée par « le grand bond en avant » et « les communes populaires », cette « formule miraculeuse » sans précédent dans l'histoire de l'humanité inventée par Mao Zedong, a déjà conduit pratiquement tous les Chinois à souffrir de la faim. Pourtant, à l'époque, un véritable miracle s'est produit : non seulement le culte de Mao Zedong n'a pas disparu, mais il s'est renforcé. Le PC a pu traverser cette crise à cause de sa grande force dans le domaine idéologique, de l'absence d'information et parce que, dans la société de l'époque, l'égalitarisme régnait, seul un tout petit nombre de cadres jouissaient de privilèges, et presque personne ne le savait. La dégénérescence des fonctionnaires du parti était loin d'être aussi grave qu'aujourd'hui. Et le PCC était très populaire.

Aujourd'hui, les difficultés des Chinois sont bien moins graves que dans les années 60, mais les conditions ont changé dans un sens très défavorable au PC. En effet, la Révolution culturelle déclenchée il y a vingt-deux ans a ouvert les yeux du peuple qui n'obéit plus aveuglément à l'autorité. C'est pourquoi peuvent se produire en Chine des événements inimaginables depuis la prise du pouvoir par le PC il y a trente-neuf ans. Il n'est déjà pas très normal que les citoyens puissent consacrer de 60 % à 70 % de leur salaire à l'achat de nourriture ; mais lorsque, comme aujourd'hui, la plupart des familles doivent y consacrer la totalité de leur revenu, on peut imaginer leur perplexité et leur mécontentement. Comme ces difficultés ont essentiellement des causes extra-économiques, il est impossible d'y mettre fin par des mesures purement économiques.

Que peuvent faire les dirigeants aujourd'hui ? Ils peuvent prendre des mesures politiques allant encore plus loin que celles de M. Gorbatchev. Les forces hostiles à la réforme étant bien moins puissantes en Chine qu'en URSS, ils ne devraient pas rencontrer d'obstacles trop importants. Certes, de gros groupes d'intérêts devraient payer un prix considérable. Cependant, il y a en Chine des forces capables de les contraindre à accepter ce projet. Nos dirigeants peuvent aussi préférer s'inspirer de la manière dont, en Pologne, le général Jaruzelski a tenté de régler le problème du syndicat Solidarité. Ils auraient envoyé sur place des personnes chargées d'étudier l'expérience. Pourtant les récentes grandes grèves ont clairement montré l'inefficacité de cette expérience et de la loi martiale. Nul ne sait, dans ces conditions, comment la Chine sortira de ses difficultés actuelles.

### Par LIU BINYAN

La Chine est un pays très particulier. Un pays où les manifestations de quelques étudiants, pas même dirigées contre les autorités, ont causé en 1987 une telle panique qu'elles ont provoqué la chute du chef de gouvernement et un mouvement politique d'ampleur nationale : la campagne « contre la libéralisation bourgeoise ». Campagne délicate, puisque ni les dirigeants qui l'ont déclenchée ni ceux qui en ont été les victimes (six intellectuels et moi-même) ne savent exactement ce qu'est cette « libéralisation bourgeoise ». La réforme de l'économie inaugurée en 1979 a elle-même considérablement accru les libertés dont jouissait le peuple. Comment faire la différence entre ce qui, dans ces libertés, relève de la « libéralisation prolétarienne » et ce qui tient de la « libéralisation bourgeoise » ? Nul ne le sait. A-t-on jamais vu un gouvernement tenter de mobiliser un milliard de personnes dans un mouvement politique dont nul ne comprend le sens ?

La contribution de ce mouvement absurde à l'inflation qui fait rage ne doit pas être sous-estimée. Il a eu pour effet de suspendre pendant un an la réforme économique et celle du système politique que les groupes dirigeants du PCC affirmaient vouloir mettre en œuvre. D'innombrables entrepreneurs individuels, qui avaient toujours craint que le parti ne changât de politique, ont pris peur. Beaucoup ont vendu leurs entreprises ; d'autres, plus nombreux, n'ont pas réinvesti dans

### Le désarroi des dirigeants

DEPUIS 1980, à chaque fois ou presque, que le comité central a affirmé sa volonté de réformer le système héritier d'une très longue histoire féodale et d'une lourde bureaucratie centralisée, ou de rectifier les tendances à la dégénérescence du parti, on a toujours trouvé des prétextes idéologiques pour lancer des mouvements politiques, visant à anéantir les intellectuels qui réclamaient une véritable démocratie et s'opposaient à la corruption du parti.

Quelques mois après que M. Deng Xiaoping eut annoncé son intention de réformer le système politique, en avril 1981, le mouvement « contre la libéralisation bourgeoise » lancé par l'armée a mis un terme aux discussions sur les erreurs de Mao Zedong et de la Révolution culturelle. L'été de la même année fut relancé le mot d'ordre « construire une nouvelle Chine à haut degré de démocratie et de civilisation », mais, dès l'automne, se préparait un nouveau « mouvement antidroitier » et il n'a plus été question de

« haut degré de démocratie » ni même de démocratie tout court, le mot d'ordre devenant : « Edifions une civilisation spirituelle ». En octobre 1983, le mouvement de rectification du parti n'avait pas même débuté qu'a commencé une grande campagne d'« élimination de la pollution des esprits », qui, à partir d'attaques contre des philosophes prônant l'« humanisme » et se fondant sur la théorie de l'« aliénation » pour expliquer la dégénérescence du parti, a pris pour cible tous les intellectuels favorables à la démocratie et à la liberté de création.

Au printemps de 1986, M. Deng Xiaoping a de nouveau affirmé qu'il fallait réformer le système politique (cette fois, il n'a même pas mentionné le mot « démocratie »), mais il ne s'est rien produit et lorsque, en décembre de la même année, les étudiants ont organisé des manifestations allant dans le même sens, les dirigeants du PC, pris de panique, ont une fois de plus renoncé à leur projet, rejetant la responsabilité des événements sur M. Hu Yaobang et sur quelques intellectuels,



SCÈNE DE PANIQUE DANS UN MAGASIN DE PÉKIN (SEPTEMBRE 1988)  
Les conséquences d'une politique échappant parfois à tout contrôle.

(elles n'avaient cessé de se multiplier depuis 1981). Tandis que M. Gorbatchev encourage les intellectuels, les ouvriers et les paysans à s'attaquer aux forces conservatrices au sein du parti, le parti chinois se refuse à admettre l'existence d'une lutte entre factions réformatrice et conservatrice. Or, précisément en 1985, les conservateurs n'ont pas cessé d'aggraver les forces réformatrices : sur la foi d'informations fournies par la commission centrale de contrôle de la discipline, ont été limogés les plus fervents partisans de la réforme parmi les secrétaires de comités provinciaux, MM. Xiang Nan au Fujian et Lei Yu, dans la région autonome de Hainan. Les commissions de contrôle de la discipline ont multiplié les pressions, les enquêtes à l'encontre des dirigeants provinciaux et municipaux du parti et de l'Etat et des entrepreneurs les plus acquis aux réformes. Alors que, cette année-là en URSS, des dirigeants du comité central, des ministres et des membres des comités du parti des Républiques étaient limogés et condamnés à des peines de prison pour corruption, en Chine, les plus petits cadres continuaient de jouir de protections ; les cadres supérieurs et leurs enfants qui monopolisent les réseaux du commerce extérieur s'entendaient avec les entrepreneurs étrangers pour brader les intérêts de l'Etat, tandis que les citoyens et les cadres du parti qui les démasquaient continuaient d'être victimes de terribles représailles.

La réforme de l'économie a apporté de nouvelles libertés aux citoyens ordinaires. Mais comme elle n'a pas été menée jusqu'au bout, les bureaucrates et leurs enfants ont pu monopoliser les ressources de l'Etat et saisir les occasions de s'enrichir en toute impunité, grâce à leurs privilèges. Paradoxalement, les groupes qui s'opposent à la réforme et à l'ouverture pour défendre leurs intérêts politiques sont ceux qui, les premiers, ont le plus profité du nou-

- Précédents articles**
- DÉCEMBRE 1978. — « Les nouvelles voies du développement », par Patrick Tissier et « La dernière », par Xavier Luccioni.
  - NOVEMBRE 1979. — « Comment la Chine recourt aux méthodes des capitalistes pour se hisser au statut de grande puissance », par Patrick Tissier.
  - AOÛT 1980. — « M. Deng Xiaoping et la victoire des « pragmatistes » en Chine », par Alain Peyraube.
  - DÉCEMBRE 1980. — « La nouvelle politique économique en Chine », par Xavier Luccioni.
  - JANVIER 1981. — « En Chine, les ressorts du capitalisme au service de l'économie socialiste », par Lynne Curry.
  - AVRIL 1981. — « Pékin en proie au malaise économique », par Xavier Luccioni.
  - AOÛT 1981. — « La méfiance persistante de l'ouvrier chinois », par Roland Lew, et « Le projet socialiste et les résistances paysannes en Chine », par Claude Aubert et Cheng Ying.
  - FÉVRIER 1982. — « Prudence et persévérance à travers les écueils de la réforme économique », par Patrick Tissier.
  - JUIN 1982. — « La pari de la décollectivisation (de l'agriculture) en Chine », par Claude Aubert.
  - OCTOBRE 1983. — « Rembabilité, efficacité : deux mots d'ordre de la modernisation », par Xavier Luccioni.
  - JUILLET 1986. — « La Chine au grand vent des réformes économiques », par Patrick de Beer.
  - DÉCEMBRE 1986. — « Le grand virage du communisme chinois », par Libby Marcou.
  - FÉVRIER 1987. — « Les remous de la politique d'ouverture en Chine », par Xavier Luccioni.
  - DÉCEMBRE 1987. — « Après le troisième congrès du PC, vers le « troisième pas historique » en Chine », par Xavier Luccioni, et « Socialisme... ou tentation capitaliste ? », par Jacques Decourty.



CES INÉGALITÉS QUI SAPENT

De l'école à l'Université,



(Suite de la première page.)

Et la révolte des étudiants et des lycéens de novembre-décembre 1986 contre toute menace de sélection à l'entrée à l'Université ne répond-elle pas, comme en écho, à l'ambition égalitaire de la Déclaration des droits de l'homme de 1789 ?

A chacun selon ses mérites et ses capacités : tel est donc le credo domi-

nant. Et, à mesurer globalement les évolutions impressionnantes des trois dernières décennies en France et dans la plupart des pays industrialisés, on n'est pas loin de penser que la démocratisation du collège, du lycée, et de l'Université est une des réussites des politiques d'enseignement de l'après-guerre. Incomplète sans doute, trop lente peut-être, mais indéniable à première vue.

Une scolarisation massive

LES chiffres français sont éloquent. En 1950, 170 000 élèves, principalement issus des couches supérieures de la société, entraient en classe de sixième et s'engageaient dans le cycle des études longues conduisant au baccalauréat. Le reste (70 % d'une classe d'âge dont, à l'époque, en grande majorité des enfants de paysans, d'ouvriers, d'employés ou de commerçants) voyait son horizon borné par le certificat d'études, puis, pour les meilleurs élèves du primaire, par les cours complémentaires ou le certificat d'aptitude professionnelle, qui permettaient de trouver des emplois de bureau ou d'ouvriers qualifiés. En 1986, ce sont plus de 850 000 élèves, soit la quasi-totalité d'une classe d'âge, qui sont entrés en sixième. Autrement dit près des deux tiers des enfants de treize ans avaient terminé leurs études en 1950 ; à présent, la totalité les prolonge.

Cette croissance massive de la scolarisation se répercute à chaque niveau : un million d'élèves dans le second degré en 1950, près de 5,4 millions aujourd'hui. Un jeune Français sur vingt qui décrochait le bac dans l'immédiat après-guerre contre un sur trois aujourd'hui ; 100 000 étudiants dans une vingtaine d'universités en 1950, contre un million répartis aujourd'hui dans soixante-cinq universités. Le gonflement des flux d'élèves et d'étudiants est un trait caractéristique de la plupart des pays industrialisés. Deux exemples parmi d'autres : en Espagne, le nombre d'étudiants inscrits dans les universités a été

multiplié par neuf entre 1960 et 1980, passant de 70 000 à 650 000. Et pour la même période le Japon n'est pas fier de rappeler que la proportion des jeunes sortant du lycée, après neuf années de scolarité obligatoire, est passée de 58 % à 94 %. L'envoie des chiffres est spectaculaire. Mais elle n'est due que pour une part assez modeste (de l'ordre de 30 % en France) au redressement démographique de l'après-guerre.

En réalité, l'explosion des lycées et des universités résulte d'une triple pression. Celle, on l'a vu, d'une aspiration à plus de justice en matière de formation et d'accès à la culture. Celle, également, d'une économie en pleine expansion qui réclame davantage de diplômés et reproche à l'école de ne pas en former assez. Celle, enfin, des familles : dans une société française où le rôle dévolu aux diplômés est déterminant, l'accès aux études longues devient un important instrument de promotion sociale, à l'image de l'amélioration des conditions de vie matérielles dont beaucoup ont bénéficié pendant les « trente glorieuses ».

Tout contribue donc, semble-t-il, à une plus juste répartition des chances. On constate, en effet, que la proportion d'enfants d'ouvriers qui entrent en classe de seconde, au lycée, a nettement augmenté entre 1960 et 1980, passant de 20 % à 30 % du total, alors que le poids des ouvriers dans la société française est resté stable. De même, alors que 2,5 % d'enfants d'ouvriers

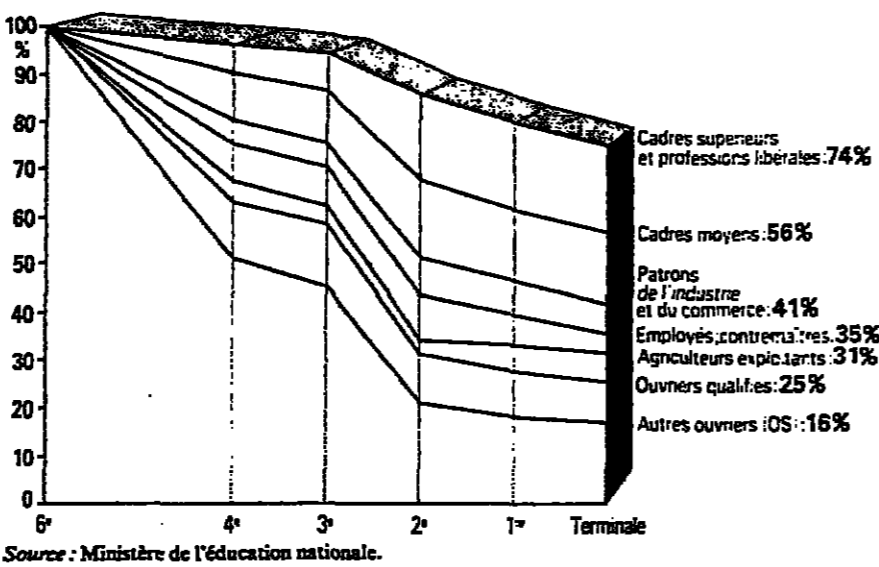
avaient obtenu le bac en 1962, ils étaient près de 11 % quinze ans plus tard. Cette compensation relative, par l'école, des handicaps sociaux est un phénomène que l'on observe dans de nombreux pays au cours des trente dernières années : en une décennie (1966-1976), la part des étudiants d'origine ouvrière dans les universités allemandes a plus que doublé ; au Danemark, elle est passée de 9 % à 17 %.

L'effet de masse est donc indiscutable. La prolongation et la démocratisation de l'enseignement ont permis à davantage d'enfants d'origine modeste de poursuivre des études jusqu'au baccalauréat et au-delà. Mais plusieurs observations conduisent à nuancer fortement, voire à inverser, ce bilan. Un rapport récent de l'OCDE pose la question sans détour : « L'enseignement doit développer les diverses compétences qu'exigent les économies modernes ; mais par là même il constitue un si puissant moyen de sélection sociale que contrairement au but recherché d'une plus grande égalité sociale il risque en fait de la renforcer (1) ».

A l'école et au collège, tout d'abord, les élèves issus des familles défavorisées (ouvriers, employés, immigrés) sont les premières victimes des mécanismes d'« orientation » — ou, plus exactement, de sélection par l'échec — qui caractérisent le système français d'enseignement. Selon la formule d'Hervé Hamon et Patrick Rotman, « la carte de l'échec est d'abord sociale (2) ». Le procès cumulatif, et difficilement réversible, de marginalisation scolaire se met en place dès le cours préparatoire (CP). On sait, en effet, depuis les études menées par Claude Siebel (3), qu'un redoublement de la première année d'école primaire est pratiquement rédittoire pour l'avenir scolaire des enfants. Or, en 1980, les élèves issus des couches « défavorisées » redoublent deux fois plus leur CP que ceux des couches « moyennes » et cinq fois plus que ceux des couches « favorisées ». D'entrée de jeu, un enfant sur six issu d'un milieu modeste voit donc son avenir scolaire compromis : le poids des handicaps culturels qui se cristallisent bien avant l'entrée à l'école est, là, déterminant.

DE LA SIXIÈME À L'UNIVERSITÉ : RAREFACTION DES CHANCES POUR LES MOINS AÏSÉS

(Pourcentages de réussite selon l'origine socio-professionnelle)



Source : Ministère de l'éducation nationale.

Exclusions et discriminations

CETTE logique d'exclusion se vérifie — et s'amplifie — tout au long du parcours scolaire. A l'entrée en sixième, environ 80 % des enfants qui ne savent pas lire correctement sont d'origine populaire. A l'entrée en quatrième, 39 % des enfants appartenant aux catégories défavorisées ont disparu du cursus général et ont été orientés vers les classes préprofessionnelles de niveau (CPPN) et les classes de préparation à l'apprentissage (CPA), qui servent de « parking » aux élèves jugés incapables de suivre le gros de la troupe.

Les enfants d'immigrés sont particulièrement touchés : aux handicaps socio-culturels s'ajoutent souvent, en effet, les difficultés linguistiques. Une enquête d'Henri Bastide (4) montre que 27 % des jeunes Français présentent des retards dans l'enseignement primaire alors que ce chiffre atteint

49 % chez les jeunes étrangers, que l'on retrouve d'ailleurs en proportion anormalement forte dans l'enseignement spécial. Cette marginalisation de fait est loin d'être une particularité française. Ainsi, l'OCDE a calculé que les pourcentages respectifs de nationaux et d'étrangers dans l'enseignement secondaire court en 1981 étaient respectivement de 42 % et de 52 % en Allemagne, de 44 % et de 68 % en Belgique, de

(1) L'Enseignement dans la société moderne. Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE), 1985.  
 (2) Hervé Hamon, Patrick Rotman, Tant qu'il y aura des profs. Le Seuil, Paris, 1986.  
 (3) Claude Siebel, « Genèses et conséquences de l'échec scolaire », Revue française de pédagogie, n° 67, avril-juin 1984.  
 (4) Henri Bastide, Les Enfants d'immigrés et l'Enseignement français, PUF, Paris, 1982.

PEUGEOT-CD-TT-SODEXA



Quand le lion présente ses lettres de créance

Quand on est en poste, le choix d'un véhicule requiert réflexion. Une marque réputée, un réseau compétent et dense, un passé historique dans la production comme dans la compétition sont autant de quartiers de noblesse. Pour le personnel diplomatique, Automobiles PEUGEOT a mis en place une organisation spécialisée. PEUGEOT SODEXA qui apporte une expérience et un savoir-faire internationaux : tarifs préférentiels, facilités de règlement personnalisées, gamme de véhicules conformes aux normes en vigueur sur le territoire d'affectation, reprise du véhicule d'occasion, expédition dans le monde entier, formalités. Autant de lettres de créance qui font de PEUGEOT SODEXA un partenaire fiable, sérieux, discret et efficace sur toutes les routes étrangères où le lion PEUGEOT est l'expression du rayonnement de la technique française.

PEUGEOT - CD - TT - SODEXA - SERVICE VENTES DIRECTES AUX DIPLOMATES  
 magasin d'exposition PEUGEOT  
 Bureau SODEXA - CD - TT - 136 Champs-Élysées - 75008 PARIS - Tél. : (1) 42 25 20 98  
 Siège social SODEXA - 115 rue Danton - 92400 COURBEVOIE - Tél. : (1) 47 88 50 83 - Télex 615 072 F  
 SODEXA - Filiale Automobiles PEUGEOT

AUX ÉTATS-UNIS

Le coût des diplômes et la loi du marché

AUX États-Unis comme ailleurs, la probabilité de trouver un emploi est directement liée au niveau de formation : le chômage affecte 1,7 % des diplômés de l'Université après un cursus de quatre ans ; 3,7 % de ceux qui ont suivi entre une et trois années d'études universitaires ; 5,4 % des jeunes ayant accompli leur scolarité secondaire dans sa totalité ; 9,4 % de ceux ayant quitté le lycée (high school) prématurément. En 1987, le revenu annuel moyen d'un diplômé de l'Université de sexe masculin était supérieur de 10 000 dollars à celui du diplômé d'une high school (1).

La formation universitaire est considérée comme un investissement majeur, dont le coût s'amortit en quelques années. Aussi l'enseignement supérieur constitue-t-il un marché hautement concurrentiel : les établissements les plus prestigieux sélectionnent rigoureusement les étudiants et font acquitter des frais de scolarité élevés. Les 3 400 institutions accessibles aux étudiants américains — en fonction de leurs aptitudes et de leurs moyens financiers — varient considérablement en termes de potentiel de recherche et d'enseignement, et de capacité d'accueil. Les deux catégories prestigieuses (sur les cinq établies par la Carnegie Foundation for the Advancement of Teaching) sont les national universities (universités nationales), recevant au moins 12,5 millions de dollars par an de crédits fédéraux de recherche, et les national liberal-arts colleges, qui attirent également des étudiants de l'ensemble des États-Unis mais reçoivent peu d'étudiants (en général moins de 1 500 dans des campus très confortables) et se consacrent beaucoup plus à l'enseignement qu'à la recherche.

En tête du palmarès de la première catégorie, établi par US News and World Report, l'université Yale, dans le Connecticut (12 960 dollars de frais annuels de scolarité), qui, parmi ses « anciens », compte M. George Bush. En première position dans la seconde, Swarthmore College, en Pennsylvanie (13 230 dollars de frais annuels de scolarité), où, dans la promotion de 1955, se trouvait l'éleve Michael Dukakis.

B.C.

(1) Cf. « America's Best Colleges », US News and World Report, 10 octobre 1988.

L'INVESTISSEMENT INTELLECTUEL. Essai sur l'économie de l'immobilier. — Pierre Caspar et Christiane Ariat  
 \* CPE/Economica, Paris, 1988, 184 pages, 96 F.

Les notions de « révolution de l'intelligence », de « pari sur l'intelligence » ont désormais acquis droit de cité. D'où la priorité affichée (mais non encore concrétisée) par le gouvernement français en faveur de l'éducation nationale. D'où aussi les mutations en cours dans les petites et moyennes entreprises : on commence à y prendre au sérieux l'investissement non matériel.

Le livre de Pierre Caspar et Christiane Ariat fait le point sur les différents postes de cet investissement (recherche et développement, fonction commerciale, systèmes d'information, etc.) et examine, de manière très fine, son ancrage tant dans la théorie que dans la pratique (aspects comptables, fiscaux, financiers).

B.C.

LE MONDE DIPLOMATIQUE

Fondateur : Hubert BEUVE-MÉRY  
 Directeur : Claude JULIEN  
 Rédaction en chef :  
 Micheline FAUNET  
 Ignazio RAMONET  
 Rédaction : Christian DE BRIE  
 Bernard CASSEN, Jacques DECORNOY,  
 Alain GRESH  
 Secrétaire de rédaction :  
 Solange BRAND  
 RÉDACTION  
 7, rue des Italiens  
 75007 PARIS CEDEX 09  
 Tél. : MONDIPAR 650572 F  
 Tél. : 42 41 97 27

Publicité : le Monde Publicité S.A.  
 Responsable : Antoine Gavrin  
 5, rue de Montessuy,  
 75007 Paris.  
 Tél. : 45 55 91 82 ou 45 55 91 71  
 Reproduction interdite de tous articles, sauf accord avec l'administration.

# ÉTÉS QUI S'APPRENT L'Université

En 1962, ils ont été les premiers à aller à l'université... ils ont été les premiers à aller à l'université... ils ont été les premiers à aller à l'université...

# LA DÉMOCRATIE (V) L'injustice toujours recommencée

18 % et de 29 % en France. Malgré les différences de système, l'écart est systématique. Pendant les dix années d'école obligatoire (6 à 16 ans), la courbe de l'échec colle donc étroitement à celle des statuts sociaux.

En G. A l'inverse, 30 % des enfants de cadres supérieurs et de professions libérales se retrouvent en C (mathématiques), contre 10 % dans l'enseignement technique.

Chaque année 110 000 élèves quittent le système éducatif français à seize ans, sans diplôme et sans qualification. A ceux-là il faut ajouter les 90 000 élèves des lycées d'enseignement professionnel (LEP) qui renoucent à obtenir un certificat d'aptitude professionnelle (CAP) ou un brevet d'enseignement professionnel (BEP).

Midi-Pyrénées et plus de 35 % en région parisienne, contre 26 % en Picardie ou en Haute-Normandie. Mécaniquement, l'on retrouve 23 % des jeunes Toulousains de 18-25 ans dans des formations supérieures, contre 9 % à peine en Picardie ou 10 % dans le Poitou. Liées à l'histoire économique et politique des régions, plongent loin leurs racines dans les inégalités de développement local, ces discriminations géographiques n'en sont pas moins réelles.

A chacun selon son mérite et ses aptitudes... On le voit, l'idéal de l'après-guerre est loin, très loin d'avoir été atteint. L'objectif consistant à conduire 80 % d'une génération jusqu'au niveau du bac dans une quinzaine d'années relève à sa manière la machine égalitaire. Mais il suppose que l'on trouve rapidement des remèdes aux pesanteurs très lourdes du système éducatif. Impossible, en effet, d'atteindre cet objectif sans renforcer considérablement les chances de succès de ceux qui sont aujourd'hui encore les principaux exclus de l'école et du lycée.

GÉRARD COURTOIS.  
(5) Antoine Prost, La Politique de démocratisation de l'enseignement. Essai d'évaluation (1950-1980), rapport pour le commissariat général du Plan, avril 1985.  
(6) Antoine Prost, Les Lycées et leurs études au siècle des XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup>, ministre de l'Éducation nationale, service d'information, décembre 1983.

### Conclusion et discriminations

49 % chez les jeunes étrangers... 49 % chez les jeunes étrangers... 49 % chez les jeunes étrangers...

Dans un rapport pour le commissariat général du Plan (5), Antoine Prost, historien de l'éducation et actuellement conseiller auprès du premier ministre, a étudié le cheminement des élèves à travers le système éducatif entre 1950 et 1980.

cratisation, qui avait progressé jusqu'en 1967, a ensuite régressé. C'est dans les terminales C que ce renversement est le plus sensible : en 1967, les enfants des couches supérieures représentaient 20 % des effectifs.

Si l'on reprend l'ensemble de la chaîne, le milieu social des élèves reste donc partout déterminant pour leur réussite scolaire. Mais en vingt ans le contexte a considérablement changé.

### La reproduction des élites

CE constat est d'autant plus significatif qu'il est confirmé de manière plus large par l'OCDE. Sur la base d'enquêtes menées en Suède, en Allemagne, en Grande-Bretagne et au Japon, les experts de l'Organisation européenne concluent en effet :

Les répercussions sur l'enseignement supérieur sont évidentes. Quelle que soit l'organisation de leur système d'enseignement, les pays industrialisés font à peu près tous le même constat : si les portes de l'enseignement supérieur se sont ouvertes plus largement aux enfants d'origine modeste pendant les années 60, l'égalisation des chances a plafonné depuis le début ou le milieu des années 70.

« La récession, le chômage et la discrimination des débouchés ont montré que cette notion d'accès aux privilèges » était insuffisante, poursuit l'OCDE. Faire en sorte que la possibilité de suivre de bonnes études et d'obtenir des emplois intéressants et bien rémunérés soit plus équitablement répartie demeure un objectif important.

### Le coût des diplômes

Le coût des diplômes... le coût des diplômes... le coût des diplômes...

Une chaîne aura toujours la force de son maillon le plus faible.

« La récession, le chômage et la discrimination des débouchés ont montré que cette notion d'accès aux privilèges » était insuffisante, poursuit l'OCDE. Faire en sorte que la possibilité de suivre de bonnes études et d'obtenir des emplois intéressants et bien rémunérés soit plus équitablement répartie demeure un objectif important.

### PROBLÈMES D'AMÉRIQUE LATINE

DES ÉTUDES DE FOND POUR L'ÉVOLUTION D'AUTRE AMÉRIQUE.

TOUS LES TRIMESTRES

des études rédigées par des spécialistes, des notes d'information, des comptes rendus d'ouvrages.

Notes et études documentaires

LA DOCUMENTATION FRANÇAISE

### Une chaîne aura toujours la force de son maillon le plus faible.

COMITE FRANCAIS CONTRE LA FAIM

CAMPAGNE MONDIALE CONTRE LA FAIM. ENVOYEZ VOS DONN. CCP 2327 K

LA DOCUMENTATION FRANÇAISE

### LE MONDE DIPLOMATIQUE

Fondateur: Hubert BÉRENGER  
Directeur: Claude ALBERT  
Rédacteur en chef: Michel MAUREL  
Rédacteur: Ignace RAMONET  
Rédacteur: Camille DE BELLE  
Bernard CASSE, Jacques HENRI  
Alain GRESH  
Secrétaire de rédaction: Solange BRAND

RÉDACTION  
113 rue de Valenciennes  
75013 PARIS CEDEX 02  
TÉL: MONDIPAR 01 42 35 00 00  
TÉL: 45 21 71 72

UNE CERTAINE IDÉE

Le risque d'une formidable

Faute de projet politique qui garantisse les principes démocratiques fondateurs, la construction européenne risque de céder à la pression des intérêts économiques dominants (1). Déjà, ils modèlent l'espace juridique et fiscal selon leur stratégie, au détriment de l'Etat comme du citoyen.

Par CHRISTIAN DE BRIE

Si une famille française disposant de revenus moyens pouvait librement aller faire tous ses achats en Belgique, elle paierait au total 60 % d'impôts de moins que la même famille belge qui viendrait faire en France des dépenses de consommation similaires.

Vous rêvez d'être un contribuable européen « compétitif » ? N'hésitez pas à exercer votre profession en Grèce, au Portugal, en Espagne ou en France. Vous y paieriez un impôt sur le revenu en moyenne deux fois moins élevé que dans l'ensemble de la Communauté.

Belgique sont des refuges très acceptables.

Le profil gagnant du meilleur contribuable européen ? Il travaille en Espagne, fait ses achats au Royaume-Uni, place sa fortune au Portugal, domicilie sa société en Irlande et fait circuler ses capitaux sur toutes les places financières.

Telle est schématiquement la situation de la construction européenne à cinquante mois de l'inauguration du grand marché : une juxtaposition hétéroclite de douze bâtiments disparates où pratiquement rien n'est à niveau, que l'on se propose, avant d'ouvrir les portes, de coiffer d'une couverture pleine de trous qualifiée d'harmonisation.

DES l'origine de la CEE, alors limitée à six, on s'est préoccupé de mettre en évidence et de mesurer les disparités existant entre les pays membres, préalable à une politique d'harmonisation.

Mais pourquoi s'alarmer ? Le risque est à peu près nul de voir des millions de familles danoises et belges fuir leur pays pour aller exercer leur activité professionnelle en Espagne ou en Grèce, croissant sur les autoroutes d'autres millions de Français ou de Portugais partis dévaliser les grandes surfaces britanniques ou allemandes.

Car l'Europe en formation n'est pas celle des hommes, celle des citoyens-contribuables, mais l'Europe des marchands et des capitaux, de ceux qui les contrôlent et les possèdent.

impôt, le cœur du dispositif : d'autre part, les « sudistes », France et Italie, où, à l'inverse, l'impôt sur le revenu joue un rôle secondaire, la part principale des recettes étant assurée par les prélèvements indirects, proportionnels et impersonnels, sur la consommation.

sécrètent par ailleurs, et par conséquent les plus démocratiques. Seuls ils rendent possible, même si l'objectif est rarement atteint, une répartition équitable de la charge fiscale entre les citoyens en fonction de leurs facultés contributives.

Dès lors, pour être conforme à l'idéal européen de démocratie et de justice, l'harmonisation ne peut se faire, progressivement, qu'autour d'un modèle « nordiste », tout en maintenant un niveau d'imposition globale comparable entre les différents pays.

Par ailleurs, dans les cinq pays d'Europe du Sud le plus directement concernés - France, Italie, Espagne, Portugal, Grèce - les prélèvements sur la consommation fournissent toujours l'essentiel des ressources fiscales.

agricoles, artisanales, libérales, commerciales, les pratiques de fraude et de travail au noir tolérées, le faible niveau moyen des rémunérations dans trois d'entre eux (Espagne, Portugal, Grèce) freinent le développement d'une imposition équitable des revenus des ménages.

Enfin, une dérive des prélèvements globaux s'est effectuée dans la plus complète anarchie, au gré des contraintes économiques, des options politiques et des considérations idéologiques, amplifiées par les élargissements successifs de la CEE.

Fortement marqués par l'idéologie libérale, les chefs de gouvernements les plus conservateurs - Mme Thatcher en Grande-Bretagne, M. Kohl en Allemagne, M. Chirac en France - se sont engagés dans des réformes visant à réduire l'imposition des revenus les plus élevés.

(8) Passant entre 1974 et 1986 de 4 % à 9,3 % du PIB en Italie, de 2 % à 5,4 % en Espagne et de 4 % à 5,7 % seulement en France au cours de la même période (statistiques de l'OCDE, op. cit.).

(9) Elle est de 36,2 % en Italie, de 37,5 % en Allemagne, de 39 % au Royaume-Uni et de 40 % pour l'ensemble de la CEE (statistiques de l'OCDE, op. cit.).

(10) Pour la France, voir : Christian de Brie, « Avalanches de bienfaits pour les privilégiés de la crise », *Le Monde diplomatique*, février 1987, et « Pour payer moins d'impôts, entichés-sous », *Le Monde diplomatique*, septembre 1988.

(11) L'équivalent de 136 milliards de francs de réductions d'impôts d'ici à 1990 en Allemagne, de 42 milliards de francs pour l'année 1988-1989 au Royaume-Uni.

(12) En 1979, les taux s'élevaient de 33 % à 83 %.

(13) Abattement équivalent à 1.150.000 francs, taux unique de 40 %.

Nordistes et sudistes

La justice au service des intérêts économiques

Par JEAN-PAUL JEAN

L'ESPACE judiciaire européen n'a été jusqu'à présent défini qu'en termes très classiques, soulignant l'efficacité de l'Europe polémique, autour du modèle allemand (1). Mais tout l'ensemble du système juridique pourrait se modifier, tant sont fortes les pressions économiques et idéologiques, accélérées par l'ouverture du « grand marché ».

Pour l'instant, seuls ont pensé ce nouvel espace juridique ceux pour lesquels l'Europe est avant tout un marché : les entreprises, bien sûr, mais aussi les professions libérales confrontées à la concurrence en de nouveaux termes.

L'intensité des débats touchant les professions d'avocat, de notaire, d'huisier, de conseil juridique, d'expert-comptable - pour rester dans le domaine judiciaire ou parajudiciaire - laisse prévoir qu'elles connaîtront une évolution considérable dans les années à venir (2). Il y a, d'un côté, ceux qui ont déjà envisagé leur adaptation et qui, pour l'essentiel, sont très proches

des milieux d'affaires ; d'autre part, ceux qui, travaillant dans des secteurs vieillissants ou socialement moins valorisés, expriment des demandes pour que soit assurée la protection de leur territoire professionnel ou pour rendre leur intervention obligatoire - sans parler de ceux qui se préparent à des reconversions décapitantes.

Qu'y a-t-il de commun, par exemple, entre un avocat de province travaillant avec un secrétaire à mi-temps et un cabinet parisien d'une centaine de personnes avec bureaux secondaires à New-York, à Bruxelles et au Koweït ?

Les utilisateurs institutionnels de la justice essaient constamment d'adapter son fonctionnement à leurs besoins, et à ceux de leurs principaux clients - entreprises, compagnies d'assurances, banques et sociétés de crédit. Leur modèle idéal, qui correspond d'ailleurs aux nécessités de la modernisation,

tend à un fonctionnement accéléré, à l'absence d'aléas, et à une justice « distributive » permettant une gestion sûre des contentieux civils et commerciaux (3).

Cette gestion prévisionnelle, ces stratégies judiciaires conduisent les compagnies d'assurances - qui se regroupent ou s'allient de plus en plus au niveau européen - à influencer de façon définitive sur les jurisprudences. Ainsi, en matière de contentieux de la construction ou de la circulation, qui mettent en jeu des intérêts financiers considérables, les compagnies d'assurances possèdent les données informatiques de loin les plus fiables. Elles seules ont une vision globale et identifiée des productions judiciaires (contrairement au Juge et à l'administration centrale, qui ne savent pas ce qu'ils produisent réellement) et elles utilisent les services des meilleurs avocats et professeurs de droit. Elles dominent les revues juridiques spécialisées, réalisent une véritable promotion des jurisprudences qui leur sont favorables et développent ainsi une stratégie de la décision auprès de chaque juridiction, en France et au-delà.

bureaucratie privée, pendant libéral de la sur-réglementation rejetée quand elle est le fait de l'Etat.

Cette caricature de la notion de responsabilité profite essentiellement aux juristes et aux compagnies d'assurances, que l'on retrouve bien sûr à la pointe du débat idéologique sur le nécessaire développement de la judiciarisation en Europe.

Les tribunaux et le respect de la personne humaine

CES valeurs sont présentes tant dans la Déclaration européenne des droits de l'homme de 1950 que dans la jurisprudence de la Cour européenne des droits de l'homme, institution du Conseil de l'Europe siégeant à Strasbourg (6).

Dans ses arrêts Handyside (7 décembre 1976) et Sunday Times (26 avril 1979), affirmant la licéité et la nécessité de la critique des décisions de justice, à l'encontre du délit de « contempt of Court » (outrages à magistrats) britannique, la Cour de Strasbourg a défini ce qu'il faut entendre par société démocratique au sens où ce concept est utilisé par la Convention européenne des droits de l'homme : « Il n'est pas de société démocratique sans que le pluralisme, la tolérance et l'ouverture d'esprit se traduisent effectivement dans son régime constitutionnel, que celui-ci soit soumis au principe de la prééminence du droit, qu'il comporte essentiellement un contrôle efficace de l'exécutif exercé, sans préjudice du contrôle parlementaire, par un pouvoir judiciaire indépendant, et qu'il assure le respect de la personne humaine (...). Elle [l'autorité du pouvoir judiciaire] reflète l'idée que les tribunaux constituent les organes appropriés pour apprécier les droits et les obligations juridiques et statuer sur les différends y relatifs, que le public les considère

Il ne s'agit pas de fuir ce débat culturel, car la notion de contractualisation et de judiciarisation des rapports sociaux n'est pas, en elle-même à rejeter, si elle s'inscrit dans une autre logique. Il devient en revanche urgent, face au projet libéral qu'on entend importer en France et en Europe, de disposer d'un projet s'appuyant sur des valeurs pouvant fonder une identité européenne propre (5).

Ces valeurs, dans le prolongement de celles de 1789 et de la Déclaration universelle de 1948, fondent une « culture européenne des libertés » qui constitue sans doute le premier de nos patrimoines communs : l'Etat de droit. Les décisions de la Cour de Strasbourg peuvent aider à une nouvelle dynamique des libertés, en influant directement

(1) Voir Gérard Soulier, « Riposte armée et démocratie : la lutte internationale contre le terrorisme », *Le Monde diplomatique*, février 1986.

(2) Daniel Soules-Larivière, abordant cette problématique sans complaisance dans une récente étude pour le conseil de l'Ordre des avocats de Paris, a souligné des tempêtes dans la profession.

(3) Jean-Paul Jean et François Guichard, « La justice comme amplification des conflits sociaux », *Le Monde diplomatique*, août 1988.

(4) Laurent Cohen-Tannouji, *Le Droit sans l'Etat*, PUF, Paris, 1985 ; Alain Minc, *La Machine égalitaire*, Grasset, Paris, 1988.

(5) Sur cette notion d'identité culturelle européenne, voir l'analyse d'Édouard Morin, in *Penser l'Europe*, Gallimard, Paris, 1987.

(6) La France, par décret du 9 octobre 1981, a ratifié les dispositions permettant le recours individuel. Toutefois, la procédure de saisine est particulièrement lourde, opérant un filtrage rigoureux des recours. Ainsi, depuis 1981, seuls trois recours déposés contre la France ont fait l'objet d'un arrêt. Voir l'étude de Bertrand Legendre, *Le Monde*, 9-10 octobre 1988.

(7) *Le Monde diplomatique*, 1976.

Un débat idéologique

LES entreprises multinationales ont toujours su adapter les structures juridiques pour régler entre elles leurs conflits. Elles s'approprient sur des experts et arbitres internationaux, qui font respecter des règles du jeu concurrentielles bien plus efficacement que les lourdes commissions installées à Bruxelles ou dans les diverses capitales.

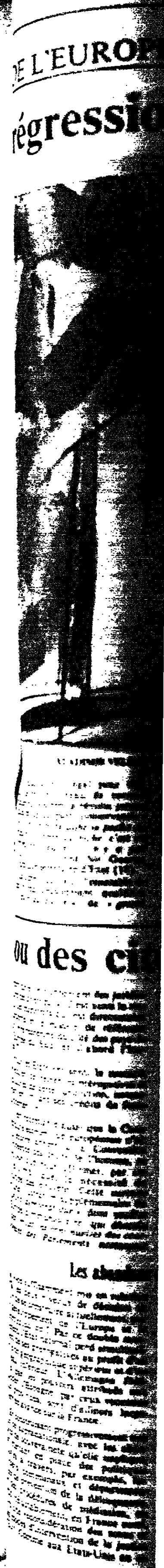
La contractualisation et la judiciarisation des rapports sociaux des pays anglo-saxons constituent l'autre donnée qui va peser sur l'évolution des systèmes juridiques et judiciaires européens, plus encore dans le cadre du grand marché de 1993 (4).

Aux Etats-Unis, modèle de référence, la judiciarisation est marquée

par une contractualisation et une privatisation des rapports sociaux, doublés d'une saisine « postérieurement » très fréquente des tribunaux. Ainsi, dans le domaine médical, où les procès sur la responsabilité des médecins se multiplient à tout propos, on en arrive au paradoxe suivant : l'Etat libéral éticte de moins en moins de réglementation, mais, de peur de voir leur responsabilité mise en cause, les médecins pratiquent de plus en plus d'actes de prévention (analyses en tous genres) qu'ils savent pour la plupart inutiles, mais qu'on ne pourra pas leur reprocher d'avoir omis. Ils font signer décharges et accords à leurs patients avant de les opérer, bref, font proliférer une

AMBASSADE DES GASTRONOMES Catalogue gratuit sur demande Vente et expédition de tous produits hors taxes Prix diplomatiques ALCOOLS - VINS - CHAMPAGNE, etc. 15, rue Chevert - 75007 Paris Tél. : 45-55-81-22 Téléc. : 201079 F

J.P. 11/10/20



DE L'EUROPE

régression des politiques fiscales

UNE CERTAINE IDEE  
ne formidable

agricoles, artisanales, industrielles, commerciales, les pratiques de travail au noir tolérées, le salaire moyen des rémunérations, d'entre eux (Espagne, Grèce) freinent le développement d'une imposition équitable des ménages. L'obstacle est pas insurmontable et le manque à la France et à l'Italie cette-ci s'est engagée récemment cette voie au cours de la période, comme l'a fait l'Espagne (Portugal) depuis l'instauration démocratique (8).

Enfin, une dérive des politiques globales s'est effectuée dans un contexte anarcho, les politiques économiques, les politiques sociales, amplifiées par les dérives successives de la CEE. Les dérives les plus extrêmes - la prime atteinte 50,6 % du produit national au Danemark (9) - sont devenues, en perspective d'un niveau comparable au sein de la Communauté, est très aléatoire.

Fortement marqués par l'héritage libéral, les chefs de gouvernements les plus conservateurs - Mitterrand en Grande-Bretagne, M. Kohl en Allemagne, M. Chirac en France - sont engagés dans des réformes réduisant l'imposition des revenus plus élevés (10), des bénéfices sociétés et du capital (11). Mrs Thatcher a engagé un processus de démantèlement de la progression et de la progressivité de l'impôt à deux taux, de 25 % et de 40 % des droits de succession (12).

Passant entre 1974 et 1984 de 3,7 % du PIB en Italie, de 3,8 % en Espagne et de 4 % à 5,3 % en France au cours de la même période le taux de l'OCDE, op. cit.

Elle est de 36,2 % en Italie, de 39 % en Espagne et de 27,2 % en France au sein de l'ensemble de la CEE (10) OCDE, op. cit.

En 1978, les taux d'imposition des ménages sont de 30 % en Italie, de 32 % en Espagne, de 20 % en France et de 25 % en Allemagne. M. Kohl a engagé un processus de démantèlement de la progression et de la progressivité de l'impôt à deux taux, de 25 % et de 40 % des droits de succession (12).



VLADIMIR VELICKOVIC - Homme de Maybridge, variation.

l'impôt local devenu égal pour tous quel que soit le niveau de revenu, mesure qui a soulevé la révolte jusque dans les rangs du parti conservateur : « Il s'agit de prendre dans la poche du pauvre pour donner au riche, c'est un crime contre lequel il n'y a pas d'alibi », s'est indigné Sir George Young, ancien secrétaire d'Etat (14).

Le jugement vaut pour l'ensemble de ces réformes abusivement qualifiées d'« œuvre par siècle », de « grand

chambardement », de « révolution », mais bien accueillies par les milieux d'affaires et les classes privilégiées, dont ce n'est pourtant pas la vocation, et que les litanies déversées depuis des années dans la presse, les médias, les colloques tentent d'accroître auprès de l'opinion publique. La croisade antifiscale des libéraux contre l'impôt sur le revenu qui émascule l'initiative individuelle, le trop d'impôt qui tue

croissance économique doit être prise pour ce qu'elle est : un discours constamment dément par les faits, servant d'alibi à un cynique transfert de charges sur les plus faibles.

Rappelons simplement que les « glorieuses » années d'expansion économique se sont accompagnées dans tous les pays développés d'une croissance continue de l'impôt sur le revenu, en particulier au Japon, où les taux sont montés jusqu'à 93 % avant de redescendre, aujourd'hui à... 78 % ! A contrario, on pourrait citer une bonne cinquantaine de pays du tiers-monde, voire de « paradis fiscaux », où le développement et le niveau de vie de la population sont aussi faibles que le rendement de l'impôt. Quant à l'impact des politiques globales, elle traduit surtout l'importance et la qualité des politiques de redistribution et de protection sociale, et elle est sans grand rapport avec le coût de l'intervention de l'Etat, nettement plus faible en France par exemple qu'aux Etats-Unis, en Allemagne ou au Royaume-Uni (15).

C'est dans un tel contexte que s'inscrit la politique d'harmonisation fiscale actuellement en cours d'élaboration. Incapables d'affirmer et de faire respecter les principes de démocratie et d'équité qui devraient présider à son élaboration, sous la pression envahissante des milieux d'affaires prêts à défendre leurs seuls intérêts, assimilés comme toujours à l'intérêt commun, les gouvernements des principaux pays et la Commission de Bruxelles se concentrent sur les réformes qui intéressent dans l'immédiat industriels et financiers : la libre circulation des marchandises et des capitaux. Avec pour seul mot d'ordre l'alignement par le bas, au risque d'une formidable régression des politiques fiscales.

Inventée par la France, qui a mis vingt ans à la mettre au point avant d'en faire son principal impôt, la TVA a été adoptée à partir de 1969 par tous les pays de la Communauté, et celle-ci s'est chargée d'assurer l'harmonisation des principales règles d'assiette (16).

Unique et remarquable succès, obtenu dans la plus grande discrétion. L'adhésion commune au modèle français ne doit pas faire illusion. A la différence des autres impôts sur le chiffre d'affaires, la TVA permet d'exporter en franchise totale de taxe. Les parlementaires de la France pouvaient difficilement ne pas l'instaurer, sauf à pénaliser leurs exportateurs par rapport à leurs concurrents français. Aujourd'hui, l'harmonisation butte sur la diversité des taux en vigueur (17). La Commission propose, d'ici à 1993, de les réduire à deux (4 à 9 % et 14 à 20 %) en tolérant des écarts de 4 à 6 points d'un pays à l'autre et de gérer les « compensations » fiscales qu'implique la suppression des frontières.

Obstacle presque infranchissable pour la France qui, ayant fait l'impasse sur les réformes de structure quand il était temps, ne peut ni procéder à une réduction drastique d'un impôt fournis-

sant à lui seul, près de la moitié des recettes de l'Etat sans bouleverser l'équilibre budgétaire, ni accepter l'ouverture des frontières dans la situation actuelle sans mettre en péril les entreprises françaises. Vivement opposé aux propositions de Bruxelles, le patronat a trouvé l'appui de l'administration et du gouvernement de M. Rocard (18). Et tandis que le Royaume-Uni, qui n'a pas la moindre intention de modifier son régime, plaide pour un règlement par les « lois du marché » - un alignement de fait sur les taux britanniques, les plus faibles, - l'Allemagne, à qui l'opération ne coûterait pas très cher, manifeste à bon compte des sentiments pro-européens qui coïncident si bien avec ses intérêts et ceux de la Commission de Bruxelles, celle-ci se voyant déjà investie de pouvoirs de régulation et de la souveraineté fiscale.

Alignement par le bas

PLUS révélateur encore, l'accord sur la libre circulation des capitaux, signé à Luxembourg le 13 juin et qui sera effectif dans huit des douze pays dès 1990 (19). Il a été réalisé sans aucun préalable d'harmonisation fiscale (20), ce qui veut dire très concrètement que chaque Etat aura l'obligation - concurrence oblige - de s'aligner par le bas sur la législation la plus favorable. Ainsi vont se trouver combiés les vœux des banquiers, assureurs et détenteurs de capitaux qui, se ruant dans la brèche, réclament péloménie, avec une tranquille impudence : l'avoir fiscal à 100 %, la baisse de l'impôt sur les sociétés, des taux des prélèvements libéraux, la suppression de l'imposition du « coupon cours », l'abolition de l'impôt de Bourse et du prélèvement sur les avoirs bancaires, la réduction des taxes sur les assurances... sous peine de voir les capitaux, pudiquement appelés « épargne », fuir vers les paradis fiscaux déjà aménagés par certains voisins européens et où banques et assurances installent leurs comptoirs et préparent l'éventuel accueil (21). On voit même certaines commissions de « sages » suggérer discrètement l'abandon des contrôles, ce qui revient à réclamer un droit à la fraude, sous prétexte qu'elle se pratique allégrement ailleurs, en Allemagne par exemple (22). Or les détenteurs de capitaux, en particulier de placements à revenus fixes (obligations et fonds d'épargne) et à revenus variables (dividendes), ont déjà vu leur situation fiscale s'améliorer considérablement au

cours des dernières années par rapport aux autres contribuables, qui en ont payé le prix. Si rien ne justifie que leur soient accordés de nouveaux privilèges, tout s'explique dans une Europe fiscale sans foi ni loi.

CHRISTIAN DE BRIE.

- (14) Chambre des communes, 18 avril 1988.
- (15) La consommation finale des administrations publiques représente 16 % du PIB en France, contre 19 % aux Etats-Unis, 20 % en Allemagne et 22 % au Royaume-Uni.
- (16) En particulier par la sixième directive du 17 juin 1977.
- (17) Quatre en France et en Belgique, étalés de 5,5 % à 33,33 % contre deux au Royaume-Uni de 0 % et 15 % et un au Danemark, de 22 %.
- (18) Voir les déclarations de M. Rocard dans l'Exposition du 9 septembre 1988, les conclusions du rapport Bouteux du 11 février 1988 et les commentaires de M. de la Martinère, ancien directeur des impôts, dans le Monde du 6 août 1987.
- (19) France, Allemagne, Luxembourg, Belgique, Pays-Bas, Danemark, Italie, Royaume-Uni.
- (20) Avec pour seul engagement, obtenu non sans mal par les Français, les Italiens et les Belges, que la Commission élaborera une proposition d'harmonisation (article 5 de l'accord).
- (21) Malgré la résistance de la Cour européenne de justice aux tentatives de délocalisation des capitaux pour échapper au fisc (affaire du Daily Mail, jugement prudential du 7 juin 1988).
- (22) Voir, en particulier, les conclusions du rapport Lebègue, du Conseil national du crédit.

ts économique ou des citoyens ?

Le projet d'union économique et monétaire implique le respect de la personne humaine

Il ne s'agit pas de leur être imposé, sur la notion de consensus, de jugements de valeur. Il s'agit de leur offrir une sorte de cadre de référence, de leur permettre d'acquiescer à des valeurs communes.

ment sur le fonctionnement des juridictions des divers pays. C'est aussi le statut des magistrats qui est directement concerné, et le modèle de référence doit être recherché du côté des pays de l'Europe du Sud, et d'abord l'Italie (7).

Mais les Etats ont senti la menace, et essaient de freiner les prérogatives et initiatives de cette juridiction, notamment en limitant ses crédits de fonctionnement (8).

Il est regrettable aussi que la Communauté économique européenne n'ait pas encore adhéré à la Convention européenne des droits de l'homme, ne serait-ce que pour affirmer, par cet acte symbolique, la nécessité de l'Europe des citoyens. Cette carence est une illustration supplémentaire du « déficit démocratique » dont souffre l'Europe communautaire, qui découle « des limitations continues des compétences des Parlements nationaux

sans qu'en contrepartie aucune compétence » (9) soit transférée au Parlement européen.

Cependant, la Cour de justice des Communautés européennes de Luxembourg, consciente de l'absence de contrôle démocratique de l'exécutif et du législatif communautaire, a su développer une jurisprudence audacieuse qui, tout en favorisant l'intégration économique, s'est efforcée de garantir les droits fondamentaux. Elle affirme, notamment, que la Convention européenne des droits de l'homme est une des sources du système juridique des Communautés (10). De même, la Cour de Luxembourg a rendu des décisions positives en ce qui concerne la libre circulation des personnes, l'égalité de traitement entre hommes et femmes, la protection des étrangers, les droits des travailleurs lors des restructurations d'entreprises... (11).

Les abandons de souveraineté

A-t-on suffisamment mis en relation les deux niveaux de décision en train de se construire actuellement, par le développement de l'Europe et la décentralisation ? Par ce double mouvement, l'Etat national perd simultanément de ses prérogatives au profit d'un échelon géographique supérieur et d'un niveau inférieur. L'Allemagne fédérale, par les pouvoirs attribués aux Länder, l'Espagne, par ceux reconnus aux provinces, sont d'ailleurs largement en avance sur la France.

En construisant progressivement une justice supranationale, avec les abandons de souveraineté qu'elle implique, en mettant en place des politiques locales à travers, par exemple, les conseils communautaires et départementaux de prévention de la délinquance, et des procédures de médiation, on tend inévitablement, en France aussi, vers une reconquête des zones et des modes d'intervention de la justice d'Etat. Comme aux Etats-Unis ou en

ReFA, le fédéralisme - de droit ou de fait - qui s'annonce conduit à des choix qui ébranlent les vieilles structures de l'institution judiciaire française.

La reconnaissance de la spécificité de la justice à l'échelon local comporte ses avantages et ses inconvénients : d'une part, la bonne connaissance, par le juge, de la structure sociale sur laquelle il intervient et, d'autre part, le poids des élus locaux qui, maîtres des budgets, entendront influencer sur les décisions des magistrats. Il convient donc qu'au niveau local plus encore soit garantie l'indépendance statutaire du juge.

Ces choix d'un fonctionnement différent de la justice impliquent une dynamique locale, une prise en charge par les citoyens des problèmes concrets qui les concernent (12). Or, la tendance généralisée au repli de chacun sur sa sphère d'autonomie et la diminution des médiateurs naturels dans la société civile font que les gens se tournent de

plus en plus souvent vers les institutions étatiques pour gérer leurs conflits. C'est donc sévèrement dans le cadre d'une gestion de la décentralisation, allant bien au-delà d'un simple transfert des pouvoirs aux seuls élus locaux, que peuvent s'inscrire de tels projets (13).

Le débat de fond autour de la démocratie locale ne consiste-t-il pas aujourd'hui à permettre d'abord l'éclatement des compétences réelles, par des moyens donnés aux usagers, associations, syndicats ?

Seul un service public de la justice revitalisé, associant la participation des citoyens, fonctionnant selon des principes de pluralisme et de transparence, pourra s'inscrire dans ces enjeux.

JEAN-PAUL JEAN

(7) Le seul ouvrage de référence sur le statut comparé de la magistrature en Europe a été réalisé sous le titre *Etat Juge Devote* (PUF, Paris, 1983) et regroupe les travaux d'un colloque organisé à Lille par Jean-Pierre Royer, professeur à la faculté de droit de l'université de Lille-II, et le Syndicat de la magistrature.

(8) L'arrêt Bosso, en 1986, a constaté la première condamnation de l'Etat français à la suite d'un recours individuel (il s'agissait d'une condamnation déguisée sous la forme d'une expulsion).

(9) Bernard Cassen, « Dans la jungle du grand marché », le Monde diplomatique, septembre 1988.

(10) Arrêt « International Handicapped Children » du 17 décembre 1970 et « Liselotte Hauser » du 13 décembre 1979.

(11) Arrêt « Rutili » du 20 octobre 1975, arrêt Debraux du 8 avril 1975.

(12) Sur des exemples concrets d'initiatives de médiation en matière civile et pénale, voir Jean-Paul Jean et François Guichard, op. cit.

(13) Patrick Vivaret, « Les éléments de la justice », le Monde diplomatique, février 1988, et Jean-Paul Jean, *A vous de juger*, Ed. Barnacé, Paris, novembre 1988.

Dans notre prochain numéro : ● L'espace social. ● Monnaies et capitaux.

A L'INITIATIVE DU CONSEIL DE L'EUROPE Une intense activité normative

La libre circulation entre pays de la Communauté va laisser subsister des statuts personnels différents, selon la nationalité de chaque ressortissant. Ni le traité de Rome, ni l'Acte unique européen ne comprennent de dispositions relatives à l'attribution, l'acquisition ou la perte de la qualité de national d'un Etat membre.

La perspective d'une nationalité européenne apparaît lointaine, mais possible. Il serait donc opportun que s'organise une concertation pour étudier sur quelles bases pourrait s'effectuer un rapprochement des législations.

Pour l'heure, chaque Etat reste souverain dans l'élaboration et l'application de ses règles de droit propres, sous réserve de leur compatibilité avec la norme supérieure constituée par ses engagements internationaux.

Le cadre actuel a considérablement évolué à l'initiative du Conseil de l'Europe qui, d'abord dans le domaine du droit des personnes, a couvert par harmoniser les législations des vingt et un Etats membres. En revanche, la Communauté des Douze a essentiellement traité les aspects de droit commercial, fiscal et douanier.

Ainsi, outre la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales, signée le 4 novembre 1950, le Conseil de l'Europe a soumis plus de cent conventions à ratification. Même si certaines d'entre elles, adoptées depuis des années, n'ont pas encore été ratifiées par l'ensemble des Etats, elles constituent un fonds commun européen qui influence l'élaboration des législations internes. Elles affirment des valeurs qui, du fait de leur ouverture aux Etats non membres, servent de base à la coopération internationale.

Les accords les plus avancés concernent les dispositions pénales. Parmi les principales conventions, on peut citer celle sur la répression du terrorisme, du 27 janvier 1977 (ratifiée par la France le 18 juillet 1987) ; la réglementation des armes à feu ; l'entraide judiciaire en matière pénale ; la circulation routière, doublée de projets annonçant l'élaboration d'un code de la route européenne.

Quant aux résolutions et recommandations, on relève celles sur : la définition des règles minima pour le traitement des détenus ; la protection contre la torture et les traitements inhumains des personnes privées de liberté ; la police qui a profondément inspiré en France le code de déontologie policière promulgué par M. Pierre Joxe.

Cette activité normative est indissociable des travaux de recherche conduits sous l'égide du Conseil de l'Europe sur l'étiologie de la délinquance, les politiques de prévention, la délinquance économique et financière, les trafics internationaux (drogues, œuvres d'art...), les politiques pénitentiaires et les alternatives à l'emprisonnement, etc.

J.-P. J.

(1) Fondé en 1949, le Conseil de l'Europe réunit vingt et un Etats membres. Ce sont, outre les Douze de la CEE, l'Autriche, Chypre, l'Islande, le Liechtenstein, Malte, la Norvège, la Suède, la Suisse et la Turquie.

### REPÈRES POUR CITOYENS DÉSARMÉS

# A la recherche de la politique communautaire

Par  
**BERNARD  
CASSEN**

**C**OMME toute institution officielle soucieuse de baliser son terrain et même, si possible, de fixer elle-même les termes des débats concernant ses activités, la Commission des Communautés européennes publie beaucoup (1). De tous ces documents, précieux en raison de la quantité d'informations qu'ils contiennent, c'est sans conteste le Rapport annuel qui condense le maximum de références, de dates et de chiffres (2).

Sans être, dans sa présentation éditoriale, un document officiel, 1992, le *défi* reprend une étude effectuée pour la Commission, et s'ouvre sur une préface de M. Jacques Delors (3). Il s'agit d'une recherche lancée en 1986 par lord Cockfield, l'un des vice-présidents

de la Commission (et dont M<sup>me</sup> Thatcher a décidé de ne pas renouveler le mandat), sur le coût de la non-Europe. Un travail scientifique en bonne et due forme, dirigé par Paolo Cocchini, sur une idée originale, et dont les résultats sont, en première analyse, spectaculaires : l'abolition des frontières, avec ses effets d'entraînement, pourrait rapporter 200 milliards d'ECU (soit 1 400 milliards de francs) et créer 5 millions d'emplois. Cependant les auteurs se gardent de tout optimisme excessif : l'abolition des chasses gardées, le démantèlement des positions protégées, tant au niveau des sociétés, des industries, des régions que des Etats, pourraient bien, disent-ils, avoir un coût social et politique très lourd. On regrettera que ce revers de la médaille, tout juste évoqué, ne fasse, lui, l'objet d'aucune estimation chiffrée.

l'absence de contrôle démocratique qui en découle, le citoyen déjà passablement désarmé devant le juge national l'étant encore davantage devant la prolifération de textes communautaires contraignants et devant la Cour de justice des Communautés européennes. Quant aux Etats, l'auteur avance une interprétation originale de leur comportement : pour eux, la loi communautaire est moins une obligation qu'une religion : ils y croient, ils péchent, sont excommuniés, se repentent... et recommencent.

C'est ce comportement supposé égoïste des Etats que fustige Jacques Nemrod dans un pamphlet (6) qui

devrait, paradoxalement, apaiser les inquiétudes des adversaires de l'Acte unique, notamment le Parti communiste et la CGT (cette dernière organisation ayant donné une version contradictoire - aussi dépourvue de nuances - de ce document dans certaines contributions d'un numéro spécial (7) de la revue de sa fédération des cadres). Pour Jacques Nemrod, en effet, l'Acte unique ne serait rien d'autre qu'une supercherie diplomatique camouflant le renforcement des nationalismes et protectionnismes nationaux...

recherche au CNRS, l'auteur compare des données recueillies respectivement au milieu des années 70 et des années 80 : alors que, vers 1974-1975, on pouvait opposer les modes de vie septentrional et méditerranéen, dix ans plus tard c'est la convergence des sociétés européennes qui frappe l'observateur. Avec de véritables chasses-croisées : l'Allemagne, jadis modèle de discipline et de productivité, est gagnée par le courant écologiste et régresse au risque, alors que l'esprit d'entreprise se manifeste de manière inégale en Espagne et en Italie.

Au terme de sa recherche, Victor Scardigli débite, dans la jeunesse du Vieux Continent, des symptômes de ce qui pourrait devenir un « modèle » spécifiquement ouest-européen dans la relation à l'éducation, au travail, à la consommation et à la communication, « des stratégies plus équilibrées, en tout cas plus différenciées et plus innovantes, que celles proposées par les « modèles » nord-américains ou, maintenant, japonais ».

### Neuf langues officielles

**L**A perspective d'accroissement des flux d'échanges intracommunautaires dans un grand marché qui compte neuf langues officielles devrait donner un considerable élan à l'enseignement des langues, à la traduction et à l'interprétation ainsi, peut-on espérer, qu'à une véritable politique communautaire en matière d'industries de la langue. Dans l'immédiat, et pour rester au niveau du simple citoyen, il est important que se multiplient les lexiques multilingues dans tous les domaines. Claude Journo nous en propose deux, destinés aux hommes d'affaires et aux touristes, dans un format pratique : l'un en français, turc, allemand, russe, anglais, polonais (8) ; l'autre en français, anglais, allemand, espagnol, italien, néerlandais (9). On apprécie que l'auteur n'ait pas limité le champ européen aux Douze.

tions internationales, et en premier lieu européennes.

Les langues seraient-elles les derniers bastions de la différenciation culturelle en Europe ? C'est la réflexion qu'inspire la lecture du remarquable ouvrage de Victor Scardigli sur *l'Europe des modes de vie* (12). Directeur de

(1) Notamment la série d'études « Objectif 92 ». (Voir encadré dans *le Monde diplomatique* de juillet 1988, p. 29.)  
(2) *XXI<sup>e</sup> Rapport général sur l'activité des Communautés européennes 1987*, Office des publications officielles des Communautés européennes, Luxembourg, 1988, 436 pages, 9,50 ECU.  
(3) 1992, *le défi*, préface de Jacques Delors, Flammarion, Paris, 1988, 247 pages, 59 F.  
(4) Robert Z. Lawrence et Charles L. Schultz (sous la direction de), *Barriers to European Growth, A Transatlantic View*, The Brookings Institution, Washington DC, 1987, 619 pages, pas d'indication de prix.  
(5) René Milas, *Au nom de l'Europe*, Processus interuniversitaires européens, Maastricht, 1988, 324 pages, 33 ECU. (Schooten Boek BV, PO Box 101, NL-6130 AC SITTARD.)  
(6) Jacques Nemrod, *Le Mal européen - Le surprenant trompe-l'œil de l'Acte unique*, Rivages/Le Livre, Paris-Marseille, 1987, 272 pages, 120 F.  
(7) Numéro spécial d'Options « 30 ans après, quelle Europe ? », n° 19, juin 1987, 46,25 F.  
(8) Claude Journo, *Mondial Langue : Lexique polyglotte*, CAMS Editions, Montpellier, 1988, 96 pages, 50 F. (BP 9, Saint-Denis, 34160 Castries.)  
(9) Euro-Lexique polyglotte, CAMS Editions, Montpellier, 1988, 96 pages, 50 F.  
(10) ACP - pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, parties aux conventions de Lomé ; BEI : Banque européenne d'investissement ; CDC : Conseil de la coopération culturelle du Conseil de l'Europe ; FEDER : Fonds européen de développement régional ; FEOGA : Fonds européen d'orientation et de garantie agricole ; TDC : tarif douanier commun.  
(11) *Dictionnaire Visine*, deuxième édition revue et augmentée, 1987, 563 pages, 200 F. (F. Visine, 60, rue Chardon-Lagache, 75016 Paris.)  
(12) Victor Scardigli, *l'Europe des modes de vie*, Editions du CNRS, Paris, 1988, 140 pages, 95 F.

### Eloge de la croissance

**C**ETTE vision optimiste, mais sous condition, est largement confirmée par une série d'experts américains réunis en séminaire à la Brookings Institution, à Washington, en octobre 1986. C'est le fruit de leurs travaux, confrontés aux critiques d'une vingtaine d'économistes européens, qui nous est offert dans une synthèse remarquable, sous le titre « Les obstacles à la croissance européenne » (4). Les auteurs rejettent la thèse traditionnelle des patrons européens selon laquelle le poids de la protection sociale et les charges des entreprises seraient la cause de la faiblesse des investissements dans le Vieux Continent ; ils réfutent également le partage du travail comme solution au problème du chômage et préconisent à la fois certaines réformes structurelles et des politiques macro-économiques d'expansion dont, disent-ils, le coût, en termes de difficultés de la balance des paiements, a été largement exagéré. Les derniers chiffres publiés par la Commission pour 1988 - 3,5 % de croissance, et 7 % de taux de progression des investissements - montrent que le socle de telles politiques est déjà en place.

Les experts de la Brookings Institution font aussi justice de l'idée selon laquelle l'« assainissement » économi-

que censé découler de la libéralisation des marchés, de la flexibilité de l'emploi et de l'accroissement de la mobilité des ressources constituerait un préalable à toute action de relance, en remarquant que « au cours des dix dernières années, il a été beaucoup plus facile de faire avancer les mesures de libéralisation aux Etats-Unis, dans un contexte de croissance de l'emploi, que dans l'environnement européen de stagnation de l'emploi ».

La Commission aurait difficilement pu publier elle-même *Au nom de l'Europe* (5), bien que son auteur, René Milas, y occupe les fonctions d'administrateur. L'ouvrage, dont le titre est un clin d'œil à « Au nom de la loi », s'interroge, en effet, sur les fondements et la légitimité de l'espace juridique communautaire et, plus précisément, de son accessoire qu'est la sanction : sanctions contre les Etats, les institutions, les actes de ces institutions, les entreprises, les particuliers, etc. Les spécialistes y trouveront un inventaire serré (mais nullement exhaustif, comme René Milas le dit lui-même, tant le domaine est vaste et inexploité) des lois et sanctions européennes.

Mais, au-delà de l'érudition, ce livre pose quelques graves questions sur le surplus d'Etat qu'engendre la Commu-

## AFFAIRISME INFORMATION ET CULTURE DE MASSE

Les grandes manœuvres dans l'audiovisuel et la rapide évolution des nouvelles technologies bouleversent complètement le champ de la communication. Quelques groupes géants contrôlent un nombre de plus en plus important de médias. Que devient, dans ce nouveau contexte, le pluralisme de l'information, une des garanties de la démocratie ?

*Le Monde diplomatique* s'interroge sur le sens d'une « communication » qui sème tant de confusion et qui, fascinée par les techniques du marketing et de la publicité, réduit le discours de l'information et de la politique à ses dimensions les plus simplistes.

Pour ce nouvel affairisme, la culture est-elle autre chose qu'une simple marchandise ?

**A PARAÎTRE LE 10 NOVEMBRE**

**LE MONDE diplomatique LA COMMUNICATION LA VICTIME DES MARCHANDS**

EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND DE JOURNAUX  
96 p. - 33 F

BON DE COMMANDE  
AFFAIRISME, INFORMATION ET CULTURE DE MASSE  
Tarif France : 42 F - Tarif étranger : 45 F (frais d'expédition inclus)

NOM \_\_\_\_\_ PRÉNOM \_\_\_\_\_  
ADRESSE \_\_\_\_\_ CODE POSTAL \_\_\_\_\_  
LOCALITÉ \_\_\_\_\_ PAYS \_\_\_\_\_

Commande à faire parvenir avec votre règlement à :  
LE MONDE - Service Vente au numéro - 7, rue des Italiens, 75427 PARIS CEDEX 08.

### Colloques et rencontres

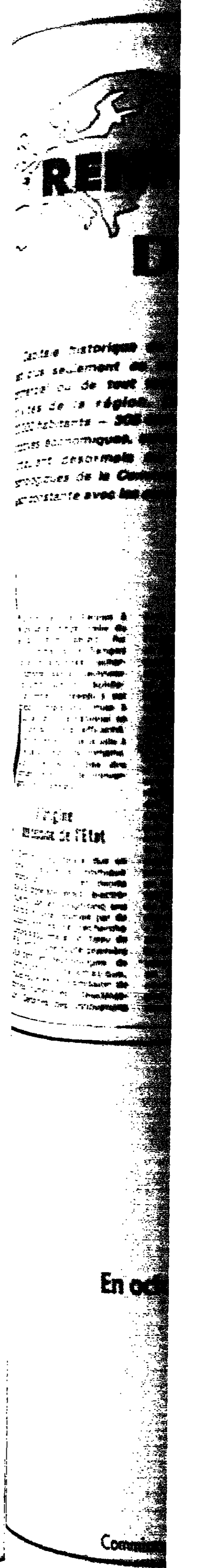
- FORUM EUROPÉEN POUR LE DÉVELOPPEMENT COMMERCIAL. Se tient à Nancy le 7 novembre, à l'initiative des associations Essor-MPI et de la Fédération nationale des agents commerciaux. (Essor-MPI-Lorraine, BP 2414, 54015 Nancy Cedex, tél. : 83-37-42-25.)
- LA FRANCE POLITIQUE SE NORMALISE-T-ELLE ? Un débat organisé par l'Institut socialiste d'études et de recherche, le mardi 8 novembre, à Paris ; avec notamment, la participation de Max Gallo. (ISER, 10, rue de Solferino, 75007 Paris.)
- DES DROITS DE L'HOMME AU DROIT DES GENS. Dans le cadre d'un cycle d'ateliers de droit international organisé d'octobre 1988 à juin 1989 par la BEI du Centre Georges-Pompidou et le Fonds de recherche de droit international 1990, animé par Olivier Russbach, la séance du mercredi 16 novembre 1988, 18 h 30, sera consacrée au thème : « De l'action humanitaire à l'action judiciaire », avec la participation du professeur Georges Abi-Saab. (Centre Georges-Pompidou, Paris. - Tél. : 42-77-12-33.)
- LA RÉVOLUTION FRANÇAISE ET L'ÉGLISE CATHOLIQUE. Colloque de l'Association libre d'études théologiques et de la revue *Espirit*, les 19 et 20 novembre à Paris. (Athe, 48, rue Gay-Lussac, 75005 Paris.)
- NORD-SUD QUELLE RELATION ÉCONOMIQUE ? Rencontres internationales d'Annecy, les 19 et
- 20 novembre, à l'initiative de nombreuses associations, dont Frères des hommes. (Frères des hommes, qui des Clarisses, la Manufacture, 74000 Annecy.)
- QUATORZE SIÈCLES D'ISLAM. Rencontre à Paris, organisée par la revue *Notre histoire* les 19 et 20 novembre. (12, rue Ampère, 75017 Paris, tél. : 47-66-01-86.)
- LA MÉDITERRANÉE DES CARAÏBES ET LA RÉVOLUTION FRANÇAISE - DIX-HUITIÈME-DIX-NEUVIÈME SIÈCLES. Colloque du Centre de recherches Caraïbes Amériques, les 18 et 19 novembre à Paris. (CERCAM, Nelly Schmidt, université Paris-X-Nanterre, 200, avenue de la République, 92000 Nanterre.)
- FORUM NATIONAL DE LA COMMUNICATION POLITIQUE. *Le Monde* organise, à la Maison de la culture de Grenoble, les 25 et 26 novembre 1988, un grand colloque sur la communication politique avec la participation d'André Fontaine. (Renseignements : 76-25-05-43.)
- LE DOUBLE HÉRITAGE AUJOURD'HUI DE L'IDENTITÉ KANAK. Session du centre Thomas-More, les 26 et 27 novembre à La Tourrette. (La Tourrette, BP 105, 69210 l'Arbresle, tél. : 74-01-01-03.)
- ÉGALITÉ DES CHANCES ET DÉMOCRATIE. Le vendredi 2 décembre, conférence de Claude Julien au cercle Condorcet de Guéret (Creuse).

### Etudes en SUISSE

littéraires, scientifiques et économiques  
**Baccalauréat (séries A, B, C, D)**  
statut officiel de Collège et de Lycée français à l'étranger  
Admission dès 10 ans. Aussi avec internat dès 15 ans. Ambiance calme et studieuse. Excellents résultats. Accès aux bourses officielles. Une grande école fondée en 1908

**école lemania lausanne**

3, ch. de Préville - CH-1001 Lausanne Suisse  
Tél. 19-41/21/201601 - Fax 19-41/21/226700 - Télex 450600alch





Communautaire

spécifier les... de l'Acte... communautaire... organisation... de ressources... (7) ... des ... rien ... diplomatique ... des ...

recherche au CNRS, l'analyse... des données recueillies... au milieu des années 70... 80 : alors que, vers 1974-1975... vait opposer les modes de... trional et méditerranéen... tard c'est la convergence... européennes qui frappe... Avec de véritables... l'Allemagne, jadis mobile... et de productivité, est... courant écologiste et... que, alors que l'esprit... manifeste de manière... gne et en Italie.

(7) Numéro spécial d'Opéra... quelle Europe... 46,25 F.  
(8) Claude Jorion, *Modèle de L'Europe polyglotte*, CNRS... 1988, 96 pages, 50 F. (9) L. Dreyer, 34160 Castries.  
(9) Euro-Lexique polyglotte... 1988, 267 pages.  
(10) ACP : pays d'Afrique, Asie et du Pacifique, partie... Lomé; BEI : Banque européenne... CDCC : Conseil de la... Fonds européens de développement; FEAGA : Fonds européen agricole; TIC : Institut...

(11) Dictionnaire Vocabulaire... revue et augmenté, 1987, 50 pages, 70 F. (12) Victor Scardigli, *Europe de la vie*, Editions du CNRS, 1987, 140 pages, 95 F.

22 novembre, à l'initiative de... associations, dont Fêtes de... *Fêtes des hommes*, qui date... Manufacture, 74000 Amey...

• QUATORZE SE... D'ISLAM. Rencontre à Paris... par la revue Notre histoire le... novembre, 112, rue sept... Paris, tel. 47-69-01-81.

• LA MÉDITERRANÉE... CARIBÉES ET LA RÉVÉ... FRANÇAISE - II... HUITIÈME-DIX-NEUVIÈ... CIES. Colloque du Centre de... Caribéens Américains, les 11 et 12... à Paris - CERCAM, 106, 108... de la République, 92000 Nanterre.

• FORUM NATIONALE... COMMUNICATION POLITI... Monde organisé à la Maison de... de Grenoble, les 23 et 24... un grand colloque sur le... politique avec la participation... Française. Renseignements :... 05-45-...

• LE DOUBLE HÉRI... AUJOURD'HUI DE L'UN... KANAK. Soixante ans de... de Mer, les 26 et 27 novembre à... de la Touraine, 87 100... L'Arbre, tel. 44-01-01-41.

• ÉGALITÉ DES CHANCES... DÉMOCRATIE. Le vendredi... bre, conférence de Claude... de Condorcet de Guirel (Crest)...



# Deux vocations pour l'Europe

Capitale historique de la Bretagne, Rennes n'est plus seulement ce centre administratif et commercial où de tout temps convergent les activités de la région. Dans cette ville de 200 000 habitants - 305 000 avec le district, - les initiatives économiques, scientifiques et culturelles s'articulent désormais sur les grands projets technologiques de la Communauté européenne, en liaison constante avec les centres de recherches.

## TECHNOLOGIE ET SOLIDARITÉ

### Le génie du réseau

Par DENIS RUELLAN

**S**'il fallait réduire Rennes à une seule image, celle du réseau s'imposerait. Au pluriel : commerce, échanges culturels et universitaires, recherche, urbanisme, santé, technologies de communication, solidarité... le « génie du réseau » est une spécialité locale qui, mise à profit sur le plan international se révèle d'une singulière efficacité. D'ailleurs, l'ancien nom de la ville à l'époque de la conquête romaine, « Condate », ne veut-il pas dire « confluent », le point de convergence, la tête de réseau ?

son est désormais connue à l'étranger : le minitel - qui a entraîné l'explosion de l'activité télématique en France, - Transpac - le plus grand réseau mondial de transmission de données, - et le dernier né, le RNIS (réseau numérique à intégration de services), le nouveau système de télécommunications qui couvrira le territoire national en 1990.

La coordination des initiatives et leur incorporation dans des réseaux d'échanges internationaux, cela est aussi affaire de volonté politique récente. Brno, Osaka, Séoul, Bagdad, Mopti, Erlangen, Rochester, Cork, Sendai, Madrid, Copenhague, et des dizaines d'autres encore, la liste de villes énumérées en contact avec Rennes, à des degrés divers, laisserait croire, de prime abord, à un éparpillement, un ballet cosmopolite aussi féérique qu'inefficace pour la promotion de la capitale bretonne et de sa région. Une ville courant d'air. « S'il y a dispersion, nous le regrettons, dit M. Jean Raux, le conseiller municipal délégué aux relations internationales. Sans nous poser en fédérateurs hégémoniques, nous essayons de créer des synergies et de faire converger des tissus relationnels. »

La Maison internationale de Rennes (MIR) abrite les neuf comités de jumelage avec autant de villes dans le monde. Animés par des bénévoles, ces comités tâchent de dépasser le cadre conventionnel des jumelages, trop souvent réduits à des échanges protocolaires. La dimension économique est désormais associée aux accords conclus, par exemple, avec Séoul en Algérie ou Sendai au Japon. Ces villes - que tout sépare - partagent l'ambition des Rennais de développer les transferts scientifiques et techniques. Sendai est une technopole montante au Japon, tout comme Rennes l'est en France. Séoul est intéressée par le savoir-faire rennais en urbanisme et aménagement.

#### Du Japon aux îles Féroé

Dans le même esprit, chaque mois de mai, toutes les villes jumelées avec Rennes envoient leurs mérites culturels, économiques et touristiques à la Foire Internationale. En retour, la municipalité

invite les entreprises locales à la suivre à l'étranger.

C'est ainsi que la SOFREL, une PME d'électronique, s'est rendue à la Foire internationale de Brno en Tchécoslovaquie, où elle a pris de sérieuses options pour vendre sa technique de télégestion à distance de réseaux de chaufferies et d'éclairage. Cette technique a été mise au point grâce à un contrat entre la SOFREL, la ville et deux centres de recherche, l'INSA et l'IRISA (1). Pour le PDG, M. Bernard Ango, nul doute que l'image de Rennes profitée à son entreprise et il tient à s'investir dans les efforts de promotion entreprise par les élus : « Il n'y a pas de développement sans accompagnement de l'environnement. »

La SOFREL travaille aussi avec le Japon depuis sept ans. Elle a créé récemment cent-vingt emplois dans le bassin rennais grâce à un « joint venture » à parité avec la société d'électronique japonaise Kenwood. Comme les autres entreprises de la région, la SOFREL dispose d'un outil, la mission régionale de coordination du commerce

Cette vocation de technopole s'accompagne d'une active coopération avec le tiers-monde, l'Afrique en particulier. Universitaires, industriels, et tout un faisceau d'organisations non gouvernementales trouvent à Rennes un terrain propice pour tisser avec de lointaines populations des liens de solidarité qui, à coup sûr, aideront fortement l'Europe du grand marché à assumer sa véritable vocation, dans un monde qui devient véritablement village planétaire.

extérieur breton (MIRCEB). Celle-ci aide les chefs d'entreprises à intégrer l'international dans leurs plans de développement », selon son directeur, M. Michel Chabrat. Tournée vers l'Asie « pas seulement pour exporter, mais aussi pour profiter de ce qu'il s'y fait », la MIRCEB s'attache aussi à préparer les entreprises bretonnes à des croisements avec des partenaires européens dans la perspective du marché unique.

« Un journal vivant de l'ailleurs, pendant quinze jours » : c'est ainsi que M. Rémi Le Meur définit une nouvelle manifestation, partie de la Maison de la culture de Rennes, « Grand-huit », et décentralisée dans vingt-cinq villes bretonnes. Le Cerrefour des régions d'Europe associe chaque année deux régions

(1) INSA : Institut national des sciences appliquées. IRISA : Institut de recherche en informatique et systèmes automatisés.

(Lire la suite page 26.)

#### Lire pages suivantes

- PAGE 26 : Le génie du réseau, suite de l'article de Denis Ruellan ; La culture scientifique pour le développement économique, par Michel Cabaret ;
- PAGE 27 : Rennes-Atalante, technopole européenne, par Jacques D. de Certaines ; Le droit communautaire à l'Université, par Jean Raux ;
- PAGE 28 : La solidarité avec le pays Dogon, par Denis Ruellan.

# Rennes

1<sup>ère</sup> ville au Palmarès du dynamisme des villes françaises\* vit déjà au rythme de l'Europe

En octobre 89, le rendez-vous de tous les partenaires européens de l'Education

## SCOLA 89

SALON EUROPEEN DE L'EDUCATION  
EUROPEAN SCHOOL EXHIBITION



Commissariat Général : PROMO 2000 Ouest, 1, place Honoré-Commeurec, 35000 RENNES, FRANCE. Téléphone (33) 99 78 12 00

**Les en SUISSE**

et économiques

diplôme (séries A, B, C, D)

diplôme de Collège et de Lycée français à l'étranger

10 ans. Aussi avec internat dès 15 ans.

et studieuse. Excellents résultats.

Une grande école fondée en 1868

**emania**

ausanne

CH-1001 Lausanne Suisse

Tel 41-21/22 87 00 - Téléc 450 00 00

\* Enquête réalisée par l'Institut de l'Economie Urbaine pour l'ERFANSON

# Le génie du réseau

(Suite de la page 25.)

Acquiescer une dimension internationale, c'est aussi prendre part aux activités des organisations multilatérales comme le programme « Villes Santé » lancé en 1986 par le bureau européen de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). Son principe initial était de réunir quatre ou cinq centres européens dans un réseau d'échange et de valorisation d'initiatives urbaines de promotion de la santé. Dans l'esprit des décisions prises en 1978 à Alma-Ata (les « 38 buts ») et en 1986 à Ottawa (« la santé pour tous d'ici à l'an 2000 »), « Villes Santé » espère déclencher un nouveau mouvement international de santé publique.

### L'enseignement à distance

Le projet suscita un tel engouement que ce furent onze, puis vingt-quatre, et bientôt trente villes européennes qui s'associèrent. Rennes a été la première en France à adhérer à « Villes Santé » dès 1986, rejointe récemment par Montpellier. L'implantation à Rennes de l'Ecole nationale de la santé publique et le long ministère du maire, M. Edmond Hervé, à la santé — au cours du premier septennat socialiste — ne sont pas étrangers à cet intérêt.

« L'échelon municipal est le plus adapté pour une approche plurisectorielle de la santé publique, car le maire dispose d'une très large compétence, l'action est moins bureaucratique et plus rapide, la participation de la population est plus directe », explique Mme Annette Sabouraud, l'adjointe déléguée à la santé. Avec Barcelone, Liverpool, Sofia, Stockholm et bien d'autres, Rennes s'est engagée à intensifier sa politique de prévention et de promotion de la santé par des actions en direc-

tion des individus, de l'environnement et des décideurs.

« Villes Santé » est avant tout un cadre d'échange, de communication et de recherche pour les responsables des politiques de santé. Son succès est tel qu'il dépasse déjà largement l'Europe. Le Canada, l'Australie, la Chine, les pays du Commonwealth et d'Amérique du Sud ont commencé à mettre en place leurs propres réseaux d'échange. Les pays francophones aussi, qui se réunissent pour un premier colloque, du 28 novembre au 2 décembre prochains, à Rennes.

De leur côté, les universités rennaises prennent part aux plans communautaires européens COMETT (Community in Education and Training for Technology) et ERASMUS (European Community Action Scheme for Mobility of University Students), lancé en 1987.

Le Centre national d'enseignement à distance (CNED) et l'université des sciences Rennes-1 ont mis au point — avec l'aide du CCETT (2) — une formule d'enseignement à distance utilisant les nouvelles technologies de communication telles que l'audiovidéographie et la transmission de données numériques.

### Des biotechnologies à l'immunologie

Le CNED de Rennes, qui enseigne à trente mille étudiants — dont six mille à l'étranger — propose désormais sur supports multimédias des formations aux biotechnologies, à l'immunologie-hématologie, à la diététique et à l'information automatique. Les nouvelles technologies diversifient les supports pédagogiques, elles permettent aussi de transférer facilement des savoirs venant de n'importe quelle partie du globe. Déjà les universités d'Ecosse, d'Irlande, d'Italie et du Portugal

travaillent avec Rennes. Ce programme, lancé en 1986, a été couronné par COMETT et servira de référence pour le développement de services identiques en Europe.

Rennes-1, l'université des lettres et des sciences humaines, a, pour sa part, investi dans les échanges d'étudiants et la mise en commun de formations.

Cette année, l'International Student Exchange Program (ISEP) permettra à une demi-douzaine d'étudiants de Rennes-1 d'aller se former dans les meilleures universités américaines sans avoir à payer de prohibitives droits d'inscription et de logement, car, en échange, de jeunes Américains viendront suivre les cours à Rennes.

### Aux côtés du tiers-monde

Par ailleurs, des programmes européens ERASMUS débattent. En langues étrangères appliquées (LEA), les enseignants baronnent avec leurs homologues de Barcelone et de Bristol la rotation des étudiants entre les trois universités au cours de leurs années de licence (une dans chaque ville). La littérature française avec Cork (Irlande), la géographie avec Portsmouth (Royaume-Uni), l'histoire avec Hambourg (RFA), etc., explorent des voies identiques.

La solidarité internationale, enfin. On y attache une importance particulière à Rennes, et c'est une donnée qui préside au choix des futures villes jumelles. « Nous arrivons à conclure un accord avec une ville soviétique, Novosibirsk peut-être. Elle connaît un développement « technopolitain » proche du nôtre et la soufferte de la « perestroïka » y est plus fort qu'ailleurs. La choisir c'est montrer notre attachement aux mutations actuelles en URSS », souligne l'étudiant délégué aux relations internationales.

Une dernière initiative locale mérite d'être rapportée, car elle illustre bien la vocation de la ville à fédérer certains efforts entrepris de par le monde. Le Réseau solidarité est aux droits économiques et sociaux des peuples ce que d'autres organisations sont aux droits politiques des individus. Ainsi trois mille deux cents personnes en France et en Europe envoient chaque mois autant de lettres pour défendre des hommes, des communautés, des travailleurs du tiers-monde dont on leur a signalé la détresse (3). Initiatives fructueuses, comme dernièrement en Inde, au Bangladesh et au Guatemala, où de graves conflits sociaux ont été résolus grâce à la pression internationale.

DENIS RUELLAN.

# La culture scientifique pour le développement économique

Les premiers rangs des régions agricoles de l'Europe, la Bretagne se caractérise en revanche par une faible et tardive vocation industrielle, excepté dans le secteur agro-alimentaire. Mais les activités de recherche et d'enseignement y sont fort développées.

La région dispose de trois universités, huit écoles d'ingénieurs, six instituts universitaires de technologie et plus de trente centres de recherche, dont les plus importants sont le Centre commun d'études de télédiffusion et télécommunications (CCETT), le Centre national d'études des télécommunications (CNET), l'Institut français de recherche pour l'exploitation de la mer (IFREMER) (1), l'Institut de recherche en informatique et systèmes électrostatiques (IRISA)... A cela s'ajoutent des centres régionaux d'innovation et de transfert de technologie, des groupements d'intérêt économique, faisant le lien entre la recherche et le développement, et des structures de promotion qui mettent en valeur les activités menées en synergie dans le domaine de la « formation-recherche-entreprise », telle l'association Rennes-Atalante animant la technopole du même nom.

### Affronter de nouveaux défis

En septembre dernier, le magazine *l'Expansion* (2) et l'Institut d'économie urbaine ont placé Rennes — à égalité avec Montpellier — en tête du classement des villes les plus dynamiques de France. Cette distinction venait couronner les efforts de développement des technologies nouvelles, en particulier l'électronique, l'informatique, la communication, le médical et le biomédical, l'agronomie, les biotechnologies et l'environnement. L'intensité du maillage

Par MICHEL CABARET \*

enseignement-recherche (2 500 chercheurs, 57 000 étudiants, représentant le cinquième de la population rennaise) a produit, ces dernières années, d'importantes innovations comme le verre flué, les phases de Chevrel, l'ultrafiltration sur membranes, le minitel, le système d'information Anziope, le réseau de transmission de données Transpac, le réseau d'imagerie médicale SIRENE et encore l'installation du premier réseau français de vidéocommunication en fibre optique.

« Mais, dans une région en pleine mutation, rien n'est jamais définitivement gagné et la Bretagne sait qu'elle devra affronter de nouveaux défis. En effet, une récente étude de la Délégation à l'aménagement du territoire et à l'action régionale (DATAR) montre que les zones actuelles de développement technologique, d'échanges internationaux et de dynamique démographique forment un croissant qui va de Londres à Madrid, en passant par Bruxelles et Bonn, laissant de côté l'ouest de la France.

Pour Rennes — et sa région, partenaire indissociable, — l'enjeu international est clair : valoriser son potentiel de recherche et de formation, faire connaître ses capacités et ses réussites pour achever son « désencastrement scientifique » et sa percée dans les nouvelles technologies industrielles.

Dans ce but, la ville s'est dotée, en 1984, d'un outil de promotion léger et dynamique, réunissant des compétences provenant des milieux scientifiques, éducatifs, associatifs, culturels, industriels : le Centre de culture scientifique, technique et industrielle (CCSTI). Ce centre a une triple vocation : vulgariser les résultats de la recherche auprès du public au

moyen d'expositions et de documents ; favoriser les échanges et les transferts entre chercheurs et entrepreneurs (1) ; diffuser le savoir très informé sur les sciences et techniques en Bretagne ; promouvoir Rennes et sa région en France et à l'étranger.

### Coopération entre régions

Sur le plan international, cette microstructure (six salariés) a déjà plusieurs réalisations à son actif depuis 1987. Dans le cadre de l'opération « Français 2001 — La France des régions », organisée par la direction du français du ministère des affaires étrangères (3), le CCSTI et la région Bretagne ont présenté une exposition sur l'histoire médicale et les recherches engagées à Rennes. Cette initiative a contribué à développer la coopération scientifique entre des équipes de recherche bretonnes et rennaises.

L'opération « La Bretagne et les nouvelles technologies », destinée à ouvrir au grand public les portes des entreprises et des laboratoires de recherche, a été organisée à Minneapolis aux Etats-Unis (4). Le CCSTI a aussi animé une opération d'information sur les nouvelles technologies à la Foire internationale de Brno en Tchécoslovaquie. Enfin, il participe au Carrefour de régions d'Europe, qui a désormais lieu chaque automne en Bretagne.

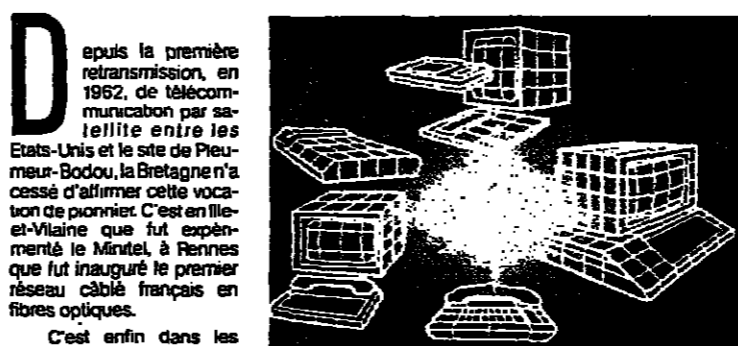
- (1) Sur l'IFREMER, voir « Brest à la pointe occidentale de l'Europe », *le Monde diplomatique*, mai 1988.
- (2) 9 septembre 1988.
- (3) Voir l'article présentant cette opération dans le supplément « L'espace du français à l'étranger », *le Monde diplomatique*, juillet 1988.
- (4) Avec la mission régionale de coordination du commerce extérieur breton.

## Une ville et sa région

- **POPULATION**  
Rennes : 200 000 habitants ;  
Rennes et district (27 communes) : 305 000 (estimations 1988) ;  
Taux de natalité : 15,8 ‰.
- **FORMATION SUPÉRIEURE**  
Taux de bacheliers : 22,7 ‰ ;  
Taux de diplômés de l'enseignement supérieur : 18,1 ‰ ;  
36 000 étudiants, 2 500 chercheurs ;  
Deux universités, six centres de recherche nationaux, six écoles supérieures (santé publique, agronomie, chimie, télécommunications, électricité, sciences appliquées).
- **RÉPARTITION DES ACTIVITÉS (district)**  
Agriculture, sylviculture, pêche : 2,16 ‰ ;  
Industrie, bâtiment, génie civil et agricole : 28,08 ‰ ;  
Commerce, transports et services : 69,75 ‰ ;  
Principaux secteurs d'activité industrielle : automobile (Citroën, 14 000 emplois) ; électronique, informatique, communication et image.
- **EMPLOI**  
146 000 emplois en 1981 ; 154 000 en 1987 ;  
Rapport entre les créations et les disparitions d'établissements positif ces cinq dernières années.

# LA RÉGION DE BRETAGNE BERCEAU DU RNIS.

Ce n'est pas dénaturer l'identité de la Bretagne, terre de traditions, que de souligner également la vocation et la place de la Région dans la recherche et l'innovation. Son importance, en particulier dans le domaine des technologies de la communication, s'inscrit même aujourd'hui dans une certaine tradition.



Depuis la première transmission, en 1952, de télécommunication par satellite entre les Etats-Unis et le site de Pleumeur-Bodou, la Bretagne n'a cessé d'affirmer cette vocation de pionnier. C'est en Bretagne que fut expérimenté le Minitel, à Rennes que fut inauguré le premier réseau câblé français en fibres optiques.

C'est enfin dans les Côtes-Normandes que Rennes qu'on est en service les premiers raccordements du réseau numérique à intégration de services (RNIS).

Le 21 décembre 1987, FRANCE TELECOM a procédé, en première mondiale, à l'ouverture du RNIS dans les Côtes-du-Nord. Cette ouverture le Centre National d'Etudes des Télécommunications de Lannion en collaboration avec les industriels tels SAT et ALCATEL, ont un rôle moteur.

Puis que l'aspect du réseau, c'est cela de l'intégration des services qui caractérise le RNIS. Ce concept de l'intégration est en quelque sorte une réponse au développement actuel de nombreux services nouveaux de télécommunication. Les besoins en communication de base étant aujourd'hui couverts par le téléphone, l'offre évolue vers une plus grande diversification afin de s'adapter à la demande de moins en moins standardisée des entreprises. Téléphonie, télécopie, télex, téletexte, liaisons numériques, transmissions d'images, sont autant de modes de communication qui répondent à des besoins différents. Cependant, la valeur du service, en tant qu'outil de communication est, soit en France, soit en Europe, soit dans le monde, en constante évolution progressive du réseau téléphonique actuel vers un réseau public intégré pour l'ensemble des services de télécommunications.

Comme pour la télématique, où les prestataires de services ont imaginé de nombreuses applications à partir du réseau mis en place par FRANCE TELECOM, beaucoup d'applications du RNIS restent à définir. Le rôle des utilisateurs est essentiel dans cette tâche afin de coller au plus près aux besoins et d'exploiter toutes les potentialités nouvelles. FRANCE TELECOM développe en ce sens une démarche de partenariat avec les premiers clients. Sept contrats de partenariat sont déjà signés, et plusieurs sont en préparation dont certains avec des entreprises bretonnes. Trois cents entreprises sur la ville de Rennes et le département des Côtes-du-Nord utiliseront, en effet, le RNIS à la fin de l'année 1988. Elle seront suivies par environ mille abonnés parisiens.

La qualité et la rapidité de la transmission, la rapidité du débit, l'efficacité du dialogue entre l'utilisateur et le réseau, trouveront leur application dans les échanges de sons, de données informatiques, d'images et de texte. Le RNIS s'inscrit pour cela dans le prolongement de la révolution de la micro-informatique qui a permis de rapprocher l'ordinateur de l'utilisateur final et l'a transformé en un véritable outil personnel. Le RNIS donnera au petit micro-informatique français une nouvelle dimension grâce à la communication. A la puissance du traitement local des données, s'ajou-

tera la possibilité d'accéder à toute la base d'information disponible sur les banques de données et d'images distantes à partir d'un terminal intelligent. Les micro-ordinateurs pourront eux-mêmes échanger leurs propres données ou travailler simultanément sur un même fichier à partir de deux terminaux en communication.

La variété des domaines d'application (téléaction, transfert d'images, archivage électronique, enseignement assisté par ordinateur) n'a d'égal que l'étendue des secteurs d'activités concernés : distribution, presse, santé, immobilier, banques, formation.

L'intégration de la voix et des données, aujourd'hui réalisée par certains autocommutateurs privés d'entreprise, trouvera son prolongement dans le RNIS et prendra ainsi la véritable dimension d'une communication inter-entreprises. Le RNIS permettra également de satisfaire les besoins de communication interne de l'entreprise par la constitution de groupes fermés d'abonnés.

FRANCE TELECOM confirme avec le RNIS la place qu'occupent, en Bretagne, les techniques de pointe. Cette région se situe à l'origine d'un nouveau développement des télécommunications qui n'en est qu'à ses débuts et dont les perspectives sont vastes.

Après les Côtes-du-Nord et Rennes, le RNIS sera disponible prochainement à Lille, Lyon, Marseille et sera étendu à la première couronne de Paris, et aux villes nouvelles de sa région, enfin à l'ensemble de la France en 1990. Conçu à l'origine selon des normes internationales, le RNIS permettra, dès fin 1988, l'interconnexion avec les réseaux développés en Allemagne, Belgique, en Grande-Bretagne et en Italie, et contribuera ainsi à l'unification européenne pour les télécommunications. Enfin, au-delà de 1990, environ sept cent mille utilisateurs seront concernés par le RNIS, commenceront à apparaître des usages pour la clientèle résidentielle.



## A RENNES DEPUIS 1974, HYCEL S.A. FABRICANT DE MATÉRIEL DE LABORATOIRE, SPÉCIALISÉ EN HÉMATOLOGIE



Société dynamique parfaitement intégrée à la dimension technopole rennaise, membre actif de RENNES ATALANTE, elle contribue activement aux Recherches du pôle GÉNIE BIOMÉDICAL, en liaison étroite avec, notamment, le CHU et l'Université de Rennes.

Partie prenante aux diverses manifestations locales, HYCEL contribue à l'établissement de son réseau de distribution. Une nécessité pour cette société orientée vers les marchés internationaux et dont les activités à l'exportation représentent 40 % de son chiffre d'affaires.

La création récente d'une Agence Hycel en Australie a contribué à l'élargissement de son réseau de distribution. Après l'Europe, l'Afrique et le Moyen-Orient, HYCEL s'ouvre les portes du marché asiatique.

Mais, de nos jours, être l'un des dix premiers mondiaux de l'instrumentation en hématologie nécessite une adaptation rapide aux progrès technologiques. Des exigences auxquelles HYCEL répond abondamment grâce à un service Recherche et Développement de qualité qui lui permet un renouvellement de produits tous les quatre, voire tous les trois ans.

HYCEL S.A., tous les outils en main et prête pour 1992.



J.P. VICIOSO

# Rennes technopole

Le développement de la région rennaise est lié à la création d'une technopole. Cette dernière sera le cœur de la région et sera constituée de plusieurs pôles d'activités. Le premier pôle sera situé dans le quartier de l'Université de Rennes-1. Il sera consacré à la recherche et au développement de technologies nouvelles. Le deuxième pôle sera situé dans le quartier de Pleumeur-Bodou. Il sera consacré à la formation et à la diffusion de connaissances. Le troisième pôle sera situé dans le quartier de Lannion. Il sera consacré à la production et à la commercialisation de produits innovants.

La technopole de Rennes est un projet ambitieux qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

La technopole de Rennes est un projet qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

La technopole de Rennes est un projet qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

La technopole de Rennes est un projet qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

La technopole de Rennes est un projet qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

La technopole de Rennes est un projet qui vise à transformer la région en une zone de haute technologie. Elle sera le lieu de rencontres entre chercheurs, ingénieurs et entrepreneurs. Elle sera également le théâtre de nombreuses innovations et de découvertes scientifiques. La technopole de Rennes sera un véritable laboratoire à ciel ouvert où se développera l'esprit d'entreprise et l'innovation.

LA COMPAGNIE BRETAGNE PERIODIQUES PEUT AIDER VOTRE ENTREPRISE.   
 14 RUE DE LA VILLETTE   
 35000 RENNES   
 02 99 52 24 21

JPH 10120

Supplément Rennes

# Scientifique pour l'investissement économique

**RENNEZ, CABARET**

Le développement scientifique et technique de la région bretonne est aujourd'hui au cœur de l'attention des pouvoirs publics. 37 000 étudiants sont inscrits dans la cinquième région française, ce qui représente une véritable révolution scientifique et technique en France et à l'étranger.

La région bretonne est devenue une véritable plaque tournante de la recherche scientifique et technique en France. Elle dispose d'un réseau de transmission de l'information scientifique et technique qui est unique en France. Ce réseau est basé sur le Centre de Recherche Scientifique et Technique de Rennes, qui est devenu un véritable pôle de recherche scientifique et technique en France.

La région bretonne est devenue une véritable plaque tournante de la recherche scientifique et technique en France. Elle dispose d'un réseau de transmission de l'information scientifique et technique qui est unique en France. Ce réseau est basé sur le Centre de Recherche Scientifique et Technique de Rennes, qui est devenu un véritable pôle de recherche scientifique et technique en France.

# Rennes-Atalante, technopole européenne

Par JACQUES D. DE CERTAINES \*

Si le terme de technopole, aujourd'hui très à la mode, évoque le plus souvent une fraction de territoire urbain réservée aux activités de haute technologie, il devrait nécessairement impliquer la notion d'ouverture, régionale d'abord mais surtout internationale. On peut en effet constater que l'universalisme de la méthode et du discours scientifiques apparaît comme le digne successeur de l'internationalisme révolutionnaire dans l'histoire des idéologies qui, depuis le tour de Babel, ont voulu réunifier les forces actives de l'humanité.

Que ce soit dans le domaine des idées, ou dans celui plus concret des impératifs de l'économie, une technopole exige donc des relations internationales et, de ce fait, l'intégration à un maillage technologique ouvrant sur l'extérieur de la zone délimitée. Parce qu'il s'agit de relations internationales, deux niveaux de relations doivent être privilégiés : la région et l'Europe, avec un maillage régional conçu comme sous-ensemble d'un réseau scientifique européen.

La deuxième remarque est une invitation à survoler l'histoire économique du monde pour y dénombrer les zones condamnées qui se sont développées et les riches métropoles qui ont prospéré. Il n'y a pas de déterminisme historique suffisant pour faire admettre la fatalité aux décideurs locaux.

Il n'y a jamais eu de victoire économique dans la facilité. Les problèmes évoqués ci-dessus, plus que des sources d'inquiétude, sont des axes de mobilisation des élus et acteurs économiques locaux. Le défi européen est là : mesurer l'obstacle, c'est commencer à le franchir.

**Aucune fatalité**

La deuxième remarque est une invitation à survoler l'histoire économique du monde pour y dénombrer les zones condamnées qui se sont développées et les riches métropoles qui ont prospéré. Il n'y a pas de déterminisme historique suffisant pour faire admettre la fatalité aux décideurs locaux.

Il n'y a jamais eu de victoire économique dans la facilité. Les problèmes évoqués ci-dessus, plus que des sources d'inquiétude, sont des axes de mobilisation des élus et acteurs économiques locaux. Le défi européen est là : mesurer l'obstacle, c'est commencer à le franchir.

Le troisième obstacle possible à l'internationalisme technopolitain rennais est l'éloignement du grand axe de développement européen.

\* Adjoint au maire de Rennes, auteur de *La Fièvre des technopoles*, Ten-Syros, Paris, 1988.

**Le désenclavement**

Développer Rennes-Atalante comme une tête de réseau technologique dans l'Ouest atlantique ouvert sur l'Europe ne peut se réaliser ni par des discours incantatoires ni dans l'autoperpétuation du succès accompli. Un certain nombre d'obstacles sont à vaincre, et, parmi eux, trois principaux : les infrastructures de communication, la langue et l'éloignement du grand axe de développement européen.

Les combats pour un plan routier breton et son difficile achèvement n'ont pas réglé tous les problèmes de désenclavement. L'autoroute nord-sud longeant la côte ouest de l'Europe, incluant la tant attendue route des estuaires, progresse à un train de sénateur. Le TGV-Atlantique ralentit au Mans et retrouve une pondération ancestrale au-delà de Rennes ; de plus, son interconnexion pour un accès à Roissy en deux heures signifie le mort du grand projet d'aéroport international entre Nantes et Rennes. C'est, pour le moins, un choix qui mérite discussion.

Si l'on considère les progrès accomplis dans le désenclavement de l'Ouest depuis quelques années, le bilan est appréciable : réseau de deux fois deux voies, TGV, développement des liaisons aériennes internationales... ont eu raison du « désert breton ». Mais le bilan doit être jugé à l'échelle de l'Europe et non en comptant avec satisfaction les premiers succès. Il faut regarder au-delà des frontières si l'on veut avoir des chances d'apercevoir l'avenir.

Le problème de la langue est un vieux problème français. Si les Britanniques n'ont que peu de mérite à parler couramment l'anglais, les Européens du Nord le manient aisément. Tel n'est pas encore le cas des Français qui paient leur retard par une moindre présence, ou une

**COMMENT UNE COMPAGNIE PÉTROLIÈRE PEUT AIDER UN ETHIOPIEN ?**

On n'a pas de pétrole, mais on a de la farine, qui pourrit dans les pores. Et le public s'insurge de voir bloqués certaines aides internationales par manque de moyens. Éthiopie, Soudan, Mozambique... L'avion est le mode de transport le plus sûr, le plus rapide, le plus efficace... Et le plus onéreux. Une compagnie pétrolière peut donner un sacré coup de pouce dans l'organisation des secours ou les moyens de développement. Les caméras de télévision ne seront pas toujours là, mais le bénéfice se chiffre dans l'esprit d'équipe d'un personnel dynamisé et en milliers de vies sauvées.

**SUR VOTRE MINUTEL, TAPEZ 36.15 CODE MP.**

**SECOURS CATHOLIQUE.**

# Le droit communautaire à l'Université

Par JEAN RAUX \*

L'UNIVERSITÉ et les établissements d'enseignement supérieur n'ont pas manqué de prêter un intérêt croissant à l'enseignement et à la recherche, dans la perspective de la construction européenne.

L'université Rennes-I a ainsi créé un enseignement de droit communautaire permettant une approche globale de l'histoire de la construction européenne, des institutions et des politiques communautaires, et des sources du droit. Depuis une quinzaine d'années, Rennes-I est habilitée à délivrer un diplôme spécifique de droit communautaire (DEA).

Cette formation connaît aujourd'hui un grand succès. Plus de cent candidatures - en provenance de France et des autres Etats membres - ont été déposées en septembre 1988 pour les vingt-cinq à trente places disponibles. Diplôme en poche, plusieurs étudiants ont réusé le difficile concours des Communautés européennes. D'autres exercent leurs talents dans des cabinets ministériels et dans des collectivités territoriales qui ont pris la dimension européenne de leurs activités.

Ainsi est né un réseau européen, dont la ville de Rennes peut elle-même tirer grand profit pour se situer sur la scène internationale. L'institution prochaine d'un centre européen des normes techniques (dans le cadre de la technopole Rennes-Atalante) correspond à cette vocation. Fonctionnaires ou experts rennais de la Commission

Les juristes du Centre de recherches européennes de Rennes ont saisi l'intérêt que pouvait présenter la nouvelle jurisprudence de la Cour de justice des Communautés. Aux termes de celle-ci, la formation professionnelle - au sens de l'article 128 du traité de Rome - englobe « l'enseignement supérieur dès lors qu'il prépare l'étudiant à une qualification pour une profession métier ou emploi spécifique ou lui confère l'aptitude particulière d'exercer ceux-ci (1) ». L'enseignement universitaire ne peut donc être exclu (2). Il en résulte qu'à l'avenir des programmes comme ERASMUS ou COMETT pourront être adoptés par le Conseil à la majorité sur la seule base de l'article 128, et non plus à l'unanimité. Il en ira de même d'autres programmes universitaires dont on imagine une adoption plus aisée.

Si l'on ajoute la direction relative à un système général de reconnaissance des diplômes d'enseignement supérieur sanctionnant des formations professionnelles d'une durée minimale de trois ans - à propos de laquelle les Etats membres ont défini une position commune le 30 juin 1988 - il est aisé de penser que la mobilité des étudiants... et des professeurs n'en est qu'à ses débuts. Dans ce domaine aussi, la libre circulation des personnes contribuera à l'instauration du grand marché.

(1) Arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes, 13 février 1985.

(2) Arrêt de la CJCE, 2 février 1988.

## Dans l'Ouest, une pépinière de chercheurs pour les ressources culturelles du monde.

# Ouest France témoigne...



Dans l'Ouest de la France un grand nombre de chercheurs en biotechnologie ou physiologie végétale œuvrent pour l'agriculture là où sur notre planète, il faut la sauvegarder ou la développer. Leur action permettra d'éviter les grands déséquilibres nuisibles à la liberté des peuples. Ouest-France témoigne... et n'oublie jamais de promouvoir leurs recherches.

Informez l'opinion publique c'est déjà créer un vaste mouvement d'adhésion à leurs travaux ; voire même susciter de généreuses initiatives.

Les grands élans de solidarité ont besoin, pour être menés à bien, d'une large diffusion et d'une totale abnégation. Qu'il s'agisse d'aide humanitaire pour l'Éthiopie, le Pérou, ou de recherche scientifique pour sauver les oasis, Ouest-France agit et sensibilise l'opinion publique.

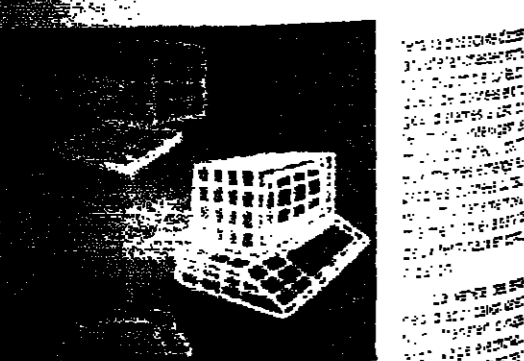
Ouest-France dépasse son rôle d'informateur pour devenir acteur sur la scène internationale.

**ouest france**

**"Pages ouvertes" sur le monde pour plus de 2 millions de lecteurs chaque jour.**

# DE BRETAGNE AU DU RNIS.

La Bretagne, terre de tradition, de vocation et la place de la Région. Son importance, ses technologies de la communication dans une certaine tradition.



Le développement scientifique et technique de la région bretonne est aujourd'hui au cœur de l'attention des pouvoirs publics. 37 000 étudiants sont inscrits dans la cinquième région française, ce qui représente une véritable révolution scientifique et technique en France. Elle dispose d'un réseau de transmission de l'information scientifique et technique qui est unique en France. Ce réseau est basé sur le Centre de Recherche Scientifique et Technique de Rennes, qui est devenu un véritable pôle de recherche scientifique et technique en France.

LA SOLIDARITÉ AVEC LE PAYS DOGON

Coopérer, mais avec qui ?

« VOUS recevoir aujourd'hui, un 22 septembre, jour de l'indépendance du Mali, quelle meilleure image de l'ambition qui nous anime et nous unit, Maliens et Rennais ? » C'était il y a deux mois ; sous les moulures de la grande salle des mariages, la Ville de Rennes accueillait une délégation de neuf Maliens de la région de Mopti, en visite pour une dizaine de jours à l'invitation des Rennais.

Coutumière, depuis 1977, de l'appui financier aux organisations non gouvernementales (ONG) et à leurs projets de développement, la municipalité socialiste de Rennes décida, en 1985, de faire de la coopération avec le tiers-monde l'une de ses priorités extérieures. A l'unanimité, le conseil municipal porta l'effort de solidarité de Rennes à un millième du budget de fonctionnement de la ville, soit 950 000 francs en 1987.

Vitalité du tissu associatif

Soucieuse de s'associer aux initiatives simultanées des autorités départementales (conseil général), qui entamaient alors des relations avec la région de Mopti au Mali, Rennes opta pour un appui « préférentiel » au pays dogon (cercle de Bandiagara, à 30 kilomètres de Mopti). Célèbre — depuis que l'anthropologue Marcel Griaule le fit découvrir aux Français (1) — pour son peuple de paysans-guerriers, pour sa mythologie, pour ses villages enfouis dans la chaux des roches, mais aussi pour son grand dévouement, le plateau abrite quelque deux cent mille habitants — répartis en quatre cents villages, — soit une population équivalente en nombre à celle de Rennes.

Souhaitée « populaire » et « associative », la démarche de coopération fut largement présen-

tée aux Rennais, et ceux-ci, sollicités pour participer à l'effort financier de leur ville, ont répondu. Les associations et ONG locales — nombreuses, en particulier le CRIDEV, le Réseau Solidarité, le CRED (2) — ont été « invitées à s'associer au contrôle des entons de coopération, (...) à développer une conscience internationale à Rennes et à créer une véritable solidarité en faveur du développement économique, social et culturel ».

La coopération entre Rennes et le pays dogon profite de la vitalité du tissu associatif, et la population rennaise a l'habitude des manifestations de solidarité : envers les Nicaraguais, les Canaques, les paysans brésiliens ou les Noirs d'Afrique du Sud, par exemple. La première initiative, en 1985, pour le financement de douze puits — autant que de quartiers rennais — a été bien suivie, certains secteurs de la ville intégrant totalement cette nouvelle dimension dans l'animation sociale et culturelle. Des liens ont été tissés entre établissements scolaires, des échanges réguliers de délégations ont lieu, on note même des initiatives « sauvages », au risque de voir parvenir la belle « cohérence » dont se félicitent — à juste titre — les élus municipaux.

Les choses n'ont pas toujours été simples côté dogon. Première difficulté : identifier des partenaires maliens fiables. Le conseil général d'Ile-et-Vilaine a opté pour un accord avec les autorités régionales de Mopti et maintient un couple de coopérants français sur place (3). Rennes a préféré rechercher des structures non étatiques pour établir et réaliser des programmes de développement selon les souhaits exprimés directement par la population dogon. Une gageure quand plusieurs milliers de kilomètres séparent ceux qui financent des opérateurs. « Pour nous,

la coopération ne se résume pas à un simple transfert de ressources, explique M. Michel Audroing, un bénévole très actif du comité Rennes-pays dogon. Nous espérons aussi contribuer à l'élargissement de la vie démocratique en permettant à des gens de s'exprimer, de prendre des responsabi-



GRUPE DE VILLAGEOIS MALIENS D'abord identifier des partenaires fiables

lités et de se faire reconnaître localement ».

Seconde difficulté : identifier des programmes de développement et les réaliser. A propos d'un pays aussi démuné que le Mali, il peut paraître provocateur de dire que les projets sérieux, utiles et pérennes sont peu commodes à repérer. C'est pourtant la réalité de la coopération décentralisée telle qu'on la vit à Rennes. M. Jean-Marc Pivot, président du CRIDEV, s'est rendu au pays dogon dans le cadre de la coopération. Il estime que « la Ville n'a pas été assez prévenue des risques à parachuter des sommes aussi importantes dans une zone si pauvre. Elle a brûlé les étapes ».

La Ville s'associa d'abord à l'AMADE, une petite ONG marseillaise présente sur le plateau dogon depuis plusieurs années (4) et participa au financement de puits, à un programme sanitaire de lutte contre le ver de Guinée et à la réfection d'une piste détreinée par le rallye Paris-Dakar. En 1986, la Ville soutint la création d'une « bri-

est une donnée avec laquelle il faut composer. Ainsi, les douze puits décidés en 1985 n'ont été achevés qu'en 1988.

« Faute d'avoir pu trouver localement une autre structure indépendante, représentative de la population, la Ville a été amenée à revoir sa position et à travailler avec les autorités administratives du Cercle de Bandiagara », constate M. Jean-Marc Pivot. Ce qui risquait de compromettre la belle ambition rennaise de donner la préférence à l'initiative et à la gestion populaires.

Est-ce un échec ? Non, car l'intensité des relations a débouché sur un compromis avec la mise en place, en 1988, d'un Comité de coopération à Bandiagara. Celui-ci regroupe des représentants de l'administration et des instances politiques, il compte aussi des personnalités locales impliquées dans le développement de leur région, comme M. Djibril Barry, directeur d'école et président du comité : « Nous avons la charge de l'identification et du suivi de la réalisation des projets, mais pas de la gestion des fonds, qui reste l'attribution de Rennes, explique-t-il. Cette forme de coopération nous convient, car elle fait l'économie des lourdeurs administratives, elle prend mieux en compte les désirs des populations et les atteint plus directement ».

Reserver le système d'adduction d'eau

Le dernier séjour des Maliens à Rennes a fait avancer de nombreux dossiers, en particulier celui de la remise en fonctionnement du système d'adduction d'eau potable de Bandiagara, en panne depuis longtemps. Ce projet répond aux souhaits des douze mille habitants de la ville, qui, en saison sèche, ne disposent que de six ou sept puits. Selon les Maliens, l'eau est « une

priorité absolue car il faut pouvoir d'abord fixer les populations touchées par les sécheresses chroniques avant d'envisager des actions de développement (5). L'équipement de la bibliothèque de Bandiagara et la formation de personnel sont aussi engagés, en collaboration avec le conseil général d'Ile-et-Vilaine.

La difficulté à identifier des partenaires n'est pas spécifique à Rennes. Les très nombreuses municipalités françaises qui se sont engagées ces dernières années dans des relations de coopération décentralisée — de ville à ville — connaissent les mêmes problèmes (6). Rennes place la barre très haut en soutenant « copier » à part entière la coopération avec son partenaire, au risque de voir dépasser ses plus nobles ambitions. « Il nous faut maintenant apprendre à nous connaître et à travailler ensemble », conclut M. Michel Audroing.

DEMON RUILLAN.

(1) Marcel Griaule, *Dieux d'eau*, Fayard, Paris, 1966.

(2) CRIDEV : Centre rennais d'information pour le développement et la libération des peuples. CRED : Centre de rencontres et d'échanges pour le développement.

(3) La contribution annuelle du conseil général et des communes du département associées à l'opération « Ile-et-Vilaine - Mopti » s'élève à 800 000 francs. Elle finance des puits et de petits périmètres irrigués.

(4) L'Association marseillaise pour le développement (AMADE) est associée à l'ONG française CIMADE.

(5) Le plan hydraulique malien prévoit mille puits sur le plateau dogon, dont sept cents sont à creuser.

(6) Il s'agit généralement de villes petites ou moyennes. Avec Lille, Rennes est une des rares grandes villes engagées dans une coopération décentralisée autonome.

# PRENEZ L'ELAN TRANSPAC

Transpac s'adresse à toutes les catégories d'utilisateurs : administrations, grandes entreprises, PME, sociétés de services, professions libérales, etc. Il facilite la décentralisation des moyens informatiques de l'entreprise en offrant un moyen simple et peu coûteux d'accéder, à partir de terminaux, à la puissance de traitement et de mémorisation des ordinateurs. Il permet l'accès aux banques de données et le recours par les petites entreprises au télétraitement à façon.

Transpac sert également de support aux nouveaux produits et services des Télécommunications : Vidéotex, Télétext, Télécopie, Terminaux Financiers, etc.

Transpac poursuit son extension en développant de nouveaux services :

- Messagerie Electronique ATLAS 400, Concentrateurs Locaux d'Entreprise, Ingénierie, Formation-Conseil...
- Siège social : Tour Maine-Montparnasse, 33 avenue du Maine, 75755 Paris Cédex 15 - Téléphone : (1) 45 38 52 11
- Etablissement de Rennes : Rennes-Atlantia, B.P. 80, 5 rue du Chêne Germain, 35010 Cesson-Sévigné Cédex - Téléphone : 99 28 30 30

TRANSPAC

## INTERNATIONAL TRADE DEVELOPMENT WITH BRITTANY\*

RES... CHERCHE PARTENAIRES... CHERCHE...

Pour accélérer l'internationalisation de son économie, la Région de BRETAGNE s'est dotée d'un outil : la MIRCEB.

Elle CHERCHE à travers le monde des PARTENAIRES dans divers domaines où les compétences de la BRETAGNE sont grandes : agricole, agro-alimentaire, électronique, télécom, pêche, habillement, etc...

**MIRCEB\***

Mission Régionale de Coordination du Commerce Extérieur Breton

1, rue Général-Guillaudot - 35044 RENNES Cedex - Tél. 99.38.97.97 - Télécopie 99.38.66.75 - Télex 730020

# LE PE SOUS DU M

de plus en plus...  
soutien de la...  
d'investissement...  
pour répondre...  
à ces besoins...  
de développement...  
économique et social...  
dans les régions...  
défavorisées...  
La région de...  
Britannique...  
a mis en place...  
un dispositif...  
pour faciliter...  
l'accès des...  
entreprises...  
internationales...  
à ces territoires...  
C'est la...  
Mission Régionale...  
de Coordination...  
du Commerce...  
Extérieur Breton...  
(MIRCEB) qui...  
permet de...  
mettre en...  
relation les...  
entreprises...  
locales et...  
étrangères...  
et de...  
favoriser...  
l'échange...  
commercial...  
et technique...  
entre les...  
différents...  
acteurs...  
économiques...  
de la région...  
bretonne...  
et du monde...  
entier.

# LE PÉTROLE SOUS L'EMPIRE DU MARCHÉ



FABRIQUE DE MILLIARDAIRES

Sur un marché de plus en plus émietté, où la liste des producteurs ne cesse de s'allonger, des milliers d'opérateurs privés, amplifiant la moindre rumour, jouent sur le pétrole comme ils le feraient sur n'importe quel produit financier (voir ci-dessous l'article de Pierre Terzian).

Un nouveau, comme en 1986, l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) se désagrège; la guerre des prix bat son plein; les cours du baril s'effritent, frôlant les douze dollars. La période de stabilisation - autour de dix-huit dollars - n'aura duré que dix-huit mois et l'on est retombé, en valeur réelle, au-dessous du niveau de 1973, sans pour autant que l'Occident sorte de sa crise. Le rapport entre l'offre et la demande est bien plus favorable qu'en 1986 mais la « main invisible » censée réguler les fluctuations se révèle inopérante. Alors que les pays consommateurs ont su mettre au point des stratégies défensives - baisse de la consommation, développement des énergies de substitution... (lire l'article de Michael G. Renner, page 32) - les producteurs, membres ou non de l'OPEP (voir la carte page 32), demeurent désespérément divisés sur les politiques à court terme et au-delà.

humain : hier, coup d'État au Nigeria; aujourd'hui, sanglantes émeutes en Algérie (voir pages 12 et 13); demain, d'autres soubresauts risquent d'ébranler les pays endettés que sont le Mexique ou l'Indonésie. Le rêve d'un marché des matières premières où les producteurs du tiers-monde contrôleraient la formation des prix, incarné par l'OPEP à partir de 1973, s'est écroulé.

La ruineuse guerre irano-irakienne - qui a tout de même enrichi nombre de marchands de canons et amélioré la balance commerciale de plusieurs pays occidentaux ou socialistes - a accéléré les mutations. Aujourd'hui, le gouvernement baasiste de Bagdad a acquis une place politique et militaire nouvelle qui n'est pas sans inquiéter ses voisins, et il a contribué, en multipliant la création d'oléoducs, à faire perdre au détroit d'Ormuz le statut de « vase jugulaire de l'Occident » (lire l'article de Pierre Terzian, page 30). La République islamique de Téhéran mise sur la reconstruction et multiplie les ouvertures vers l'Ouest. Les deux capitales cesseront-elles leurs surenchères et limiteront-elles leur production afin de stabiliser les cours? Une question cruciale, car, malgré un recul relatif, la région du Golfe demeure, en particulier grâce à ses réserves, le centre de gravité de l'industrie du pétrole, de cette « huile de pierre » qui, pour des décennies encore, sera la source dominante d'énergie mondiale.

ALAIN GRESH.

## Coûteuses mutations

Déchirements d'autant plus tragiques que nombre de ces États dépendent, pour sortir du sous-développement, de leurs exportations d'or noir: pour l'OPEP, celles-ci ont chuté, entre 1980 et 1987, de 287 milliards de dollars à 95 milliards de dollars. Ce tarissement des ressources financières a un terrible coût

**S**OUS ses yeux se recompose le tissu de l'industrie pétrolière mondiale. Les structures qui se mettent en place ont peu de points communs avec celles qui ont dominé les années 1970-1985. Des dépendances inédites se créent, de nouvelles interdépendances apparaissent, les grilles de lecture des rapports de forces en présence sont bouleversées.

La restructuration actuelle est fondée en premier lieu sur une conviction universellement partagée par les divers acteurs sur le marché: les hydrocarbures resteront, pendant encore de nombreuses années, la source dominante d'énergie. Alors que, dans les années 70, dominées par l'obsession d'une rareté des ressources, les principales compagnies cherchaient à tout prix la « diversification » - la « divestiture » - comme on disait, néologisme créé par la coalescence des mots diversification et investissement, - on assiste aujourd'hui à la liquidation par ces mêmes groupes des actifs non pétroliers et à de nouveaux investissements dans ce qui constitue la base de l'industrie des hydrocarbures: les réserves.

Certains révalent même à un condominium mondial dominé par quelques sociétés géantes allées à cinq ou six exportateurs du Golfe.

Ces prévisions se sont écroulées sous le coup d'une double poussée. D'un côté la demande s'effondrait à la suite de l'augmentation des prix due au deuxième choc pétrolier de 1979-1981, des économies d'énergie et de la montée en puissance du nucléaire; de l'autre l'offre se gonflait par l'arrivée sur le marché d'une multitude de nouveaux producteurs-exportateurs dont le sous-sol avait été laborieusement foré dès le premier choc pétrolier de 1973-1974.

La révolution iranienne, catalyseur du deuxième choc pétrolier, a décapé l'effet du cycle d'exploration lancé cinq ou six ans auparavant dans les pays non-membres de l'OPEP, et couramment désignés sous l'abréviation NOPEP. Un changement que nul n'avait su prévoir, pas même l'OPEP qui a financé, dès 1974-1975, directement ou par l'intermédiaire de la Banque mondiale, des activités d'exploration dans le tiers-monde pour aider les pays les plus défavorisés et pour pallier une pénurie dont elle était, elle aussi, coavancée.

Cette évolution schizophrénique, faite de brusques passages du plus sombre pessimisme à l'optimisme le plus béat, reste l'une des caractéristiques de ce qui est encore, malgré l'effondrement des prix pétroliers, la première industrie mondiale, tant par sa taille que par son importance stratégique. Une période technologique dans le domaine des transports - avec la découverte de carburants « révolutionnaires » - peut certes aménager du jour au lendemain bien des espoirs; mais les décideurs se conduisent comme si une

1986 devait, dans l'esprit des architectes de la « guerre des prix » - le ministre saoudien du pétrole

Entre le « plafond économique » crevé malgré elle par l'OPEP en 1979-1981 et le « plancher politique » respecté par les Saoudiens - contre l'avis des Koweïtiens, - ce prix de 14 dollars permet une large pénétration de l'industrie par les nouveaux postulants détenteurs de capitaux. Et, en son sein, une profonde restructuration au profit des détenteurs des plus gros cash-flows et au détriment de ceux qui se sont fourvoyés dans des achats au prix fort au début des années 80. Les coûts moyens d'acquisition d'un baril de réserves prouvées (6 dollars environ), de production (inférieur à 4 dollars) et de découverte d'un baril de brut (6 à 7 dollars) sont bien inférieurs au « prix plancher politique ».

Après avoir essayé quelques ardoises en 1986 et avoir fait preuve d'une prudence extrême en 1987, les banques financent à nouveau les projets pétroliers « sérieux ». Et certaines d'entre elles n'hésitent plus à entrer directement dans le capital de sociétés de négoce international du pétrole, un secteur à risques s'il en est. Les temps ont changé: le pétrole est à nouveau porteur d'avenir.

Mais cet avenir signifie aussi l'émiettement des producteurs. En 1974, en dehors de l'OPEP, cinq pays seulement exportaient plus de 100 000 barils par jour (b/j) (2), et, avec un total de 4 millions de b/j, n'assuraient que 12 % des exportations mondiales. En 1987, seize pays non-membres de l'OPEP, désignés sous le sigle NOPEP, avaient dépassé ce seuil, produisaient 10 millions de b/j et assuraient 45 % des exportations. En 1990, ces NOPEP seront au moins dix-huit et, si aucune entente ne se réalise avec l'OPEP, leur production frôlera les 20 millions de b/j. Pour les pays membres de l'OPEP, l'évolution est inverse: entre 1974 et 1987, les exportations ont chuté de 27 millions de b/j à 13 millions et la

2. Directeur de Pétrostratégies, hebdomadaire spécialisé dans les questions d'énergie au Proche-Orient et en Afrique.



« L'HOMME DES DERRICKS » (« Lucky Lake ») Aujourd'hui, les mêmes ambitions mais avec d'autres moyens



© Dargaud Éditeur - 1972 - Gocciery et Morris.

(1) Coûts marginaux: coût de la dernière unité additionnelle produite.

(2) 100 000 b/j pendant un an = 5 millions de tonnes.

**Lire pages suivantes**  
● PAGES 30 et 31 : Coûteuses mutations, suite de l'article de Pierre Terzian: La lente marginalisation du détroit d'Ormuz, par P.T.; Union soviétique: un rôle subsidiaire pour le premier producteur, par Catherine Mercier; Gabon: les illusions perdues, par Fabrice Bekal.  
● PAGE 32 : Une longue guerre contre l'OPEP, par Michael G. Renner.

**DÉCORATION**  
**RÉNOVER**  
**VOTRE APPARTEMENT**  
**A PARIS ?**  
Conseils, réalisation des travaux, tous corps d'état, qualité, délais.  
**ARCHI-DÉCOR**  
**(1) 47-63-47-12**

**NATIONAL DEVELOPMENT WITH ITALY**

**PARTENAIRES**

Modernisation de son économie, aide d'un outil: la MIRCEB.

Compétences de la BRETAGNE: agro-alimentaire, électronique, etc.

**MIRCEB**

Union du Commerce Extérieur Breton

Téléphone: 02 99 26 97 97 - Télécopie 02 99 26 97 25 - Fax: 02 99 26 97 26

# Coûteuses mutations

(Suite de la page 29.) Des choix politiques s'imposent aussi à Ryad : comment vouloir forger une alliance stratégique avec Le Caire tout en continuant à refuser une entente entre membres et non-membres de l'OPEP dans laquelle l'Egypte a investi beaucoup de son prestige.

Mais, si elle est nécessaire, cette entente ne sera pas facile. Sept NOPEP ont accepté de coopérer avec les treize membres du « cartel », mais comment gérer à vingt un surplus de capacité de production qui dépasse les 19 millions de b/j ? L'équilibre, s'il est trouvé, sera donc bien fragile.

Certains pays cherchent une solution à leurs difficultés en prenant pied dans le raffinage (voir la graphique ci-dessous) et la distribution des pays consommateurs-importateurs. Leur principal souci est de s'assurer des débouchés stables. Les plus avancés dans ce domaine sont le Koweït, l'Ar-

bie saoudite, le Venezuela et la Libye ; Abou-Dhabi, l'Iran et l'Irak détiennent des participations moins importantes tandis que la Nigeria pose candidature.

Le volume de pétrole OPEP exporté par cette « voie intégrée » ne dépasse pas un million de b/j et, en l'état actuel des projets et des négociations, il ne devrait pas dépasser les trois millions. Ainsi, compte tenu de la progression de la production, la part du brut intégré dans les exportations de l'OPEP devrait stagner à 20 % dans les prochaines années.

Mais cette quantité viendra s'ajouter aux 20 % déjà exportés sous forme de produits raffinés. La nature même des ventes de l'OPEP évolue vers un plus grand émiettement : 20 % de produits raffinés, 20 % de brut « intégré », 60 % seulement de brut exporté, dont 15 % à 25 % enlevés directement par des sociétés concessionnaires.

### Sous influence américaine

**D**ISPERSION des producteurs, mais aussi émiettement des mécanismes de formation des prix depuis que l'OPEP a abdiqué son rôle dans ce domaine. Le marché est redevenu maître et les cours se déterminent sur les marchés spot (3) en référence au prix du Brent (mer du Nord) et surtout au marché à terme de New-York, le New-York Mercantile Exchange (NYMEX), dont l'ascension a été fulgurante. Entre 1984, année de décollage, et 1987, le nombre de contrats conclus sur la NYMEX (un contrat correspond à 1 000 barils) a doublé chaque année, passant de 1,8 million à 14,6 millions. Quotidiennement, le volume échangé sur la NYMEX s'est accru de 5 millions de b/j en 1984 à 40 millions de b/j en 1987.

Mais 1 % seulement de ce volume correspond à des barils réels. Pour l'essentiel, le NYMEX est un marché financier, où les opérateurs effectuent des « arbitrages », se couvrent contre le risque, spéculent, etc. C'est donc un marché extrêmement volatil où la moindre rumeur peut déclencher des variations de prix de plusieurs dizaines de cents, voire d'un ou deux dollars par jour. L'OPEP a été ainsi remplacé dans son rôle de formateur des prix par des milliers d'agents dont la plupart jouent sur le pétrole comme ils spéculent sur tout autre instrument financier ou de placement.

Ainsi, au moment où les Etats-Unis deviennent fortement dépendants de leurs importations pétrolières - 40 % de leurs besoins - leur rôle dans la formation des prix se renforce, par NYMEX interposé. Car ce marché, malgré son caractère international, est influencé principalement par les opérateurs américains.

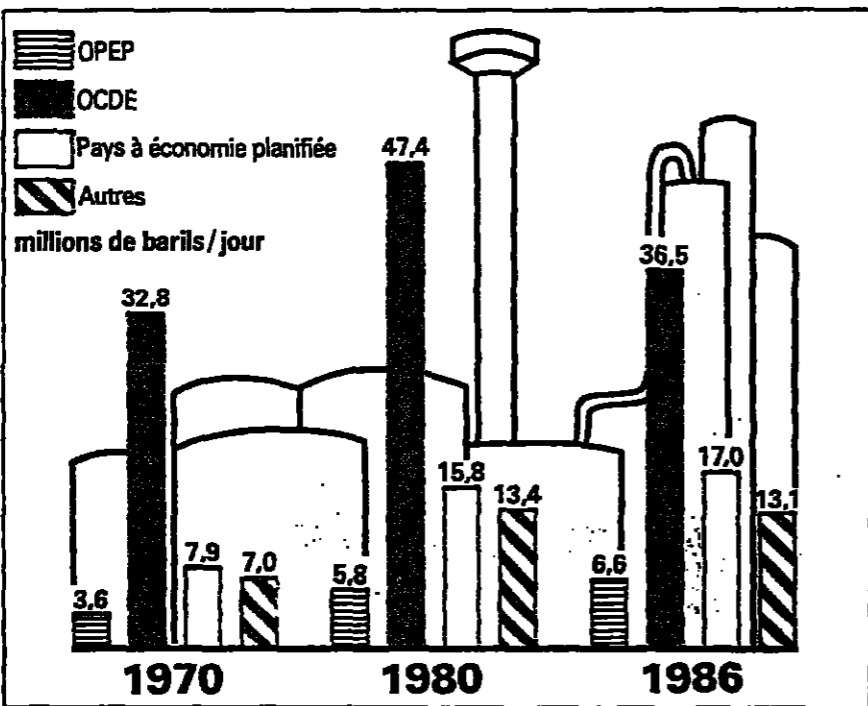
Le poids pétrolier des Etats-Unis augmente également grâce à l'orientation nouvelle adoptée par leurs compagnies. Celles-ci, tout en maintenant et développant leurs avoirs américains - mais le potentiel de réserve s'épuise - s'internationalisent en investissant massivement dans l'exploration à l'étranger. Si elles veulent rester à l'avenir d'importants producteurs d'or noir, les sociétés d'outre-Atlantique qui ne l'ont pas encore fait devront étendre le champ de leurs explorations au reste du monde.

Plus émiétée, plus internationale mais aussi plus américaine : ainsi se dessine l'industrie pétrolière du prochain siècle.

PIERRE TERZIAN.

(3) C'est un marché au jour le jour, où les contrats portent sur une cargaison à prix fixe pour livraison immédiate. Lorsqu'on parle du marché spot en général, c'est de l'ensemble des transactions au comptant qu'il s'agit.

### LA REDISTRIBUTION DES CAPACITÉS DE RAFFINAGE



### EN FRANCE AUSSI

#### Aventure inutile ou dernière chance ?

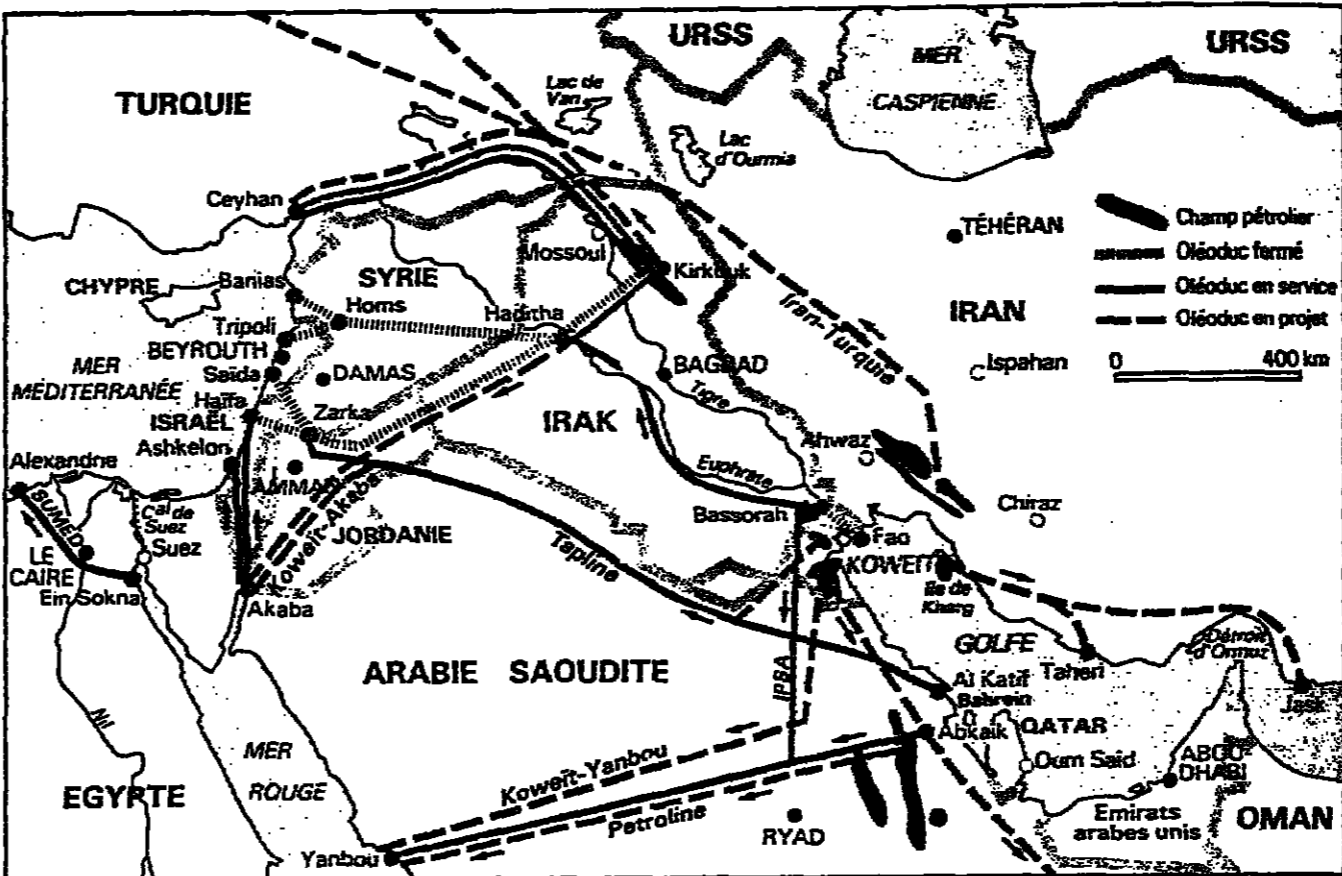
**P**OUR une consommation d'un peu moins de 80 millions de tonnes chaque année, la production du brut en France a atteint en 1987 son plus haut niveau, 3,2 millions de tonnes, dépassant celui de 1965 et l'épogée de Parentis (avec 2,95 millions de tonnes). Cela représente déjà une économie d'environ 3 milliards de francs pour le poste « importations », et avec 4 % de la consommation plus qu'une espérance. Avec une couverture des besoins en hydrocarbures de 40 %, le déficit et le poids de cette « facture » seraient simplement un mauvais souvenir... Est-il possible de multiplier par dix les résultats actuels ?

En 1988, les investissements pétroliers représentent un montant de 2,2 milliards de francs, soit 6 % de plus qu'en 1987. Une cinquantaine de sondages sont prévus, en majorité dans le Bassin parisien, aux abords de Paris et même intra-muros. Est-ce pour vérifier cette opinion de spécialistes, principalement américains, selon laquelle « un cube de roches du Bassin parisien d'un kilomètre de côté contient 7 millions de tonnes de pétrole » ? (Revue Pétrole-Progress n° 139) ? Certes, la profondeur de cet horizon n'est pas précisée, mais le succès du puits de Chaunoy par exemple nous donne une indication : 2.400 mètres environ en Seine-et-Marne.

Il y a trente ans, ceux qui affirmaient que le Royaume-Uni serait un jour d'abord autosuffisant, puis exportateur de pétrole, passaient pour des utopistes, tel Conrad Kilian dans les années 40 pour les gisements d'Afrique du Nord...

PIERRE PADOVANI, ancien membre de section du Conseil économique et social.

# La lente



VOIES D'ACHEMINEMENT DU PÉTROLE AU PROCHE-ORIENT. Une diversification des débouchés maritimes.

**A** l'entrée du Golfe, le détroit d'Ormuz offrirait, il n'y a quelques mois encore le spectacle d'un extraordinaire paradoxe. Il arbitrât la plus forte concentration de flottes de guerre de son histoire alors que son importance pétrolière, prétexte invoqué de ces bricoleurs militaires, n'a jamais été aussi réduite. L'opinion publique reste marquée par des images datant de 1973, quand ce bras de mer était le passage obligé de 60 % des exportations pétrolières mondiales ; depuis 1984 pourtant, cette part oscille autour de... 20 %.

à la solidarité arabe - ne visait-il pas à se passer de l'oléoduc transsyrien ? - ; gâchis économique - le terminal de Fao ne suffisait-il pas à l'évacuation de tout le pétrole irakien vers le Golfe ? Pourtant, en cherchant à se prémunir contre un éventuel blocage de Fao - son talon d'Achille - et contre une dépendance trop grande à l'égard du régime rival de Damas, les dirigeants de Bagdad avaient vu juste et loin. La guerre irako-irakienne a provoqué le blocus de Fao en 1980, sa chute en 1985 - avant sa reconquête en 1988 - et la fermeture de la route syrienne en 1982.

Cette expérience a poussé le gouvernement de M. Saddam Hussein à multiplier les voies d'évacuation de l'or noir. La capacité de l'oléoduc Kirkouk-Ceyhan a été doublée : de 700 000 barils par jour (b/j) en 1977 - année de sa mise en service - à 1,5 million de b/j à la mi-1987. Entre-temps, Bagdad a construit un oléoduc de 500 000 b/j reliant les gisements de la zone de Bassrah à l'oléoduc saoudien (Pétroline) qui débouche sur la mer Rouge à Yanbou. Dans un an, la capacité de cette canalisation, dénommée IPSA, sera portée à 1,65 million de b/j. En 1995, si tous les projets en discussion avec la Turquie se réalisent, la capacité d'exportation hors Golfe de l'Irak dépassera les 5 millions de b/j, alors que la production avant guerre n'atteignait pas 3 millions de b/j.

ta multiplier les voies d'évacuation de l'or noir. La capacité de l'oléoduc Kirkouk-Ceyhan a été doublée : de 700 000 barils par jour (b/j) en 1977 - année de sa mise en service - à 1,5 million de b/j à la mi-1987. Entre-temps, Bagdad a construit un oléoduc de 500 000 b/j reliant les gisements de la zone de Bassrah à l'oléoduc saoudien (Pétroline) qui débouche sur la mer Rouge à Yanbou. Dans un an, la capacité de cette canalisation, dénommée IPSA, sera portée à 1,65 million de b/j. En 1995, si tous les projets en discussion avec la Turquie se réalisent, la capacité d'exportation hors Golfe de l'Irak dépassera les 5 millions de b/j, alors que la production avant guerre n'atteignait pas 3 millions de b/j.

### Comme si la guerre devait durer cent ans...

**E**T c'est le troisième paradoxe du Golfe. Pendant les dernières années des combats, Téhéran affirmait qu'il continuerait la guerre cent ans s'il le fallait, et Bagdad, assagi par ses échecs, appelait à un cessez-le-feu immédiat. Pourtant, sur le plan pétrolier, l'Irak agissait comme si le blocus de Fao devait s'éterniser, alors que l'Iran restait dépendant d'un seul port, vulnérable aux attaques ennemies : Kharg.

Les raids aériens menés, à partir de 1984, par l'aviation irakienne contre ce terminal ont fini par convaincre la République islamique d'aménager à son tour de nouvelles voies d'évacuation. Téhéran construit actuellement un oléoduc de 500 000 b/j vers Bandar-

Tahéri, à mi-chemin entre Kharg et Sirri, qui pourrait être prolongé jusqu'au détroit d'Ormuz et dont la capacité pourrait être doublée. L'Iran discute aussi la création d'une autre voie vers le port d'Iskenderoun en Turquie.

Mais c'est l'Arabie saoudite qui a, la première dans le Golfe, emboîté le pas aux Irakiens. Elle a construit une canalisation est-ouest qui peut évacuer plus de 3 millions de b/j - 4,8 millions au début des années 90 - vers la mer Rouge, alors que la production reste entièrement concentrée sur la rive ouest du Golfe. C'est la fameuse Petroline inaugurée en 1982 et qui débouche à Yanbou (voir la carte ci-dessus).

### UNION SOVIÉTIQUE

## Un rôle subsidiaire pour le premier producteur

PAR CATHERINE MERCIER \*

**P**OUR la première fois depuis 1945, la production pétrolière de l'URSS a baissé en 1984 et 1985, stoppant ainsi une progression spectaculaire de 180 millions de tonnes en 1980 à 616 millions en 1983. Malgré la remontée de 1987 - 624 millions de tonnes -, cette chute ne peut être considérée comme un accident de parcours. C'est en fait le résultat logique d'une politique engagée au début des années 70 : la priorité accordée aux forages d'exploitation au détriment de la prospection. Les réserves qui représentaient vingt-cinq ans de production en 1970 n'en représentaient plus que seize en 1977 et quatorze en 1984.

Premier producteur mondial de pétrole depuis 1974 - et de gaz naturel depuis 1983 - l'URSS connaît des difficultés inédites. Les nouveaux gisements sont situés de plus en plus loin à l'est de l'Oural, alors que l'énergie est consommée à l'ouest. Aux coûts de transport élevés, s'ajoutent les frais de production et d'investissement de plus en plus lourds, en raison de contraintes géologiques (profondeur des gisements), climatiques (complexité du forage en sol gelé), technologiques (perte de pression, infiltration d'eau). Ce secteur a aussi été particulièrement mal géré, et les autorités ont destitué le ministre responsable en 1985.

Ces problèmes sont d'autant plus préoccupants que les hydrocarbures représentent, en 1987, 80 % des rentrées en devises de l'Etat (contre 43 % en 1975), dont environ 60 % pour les seules ventes d'or noir. L'URSS partage ses exportations entre deux marchés : les pays socialistes du Conseil d'assistance économique mutuelle (CAEM), principalement ceux d'Europe ; les pays à économie de marché, industrialisés ou en voie de développement.

Entre 1975 et 1981, Moscou accroît fortement ses recettes pétrolières en devises fortes tout en garantissant l'approvisionnement de ses partenaires du CAEM. En 1982 toutefois, l'URSS choisit de faire porter sur l'Europe de l'Est les effets de la déflation de sa production en réduisant de 10 % ses livraisons - elles se réduiront, entre 1981 et 1986, de 79,5 millions de tonnes à 67 millions, mais repasseront en 1987 à 78 millions. Malgré ces restrictions, les exportations en direction de l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE) chutent, entre 1984 et 1985, de 81,2 millions de tonnes de pétrole à 67,5 millions. Si elles remontent à 83,9 millions de tonnes en 1987, les recettes en devises demeurent, en raison de la baisse du prix du baril, inférieures aux prévisions : 17,2 milliards de dollars en 1984, 8,8 milliards en 1986, 11,7 milliards en 1987. Résultats d'autant plus inquiétants que les prix sont calculés en dollars dévalués par rapport aux monnaies européennes qui servent à payer l'essentiel des importations soviétiques.

En 1987, les quantités de brut exportées n'ont pas retrouvé le niveau de 1984 malgré la stratégie de réexportation adoptée par Moscou. La baisse des cours a en effet incité ses partenaires dans le monde arabe (notamment l'Irak, la Syrie, la Libye et l'Algérie) à payer leurs achats d'équipements et d'armes en pétrole. Ces quantités représenteraient aujourd'hui 25 % des ventes d'or noir aux pays occidentaux.

Ce comportement paraît en contradiction avec les engagements de Moscou, fin 1986, de réduire ses exportations de 10 % pour soutenir les efforts de l'OPEP en vue de rééquilibrer le marché. Mais tant que l'URSS n'aura pas trouvé d'autres sources de devises, ses déclarations de principe seront démenties par les faits. Toutefois Moscou, qui est un fournisseur marginal des pays occidentaux (6 % de leurs achats), ne joue aucun rôle dans la définition des prix du marché et son comportement sur le marché spot demeure prudent, afin de ne pas faire baisser les cours.

Dans les années qui viennent, la stratégie de Moscou restera sans doute inchangée : orienter en priorité ses ventes vers les pays de l'OCDE afin d'obtenir, en échange, la technologie nécessaire à la modernisation de l'économie.

\* Chercheur au Centre d'économie internationale des pays socialistes, université Paris-L.

**marginale**

la guerre de l'Algérie... le pétrole... les exportations... l'URSS... les pays socialistes... les pays occidentaux... les recettes... les dépenses... les investissements... les réserves... les gisements... les forages... les coûts... les contraintes... les technologies... les équipements... les armements... les échanges... la technologie... la modernisation... l'économie...

5210101010

# marginalisation du détroit d'Ormuz

L'intensification de la « guerre des tankers » et la montée des pressions iraniennes durant l'année 1987 ont aussi convaincu les Koweïtiens de faire de même. Des études d'ingénierie sont actuellement menées pour un projet d'oléoduc Koweït-Yanbou, d'une capacité de 500 000 b/j à 1 million de b/j, dont les travaux, qui dureraient deux ans, pourraient commencer en 1989.

D'autres plans sont aussi discutés. Pour l'Irak, un gazoduc à travers la Turquie. Pour l'Irak, un oléoduc vers Akaba en Jordanie. Pour le Koweït, une option vers Akaba également, utilisant le parcours de l'apline actuellement sous-exploitée. Pour les pays du Conseil de coopération du Golfe, un oléoduc débouchant en mer d'Oman ou un embranchement sur la Pétroline saoudienne.

Si seulement les plus probables de ces plans sont menés à bien, les pays du Golfe disposeront en 1990-1995 d'une capacité d'exportation par oléoducs hors Ormuz de 13 millions de b/j (contre seulement 2,3 millions de b/j en 1980 à la veille du conflit irako-iranien, et 4,45 millions à la fin de 1986). Cette expansion, dictée par des considérations purement stratégiques, réduira considérablement le rôle du détroit d'Ormuz, qui n'aura alors pas plus d'importance que d'autres nœuds pétroliers stratégiques, tel le détroit de Bab-El-Mandeb, à l'entrée de la mer Rouge.

## De nouvelles interdépendances régionales

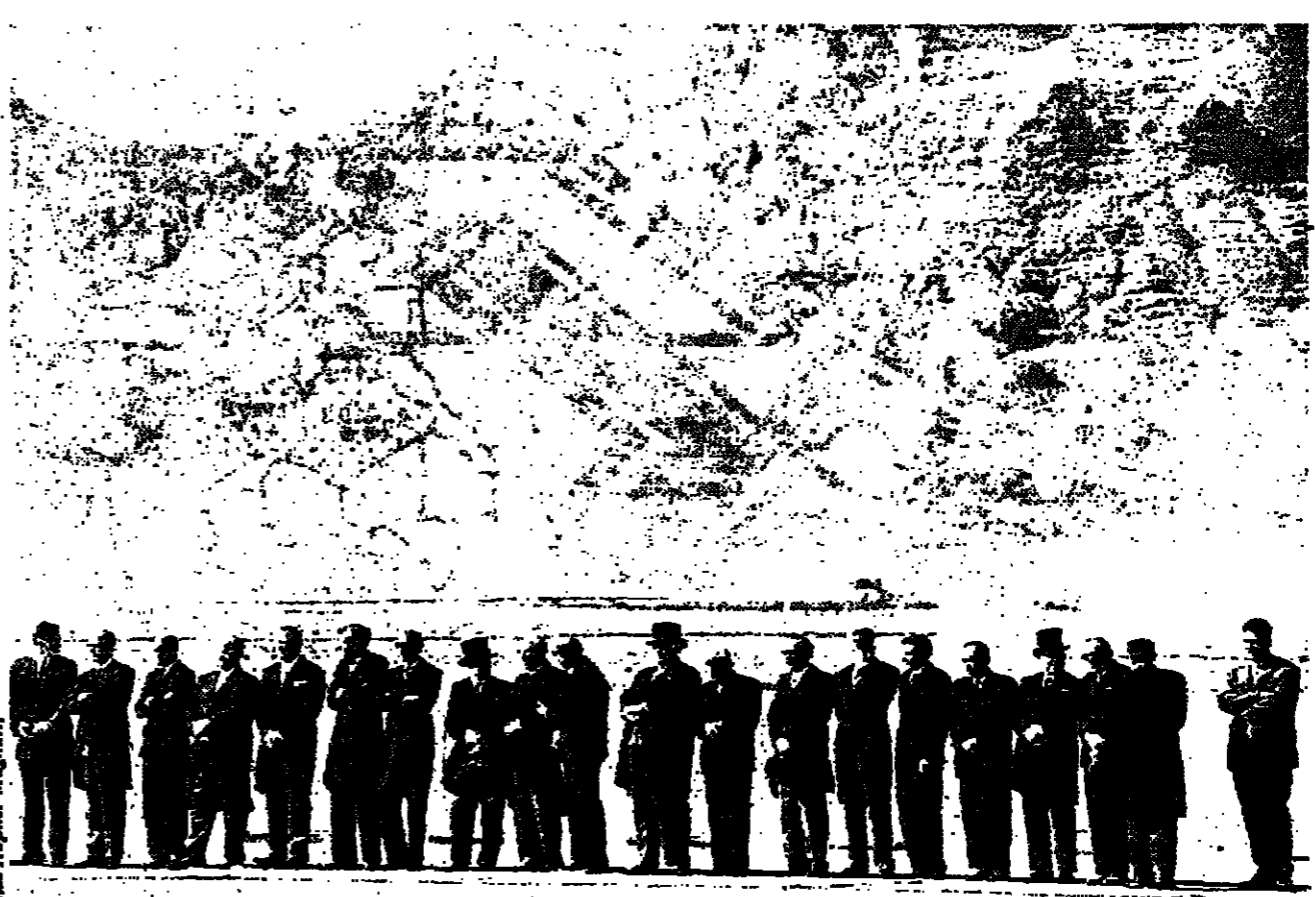
**BAB-EL MANDEB**, la « porte des pleurs », est sans doute appelé, dans les années 90, à acquérir la même célébrité que le détroit d'Ormuz, aujourd'hui. Deux fois plus étroit que ce dernier, Bab-El-Mandeb commandera, dès la prochaine décennie, le passage de 7 à 10 millions de b/j de pétrole brut et de produits raffinés, deux fois plus qu'actuellement. En 1988, 7 millions de b/j transitent par Ormuz.

Au sud de Bab-El-Mandeb se trouvent les bases militaires française, à Djibouti, et soviétique, à Aden et Socatra. Au nord, ce sont les marines égyptienne et israélienne qui sont les plus actives. Les milieux diplomatiques bien informés estiment qu'il existe un accord tacite entre les pays riverains pour éviter une trop grande militarisation de la mer Rouge : mais ce consensus louable résistera-t-il à l'épreuve du pétrole ?

Seul producteur important d'or noir dans la mer Rouge, l'Égypte est rejointe maintenant par deux autres pays. Le Yémen du Nord extrait déjà 175 000 b/j et ce volume doit passer prochainement à 200 000 b/j, puis doubler d'ici à 1990. Son voisin, le Yémen du Sud, pourrait rapidement porter à 500 000 b/j - puis à 500 000 b/j au début des années 90 - une production limitée pour l'instant à 10 000 b/j. Reste le Soudan dont les capacités potentielles (50 000 à 100 000 b/j) sont entièrement à la merci de l'évolution politique intérieure, notamment dans les provinces du Sud, où fait rage la rébellion du colonel Garang et où sont situés les gisements découverts par le « major » américain Chevron.

En termes de transit maritime, la mer Rouge draine, en 1988, environ 600 000 b/j de pétrole brut en provenance du Golfe (Iran, Émirats arabes unis, Koweït, Qatar et Oman) auxquels s'ajoutent les quantités diversées par les oléoducs saoudiens (Pétroline) et irakiens (IPSA) dont la capacité atteindra 6,4 millions de b/j dans quelques années.

À l'aube du XXI<sup>e</sup> siècle, le paysage pétrolier autour de la péninsule Arabique connaîtra ainsi de profonds bouleversements. Les pays producteurs jouiront d'une souplesse nouvelle de répartition de leurs exportations. L'Irak, pays le plus enclavé du Golfe avant la guerre, possèdera un système d'exportation souple et diversifié : sept



INAUGURATION D'UNE RAFFINERIE EN IRAN EN 1969. À l'époque où l'Occident parlait sur le chah...



PÉTROLE AU PROCHE-ORIENT. Les routes maritimes.

Le pétrole au Proche-Orient... L'augmentation de la production... les tensions géopolitiques...

## La guerre devait durer cent ans.

La guerre devait durer cent ans... les tensions géopolitiques... les enjeux pétroliers...

## Le premier producteur

Le premier producteur... l'économie gabonaise... les défis du développement...

## Quand les Etats-Unis revendiquaient leur part

Après la première guerre mondiale, de longues négociations s'engagèrent sur l'avenir des provinces arabes de l'Empire ottoman, dont on savait le sous-sol riche en pétrole. Le Royaume-Uni, puissance dominante, s'attribua la part du lion au grand dam de ses alliés, la France mais aussi les Etats-Unis. Le 12 mai 1920, dans une lettre à lord Curzon, secrétaire au Foreign Office, M. Davis, ambassadeur américain à Londres, écrivait :

(...) L'administration de Palestine et de Mésopotamie durant la période intérimaire de l'occupation militaire a donné lieu à plusieurs communications entre le gouvernement des Etats-Unis et celui de Grande-Bretagne, relatives aux questions qui ont créé une impression malheureuse dans l'esprit de l'opinion publique américaine : les autorités du gouvernement de Sa Majesté dans la région occupée ont donné des avantages aux intérêts pétroliers britanniques qui n'ont pas été accordés aux compagnies américaines ; en outre, la Grande-Bretagne se prépare tranquillement au contrôle exclusif des ressources pétrolières dans cette région.

L'impression en question, croit-on, a été provoquée en grande partie par les nouvelles des déclarations autorisées concernant la politique générale pétrolière de la Grande-Bretagne, et des travaux actuels, tels que la construction de pipelines, chemins de fer et raffineries, l'exploitation de certains puits de pétrole (...).

Le gouvernement des Etats-Unis croit qu'il est autorisé à participer à toute discussion concernant le statut de telles concessions [pétrolières], non seulement à cause des droits existants assignés à des citoyens américains, mais aussi parce que le traitement équitable de telles concessions est essentiel dans l'application des principes généraux auxquels le gouvernement des Etats-Unis est intéressé.

(Sources : André Nousschi, *Listes pétrolières au Proche-Orient*, Flammarion, Paris, 1970.)

## La revanche de l'Égypte

VIEUX pays de transit, l'Égypte est en passe de prendre une belle revanche sur l'histoire. L'importance nouvelle de la mer Rouge va propulser le pays au premier rang de l'actualité pétrolière et redonner au canal de Suez une importance quelque peu perdue depuis sa fermeture entre 1967 et 1975. En 1956, lors de sa nationalisation par Gamal Abdel Nasser, le canal assurait 60 % du transit du pétrole importé par l'Europe ; tombé aujourd'hui à 20 %, ce pourcentage devrait remonter à 50 % à la fin de la prochaine décennie. Sans compter l'oléoduc Samed (Suez-Méditerranée)...

Les transports pétroliers se préparent déjà à ces évolutions. Les supertankers, jaugeant plus de 250 000 tonnes de port en lourd et qui font actuellement le tour par Le Cap vers l'Europe ou les Amériques, seront atteints par la limite d'âge dans une dizaine d'années. Et les nouvelles com-

## GABON

## Les illusions perdues

Par FABRICE BEKALE

finalité reste douteuse (2). Par le truchement des solidarités tribales, le partage du pactole pétrolier a entretenu l'illusion de la prospérité.

Ces prodigalités expliquent en partie la crise de l'endettement extérieur survenue en 1977 ; mais ce coup de semonce est vite oublié avec la hausse du prix du baril en 1979. Aujourd'hui apparaissent à nu toutes les carences de l'économie : étroitesse du marché intérieur, manque de main-d'œuvre qualifiée, indigence régionale, vulnérabilité d'une économie extravertie, spéculation foncière. La richesse ayant été mal maîtrisée, l'Etat connaît une crise de trésorerie le contraignant à tazer tous les revenus supérieurs à 100 000 francs CFA, alors que les industries privées refusent de s'acquiescer de l'impôt de « solidarité nationale ».

Les entreprises de l'Etat sont cédées au secteur privé : ainsi les transports en commun (SOTRAVIL) ou le commerce (CODEV). Les exhortations officielles au renforcement du secteur agricole - dans un pays qui importe 88 % de son alimentation - ou à la création de petites et moyennes entreprises naissent du vœu pieux. L'obstacle est à la fois économique - défilantes structurelles - et politique - immobilisme du régime.

Alors que le Gabon célèbre le 7 novembre 1988 le vingt et unième anniversaire de l'accession au pouvoir de M. Omar Bongo, le pays ne paraît pas au bout de ses peines. Les récentes découvertes de pétrole ne permettent sans doute pas d'inverser la tendance, la production étant descendue de 10,5 millions de tonnes en 1978 à moins de 8 millions en 1987. Les années d'euphorie ont été celles du gaspillage des revenus au profit d'une élite sans projet de société : comment pourrait-elle aujourd'hui répondre à la situation catastrophique de l'économie qu'elle-même a contribué à créer ?

(1) 1 franc français = 50 francs CFA.  
(2) Vofé Roland Poirier, « Stratégie économique et politique du Pangeo : le Transgabonais », *Hérodote*, Paris, n° 25.

**AFRIQUE CONTEMPORAINE**

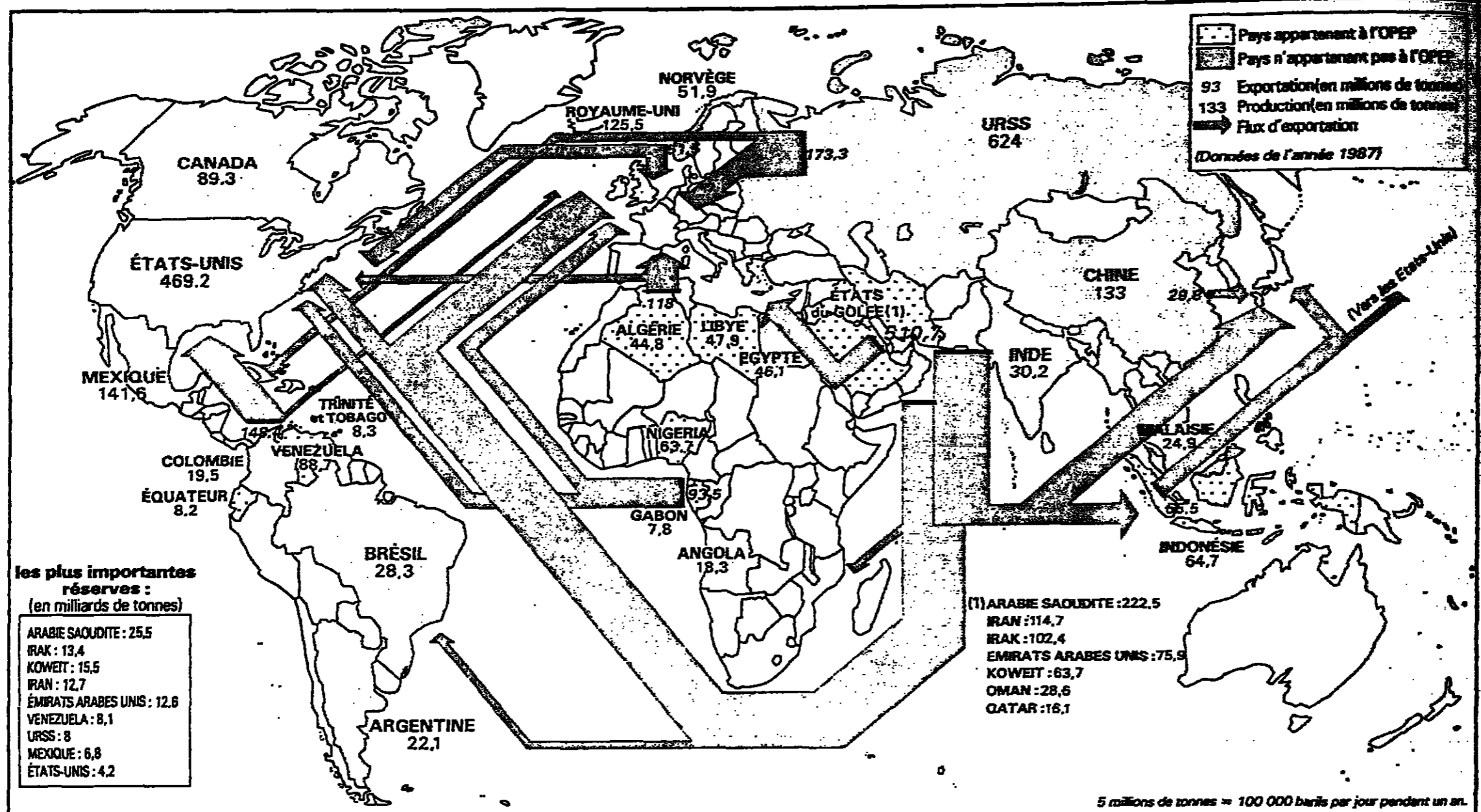
LA REVUE DE RÉFÉRENCE SUR L'AFRIQUE NOIRE ET LES ILES DE L'Océan Indien

TOUJOURS...

LA DOCUMENTATION FRANÇAISE

31, quai Voltaire, Paris 7<sup>e</sup>, Tél. 1 40 15 70 00

L'IRRUPTION DES NOUVEAUX PRODUCTEURS ATTISE LA COMPÉTITION



Une longue guerre contre l'OPEP

Par MICHAEL G. RENNER

ÉLÉMENT moteur du développement économique et source de revenus substantiels, le pétrole représente un enjeu décisif. C'est sur lui que s'est bâtie la prospérité de l'Occident après-guerre, et le défit de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) dans les années 70 - pourtant bien plus limité que ne l'espèrent ses éléments les plus radicaux - a été vécu non comme un ajustement nécessaire, mais comme une percussive attaque du Sud. L'OPEP, comme symbole du nationalisme du tiers-monde, devait être détruite.

Des politiques visant à contrer les tentatives de pays en voie de développement de contrôler leurs ressources naturelles se sont progressivement mises en place dans les années 70, jouant habilement des divisions entre les gouvernements du Sud. L'industrie pétrolière mondiale a alors connu une profonde transformation. L'investissement massif de capitaux pour l'exploration a stabilisé la production américaine et aidé l'émergence de nouveaux producteurs. L'endettement a contraint de nombreux membres de l'OPEP à continuer d'exporter à tout prix. L'apparition d'autres sources d'énergie a diminué le rôle de l'or noir. Enfin, de nouvelles méthodes de commercialisation couplées avec des adaptations technologiques ont affecté la formation des prix. Toutes ces mutations ont accentué le caractère volatile du marché tout en donnant l'illusion aux Occidentaux de mieux le contrôler.

Pendant les années 50 et 60 les investissements pétroliers se concentraient dans le tiers-monde. Cette tendance commença à s'inverser dès le milieu

des années 60, mais le véritable tournant suivit la crise de 1973. Entre 1975 et 1982, 78 % du capital d'exploration furent dépensés dans le monde développé - dont 54 % pour les seuls États-Unis et seulement 6 % dans les pays du Sud importateurs d'or noir (1). Si les gisements des États-Unis et de la mer du Nord ont drainé l'essentiel des crédits, ils ne le doivent pas à leur richesse : « Dans les années 80, le pétrole sera découvert là où les bénéfices pour le chercheur sont les plus substantiels, et pas là où la géologie est la plus favorable (2) », déclarait sans tarder un consultant pétrolier. Et les gouvernements des pays industrialisés ont su créer le climat nécessaire pour attirer les capitaux.

Paradoxalement, les régions les plus massivement explorées sont celles où les chances de découverte sont les plus faibles. Durant la décennie qui s'est achevée en 1981, pour chaque puits foré on a découvert 52,6 millions de barils dans les pays exportateurs du tiers-monde, 5,2 millions de barils dans les États importateurs du Sud et seulement 0,7 million de barils dans le monde industrialisé. Pour les mêmes zones le prix de revient du baril découvert a été respectivement de 0,24 dollar, 1,15 dollar et 4,80 dollars (3).

Cette stratégie a conduit à la montée en puissance des producteurs non membres de l'OPEP - Royaume-Uni, Norvège, Mexique, Égypte, Oman, Angola, Chine... - et à l'amoindrissement du rôle du « cartel ». Entre 1977 et 1982, sa production déclina de 31,7 millions de barils par jour à 20 millions. Mais si l'OPEP supportait pour l'essentiel les réductions de consommation dans les pays de l'OCDE, c'est sur elle que continuait à peser la responsabilité d'éviter un effondrement des cours.

L'Occident a aussi développé les énergies de substitution : charbon, nucléaire, hydroélectrique... Alors que

l'OPEP fournissait 37 % des besoins d'énergie primaire du monde non communiste en 1973, ce pourcentage est tombé au-dessous de 20 aujourd'hui.

Une modification fondamentale est intervenue dans les modes de commercialisation. Dans les années 70, quand les pays de l'OPEP nationalisaient les opérations pétrolières sur leur territoire, les compagnies concessionnaires durent s'engager sur le marché spot pour répondre à leurs besoins. Les membres de l'OPEP, qui manquaient des capacités de raffinage et d'accès au marché, tentèrent d'établir des liens directs avec les pays consommateurs. Attractifs tant que les cours étaient à la hausse et que les approvisionnements demeuraient incertains, ces contrats ne devaient pas survivre à un renversement de la conjoncture. Au début des années 80, la baisse des cours incita les gouvernements et les compagnies à s'approvisionner de plus en plus sur le marché libre. Certains gouvernements de l'OPEP contribuèrent eux-mêmes à

cette évolution : les prix spot servirent de référence à l'établissement de leurs propres contrats de vente. On estime aujourd'hui que la proportion de pétrole dont le prix est déterminé à partir des marchés spot varie entre la moitié et les deux tiers, pour seulement 5 % en 1979.

La multiplication des contrats *netback* a aussi contribué à ôter aux producteurs leur pouvoir de décision. Dans ce type de transaction - la moitié des exportations de l'OPEP en 1985 - le prix est fixé en fonction de la valeur future, sur les marchés spot, des produits raffinés qui seront extraits du baril de brut : tous les risques sont ainsi à la charge de l'exportateur. Enfin, le marché à terme (voir l'article de Pierre Terzian, page 29) a accentué le caractère incontrôlable des fluctuations, qui échappent à toute logique : la chute de 60 % des prix en 1986 a suivi une augmentation de 5 % de la production (4).

d'une intégration accrue au marché international : importation de main-d'œuvre et de personnel d'encadrement de l'étranger ; augmentation de la consommation des couches supérieures et moyennes... - ont fait de ces prêts un succès de la stratégie occidentale de recyclage des pétrodollars ; mais elles n'ont pas préparé ces économies à affronter les changements de conjoncture.

A première vue, les transformations du marché pétrolier représentent une réussite pour les compagnies qui ont diversifié leurs fournisseurs, et pour les pays consommateurs qui ont réduit leurs factures énergétiques et consolidé leurs approvisionnements. Des capitaux énormes ont été gaspillés à cet effet, mais aussi pour réduire le pouvoir de l'OPEP. Pourtant, l'ensemble de l'édifice repose sur de bien fragiles fondations. Et les problèmes dus aux déséquilibres anciens n'ont fait que s'aggraver.

Facteurs de division

LES nouvelles techniques de raffinage ont également favorisé l'instabilité du marché. Traditionnellement, les bruts légers étaient les plus recherchés car on pouvait en « extraire » une plus large proportion d'essence, de fuel pour avion, de naphtha... Aujourd'hui, des technologies sophistiquées permettent d'extraire à peu près la même quantité de tels produits d'un baril moins cher de brut lourd. Les raffineurs peuvent donc acquérir indifféremment l'une ou l'autre variété ; ils augmentent ainsi leur marge de manœuvre et refusent les contrats à long terme.

Alors que, dans les années 70, les gouvernements de l'OPEP déterminaient en grande partie les prix internationaux, la tendance aujourd'hui s'est inversée. La majorité des producteurs, aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'OPEP, ont soit aboli soit ignoré leurs propres prix officiels. Ils ont multiplié les contrats révisables tous les mois ou tous les trimestres en fonction des fluctuations sur le marché spot.

En revanche, les pays industrialisés, qui contrôlent l'industrie du raffinage et les circuits de distribution, se trouvent en bien meilleure position. Si, entre 1977 et 1984, le commerce de brut a chuté de 45 %, celui de produits raffinés augmentait de 18 %. La part de l'OPEP dans le premier est tombé de 84 % à 55 % tandis que dans le second, elle ne dépasse pas 25 % (5).

D'autres facteurs ont accentué la tendance, chez certains membres de l'Organisation, à maintenir un volume élevé d'exportations, aiguisant ainsi la concurrence.

Après avoir « poussé » les prix en artisant la peur d'une pénurie immédiate, le conflit entre l'Irak et l'Iran contribua à prolonger l'engagement

du marché. Les deux pays dépendaient de leurs ventes de pétrole pour financer leurs achats d'armes et ils ont construit de nouvelles installations et des oléoducs plus sûrs afin de remplacer ceux qui avaient été détruits (voir l'article de Pierre Terzian, pages 30 et 31). Chacun cherchant à empêcher l'adversaire de tirer parti de ses revenus, la guerre a été un des obstacles majeurs à un accord de limitation de la production à l'intérieur de l'OPEP. A cet égard, la cessation des hostilités ne change rien : les deux gouvernements seront contraints d'accroître leurs exportations pour financer la reconstruction et réanimer leurs économies.

En Angola, la guérilla de l'UNITA, soutenue par les Américains et l'Afrique du Sud, a astreint le gouvernement de Luanda à affecter une part importante de ses revenus - un tiers des dépenses budgétaires - aux forces armées. L'action des guérilleros de M. Savimbi a réduit presque à néant les ventes traditionnelles : café, diamants, produits alimentaires... Le pétrole est devenu la « ligne de survie » du MPLA et fournit 95 % des recettes d'exportations. La production a doublé entre 1982 et 1985 et on s'attend qu'elle double encore d'ici à 1990. Ainsi, la situation précaire de l'Angola crée un obstacle supplémentaire à un accord avec les pays membres de l'OPEP.

D'autres gouvernements sont condamnés à augmenter leurs ressources en devises pour pouvoir s'acquitter de leurs dettes. Un grand nombre d'entre eux, d'ailleurs, étaient tombés dans le piège de l'endettement parce que, précisément, leurs ressources attrayaient les banquiers. Des priorités bien douteuses - importations massives d'armements sophistiqués, mise en place d'industries dépendant

- (1) Bitter, Cavonius, Leonard, Paddock, « Oil Exploration in the Developing Countries: Poor Geology or Poor Contracts? », *Natural Resources Forum*, Nations unies, New-York, vol. 9, n° 4, 1985.
- (2) *Petroleum Intelligence Weekly*, 27 septembre 1982.
- (3) Charles Ebinger, « Market Stability: Worth Paying the Price », *OPEC Bulletin*, septembre 1985.
- (4) Jahangir Amzegar, « Cheap Oil: Whose Trojan Horse? », *OPEC Bulletin*, Vienne, juillet-août 1986.
- (5) Calculé d'après OPEC Annual Statistical Bulletin 1984, Vienne, 1985 et BP Statistical Review of World Energy, British Petroleum, Londres, 1986.

HOUARI BOUMEDIENE

Rêves fracassés

« Il est essentiel de ne pas perdre de vue que la consécration de l'entreprise de récupération des richesses naturelles) restera lettre morte tant que les monopoles internationaux et les firmes multinationales qui excellent dans l'art de faire des concessions pour sauvegarder l'essentiel continueront à détenir les multiples mécanismes de transfert des richesses des pays pauvres et principalement le système de fixation du prix des matières de base. D'où la nouvelle bataille qui se profile sur le chemin difficile de la libération des peuples (...).

L'action des pays de l'OPEP se présente comme la première illustration, la plus concrète et la plus éclatante à la fois, de l'importance du prix des matières premières pour nos pays, de la nécessité vitale pour les pays producteurs de détenir les leviers de commande des prix et, enfin, des potentialités considérables que recèle l'union des pays producteurs de matières premières (...).

Après les décisions des pays producteurs de pétrole, l'action qui doit être inscrite à l'ordre du jour du tiers-monde est bien la généralisation à toutes les matières premières de base des acquis assurés par les pays producteurs de pétrole (...)

(Extraits du discours du président algérien Houari Boumediene en avril 1974 à la session spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies consacrée aux matières premières.)

Handwritten text at the bottom center of the page.

LE DÉSORDRE ÉLO  
du sociologue

Fragment of another article from the magazine, partially visible on the right edge.

Edité par la S.A.R.L. Le Monde  
Gérant : André FONTAINE, directeur de la publication.  
Administrateur général : Bernard WOUTS

Imprimerie du « Monde »  
7, rue des Italiens 75009 PARIS

Commission paritaire des journaux et publications : n° 57 438  
ISSN : 0026-8395

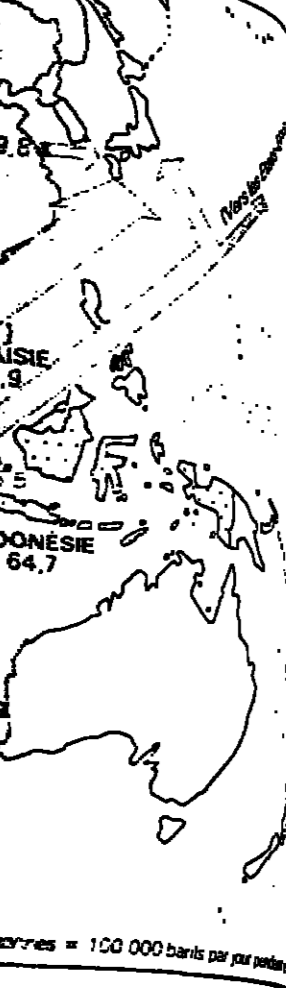
A la disposition des diffuseurs de presse pour modifications de service, demandes de réimpression ou autre, utiliser notre numéro de téléphone vert : (16) 1 05-36-11-11.

**STERN**  
GRAVEUR  
depuis 1840  
Cartes de visite  
Invitations  
Papiers de haute qualité  
le prestige de la gravure  
Atelier : 47, Passage des Panoramas  
PARIS 2° Tél. 42.36.94.08-45.08.66.45



1250 ل.د

## LA COMPÉTITION



## OPEP

**L'intégrer une économie internationale, l'importance de l'œuvre et de personnel d'élite de l'étranger; augmenter la consommation des produits et moyennes... on fait tout ce qu'on peut pour empêcher le succès de la stratégie conservatrice des pétrodollars; on n'a pas préparé ces flux d'importation des changements de structure.**

Une première vue, le tableau du marché pétrolier mondial réussit pour le compte de diversifiés leurs fournisseurs et consommateurs qui se livrent à l'échange énergétique. Les approvisionnements à court terme ont été profitables, mais aussi pour réduire les risques de la production. Au total, le rôle de l'OPEP a été la production de pétrole et de gaz naturel. Les revenus des ventes de pétrole et de gaz naturel sont utilisés pour financer le développement économique et social des pays membres de l'OPEP. A cet effet, les membres de l'OPEP ont créé le Fonds commun de coopération OPEP pour le développement économique et social.

**LE FUNDAMENTO OPEP.** Le Fonds commun de coopération OPEP pour le développement économique et social a été créé en 1974. Son objectif est de promouvoir le développement économique et social des pays membres de l'OPEP. Le Fonds est financé par des contributions des pays membres. Les fonds sont utilisés pour financer des projets de développement économique et social dans les pays membres.

## « LE DÉSORDRE. ÉLOGE DU MOUVEMENT », de Georges Balandier

### Un sociologue à l'écoute du monde scientifique

Par René Passet.

**G**EORGES BALANDIER poursuit l'entreprise qui, partant de l'anthropologie (*Afrique ambiguë*, *Anthropologie politique*, *Anthropologie sociale*), l'a conduit à explorer les espaces de la modernité (*Le Fouet sur scène*, *Le Détour*). Dans *Le Désordre* (1), il s'agit, nous dit-il, de « construire une sociologie dynamiste, générale, fondée sur une double expérience : celle des sociétés de la tradition soumises à l'épreuve des grandes transformations, celle des sociétés de la modernité où prédominent le mouvement et l'incertitude ».

Si le thème du désordre lui paraît essentiel, c'est que les façons dont il est considéré — en lui-même et dans sa relation à l'ordre — expriment autant de conceptions du monde. Celles-ci varient selon les lieux et les temps, et notamment les paradigmes qui, à chaque époque, fédèrent la connaissance scientifique.

La science mécaniste pour laquelle, dès le dix-neuvième siècle, « l'Univers est déterminé sans mystère », symbolise celui-ci par l'image de l'horloge réglée à tous les niveaux par le même système de lois. Ordre et désordre s'opposent alors et s'excluent mutuellement ; le premier garantit le bon fonctionnement de la machine et le second le perturbe. L'horloge est ce qu'elle est, construite et achevée, extérieure et supérieure aux hommes. La science a pour mission d'en découvrir progressivement les secrets, d'en révéler l'ordre et de faire reculer le vide de l'ignorance que comble le mythe : « Sous la rigueur du regard, et sous les coups

mais les évolutions, les crises et les instabilités... plus seulement ce qui demeure, mais aussi ce qui se transforme, les bouleversements géologiques et climatiques, l'évolution des espèces, la genèse et les mutations des normes qui jouent dans les comportements sociaux » (Ilya Prigogine et Isabelle Stengers). Le désordre révèle ici sa double dimension de force à la fois destructrice et créatrice : d'une part, la société « métrisée », la prolifération d'informations et d'images « en temps réel » effaçant l'espace et gommant le déroulement du temps, l'indécision d'une humanité ayant perdu ses repères traditionnels ; d'autre part, la crise envisagée comme processus de réorganisation et plus largement la prise de conscience d'un mouvement de complexification pouvant susciter la création d'un ordre supérieur à l'ancien.

Face au désordre « qui ne se cantonne pas », Georges Balandier examine trois types de réponse sociale :

— celle du totalitarisme, débouchant à la limite sur « une machine-monde... qui absorbe l'espace, le temps, les forces naturelles et sociales, les êtres, en tirant une part de ses énergies de ceux qu'elle exclut, utilise, consume. Cette relation à la machine est un rapport au mécanique, au non-vivant et donc à la mort » ;

— celle de la personne, pouvant se traduire soit par le rejet de toute norme, de toute valeur stable, et la recherche des jouissances immédiates ou, au contraire, par la recherche des valeurs de la religion et du sacré, mais pouvant aboutir aussi à sa propre négation dans les formes extrêmes que représentent les sectes ;

— celle du mouvement, enfin, dont on sent bien qu'elle a sa préférence (« penser ce temps et en ce temps, c'est nécessairement penser le mouvement »), qui peut, elle aussi, dégénérer, dans « le petit culte des fondateurs et des gagnés », des « pilotes expérimentés pour temps difficiles », la glorification « du héros de la performance et du dirigeant qui sait mener son entreprise » — ou, au contraire, déboucher sur « une conquête, une création collective et des valeurs communes, une éthique nouvelle et larges partages orientés. Ce qui implique de donner toutes ses chances à ce qui est porteur de vie et non à ce qui relève du fonctionnement mécanique ».

Une recommandation qui semble avoir guidé la rédaction de ce livre, riche de faits, d'idées et d'analyses, dont le bouillonnement est certes lui-même de la vie foisonnante et créatrice.

## « LE PROTESTANTISME DOIT-IL MOURIR ? », de Jean Baubérot

### L'œcuménisme et les risques de dilution

Par Paul Valadier.

**L**ES protestants sont-ils, en France, une espèce religieuse menacée, une ancienne minorité française en voie de quasi-disparition ? Et si cela est, l'équilibre écologique — écologie culturelle, morale, spirituelle — du pays ne va-t-il pas se trouver peu ou prou menacé ? (p. 14). C'est à cette double question redoutable — à vrai dire, surtout à la première — que tente de répondre Jean Baubérot, connu par ses travaux d'historien et de sociologue, protestant réformé convaincu (1). Il faut quelque courage pour oser poser publiquement une interrogation qui sans doute agite beaucoup de luthériens ou de réformés ; par là, d'ailleurs, leur inquiétude rejoint celle de nombre de catholiques qui, tout en ayant la position théoriquement dominante dans l'horizon religieux français, constatent la baisse de la pratique et une montée de l'incroyance et de l'indifférence religieuse, particulièrement dans les jeunes générations. Mais l'originalité de Jean Baubérot vient de ce qu'il s'inquiète plus particulièrement de l'avenir d'une minorité ; celle-ci ne va-t-elle pas être noyée et perdre toute identité ?

Le poids de la question s'aggrave lorsqu'on ouvre le dossier historique récent, comme le fait l'auteur avec une grande maîtrise. En effet, son interprétation de la place du protestantisme sur la scène française met devant une contradiction, très digne, par beaucoup de côtés, de la tradition calviniste.

Cette contradiction apparaît d'abord lorsque, au début de la III<sup>e</sup> République, les protestants misent sur la laïcisation de l'État ou caressent le rêve d'une « protestantisation » de la France : le catholicisme n'était-il pas à ce point compromis avec les ennemis des libertés et de la République qu'il pouvait être considéré comme dévalorisé ? Mais Jean Baubérot, qui ne cache nullement ce qu'avait d'anti-catholique l'engagement « laïque » des protestants, montre aussi que ce procès a entraîné une parcellisation même du protestantisme, devenu « religion à la carte », mais surtout que la loi de séparation de l'Église et de l'État a en quelque sorte figé la situation et, paradoxalement, redonné à l'Église catholique un statut quasi officiel et privilégié.

A cette première contradiction politique s'en ajoute une autre, religieuse celle-là, certainement plus pénible aux yeux de Jean Baubérot. Elle provient des efforts de l'œcuménisme, des volontés de dialogue notamment avec l'Église catholique. Certes, ici encore, les protestants ont pu d'abord penser que le dialogue œcuménique permettrait une « protestantisation » de l'Église catholique (retour à la Bible, mise en cause d'un fonctionnement autoritaire et dogmatique), et par certains côtés, l'auteur n'est pas loin d'admettre que c'est bien ce qui s'est passé. Mais du même coup le piège apparaît : si l'on est totalement proche, si des différences minimes séparent les Églises, à quel point persiste à revendiquer une identité propre ? Ne faut-il pas parler d'une unité des Églises toutes prises dans une sorte de grand œcuménisme catholique ?

### Le rite et le mètre

De ces différentes conceptions l'auteur tire des grilles de lecture qu'il applique à l'interprétation des sociétés. Il ne lui paraît pas suffisant d'opposer des sociétés « froides », qui seraient régies par des lois semblables à celles de la mécanique classique et par la réversibilité, à des sociétés « chaudes », qui seraient gouvernées par les principes d'une dynamique sociale, l'irréversibilité et l'entropie. Car, dans toutes, cohabitent l'aspiration en l'ordre conservateur et les perturbations du désordre, créateur de nouveauté.

Les sociétés traditionnelles tirent leur structure symbolique et leurs mythes de la conception d'un ordre existant hors du temps, régnant à la fois l'Univers et les hommes. Le désordre qui les travaille apparaît comme une force négative qu'il faut éliminer, maîtriser ou canaliser : tel est le rôle du rite, du sacrifice, de la fête (fête des fous, carnaval, charivari, où l'ordre « envers » ne s'exprime un temps que pour être mieux contenu) ; la tradition aztèque révèle même cette image, thermodynamique avant la lettre, d'une énergie de l'Univers qui s'épuise « dans la chaleur de la vie » et que reconstitue le sang des sacrifices humains... Dans ces sociétés, « le mythe dit l'ordre, mais à partir du chaos, du désordre, qu'il contribue à ordonner et à maîtriser sans fin ».

Les sociétés du modernisme font, en revanche, de l'ordre et du désordre, deux conceptions indissociables et complémentaires : « Ce ne sont plus d'abord les situations stables et les permanences qui nous intéressent,

### Une sorte d'identité immuable...

Aussi Jean Baubérot prend-il parti pour une réaffirmation nette et sans vergogne de la spécificité protestante contre tous les risques de dilution ou d'étiollement sous les embrassades œcuméniques. Certes, on attendait qu'un sociologue fit pénétrer dans la vie concrète des Églises, expliquât quelles sont leurs forces humaines et spirituelles réelles, sur quels points les Églises se fixent des tâches significatives de leur identité. Mais ce dossier n'est pas ouvert. Au contraire — et c'est là sans doute la fragilité essentielle du livre, — au destin historique qui semble conduire à la dilution l'auteur n'oppose guère plus que la réaffirmation volontariste des « trois mots d'ordre » : Dieu

(1) Georges Balandier, *Le Désordre. Éloge du mouvement*, Fayard, Paris, 1988, 252 pages, 98 F.

\* Rédacteur en chef de la revue *Études*.

(1) Jean Baubérot, *Le Protestantisme doit-il mourir ?*, Le Seuil, Paris, 1988, 286 pages, 110 F.

## Dans les revues...

- LE DÉVELOPPEMENT EUROPEEN.** Trop souvent réduit à la corruption congène s'agissant du grand marché européen, le politique retrouve ses droits dans ce numéro sur le thème « 1992, et après... ». Des Européens convaincus, tels M. Edgar Pisani, Hans-Joachim Vogel ou Guido Carli, ne dissimulent pas les appréhensions d'un projet d'abord pensé en termes économiques. Au total, une quinzaine d'articles sur le rôle de l'Etat, les problèmes monétaires, sociaux, agricoles, sur les régions ou la politique de recherche. Au nom du tiers-monde, M. Julius Niyerere s'exprime en partenaire inquiet. (N° 3/4, novembre-janvier, trimestriel, 75 F. — SACP Initiatives, 62, boulevard Garibaldi, 75015 Paris.)
- LES POUVOIRS.** Un bilan critique de droit administratif français, de ses dysfonctionnements et de son évolution face au développement du droit communautaire européen. (N° 46, septembre, trimestriel, 85 F. — PUF, 14, avenue du Bois-de-L'Épine, 91005, Evry cedex.)
- LA REVUE FRANÇAISE DE FINANCES PUBLIQUES.** Un numéro spécial consacré à un bilan de cinq ans de finances publiques en France (1983-1987). (N° 22, 1988, trimestriel, 120 F. — Librairie générale de droit et de jurisprudence, Paris.)
- DÉFENSE NATIONALE.** Une étude sur « les déterminants des exportations d'armement » et les moyens de relancer ce commerce. Un plaidoyer en faveur des bâtiments de surface, « outils irremplaçables de notre indépendance ». (Octobre, mensuel, 40 F. — 1, place Joffre, 75100 Paris.)
- THE NEW YORK REVIEW OF BOOKS.** Une étude longue, pérorante, très informée sur « le thème caché de la campagne électorale aux États-Unis : endettement, pauvreté, fragilité de l'avenue américaine ; le Congrès, la presse et l'électorat informé ». Aussi : un très passionnant article sur la vision soviétique de la crise de Cuba de 1962. (N° 72, automne 1988, trimestriel, 575 dollars. — Box 984, Farmingdale, NY 11737-9894.)
- FOREIGN POLICY.** La description de la campagne de l'administration Reagan, révélée par l'« Irangate », contre « les trois institutions-clés de la diplomatie américaine : le Congrès, la presse et l'électorat informé ». Aussi : un très passionnant article sur la vision soviétique de la crise de Cuba de 1962. (N° 72, automne 1988, trimestriel, 575 dollars. — Box 984, Farmingdale, NY 11737-9894.)
- FOREIGN AFFAIRS.** L'actualité des Américains face aux changements en URSS ; la Colombie, la guerre contre la drogue et la politique des États-Unis. (Vol. 67, N° 1, automne 1988, 3,95 dollars. — 58 East 68th Street, New York, NY 10021.)
- ETUDES.** Une description du « péril social » qui menace les États-Unis, un article les chrétiens arabes en Terre sainte. (Octobre, mensuel, 40 F. — 14, rue d'Assas, 75006 Paris.)
- COMMUNISME.** Un dossier argumenté sur la crise du communisme en Europe occidentale : effets, stratégies face à l'Etat, mutations de la classe ouvrière. (N° 17, premier trimestre 1988, trimestriel, 75 F. — L'Age d'Homme, 5, rue Férou, 75006 Paris.)
- LA REVUE NOUVELLE.** Le recadrage politique dans une Belgique dominée par les classes moyennes. (N° 10, octobre, mensuel, 240 FR. — 26, rue Potapier, 1030 Bruxelles.)
- FAE EASTERN ECONOMIC REVIEW.** Un gros dossier sur l'Indonésie japonaise à la veille d'un nouveau bond en avant ; la crise des cadres du PC vietnamien. (13 octobre, hebdomadaire, 22 F. ou 20 dollars de Hongkong. — 181, Gloucester Road, Hongkong.)
- FRANCE.** Cette revue américaine publiée en France consacre une grande part de ce numéro à la littérature pakistanaise contemporaine : étude historique et sociologique, nombreuses traductions, de poèmes surmontés. (N° 10, automne 1988, 50 F. — C/O David Applefield, 31, rue du Colonel-Desormes, 93100 Montreuil.)
- MAGHREB-MACHREK.** Deux intéressants articles : sur les islamistes en Algérie et à Ouzbékistan, et sur le rôle de l'Etat. (N° 121, juillet-août-septembre, trimestriel, 35 F. — La Documentation française, Paris.)
- REVUE D'ÉTUDES PALESTINIENNES.** Deux beaux textes, l'un de Le Cézio, l'autre de Goytchouk, sur la tragédie palestinienne. (N° 29, automne, trimestriel, 70 F. — Édition de Minkat, 7, rue Bernard-Palissy, 75006 Paris.)
- POUR LA PALESTINE.** Le texte du « document Bassam Abou Sharif » sur les conditions de la paix et un scabreux témoignage d'une Américaine, Karen White, sur les violences de l'armée israélienne. (N° 23, troisième trimestre, trimestriel, 15 F. — BP 184-84, 75160 Paris Cedex 04.)
- INFORMATIONS ET COMMENTAIRES.** Autour du thème « Colla de l'homme et développement », deux articles complémentaires sur les crimes de guerre et les coûts humains du développement. (N° 64, juillet-septembre, trimestriel, 35 F. — Centre de la Jeunesse des jeunes socialistes, 31, place Belloc, 69082 Lyon.)
- LA LETTRE DE SOLAGRAL.** Le marché du cacao en Côte d'Ivoire et une étude sur la déforestation. (N° 74, octobre, mensuel, 16 F. — 13, boulevard Saint-Martin, 75003 Paris.)
- AFRIQUE ET DÉVELOPPEMENT.** Une étude sur le régime des changes et la politique monétaire de la future Namibie indépendante et des analyses sur les conséquences de l'ajustement structurel en Afrique. (Vol. XII, N° 3, 1987, trimestriel, 35 F. — CODESRIA, BP 3304, Dakar.)
- PEUPLES EN MARCHÉ.** Un appel pour le réajustement de l'Afrique au monde global, une étude sur l'auto-financement alimentaire en Chine. (N° 31, septembre, mensuel, 12 F. — 10, rue Lanterne, 69001 Lyon.)
- WORLD WATCH.** Lester R. Brown attire l'attention sur la baisse des récoltes de céréales et sociaux, une estimation des stocks. La sécheresse n'est pas seule en cause, d'autres facteurs plus durables mettent en question la sécurité de l'alimentation humaine. (Vol. 1, N° 5, septembre-octobre, bi-mensuel, abonnement annuel 20 dollars. — 1776, Massachusetts Avenue, NW, Washington, DC 20036.)
- MONDES EN DÉVELOPPEMENT.** Un numéro consacré aux nouvelles formes d'économie collective et aux coopératives. (N° 63, trimestriel, 150 F. — F. Desoest, ISMEA, 11, rue Pierre-et-Marie-Curie, 75005 Paris.)
- REVUE INTERNATIONALE.** « Le droit et l'intégration régionale » : les avatars de nombre d'expériences d'intégration régionales expliquées par l'indication des dispositifs juridiques et institutionnels. (N° 27, 2/88, trimestriel, 3 dinars. — BP 156, Tunis-Beckhale, 1012.)
- REVUE INTERNATIONALE DES SCIENCES SOCIALES.** Un thème très actuel : les interconnexions entre dynamiques locales et système mondial. (N° 117, août, trimestriel, 96 F. — UNESCO/EIES, 19, rue Gustave-Courbet, 31400 Toulouse.)
- REVUE INTERNATIONALE DU TRAVAIL.** Quel type de consultation multinationale entre syndicats et directions dans la CEE ? Quel type d'emplois le regainisme s'est-il créé ? (Vol. 127, N° 5, 1988, 60 F. — ILO, 205, bd Saint-Germain 75349 Paris Cedex 07, ou CH-1211, Genève 22, Suisse.)
- LES DOSSIERS DU MILITANT.** Une analyse de l'impitoyable de la fortune, va par le syndicat CRTD du ministère des finances. (N° 4, septembre-octobre, 5 numéros par an, abonnement 60 F. — 24, rue de Valenciennes, 75009 Paris.)
- REVUE POLITIQUE ET PARLEMENTAIRE.** La pensée et l'action de Jean Longuet, petit-fils de Karl Marx, « incompris célèbre » du mouvement socialiste. (Publications érudites, avec le concours de Centre national des études, 1988, 85 F. — Diffusion PUF, Paris.)
- ALTERNATIVES ÉCONOMIQUES.** « Immigrés, l'avenir ensemble » : les condi-

**STERN**  
GRAVEYER  
Atelier : 47, Passage des Saussaies  
PARIS 2<sup>e</sup> TR. 42.36.84

**BIBLIOPHIE**  
Les problèmes d'actualité vus par les organisations internationales

Organisation de coopération et de développement économiques.

• CHANGEMENT DE CAP EN POLITIQUE ÉCONOMIQUE. ONZE ÉTUDES DE CAS : comment onze pays membres — dont les États-Unis, le Japon et la France — se sont adaptés dans les années 70 à des situations économiques « intenable ». (OCDE, Paris, 1988, 143 pages, 60 F.)

• LE VIEILLESSEMENT DÉMOGRAPHIQUE. CONSÉQUENCES POUR LA POLITIQUE SOCIALE. (OCDE, Paris, 1988, 98 pages, 100 F.)

Organisation des Nations Unies pour l'éducation la science et la culture.

• QUEL EMPLOI POUR LES JEUNES ? Une série d'études sur les causes du chômage des jeunes dans les différentes régions du monde, et sur les remèdes. Préface d'Alain Touraine intitulée : « Un monde qui a perdu son avenir ». (UNESCO, Paris, 1988, 277 pages.)

# les livres

## LES COURTS-CIRCUITS DE LA RAISON

### Le syndrome du soupçon

IL PENDOLO DI FOUCAULT, d'Umberto Eco.  
Bompiani, Milan, 1988, 509 pages, 26 000 lire.

**L**e roman d'Umberto Eco est construit comme un gigantesque mots croisés à l'échelle de l'univers, dont les règles de remplissage des cases sont fondées sur les analogies verbales et la numérologie cabalistique. Muni de ces règles de composition, Umberto Eco brouille les pistes, accumule les références et les citations, multiplie les clés d'acès, code les langages, « métaphorise » les métaphores, pendant plus de cinq cents pages, menées tambour battant, et nous guide, avec humour, dans ce voyage initiatique où nous croisons Descartes et les rosi-cruziens, Hitler et les brigades rouges, les jésuites et les francs-maçons, plus quelques fascinantes femmes aux étranges pouvoirs.

Le risque était grand de ne produire qu'un exercice, d'une virtuosité certes exceptionnelle, mais très artificiel. Or si on invoque l'artifice, c'est d'un véritable feu qu'il faut parler, illuminant de sa formidable érudition nos sociétés malades de leur culture. De quelle maladie s'agit-il? Du syndrome du soupçon, qui serait, d'après Eco, un invariant de notre culture et de notre histoire : l'idée du complot comme explication des mystères de l'origine et de la marche du monde et remède à son apparente absurdité.

« Tout était possible, étant donné que tout était invraisemblable », dit le narrateur du roman. Le génie d'Umberto Eco est de rendre cet invraisemblable nécessaire mais pour dénoncer le protagonisme paranoïaque des initiés (les intellectuels?). Appliquant la formule de Jean Cocteau, « ces mystères nous dépassent, leçons de les avoir organisés », Umberto Eco met en scène un trio (infernale?) de rédacteurs d'une maison d'édition de Milan, qui lance une nouvelle collection d'ouvrages d'occultisme. Ce trio est composé de Casaubon, le narrateur, jeune érudit spécialiste des Templiers (il porte le nom d'un célèbre philologue de la Renaissance), de Jacopo Belbo, compilateur d'encyclopédies pratiques et écrivain frustré (son nom est celui du village du grand écrivain italien Cesare Pavese), et de Diotallevi, spécialiste de la cabale, se prétendant juif sans l'être (il porte le nom attribué aux enfants trouvés : Dieu l'éleve).

Nos rédacteurs entrent en contact avec les auteurs potentiels de la nouvelle collection ésotérique, qui disposent chacun de parcelles du savoir universel de l'occultisme. En accumulant et connectant de manière paranoïaque les indices épars, le trio imagine, anticipation autoréalisée, le Plan des Templiers, visant à dominer le monde. Mais ce complot des Templiers, certains veulent en empêcher la réalisation, et c'est alors que les ennemis commencent : disparitions et meurtres, plus inquiétants les uns que les autres, se succèdent dans une atmosphère de cauchemar. Au lecteur le plaisir de l'énigme et la découverte du rôle du pendule de Foucault, autour duquel commence et se termine le roman.

**E**n contrepoint de la narration principale, le journal intime sur ordinateur de l'un des membres du trio nous livre des pages poignantes sur la création littéraire, l'amour des femmes, et les mystères de l'enfance, tout en éclairant la genèse de l'action principale. Ce mécanisme de roman dans le roman fonctionne à la perfection et exprime avec force la grande maîtrise dont fait preuve Eco dans la construction de son œuvre.

Roman total que celui d'Umberto Eco, qui a choisi l'érudition lumineuse pour dénoncer l'obscurantisme et tous les courts-circuits de la raison. En somme, Borges contre Heidegger.

FRANÇOIS VITRANI.

## ENVIRONNEMENT

**UN MONDE INTOLÉRABLE.** - René Dumont  
\* Le Seuil, Paris, 1988, 282 pages, 110 F.

Ce travail représente mon dernier effort de synthèse, la conclusion de seize-cinq années de recherches difficiles, mais passionnantes et passionnées. « Quelle jeunesse pour un testament ! Il n'est pas d'âge pour planter ».

René Dumont, c'est la paix, le tiers-monde et l'écologie. Trois dynamiques dont il s'attache à montrer ici la mutuelle et indispensable exigence. Indispensable, car la course aux armements, la spoliation du tiers-monde et le gaspillage des ressources naturelles finiront par avoir raison de l'humanité elle-même. La fin des « trente glorieuses », le krach bourgeois, l'exceptionnel appauvrissement du continent africain devaient donner un peu plus de modestie à tous les châteaux du libéralisme. Le pessimisme de Malthus et du Club de Rome est d'une mensonge actuelle. Il n'y a pas trop de nourriture. Mais il y a trop de bouées à nourrir. Les convictions de ce grand voyageur sur notre petite planète sont communes (1). On aurait aimé plus de précisions sur les forces sociales susceptibles de faire aboutir un projet de social-démocratie planétaire, à peine esquissé.

CHARLES CONDAMINES.

(1) Voir son article « La survie de l'humanité en grand péril », le Monde diplomatique, octobre 1988.

## Océanie

**MOURIR A OUVÉA.** Le tournant calédonien. - Edwy Plenel et Alain Rollat  
\* La Découverte-Le Monde, Paris, 1988, 274 pages, 89 F.

L'adoption du statut de la Nouvelle-Calédonie, confirmé par référendum le 6 novembre, a ramené la paix sur l'archipel. Est-il alors vraiment nécessaire d'évoquer le passé, d'aviver des plaies encore douloureuses ? Sans aucun doute, car c'est de la démocratie et de ses dérives qu'il s'agit.

Mais surtout, souligne Alain Rollat et Edwy Plenel dans leur introduction, « l'avenir ne se construit qu'à la mesure de la maîtrise du passé ».

Les auteurs reconstruisent cette tragédie, de l'acquisition des responsables de l'assassinat de dix Kanaks à Hienghène en décembre 1984 - la justice et la République s'y sont discréditées - aux dix-neuf morts d'Ouvéa de mai 1988, sans omettre les ratissages, les brutalités, les tortures, les blessés achevés et... le gouvernement « couvrant ces bavures ».

La description du mécanisme colonial rappelle violemment qu'un statut, si bon soit-il, ne renversera pas à lui seul une situation fondamentalement inégalitaire ; le vrai défi reste à relever. Ce livre devrait aider responsables et opinion publique à ne pas l'oublier.

ALAIN GRESH.

## EUROPE

**LES ALLEMANDS.** - John Ardagh (traduit par Dominique Peters)  
\* Seuil, Paris, 1988, 474 pages, 138 F.

Journaliste britannique, déjà auteur d'une présentation des Français à ses compatriotes (1), John Ardagh trace ici un portrait à la fois réaliste et bienveillant des Allemands, qui ne sont pas tous, ni uniquement, prospères et pacifistes, loin s'en faut !

Il s'obtient parfois au verbalisme, notamment les Verris ; souffrent de certains inconvénients de l'absence de centralisme, comme d'une vie culturelle où l'on constate « une grande activité pour une faible créativité » ; l'autoritarisme traditionnel est en net recul, si le juridisme et ses effets pervers restent bien vivaces ; enfin, s'ils aiment moins le travail qu'autrefois, ils demeurent peu accueillants pour les enfants.

Mais il faut reconnaître que la jeunesse ouest-allemande est bien moins chauvine que son homologue britannique. Chemin faisant, des particularités sociales ou institutionnelles sont présentées très clairement : les difficultés des agriculteurs, dont une fraction non négligeable exerce aussi une activité salariée, ou bien le système de compensation fiscale entre les Länder.

On comprend mieux la culture morale et politique des Allemands, on mesure les ajustements qu'eux aussi devront consentir en vue de 1992, après avoir été introduit par John Ardagh chez le maître de Stuttgart, les patrons et les syndicalistes du Nord et du Sud, et même chez les Turcs des métropoles, tiraillés entre l'assimilation et le maintien de leur identité.

Un chapitre consacré à la République démocratique allemande justifie la généralité du titre.

JEAN-JACQUES GUINCHARD

(1) France in the 1980, Penguin Books, Londres, 1982.

## ASIE

**HIROHITO, EMPEREUR DU JAPON.** Un criminel de guerre oublié ? - Lydia Chagoll  
\* Éditions EPO, Bruxelles (Belgique), 1988, 73 pages, 398 francs belges.

Aujourd'hui pays respectable et respecté, le Japon est au-dessus de tout soupçon. Cette évidence, Lydia Chagoll ne la partage pas. L'auteur, de nationalité néerlandaise, a fait partie de ces milliers de femmes et d'enfants qui, pour avoir échappé aux Allemands durant la seconde guerre mondiale, ont échoué dans les camps japonais en Asie, à Java ou aux Philippines. Elle y a subi ces hommes autoritaires et serviles commandés par l'empereur Hirohito. Cet empereur belléiste, qui a échappé, en 1945, au tribunal des criminels de guerre. Mieux, pour l'ensemble des Japonais, il est devenu le garant de la paix de son pays. Mécanisme que l'auteur réduit à néant par les questions redoutables qu'elle pose à cet homme symbole, sur sa responsabilité propre dans la guerre sino-japonaise, puis mondiale.

HIROKO YAMANE.

## AFRIQUE

**CAPE VERDE.** Politics, economics and society. - Colin Foy  
\* Pinter Publishers, coll. « Marxist Regimes », Londres, 1988, 199 pages.

La précision avec laquelle Colin Foy a choisi de présenter le Cap-Vert fait de cette synthèse un précieux document d'actualité sur un pays dont « la révolution est, selon lui, fondée sur l'extraordinaire ressource que constitue son peuple », autarisé « pour la première fois dans son histoire à participer à la vie politique ». De minutieuses analyses, étayées de tableaux chiffrés, permettent d'appréhender la réalité de ce pays.

JEAN-PIERRE ALAUX.

## AMÉRIQUES

**LE JEU DU POUVOIR.** Dans les coulisses de la Maison Blanche. - Hedrick Smith  
\* Seuil, Paris, 1988, 642 pages, 148 F.

Après avoir été longtemps correspondant de New York Times en URSS, l'auteur a suivi à Washington les présidences de MM. Jimmy Carter et Ronald Reagan. Son dernier livre, mélange d'analyses et d'analyses, cherche à éclaircir les rouages du système politique américain. Les conclusions sont préliminaires ; l'auteur se réserve le droit de publier un plus éclatant que jamais ouvrage consacré à ce sujet, la couverture médiatique domine les préoccupations des responsables politiques, l'argent fait opérer le système au profit de ceux qui le détiennent.

Même si l'ouvrage serait pu aisément être ramené à un forum médiatique, on finit avec grand intérêt les développements qui mettent en lumière l'activité politique de l'Amérique : les requêtes de crédits militaires s'élèvent, les dépenses de guerre sont considérables. On trouvera aussi confirmation et explication de l'extraordinaire puissance de lobby prosaïques, un lobby influent jusqu'aux États dont la population juive est pourtant insignifiante.

SERGE HALIMI.

**LE BARBARE IMAGINAIRE.** - Lénora Harbon  
\* Éditions de Cerf, Paris, 1988, 325 pages, 120 F.

Le « spectre d'un système esclavagiste (...) hante la société américaine », note Lénora Harbon, qui, tout au long de cet ouvrage sociologique, historique et anthropologique, s'efforce de déceler dans les pratiques et les croyances - vaudou, « noïrisme », l'émancipation par les Blancs des clichés d'application jadis aux esclaves importés d'Afrique. Selon l'auteur, l'imagerie collective latente vient encore et toujours se nourrir de ces fantasmes étrangers.

L.P.A.

## OUVRAGES DE RÉFÉRENCE

**LE GRAND ATLAS DES RELIGIONS**  
\* Universalia, Paris, 1988, 416 pages, 830 F.

Cent quarante spécialistes internationaux passent en revue toutes les religions du monde. Mais pas à la manière d'un catalogue. Ils les interrogent et les comprennent, mettant en relief ce qui les distingue et, parfois, les oppose. Une étude particulière est consacrée à la place des religions dans les sociétés contemporaines. On sait qu'elles jouent un très grand rôle dans les crises du Golfe, du Liban, de Chypre, d'Irlande, du Caucase, de Pologne, etc. D'autres études, fouillées, intelligentes, abordent les questions des institutions, des écritures « sacrées », des rites, des pratiques, des doctrines...

Un livre de consultation utile - et très bellement illustré - à l'heure de la poussée des intégrismes de toutes sortes, du renouveau orthodoxe en URSS, de la vitalité du bouddhisme en Extrême-Orient et de la prolifération des sectes.

IGNACIO RAMONET.

## FAITS STRATÉGIQUES 1988.

\* Éditions Bouquet, Paris, 1988, 284 pages, 107 F.

Comme chaque année, cette édition reprend, en l'enrichissant, le célèbre annuaire de l'Institut international d'études stratégiques de Londres, permettant de faire le point sur les conflits qui ébranlent les différentes régions du monde (Afrique australe, Proche-Orient, Amérique centrale, Afghanistan, Philippines...) ainsi que sur les grandes lignes de l'évolution des grandes puissances (URSS, États-Unis, Japon, Europe...). Une place particulière est accordée aux négociations de désarmement (accord INF, négociations START...). Mais, si les thèmes abordés restent les mêmes, le contexte, soulignent les auteurs, est totalement différent grâce aux changements intervenus en URSS, considérés comme « un des principaux moteurs de l'évolution de la situation internationale ». Aux Occidentaux de définir une nouvelle stratégie alors que « le jeu des relations internationales n'est pas nécessairement un jeu à somme nulle. Dans certaines circonstances, tout le monde peut gagner ».

A.G.

**LE DIAIRE D'UN THÉOLOGIEN AFRICAIN.** - Bénézet Bujo (Éditions de l'Église d'en bas, BP 1198, Limete, Kinshasa, Zaïre, 1987, 120 pages) : pour une Église des pauvres.

**LA DÉPENDANCE ALIMENTAIRE** (Institut national d'études de stratégie globale, Alger, 1988, 183 pages) : une étude d'actualité à l'heure des émeutes algériennes.

**ENTREPRISES SOLIDAIRES.** (Centre de formation pour le développement, 3, rue Saint-Léon, 67082 Strasbourg Cedex, 68 pages) : l'expérience d'une ONG.

**DROIT PUBLIC CONGOLAIS.** - Jean-Marie Breaux (sous la direction de) (Economica, Paris, 1988, 802 pages, 195 F) : un monumental ouvrage pour aider à comprendre le droit africain.

**THE MBEERE IN KENYA. BOTANICAL IDENTITIES AND USES** (vol. 2). - Bernard W. Riley, David Brokensha (University Press of America, New-York, 1988, 366 et 348 pages, 32,50 dollars chacun) : interaction entre la population et l'environnement dans une région du Kenya.

## LE SUJET TABOU DES MINORITÉS

### Brûlot baroque pour les Sudètes

L'ARC DE DIEU, de Jaroslav Durych (traduit du tchèque par Erika Abrams), préface de Jan Patocka. - Souffles, Paris, 1988, 192 pages, 95 F.

**L**es formes douces et pleines d'une femme, enchaînées dans le corps voluptueux d'un violon. Ainsi se présente, sous la couverture due au peintre tchécoslovaque Jiri Kolar, le roman *L'Arc de Dieu*. L'archet de Dieu, peut-être... En tout cas, véritable concert baroque qui ne serait pas « un chant qu'on entend avec les oreilles », mais une musique prérhapsodite, s'il en existait, sensuelle, hiératique, un peu macabre.

Un homme d'un certain âge, quelque temps après la seconde guerre mondiale, part en pèlerinage pour une destination « malaisée » : les Sudètes, encore dépeuplées, livrées aux « sinistres et luxurians fourrés d'orties », sous le regard des « carreaux noirs, ternes et aveugles des fenêtres basses ». Sa quête s'explique par un obscur désir de faire pénitence, lui, le Tébèque qui porte si vivement la responsabilité collective de la « faute », celle de l'expulsion, en 1946, de deux millions cinq cent mille Allemands, avec ce que cela a compris de crimes, d'exactions, de viols.

Comme dans tout voyage initiatique, son chemin est semé de pièges, d'épreuves, de tentations innombrables. Mais la pire des tentations serait justement de céder à une fascination morbide en ne sachant pas reconnaître la vie là où elle est. Or cette vie se manifeste sous la forme d'une femme jeune, belle... soufflée.

Elle, l'Allemande, est retournée seule sur les lieux de sa déchéance. Pour expier, parce qu'elle y a survécu, un viol dont elle a pourtant été l'une des victimes. Mais l'homme reconnaît la vie. Par un phénomène de consubstantiation qui pourrait paraître, ainsi décrié, d'un romantisme ou d'un mysticisme débridé, l'homme, en assurant à cette femme un amour aussi charnel que pudique, restaure l'Arc de Dieu qui avait été brisé. Il rétablit, ainsi que le veut la Genèse, citée par l'auteur en exergue, « l'alliance... avec toute âme qui vit et anime la chair qui a vie ».

Ce livre, écrit en 1955, interdit, publié en 1969 et à nouveau proscrit, dérange. En effet, le sort des minorités ou des groupes ethniques à l'intérieur des divers États-nations qui constituent l'Europe centrale reste l'une des réalités préoccupantes et souvent occultées de ces pays. On pense particulièrement à la forte minorité, assez « remuante », des Hongrois de Slovaquie (1). La nécessaire constitution des identités nationales, ou leur maintien, face aux bouleversements historico-politiques et aux découpages territoriaux, a néanmoins « clos tragiquement des siècles de cette symbiose ethnique qui avait été l'une des caractéristiques de l'histoire de l'Europe centrale (2) ».

La très poétique et mystérieuse roman de Jaroslav Durych (3), au lieu de réduire l'histoire, en résout la complexité : il s'agit ici de savoir comment un peuple, le peuple tchèque, constitué en nation, règle ses comptes avec son passé ; comment il pourrait gérer son présent en y intégrant les sujets tabous de son passé récent ; comment, à travers cette démarche, il peut non pas risquer d'entamer son identité, mais, au contraire, la confirmer.

**EVIDEMMENT**, la philosophie d'une « alliance » renouée, même en pensée, avec ceux qui furent rendus collectivement responsables des horreurs du nazisme ne peut aisément gagner les cœurs et les esprits, encore moins dans un pays qui en a été la victime. De plus, cette « alliance » passe chez Jaroslav Durych par le pardon et même le repentir, des concepts éminemment « catholiques »... Pis, l'auteur illustre la force du repentir individuel dans un symbole où l'individu n'est pas censé être roi. Et, si il est vrai que, « dans l'Europe centrale du vingtième siècle, la réalité des nations reste plus forte que celle des classes sociales et des idéologies (4) », alors ce livre, par l'esprit et la forme, offense les idéologies.

MARIE-FRANÇOISE ALLAIN.

(1) Cf. Lajos Grondel, *TV à ballers* (traduit du hongrois par Ghislaine Ripault, dans la collection dirigée par Iboya Virag - accueillie à Souffles), l'Harmattan, Paris, 1986. Dans cet « antroman », l'auteur, qui réside à Bratislava, veut éviter de devenir un « homme-bloc » coincé dans le « labyrinthe de l'identité centre-européenne ».

(2) Victor S. Mamatey - Radomir Luxa, *la République tchécoslovaque, 1918-1968*. Librairie du Regard, Paris, 1987.

(3) Jaroslav Durych (1886-1962) est, avec Jacob Deml, l'un des principaux représentants de la littérature catholique tchécoslovaque.

du

EX QUI REFUSAIEM

« Les Hommes

Texte principal sur le côté droit de la page, probablement une partie d'un autre article ou une page d'un livre adjacent.

## CULTURE

Texte sous le titre 'CULTURE' sur le côté droit de la page.

## POLITIQUE

Texte sous le titre 'POLITIQUE' sur le côté droit de la page.

**LOI CE PUBLIE**

**OBSERVATIONS ET DIAGNOSTICS ECONOMIQUES**

Directeur des publications : Jean-Marcel JEANNENEY

Une Revue trimestrielle et une lettre mensuelle traitant sous ce titre :

- de la conjoncture mondiale et française ;
- de prévisions à court et moyen terme ;
- de l'économie de pays étrangers ;
- de théories et politiques économiques.

Dans le n° 25 de la Revue (octobre 1988)

- L'inflation sous calmant.
- La Suède et les limites de l'Etat-providence.
- Dévaluer en Afrique.
- Les déterminants des prix des matières premières.

ABONNEMENTS TARIF 1988	LETTRE	REVUE	JUMELÉ
Institutions, entreprises	140 F	310 F	400 F
Particuliers	70 F	200 F	240 F
Étudiants	48 F	125 F	160 F

Observatoire Français des Conjonctures Économiques (OFCE) - 69, quai d'Orsay, 75007 Paris - Tél. 45-56-95-12



1320

livres

AMÉRIQUES

LE JEU DU POUVOIR. Dans les coulisses de Washington les présidents américains... Carter et Ronald Reagan...

Même si l'ouvrage sur le pouvoir ramené à son format le plus accessible...

LE BARBARE IMAGINAIRE. - L'histoire de la société américaine...

Le spectacle d'un système idéologique... qui n'a pas été découvert par ses fondateurs...

ALMAUX.

BOU DES... que pour les Sudètes

DE DIEU. de Jaroslav Durych traduit par Erika Abramski, préfète de...

La vie de cette époque, les conditions de la vie...

Les Sudètes, encore appelés... les Sudètes, encore appelés...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

Le livre de Durych est une œuvre...

du mois

CEUX QUI REFUSAIENT LA DÉFAITE

« Les Hommes d'Uriage »

DES purs, dont la pureté attendit pour se manifester la fin de 1942, ont fait, font encore, grief...

En tout cas, Uriage n'exista que pour abriter et nourrir un refus intellectuel et spirituel...

Les jeunes lecteurs, et même les autres, plus ou moins instruits des drames, misères, humiliations de l'Occupation...

découvriront avec étonnement la fraternité qui régnait dans cet étrange couvent d'Uriage...

Le grand mérite de l'auteur, c'est d'avoir su convoquer et écouter pour nous ces « hommes d'Uriage »...

Avec la particularité étonnante que, dans des échantillons évidemment remarquables...

CULTURE

L'ARGENT ET LES LETTRES. - Jean-Yves Mollier. Fayard, Paris, 1988, 562 pages, 180 F.

A lire le titre seul, le lecteur s'attend à voir aborder une question très actuelle et dans une perspective critique...

Il y a certes assez longtemps qu'on parle de la production littéraire...

On attend de Jean-Yves Mollier une histoire des documents ne manquent pas...

POLITIQUE

PETITE HISTOIRE D'UN GRAND MINISTÈRE. - Bernard Toulemonde. Albin Michel, Paris, 1988, 302 pages, 120 F.

C'est un véritable voyage à l'intérieur de l'administration de l'éducation nationale...

Un pouvoir d'ailleurs largement « sous influence », tant est sensible le poids des différents groupes de pression...

SOCIÉTÉ

LES PAYSANS DANS LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE, DE LA RÉVOLUTION À NOS JOURS. - André Moulin. Editions du Seuil, coll. « Points Histoire », Paris, 1988, 306 pages, 44 F.

Principale composante de la société française jusqu'aux années 50, le monde paysan fut le lieu de formidables mutations...

CAROLE DANY.

COMMUNICATION

SAGGIO SUI MOVIMENTI DEL 1968 IN EUROPA E IN AMERICA. - Peppino Ortolano. Editori Riuniti, Roma, 1988, 304 pages, 24.000 lire.

Brillant spécialiste des communications de masse, le professeur Peppino Ortolano étudie, dans cet essai sur le mouvement de 68...

BIOGRAPHIE

IRÈNE DE LIPKOWSKI. - Andrée Doré-Audibert et Annie Morzelle. Silex, Laval, 1988, 278 pages, 120 F.

Née en 1898 dans une famille hors du commun - son père, le docteur Marie, sera un précurseur dans le domaine psychiatrique...

« L'Argent noir », de Pierre Péan

Par YVES FLORENNE

TOUT le livre s'annonce dans sa phrase d'attaque - c'est le mot : « Plus que la peste hier et le SIDA aujourd'hui, la corruption tue... »

« L'argent noir » correspond à ce que fut l'« or noir » (avant le pétrole, puis sans fond d'exploitation des hommes et de corruption)...

Une pudeur et la mauvaise conscience ont rejeté dans l'oubli ces administrateurs d'un désintéressement et d'une probité absolus...

La corruption est toujours à deux faces : point de corrompus sans corrupteurs. Et l'argent noir à sa source introuvable dans des mains blanches...

L'AUTEUR montre fort bien comment l'Occident, jouant de la cupidité et de la mégalomanie de la plupart des dirigeants du tiers-monde...

Le lecteur sera peut-être surpris d'apprendre que c'est à Washington que se sont révélés les incorruptibles...

la libre entreprise en votant le « Foreign Corrupt Practices Act ». Mais les lois sont faites pour être tournées...

Encore fallait-il que les corrupteurs, outre leur commission, proviennent des anges gardiens des paradis fiscaux...

On observera pourtant que les riches et bons fournisseurs de marchandises et de crédit sont rarement des pays totalitaires...

Ce qui ne saurait démentir Pierre Péan, ni certes tarir l'optimisme et l'espoir. Mais en attendant un avenir métamorphosé où serait consacré l'avènement universel d'une démocratie véritable...

(1) Pierre Péan, L'Argent noir, corruption et sous-développement, Fayard, Paris, 1988, 288 pages, 95 F.

HISTOIRE

LA GUERRE DU BLÉ AU XVIII<sup>e</sup> SIÈCLE. - E. P. Thompson, V. Bertrand, C. A. Bouton, F. Gauthier, D. Hunt, G.-R. Iriki. Les Éditions de la Passerelle, Paris, 1988, 237 pages, 120 F.

La foule dans les rues, les convois de grains saisis à dix-huitième siècle, en Angleterre et en France...

L'importance des actions paysannes, au cours de la Révolution française en particulier, atteste que les populations rurales furent à même de formuler des objectifs politiques...

Cet ouvrage apporte nuances et rigueur dans l'étude de l'histoire paysanne du siècle de la Révolution et souligne la complexité des motivations et des comportements.

93 ET LES JACOBINS. - Dominique Aubry. Presses Universitaires de Lyon, Lyon, 1988, 346 pages, 115 F.

L'ouvrage de Dominique Aubry s'attache d'abord à étudier l'action et les idées des Jacobins, en soulignant le caractère insaisissable de cette problématique...

Quant à l'ensemble des textes traduits et présentés par Joël Lefebvre, il comble une lacune considérable. Des premiers jalons portés à chaud sur les événements à la vision de Hegel...

ADOLPHE CRÉMIER. L'oublié de la gloire. - Daniel Aronson. Le Seuil, Paris, 1988, 382 pages, 130 F.

Un homme considérable, reflétant son siècle et le marquant. Un surdoué qui le demeura toute sa vie. Un Adolphe Thiers qui serait passionné de matérialité...

GEORGES BUIS.

THOMAS PAINE OU LA RELIGION DE LA LIBERTÉ. - Bernard Vincant. Aubier Montaigne, Paris, 1987, 383 pages, 118 F.

Le 30 novembre 1774, le paquebot London-Packet touche au port de Philadelphie après avoir traversé l'Atlantique...

Formidablement élevée, cette biographie rend enfin justice à un démocrate qui rêvait d'harmoniser liberté politique et justice sociale...

FRANÇOISE BARTHÉLÉMY.

JEAN PISANI-FERRY. L'ÉPREUVE AMÉRICAINE. LES ÉTATS-UNIS ET LE LIBÉRALISME. 300 PAGES, 115 F.

AVANT LA FOUDRE NUCLÉAIRE

Le rêve technicien et la décision politique

Par PHILIPPE FORGET et GILLES POLYCARPE\*

L'HEURE est au désarmement. Il serait indécent de s'en plaindre. Ce processus exige cependant de la France une vigilance soutenue : elle ne saurait participer à une négociation internationale sur les armes nucléaires, tandis que les deux Grands resteraient surarmés, ni, à l'inverse, se laisser aller à des ambitions dépourvues de sagesse politique.

Cette position s'appuie sur les fondements mêmes du républicanisme français : la République, comme gouvernement de la volonté générale, n'a rien à négocier dès lors que la liberté de son peuple est mise mortellement en péril.

Au plan conceptuel, cette attitude méconnaît la logique de la dissuasion : l'agresseur potentiel peut clairement imaginer la sanction inévitable que la France lui infligerait après une éventuelle attaque et il ne peut jamais avoir la certitude que cette riposte n'interviendrait pas.

Toute forme de riposte graduée ou différenciée se situe déjà dans une perspective d'échec de la dissuasion. Elle postule une guerre nucléaire dans laquelle l'escalade serait résistible grâce à la sélectivité et à la souplesse des frappes.

\* Respectivement : docteur en philosophie politique ; ancien élève de l'École polytechnique.

de la technique, jusqu'à l'apocalypse de notre histoire. Les deux dernières guerres en Europe sont-elles restées limitées dans leur ampleur et leur intensité ?

Mais, disent les partisans de la dissuasion différenciée, des frappes antiformes, en évitant le tout ou rien, sont plus crédibles, donc plus dissuasives. C'est là réduire la crédibilité de la menace nucléaire aux spécificités techniques des armements, et oublier le caractère éminemment politique et « destinal » de l'arme atomique.

Un saut qualitatif

IL n'existe pas de « zone grise » entre des enjeux mineurs et des enjeux vitaux, qui serait couverte par des frappes antiformes. Seul existe un saut qualitatif opérant la transformation d'un conflit limité en une guerre totale. Et c'est la possibilité de ce saut, dont le moment reste incertain pour l'adversaire, qui fonde la réalité de la dissuasion nucléaire.

Les concepts de « riposte graduée » ou de « dissuasion différenciée » présupposent un temps linéaire et séquentiel comme durée d'une crise aiguë en Europe. Or cette crise doit plutôt être interprétée comme un mouvement d'accumulation des forces matérielles, sociales et spirituelles antagonistes. Elle demande à être saisie dans sa totalité, pour savoir si son enjeu est limité, ou si elle constitue déjà un affrontement décisif qui appelle la foudre nucléaire.

La doctrine stratégique française, peaufinée au fil des ans, procède d'une lecture attentive de la nature politique de la dissuasion. Dans cette perspective, toute stratégie qui vise à interdire la guerre doit veiller aussi à ce que la crise ne puisse survenir ou se développer hors de toute contrainte, les forces classiques jouant un rôle crucial pour en prendre la mesure.

La doctrine stratégique française, peaufinée au fil des ans, procède d'une lecture attentive de la nature politique de la dissuasion. Dans cette perspective, toute stratégie qui vise à interdire la guerre doit veiller aussi à ce que la crise ne puisse survenir ou se développer hors de toute contrainte, les forces classiques jouant un rôle crucial pour en prendre la mesure.

Mais les seuls moyens militaires ne suffisent pas à asseoir la sécurité, c'est-à-dire les conditions politiques et stratégiques d'un ordre de paix stable. En amont de la menace nucléaire, il faut s'appuyer sur une dynamique de la sécurité. Des alliances vivantes et clairement définies, une conduite sage du désarmement conventionnel et chimique peuvent en être les rouages essentiels.

Par le désarmement, une puissance moyenne peut travailler à instaurer la



Selpak

confiance et veiller à corriger les déséquilibres militaires compte tenu des asymétries géostratégiques. Défense et sécurité ne sont pas une alternative, mais les deux pôles complémentaires d'une même action pour la paix dans la liberté.

Gouvernant le choix d'un désarmement équilibré, la prudence doit régler aussi la stratégie des moyens de la dissuasion. Le destin d'un peuple étant en jeu, l'autorité politique ne doit pas admettre que la décision du feu nucléaire lui soit dictée par les besoins de la bataille, alors que le conflit général pourrait ne pas avoir atteint, à ses yeux, le seuil de l'intolérable.

(1) Rencontre avec la presse, le 12 juillet 1988, à l'issue de la visite de la base aérienne de Luxeuil.  
(2) Intervention au colloque de la revue Wehrkunde, Munich, 6 février 1988.

Dans ce numéro :

- PAGE 2 : Courrier des lecteurs.
PAGE 3 : Elections américaines : l'attente de l'Amérique latine, par Françoise Barthélémy.
PAGES 4 et 5 : Les prémices d'une société de partenariat aux Etats-Unis, par Pierre Dommergues.
PAGES 6 et 7 : PLANÈTE, suite de l'article de Claude Julien.
PAGES 8 et 9 : Les multinationales omniprésentes et... impuissantes, par Jacques Decornoy. - Mortelle démission du syndicalisme, par Christian de Brie.

- PAGES 10 et 11 : SUR LES CAUSES DE LA PAUVRETÉ DES NATIONS ET DES HOMMES DANS LE MONDE CONTEMPORAIN, par Michel Beaud.
PAGES 12 et 13 : L'ALGÉRIE SOUS LE CHOC, par Ignacio Ramonet. - Ceux qui tirent la sonnette d'alarme, par Sadia Ayata. - Dans la presse française, par Alain Gresh.
PAGE 14 : L'ÉLAN RETROUVÉ DE LA DIPLOMATIE SUD-AFRICAINE, par Alain Gresh. - Petites manœuvres pour contourner les sanctions, par Steve Askin.
PAGES 15 à 18 : LA CHINE EN CRISE : à la campagne, montée des différenciations sociales, par Roland Lew. - En ville, la classe ouvrière et la résistance aux changements (R.L.). - Une jeunesse à la fois choyée et désorientée, par Patrice de Beer. - Le nécessaire combat contre les privilèges et pour la démocratie, par Liu Binyan.

- PAGE 19 : La responsabilité des marchands d'armes dans la guerre du Golfe, par Olivier Rusebach.
PAGES 20 et 21 : CES INÉGALITÉS QUI SAPENT LA DÉMOCRATIE (V) : De l'école à l'université, l'injustice toujours recommencée, suite de l'article de Gérard Courtois.
PAGES 22 et 23 : UNE CERTAINE IDÉE DE L'EUROPE : Le risque d'une formidable régression des politiques fiscales, par

- Christian de Brie. - La Justice au service des intérêts économiques ou des citoyens ? par Jean-Paul Jean.
PAGE 24 : A la recherche de la politique communautaire, par Bernard Cassen. Colloques et rencontres.
PAGES 25 à 28 : Remes : deux vocations pour l'Europe (supplément).
PAGES 29 à 32 : LE PÉTROLE SOUS L'EMPIRE DU MARCHÉ : coûteuses mutations, par Pierre Terzian. - URSS : un rôle subsidiaire pour le premier producteur, par Catherine Mercier. - La lente marginalisation du détroit d'Ormuz (P.T.). - Gabon : les illusions perdues, par Fabrice Bekale. - Une longue guerre contre l'OPEP, par Michael G. Remer.
PAGE 33 : Un sociologue à l'écoute du monde scientifique, par René Passet. - L'occultisme et les risques de dilution, par Paul Valadier. Dans les revues...
PAGES 34 et 35 : LES LIVRES DU MOIS : « L'Argent noir », de Pierre Péan, par Yves Florenne. - « Il Pendolo di Foucault », d'Umberto Eco, par François Vitran. - « L'Arc de Dieu », de Jaroslav Durych, par Marie-Françoise Allala.

Le Monde diplomatique du mois d'octobre 1988 a été tiré à 170 000 exemplaires.

VIANDE FRAICHE ARGENTINE POUR LE CORPS DIPLOMATIQUE (POSSIBILITÉ HALAL-CACHER)

- Autres produits alimentaires ;
- arrivages de l'Argentine par avion garantis ;
- expéditions partout dans le monde.

Carnar France CD

17, rue de la Comète - 75007 Paris
Télex : 20 50 88 F - Tél. : 47-05-98-61

Novembre 1988

Vertical sidebar on the right edge of the page containing various text fragments, including 'LE N', 'SAI', and 'DANS CE NUMÉRO'.

Handwritten signature or stamp at the bottom center of the page.